

7

2024

كۆفارهكار رەھبەرلەر ئىشلىرى ھەققىدە

بادىئان



نەوزاد ھەرۋى

(چاقپىكەفتەك ل دۆر
زىمانى كوردى)



نەھەر مەھمەد تاھىر

نەھ زارپۇكى ژ مرنى
قورتال كرى



كاكشار نۇرەمار

دەستكەفتىن
كۇمارا كوردستان



گرئ مالتاي

ئىك ژ شينوارين ديارين باريزگهها دهؤكئ گرئ مالتاي به. ئەف گره دكهفئته ل سەر ئەردەكى دەشت ل رۆژئافاين باژئيرى. ل دويغ هئدەك ژئدەران نافئ وي ژ (مەعەلئايا) هاتيه كو پەيقەكا ئاراميه ئانكو (دەرگهه يان دەروازه) و هاتيه ئافاكرن ب دەستان سەر دەمئ سەنحاريب پاشاي بؤ پاراستنا دەفەري ژ هئرشين دوژمنان.

هەتا نوکه چ فەكولينئ شينواري يئن زانستی بؤ في گري ئەهاتينهكرن و دەيتە پئشيبني كرن كو چەندين كەلوپەل و شينوارين بهاگران دبنقە هەبن و ل بەرامبەر بؤچوونەكا دي ژى هەيه ديار دكەت كو ئەف گره بؤ كارين بازارگاني يئن هەفچەرخ و وەرگرتنا باجان هاتيه دانان. هەژى گۆتنييه نوکه ئەف گره هاتيه پشتگوه هافئتن و هە تا بەرى دەمەكى ئيزيك ژى وەلاتيان مريئن خو لئ فەدشارتن.

بادینان 7

مۇقارەكا رەوشەنبیری گشتی وەرزى بە

2024

نافەندا بادینان - بۇردئ راگەھاندنى - مەكتەبا
راگەھاندن و ھوشیارى (ى.ن.ك) دەردئىختیت

خودانى ئىمتیازى
بلند شالى

سەرنقىسەر

صبیح محمد

sabih.3030@gmail.com

سكرتىرى نقىسىنى

صالح صوفى

salihsomy@gmail.com

رئقەبەرى ھونەرى

عصام حبى طاهر

isam.doski69@gmail.com

www.badinan.org

نافونیشان: كوردستان - دەۆك - 57 - جادا سلېمانى (نزارى - تاخى رۇناھى)



badinan



چاپخانەیا ھاوار - دەۆك

ناقەرۇكا جادىيان

دېرۇك

- 04 - ئارمانچ ژ رېئا (سەبايا ئەلھسېن) چىيە؟
 11 - دەسكەفتېن كۇمارا كوردستان، كەدا لىدەرەكى دوورېن و كارىزماتىك
 19 - سابىن مەندائى ل عىراق/ ئاف، باوهرى، رېورەسم، پەرستىن
 23 - پاشا و پالەوانېن كورد د داستانېن ئىرانى دا
 31 - كەلھا ئەرمىشنى ئەو شوونوارى، دېرۇكى و كەفئار ل دەفەرا بادىيان
 36 - ئېرپىنەكا گىشتى دەربارەى ئاينى ئېزىدىيان

ھەرر

- 42 - خواندەك د پەرتووكا (سىستەمى ھىچ و پوچپىچ) دا
 49 - جىن پىاجى و بېردۇزا پىنشەچۇنا مەعرىفى
 57 - گرېبەستا جفاكى چەند دېنەك بۇ سايكۇلۇجىا دەستھەلاتى
 63 - (خۇ و تەئويل) د دىتتا ئىشراقىيىن نوودا.

شەكىللىيىش

- 70 - دېرۇك و تېۋرېيا رېيازىا رېالېزىما سۇسىيالىست
 74 - كورد و ئەفسانەيا (شەفا ئېكى بۇ بەگى) بە
 79 - پۇرتىت خۇدىكا دەروونىيە!

ئەدەپ

چىرۇك

- 84 - ئەو زارۇكى ژ مرنى قورتال كرى
 90 - رېكخستىيى نھىنى (تەنزىم داخلى)
 101 - دەستور
 103 - چەرخ (ماكىنا ئاگرى) ن: ھانس كرىستىيان ئەندرسن

ھۇزان

- 110 - نەخوھشېيا وى
 112 - بې ئاگر
 113 - ئەوا ئەزەل

دېھلار

- 116 - نەوزاد ھۇرى: نھىسىنا كوردىيى ب دو ئەلفىيىن جودا
 فەقەتپانەك د ئاف كوردان دا پەيدا كرىە

ھوقئەر

- 126 - دىدارەك دگەل عەبدلەزىز سلېمان

كاشى

- 136 - ھەفبەركرنا گىانەوهران ب مروۇفان



badnan



دېرۇك

- 04 - ئارمانچ ژ رېئا (سەبىيا ئەلھىسېن) چىيە؟
..... **د. فەرسەت مەرىي**
- 11 - دەستكەفتىن كۆمارا كوردستان، كەدا لىدەرەكى دووربىن و كارىزماتىك
..... **كاكشار ئۆرەمار**
- 19 - سابئىن مەندائى ل عىراقى/ ناف، باوهرى، رېوپەسەم، پەرستىن
..... **د. ئەكرەم فەتاج سەلىم**
- 23 - پاشا و پالەوانىن كورد د داستانىن ئىرانى دا
..... **سەلمان نەيلى**
- 31 - كەلھا ئەرمىشتى ئەو شوونوارى دېرۇكى و كەفئار ل دەفەرا بادىنان
..... **ئەحمەد سەلىفانەيى**
- 36 - نېرپىنەكا گىشتى دەربارەى ئاينى ئىزدىيان
..... **سەفىن مەجىد**



ئارمانچ ژ رڤيا (سه بايا ته لھسڤڻ) چييه؟

گومان تيدا نينه كو ميژوو خو دووباره
دكه تهغه، نهرى پهيوه ندى چييه د ناقبره
شههيدبوونا نه لھسڤڻ كورئ عهلى (خودئ ژئ
رازى) و خيزان و پشته فائين وى ل كهر به لال
ساللا (ك/ك ٦١/٦٨١ز)، و بزاقين كه تيبه يين هشددا
شهعبى يا وه لاسى بو كؤنترؤلكرنا باژيرئ
مووسل و دهر دورين وئ يين روژناقا (تله عفر
و شنگال)، و دهر دورين وئ يين روژه لاتي
دهشتا نهينهوا (گوند و باژيركين مهسيحى
و نيزدييان: بهرتله، قهره قوش- همدانيين،
باشيكن، بهحزانئ و تلکيفئ) ل نهقى دووماهين
(٢٠١٧-٢٠٢٠ز)؟ ب گؤنه كا دى: بزاقا ب
شيعه كونا وان ب رڤيا بشتبه ستنئ ل سهر هندهك
قهگيرانين ميژوويي يين درهنگ ژ لايئ هندهك
ژيدر و ژيدرئ كو نه جهئ باوهر يينه ل دهق
ميژوونقيس و جوگرافيين موسلمان، وهك دهيته
زانين كو مووسل پايتهختا عهره يين سوننهيه،
ههروهسا نافندا سهنگا سونين عيراقئ و
دهقهرئ هه موويين يه.



پ.د. فهرست مهرى

کو هاشمیه یان قرشیه هاتینه سهی کرن، هتا دهمی ژن و کچ و خیزانا نهلحسین بو عوبهیدوللا کورئ زیاد (والیی کوفه) ئیناین (باشترین تشتی کری فرمانا مالهکی ب وان ددمت ل جههکی قهدمر ل گهل مزاختنا خمرجی و ناهین خوارنی بو دهبارا ژینا وان) و زاروویین وان ژ دهف عوبهیدوللا کورئ زیاد بو یهزید هاتنه هنارتن داکو ب نهرکی و ملی نهمرییی وان رابیت و بوچونا خول سمر جیهجی بکمت نهکو رهفتارا سهبایا ل گهل بهیته کرن^(۲).

یا راست نهوه کو ژن ل گهل علی کورئ نهلحسین یی بهرنیاس ب (زین العابدین) بو بارهگایی خیلافهتی دهینه هنارتن ل شامی. نهلتهبهری دبیزیت: (عومر کورئ سهعد ژن و زاروویین وی دبهته لایئ عوبهیدوللا... نهو ژی وان بهرهف دکمت و بو یهزید دهنیریت.. نهو ژی دئینیه د ناف خیزانا خودا، بهرهف دکمت و دئینیه باژییری)^(۳).

بهلی نهبو حونهیغه نهلهدینهوهری دبیزیت:
(پاشی ئین زیاد رادبیت علی کورئ نهلحسین ل گهل نهو ژنین د گهلدا بهرهف دکمت و ب ری دئخیت بهرهف یهزید کورئ معاویه ل گهل زحر کورئ قهیس، محقن بن سهعلهبه و شمر کورئ زی نهلجوشن، دچن تا دگههنه شامی و دچنه نک یهزید کورئ معاویه ل باژییری دیمهشق و سمرئ نهلحسین ل گهل وان بوویه و دهاقینه بهر دستئ وی، پاشی شمر دناخقیبت... دهمی یهزید گولئ دبیت چاقین وی ب روندک دکهن و دبیزیت: (دا ب تاعتا ههوه رازی بم بیی کوشتنا نهلحسین، نهفرهتا خودئ ل ئین مهرجان بن، بهلی ب خودئ! نهگهر نهز خودانی وی بام دا لئیورم، دلوقانییا خودئ ل سمر نهبا عهبدوللا بت)... پاشی فرمانئ ددمت کو ناقاهییی ژنین وی بو زریهتا نهلحسین بهیته قالا کرن، دهمی خوارن بو یهزیدی دهات داخواز ژ علی کورئ نهلحسین و برایی خو دکر و ل گهل وی دخوارن)^(۴).

چیروکا نهلعهتمبه نهلحسینییه ب رنیا پیلان و بزاقین وی بین بهردموام ل گهل هندمک ژ کارمندیان زانکویا مووسل نهوین بووینه لایهنگرین وی ژ بهر چندیان پالدهران، بزاق بو نهخشهکیشانا ریهکا جوگرافی هاتییه کرن، هاتییه نیاسین ب (سهبایا نهلحسین)، نهو ژی حورمهتین وی (ژنین وی) بووینه نهوین ل ۱۰ ی موهرم یا ساللا (۶۱۱/ک/۶۸۱ز) ژ کوشتنی قورتال بووین ل سمردهستی لهشکمرئ نهموی، زوریهیا نهدامین وی ژ شیعییین کوفه بوون نهوین موبایعه کرین بو موسلم کورئ عوقیل کورئ نهبو تالب کورئ مامئ نهلحسین کورئ علی و نوینهری وی بو ناف خهلکی کوفه بهری وی ب دهمهکی کیم، میژوونقیس نهلمهسعودی یی شیعهبووی دبیزیت:

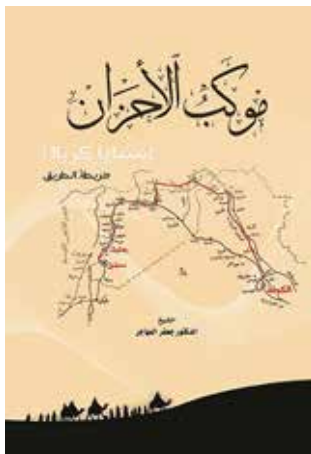
میژوونقیس نهلمهسعودی دبیزیت:
(ههموو نهوین ل کوشتنا حسین کورئ علی نامادهبووین ژ سهربازان و دژایهتییا وی کرین و ب کوشتنا وی رابووین خهلکی کوفه بوون ب تایهتی).

(ههموو نهوین ل کوشتنا نهلحسین نامادهبووین ژ سهربازان و دژایهتییا وی کرین و ب کوشتنا وی رابووین خهلکی کوفه بوون ب تایهتی)^(۱).
سهبارت ب پهیقا سهبایا نهوا ژیده رین شیعی ل نهقی دو ماهییی ب کار ئیناین، یا جیگیر دژیده رین میژوویی بین سهرمی دا مینا: نهلدینهوهری (م: ۲۸۲ک)، نهلتهبهری (م: ۳۱۰ک)، نهلمهسعودی (م: ۳۴۶ک)، ئین مهسکویه (م: ۴۲۱ک) و ئین نهلنهسیر (م: ۶۳۰ک) و بین دیتر، پشتی شهرئ (الطف) ب کوشتنا نهلحسین کورئ علی و بین د گهلدا ب دو ماهیک هاتی نههاتییه پشتر است کرن

ژیدەرین میژووی و جوگرافی یین ئیسلامی یین باورپیکری چ ئاماژەبەك ب ئهوئ ریكئ نەداینە ئەوا حورمەتین ئەلحسین گرتینە بەر ژ کوفە بۆ شامئ.

ژ لایەکی دیفە ژیدەرین میژووی و جوگرافی
یین ئیسلامی یین باورپیکری ئهوین بەری تۆکە
ئاماژە پی هاتییه کرن چ ئاماژەبەك ب ئهوئ ریكئ
نەداینە ئەوا حورمەتین ئەلحسین گرتینە بەر ژ کوفە
بۆ شامئ، ژبەرکو ئهو رییا بەرنیاس یا وی دەمی
(رییا بەریدئ) بوویه، ناراستیئی وئ ژئ کوفە
بوویه بۆ روژئاقا ب رییا (بادیە شام) بۆ دیمەشق.
هەر وەسا ژیدەرین شیعی یین درەنگ رییا
چوونا سەبایا روژ نەکره ژ کوفە بۆ شامئ،
لەوا جوداھییا بۆچوونا ل سەر چار رپرەوان
(مسارات) چیبوویه، کو دبیت کاروانئ سەبایا یئ
دەیتە بەحس کرن د ئیک ژ ئەوان رپرەوان را
دەرباز ببیت، ئهو ژئ ل دووفا ئەقال خوارئ:

- ۱- رییا ببابانئ - رییا بادیه، ئەگەر ههیه
کو ئهو رئ گرتیته بەر، دریزیا وئ نیزیکی
(۹۲۳کم)ن، ئهوئ رئ ب دریزیا پتری (۴۷کم)
هەفیشکی ل گەل رییا ژ کوفە بۆ مەدینئ ههیه.
- ۲- رییا روبرائ فورات،
دریزیا وئ ب (۱۱۹۰-
۱۳۳کم) دەیتە تەخمین کرن.
- ۳- رییا سولتانئ، یان
ژی رییا هەفسوول گەل
روبرائ دیجلە، دریزیا وئ ب
(۱۵۴۵کم) دەیتە تەخمین کرن.
- ۴- رییا کوفە بۆ دیمەشق ب
رییا: تکریت - مووسل - ناسکی
مووسل - نسینین - حەلب،
دریزیا وئ نیزیکی (۱۸۰۰کم)ن.



ئین مەسکەویە دبیژیت: (.. پاشی ژن و
عەلی کورئ ئەلحسین، ئانکو زەین ئەلعابدین،
دەینە بەرەفکرن و ل گەل لەشکەرەکی دچن
دگەهینە باژیری) (۵).

بەلئ سەبارەت پلانا رپرەوئ ب رئ کەفتنا
ژئین ئەلحسین (سەبایا) ژ کوفە بۆ بنگەهئ
خیلافەتا ئەمەوی ل دیمەشق، دانەرین نەخشەیی
ریكئ پشتبەستئ ل سەر هەندەك ژیدەرین
درەنگ یین شیعیان دكەن ئەوین بۆ سەردەمی
مەغولان دزفەرن کو نەجەئ باوریا میژووی و
میتودولوزینە پشتبەستن ل سەر بەیتەکرن بەلکو
فەگێرانین سەختە و چیکرین دور ژ راستیئ تیدا
هەنە، بۆ نموونە: عیباد ئەلەدین ئەلحسین کورئ
عەلی کورئ محەمەد کورئ ئەلحسین ئەلتەبەری،
خودانئ پەرتووکا (الکامل البهائي) ئهوئ ل سالا
(۶۹۸ک/۲۹۹ز) دژیا و ل دووفا پشتبەستن
ل سەر ژیدەرین نوی و هەفچەرخ کرینە مینا:
عەباس ئەلقمی (۱۳۵۹ک/۱۹۴۰ز) یئ ناسیار ب
پەرتووکا (مفاتیح الجنان) یا تاییەت ل دۆر سەردانا
عەتەبەیین پپرۆز یین شیعیان و پەرتووکەکا دی
هەبە ناڤونیشانین (نفس المہموم فی مصیبة حسین
المظلوم) بابەتئ فەکوئینا سەبایا و مەزارگەهین
هاتینە دروست کرن ل سەر ریكئ. ل دوماهیئ
پەرتووکا زانایئ ئایینئ لبنانئ یئ هەفچەرخ
جەعفر ئەلموہاجر (۱۹۴۱ز) یا ب ناڤئ (موکب

الأحزان) یال سالا ۲۰۱۱ز هاتییه
چاپ کرن، کو وەکو نەخشەرییهك
دەیتە دانان بۆ مەزارگەهین شیعی
ئهوین هاتینە ئافاکرن د ناڤەرا
کەریەلا و شامئ دا، کو ژ باژیری
کوفە دەست پی دکەت و دچیت بۆ
تکریت، مووسل، ناسکی مووسل،
نسینین، بالس- مسکنە، چبایئ
ئەلجوشن (روژئاقا حەلب)،
حەما، حومس، بەعەبەگ و ل
دیمەشق ب دووماهی دەیت.

نەرازیبوونا ئێکانه یا دژی بەدرەدین
 لوئو هاتییه کرن ل سەر بەلاڤکرنا
 شیعه‌گه‌ریین. ژ لایئ شیخ ئەبی محەمەد
 شەمسەدین کورئ شیخ عودەى کورئ
 شیخ سەخەرى ئەمەوى خودانئ رێچکەیا
 عەدەوى بوویه.

نەرازیبوونا ئێکانه یا دژی بەدرەدین لوئو
 هاتییه کرن ل سەر بەلاڤکرنا شیعه‌گه‌ریین، ژ
 لایئ شیخ ئەبی محەمەد شەمسەدین کورئ شیخ
 عودەى کورئ شیخ سەخەرى ئەمەوى خودانئ
 رێچکەیا عەدەوى بوویه (٥٩١-٦٤٤ک/١١٥٤-
 ١٢٤٦ز) کوب هەموو شیانئین خۆ دژایەتیا وئ
 دکر، لەوا شەرى وئ دەهێتە کرن و دەهێتە گرتن
 و ل گەل لایەنگرئین خۆ دەهێتە ب دارقەکرن و
 کوشتن، پاشی هێرشەکا لەشکەرى دەهێرتە سەر
 پەرستگەها لالش ئەوا دکه‌ڤیتە باکوورئ قەزا
 شێخان ل رۆژەهەلاتا باژیرئ مووسل ل چیاين
 کوردان و گۆرا شیخ عودەى کورئ مسافرئ
 ئەمەوى دەهێتە خراب‌کرن (٤٦٧-٥٥٧ک/١٠٧٣-
 ١١٦٢ز)، و هەستیین وئ ژ گۆرئ دەهینه
 دەرنێخستن و ناگرئ بەردەهئ و لایەنگرئین
 و ئی ەرت و بەلاڤە دبن، مگه‌رى وئ ژى

دیاره کو ئەوان رنیا کورت و جێگیر یا
 مژوووی نه هەلێژارتیه ب رنیا پارێزگه‌ها
 ئەنبار، ژ بەر مەترسییا هەبوونا ئەمریکییان ل
 وئ دەرى و ل ئەردین سوریا بین ب هەفسنور.
 ژێدەرئین شیعی ناکوکن ل دۆر ئینانا ناڤئین
 مەزارگه‌ه و مەقامین شیعی ل دەڤەرا مووسل
 و دەردۆرئین وئ، ژ بەر نەبوونا وان د بنیاتدا!
 هەروەسا ئەگەر هەبن ژى بئ گومان بۆ سەر دەمئ
 دەستەه‌لاتداریا بەدرەدین لوئو ل مووسل دزقن ل
 دوماهیاسەر دەمئ عەباسئ (٦٣٠-٦٥٧ک/١٢٣٣-
 ١٢٥٩ز)، ئەو ژى مەملوکه‌کئ نەرمەنى بوو
 حاکمئ مووسل دکه‌تە ئەتابەك ل سەر کورئین خۆ
 پاشی دکه‌ت وەصئ پشئى مرنا خۆ، بەلئ خیانەتئ
 ب ئەمانەتئ دکه‌ت و ب پیلانان دژی کورئین
 نوردین رادبیت و هەموویان دکوژیت، پاشی هەر
 ژ سالان ٦٣٠ک/١٢٣٣ز دشتت کۆنترۆلئ ل سەر
 مووسل و رەخ و دۆرئین وئ بکه‌ت.

هەروەسا بەدرەدین لوئو هاریکاریاسەر کردئ
 مەغولی هۆلاکۆی دکه‌ت ئەڤە ژى ب رنیا هەنارتنا
 فرقه‌یه‌کا لەشکەرى ب سەرکردایەتیا کورئ خۆ
 ئیسماعیل وەك پشته‌قانی بۆ هێرشا سەر بە‌غدا و
 پشئى هێرشا بە‌غدا دچیت بۆ دیتنا هۆلاکۆی، و
 دیاربین ئه‌نتیکه‌ پشکینشی هۆلاکۆی دکه‌ت و ب
 هەموو شیانئین خۆ بزاف کر شیعه‌گه‌ریین ل مووسل
 بە‌لاف بکه‌ت، ب هەموو رێورەسمئین شیعه‌گه‌ریین
 هەر ژ رێپێفانا کاروانان، هەتا ئافاكرنا مەزارگه‌ه
 و مەقامین سەخەتە و چیکرئ ل سەر بنیاتئ
 قوتابخانە و مزگه‌فتین ئەه‌لئ سوننە
 و

جەماعە،
 کو وانئین





ئەو مەشەدەین ئاماژە پیکری ئەوقافین شیعانە! و ئەهلی سوننە بەری چەندین سەدەیان دەستبەسەردا گرتییە! پاشی هەر ژ سالای ۲۰۰۵ز ئەنجومەنی نوینەری عیراقتی ئەوئ پتریا ئەندامین وی شیعه د چارچۆقەبەکی یاسایی دا دشین ئەوان بانگەواز و گوتان دەر باز بکەن و بیخە ژیر مولکی وەققا شیعی، بی بەرچاڤ وەرگرتنا نیکەتیا نشتیمانی.

جەئ ئاماژییە کو پیکهاتەیین شیعی ل پارێزگەها نەینەوا ھندەک مەزارگەھ و مەشەدەین سەختە ھەنە بی پشتبەستنی ل سەر ژیدەرین میژووی بی باوەر پیکری بکەن کو ئەوئ چەندئ بەسەلمینیت، بەلکو دکەڤیتە د چارچۆقەبی ئابینداریا گەلی دا (التدین الشعبي). بو نمونە، تابفا شەبەک یا شیعی ئەوین ل بەشتین رۆژەلاتا موسل د ئاکنجی، سئ مەزارگەھ ھەنە:

یئ نیکئ: مەزارگەھئ ئەلرەزا کورئ موسا ئەلکازم، دکەڤیتە گوندئ تیزخراب یئ سەر ب ناحیا باشیکئ ڤە.

مەزارگەھئ دوئی: مەزارگەھئ زمین ئەلعابدین، دکەڤیتە گوندئ عەلی رەش یئ سەر ب ناحیا بەرتلە ڤە.

ئەو بوویە ب ھزرا وان کو ئیزدیاتی بو خەلیفی ئەمەوی یەزیدئ کورئ معاویە دزڤریت.

پاشی نیزیکی (۱۵) مەزارگەھین سەختە کو چ راستی و بنیاتەک بو ئەمی، ل سەر قوتابخانە و مەزارگەھین سونی دەھینە دانان و ناڤین وان دەھینە گوھارتن داکو باژیر ب شیوہی شیعاتیی بەھیتە بەرچاڤ و شیوئ رەسەن بەھیتە گھۆرین، گەلەک ژ ئەوان جەھان پەیمانگەھ و قوتابخانەیین مزگەفتان بووینە تاییەت ب ئەهلی و سوننە و جەماعەڤە کو تیدا زانستین ئیسلامی دەھاتتە خواندن، ژ گرنکترین ئەوان قوتابخانەیان:

۱- قوتابخانەیا ئەلعزیە ئەوا زانستین شەری تیدا دەھاتتە خواندن بو ئەهلی سوننە و جەماعە ل موسل، دەھیتە گوھارتن بو مەشەدئ ئیمام عەبدولرحمان.

۲- قوتابخانەیا نوریە یا سونی دەھیتە گوھارتن بو مەشەدئ ئیمام موھسن.

۳- قوتابخانەیا (النظامیة) یا سونی دەھیتە گوھارتن بو مەشەدئ ئیمام عەلی ئەلئەسغەر.

۴- مەزارگەھین ئافاقری بەری وی ناڤین وان بەھینە گوھارتن، مینا مەزارگەھئ ئەمیر ئیبراھیم ئەلجەراھی دەھیتە گوھارتن بو مەشەدئ ئیمام ئیبراھیم کورئ موسا ئەلکازم، زیدەباری ئافاقرنا مەزارگەھین سەختەیین نوو کو ژمارا وان یازدە مەزارگەھن.

ئەوان ھەموو مەزارگەھ و مەشەدان چ بنیاتەکی میژووی بو نینە و چ ژیدەرین میژووی و جوگرافی بین باوەر پیکری ئاماژە پئ نەکرە، بەلی ھاتینە چاندن بو ئارمانجین تاییەگەری ل سەردەمی ھیرشا مەغولی بو سەر عیراقتی و نۆکە بەرھەمی وی دەھیتە خوارن پشتی ھیرشا داگیرکاریا ئەمریکی بو سەر عیراقتی، ئەهلی سوننە و جەماعە ل عیراقتی دەھینە پشنگوھاقینن، ھەروەکو جارەک دی ژنوو بەدرەدین لؤللو دەرکەفتی، ژبەرکو پشتی ب دووڤ پینگاقین وی کەڤتینە، وەققا شیعی پشتبەستن ل سەرکریە د بانگەوازییا خودا کو

ل سەر بن) چ پهیوهندی بڼه نینه ب تنی ژ لایڼی
ناقی قه نهیبت.

ههروسا عهتبا نهلحسینییه نهوا بارهگایی وئ
ل باژیری کهر بهلا، دیارگریه کو نهو لژنا زانستی
نهوا هاتییه پیکئینان ژ لایڼ وان قه ل گهل دوو ژ
ماموستایین زانکویا مووسل نیک ژ وان پسروره د
بوارئ شوونواراندا و بی دی د بوارئ جوگرافییی
دا، کو گه هشتینه نهجامین گرنګ! ل دور رپر هوا
چونا سهبایا، ل گهل گه هشتنا بهلگهیی گوری
عبدالرحمان کورئ عملی کورئ نهلحسین،
زیدهباری نهوی بهرئ سهرئ نیمام نهلحسین
دانایه سهر، نهو ههموو د چارچوئی پلانیدانه
بو دووباره ئافا کرنا گوری و بهری و نهو جهی
کاروانئ سهبایا لی راوستیایی ل دهقرا بلط (بلد)
نهسکی مووسل، نانکو باکوورئ مووسل، بهلی
ب دیتنا عهرهیین سوننه و کوردان، نهو بزاقین
دهستیشانکرنا رییا سهبایا، بو دهستبسرادرگرتنا
نهردین وان و سهپاندنا (دهسه لاتا شیعو و هشدو
شهعی یه ل سهر نهوان دهقهران)، ژ بهرکو
ئافا کرنا مزارگههین شیعئ ل مووسل و شنګال –
ل دوو بوچوونا وان – (بههانهیه بو جیگیرکرنا
دهسه لاتا هشدو شهعی ل وان دهقهران ب هنجنا
پاراستنا مزارگههان)، ههروهك نهوا ل گوری
سهیده زینهب نهجامداین ل باژیری دیمهشق و

مزارگههئ سیئ: مزارگههئ نهلععباس،
دکهفته ناحیا شه لالات ل روژ هه لاتی باژیری
مووسل.

ل دوو تومارین فهرانگهها وهقفا شیعئ،
شیعهیین تورکمان ل قهزا تله عفر و دهقهرین
دهردورین دکهفته روژ ئافا مووسل، هفت
مزارگهه و مقام ههنه، ژ ههموویان گرنګتر:
مزارگههئ ب ناقی سهد کورئ عوقهیله.
ههروسا مزارگهه و مقامین کوردین شیعو
ههنه ل قهزا شنګال، ژ وان: مزارگههئ
زهینهبا بچووک، ل گهل مقامی زینهبا مهن،
مزارگههئ سهد زاکرئهلدین نهلنه عرمجی.
گومان تیدا نینه نهو ههموو مزارگهه د سهختهنه
و ئال نهلبهیتا پیغمبر محمهد (سلاقین خودئ

ل دوو تومارین فهرانگهها وهقفا
شیعی، شیعهیین تورکمان ل قهزا تله عفر
و دهقهرین دهردورین دکهفته روژ ئافا
مووسل، هفت مزارگهه و مقام ههنه،
ژ ههموویان گرنګتر: مزارگههئ ب ناقی
سهد کورئ عوقهیله.





دهقەرین دهر دۆرین حەلب و بین دی.

خیری بۆزانی ریفەبەری گشتی یی کاروبارین نێزدییان ل و مزارتا ئەوقاف و کاروبارین ئایینی بین هەرما کوردستانا عیراقی دایه دیار کرن کو شەبەکنین شیعه ئەوین گوندین وان دکەفنه رۆژ هەلاتی مووسل، ئەردان ژ مەسیحییان دکرن ل دەشتا نەینەوا ب بەایین بلند و دکوتنا خۆدا دایه دیار کرن کو شەبەک نەشین وی کاری بکەن بیی دەستفەئینانا پشتهفانیی ژ لایەنین شیعی.

پلانا شیعی دقیت بگههته چ؟

نیک: کرینا ئەردان و راکێشانا هەندەک خێزانان ل مووسل و دهر دۆرین وی ب رینیا پارەبی ئەوین نەسەبی وان دگههته ئال ئەلبەیت، یان ژ ی ئەوین سەر ب هەندەک رێچکەیین سۆفیگەری فە ئەوین لێفەگەرییا وان دگههته خەلیفی چاری یی راشدی عەلی کورئ ئەبو تالب، مینا رێچکەیین قادری و رفاعی و کەسنەزانی.

دوو: ئافاکرنا مەزارگەه و مەشەدین سەختەیین بی بەلگەیین میژوویی ل مووسل و لایین وی بین رۆژ ئافا و رۆژ هەلات و باکوور، ب مەرما ئەنجامدانا گوهورینەکا دیمۆگرافی و جۆگرافی ل دهقەرا مووسل کو پایتەختا عەرەیین سوننەیه ل عیراقی.

سێ: ئەنجامدانا پراکتیزەیین کۆمکرنا جەماوەری ب رینیا بلندکرنا دروشمین دیار مینا زولم و زۆرداریی، تۆلفەکرنین ئەهل ئەلبەیت! سەرمەدانکرنا مەزارگەهین شیعی و بین دی، ب مەرما خۆشکرنا دەلیفەیا شیعهکرنا وان ل پاشەرۆژەکا نێزیک.

چار: چیکرنا هیلال شیعی و ب ناسانکرنا هاتنۆچوونا ئیرانی کو ژ ئیران دەست پێ دکەت و د هەرما کوردستانا را (باکووری عیراقی) دەرپاز دبییت، بەرهف سوریا دچیت، پاشی ل لبنان و دەرپایا ناقرەست رینیا نارمیشی (طریق الحریر) ب دووماهی دەیت.

پنج: لاوازکرنا دەسەلاتا هەرما کوردستانا عیراقی و جودا کرنا وی ژ لایین جۆگرافی ژ کوردستانا سوریا ب رینیا کۆنترۆل کرنی ل سەر دهقەرا شنگال کو جەهکی ستراتیژییه ل ناقرەرا هەر نیک ژ عیراقی و سوریا و تورکیا.

ژێدەر و پەراوین:

- [۱] مروج الذهب ومعادن الجوهر: ۷۶/۳.
- [۲] ينظر: تاريخ الرسل والملوك للطبري: ۳/۳۰۰.
- [۳] تاريخ الرسل والملوك للطبري: ۳/۲۹۸.
- [۴] الأخبار الطوال، ص ۲۶۰ - ۲۶۱.
- [۵] تجارب الأمم وتعاقب الهمم: ۸۲/۲ - ۸۳.



دەستكەفتىن كۆمارا كوردستان كەدا ليدەرەكى دوورين و كاريزماتيك



داخووزا
هەرى
داويين
ياپيشهوا
قازى مەمەد

سەرۆككۆماری كوردستانى د بن وەرىسى
سیداری دە ژ هەموو كوردان ره ئەفە: «ژ
چەند روژین ژيانا بئىقىمەت ئا قى دنى
ره خوه نەفروشن دژمن، چمكى دژمن
قەت جەن باوهرينى نينه»^(۱).



كاكشار ئۆرەمار



برای قازی یی بچووک سهر
 نهلئیسلام قازی د ۱۹۰۲، ۰۵، ۰۸ ان دا
 هاته دنئ و سهردهما کومارا کوردستان د
 پارلمهنتویا ئیرانئ ده نونهرئ خه لکن مه هابادی
 بو. پسمامئ وان گهنرال ئه بولوهوسین سه یفی
 قازی ساللا ۱۹۰۴ ان هاته دنئ کو د سهردهما
 کومارئ ده هم شورمه ندئ قازی بو و هم ژئ
 د کارئ لهشکره یئ گهنرال و سهرلهشکره ی ناقا
 ئارتیشا کومارئ بو.

هنهک ژیدهر
 ددن دیارکرن
 کوکوکا
 مالباتا قازیین
 مه هابادی ژ
 گورجستانی
 یه لی ئهف
 کهسین بهکئ کو
 بهریا زیده تری ۴۰۰



سالان ژ ورا
 اتیه کوردستانی و ناقتی وی
 مههمه د بوویه دبه کو ژ کوردین ئیزدی بین ورا
 به و ب دهر باسبوناه دم و سالان ره بوویه میرزا
 و پشتره کارئ قهزاوتئ د ناقا خه لکن ده کر نه
 پیشه یا خوه.

قازی مههمه د ل ئیران و کوردستانی
 کهسایه تیهک ناسکری و خوه دی خوه ندنه که
 کوور و بهرفره هل سهر رهوشا جفاکا کورد و
 ئیرانئ بو. ههتا د سالین ۱۹۴۰ ان و شوونده ئه

داخوازا قازی یا ههری داوی د بن وه ریسئ
 سیدارئ ده ژ هموو کوردان ره ئهفه: «ژ
 چه ند روژین ژيانا بیقیمهت ئا قئ دنئ ره
 خوه نه فروشن دژمن، چمکی دژمن قهت
 جهئ باوه ریئ نینه».

قازی مههمه د کورئ قازی ئه لی ل
 روژا ای گولانا ساللا ۱۹۰۰ ان ل مه هاباد
 ده د ناقا مالباته که ناسکری و دهوله مه مند ده
 هاته دنئ. کارئ قهزاوتئ ژ باقکالین وی ره و مکه
 میراته کئ گه هابوو وی ژئ. قازیه کی دادمه ند،
 زانا، رهوشه نبیر و د چاره سهر کرنا پرسگر ئیکین
 خه لکن ده و مکه باقه کی دلؤقان ته فگهر دکر. ساللا
 ۱۹۳۰ ان ب مینا قازی (۱۹۰۸-۱۹۹۸) ره
 زوجی و د ۱۷ سالین ژيانا
 ههفره بوونه خوه دیئ
 ۹



زاروکان کو
 یهک ژ وان
 ده ماهئ
 بچووک بوو
 د دهر گووشئ
 ده خه نقئ.
 ئه وین دن:
 ئسمهت ۱۹۳۱،

کورئ رهش (ئه لی) ۱۹۳۳، فست
 ۱۹۳۵، مونیر ۱۹۳۷، فهوزیه ۱۹۳۹، سو هئیل
 ۱۹۴۱، پهروین ۱۹۴۱ (ئو و سو هئیل جئوی
 بوون) و مه ریهم قازی ۱۹۴۵، ژ خه یئ مونیر
 و فهوزیه قازی هه موو زاروکین دن وهفات کرن
 (مینا قازی) و مکه یه که مین ژنا کو د سهردهما
 کومارا کوردستانی ده سه روکا (یه کیتیا ژنین
 کوردستان) بوو ژ مالباتا هه سه ن خانی بین
 مه هابادی یه و هئ ۱۹ سالئ بو ب قازی
 مههمه د ره زوجی. (مینا) د سهردهما ههر دو
 ره ژیمین په لههوی و خومینئ راستئ زه هه متئ
 و ئاسته نگین مه زن هات. ساللا ۱۹۸۴ ان ژ هئلا
 ئیستخباراتا ئیرانئ قه هاته گرتن و گهفل وئ
 کرن کو گهر ل دژئ ره ژیمئ باخقه ئئ زاروکین
 وئ ژئ بینه کوشتن. ل په ی وان گه فان ساللا
 ۱۹۸۹ ان، که چا وئ ئه فت ل وه لاتی سوئدی هاته
 ته روور کرن و مینا قازی ژئ روژا ۱۸ ئ شوباتا
 ۱۹۹۸ ل مه هابادی وهفات کر.



و هملوهستا ریبه‌رین دو ئالیان ده ببینن. پئویسته نهم ب چاقی ئیرو ل دوه نه‌ئیرن. سهردهما کۆمارئ دهرهفت کیم لئ سوودستاندنا ژ وان دهرهفتین کیم وهکه زیر هاتن بکار ئانین. جه‌عفر پیشه‌وه‌ری د ده‌ما ته‌نگافیی و هیرشا ئارتیشا ئیرانی ره‌فیا و ل نیزی باکو ب ده‌ستی (KGB) هاته کوشتن، لئ



خوه‌ندنا وی ئا پرئالی زیده‌تر بوو ژ یا د. قاسملو ۴۰ سال شوونده ل سهر ره‌وشا جفاکی- سیاسی ئا روژهلای کوردستانی هه‌بوو. ژ بهر وی ژئ وهکه ریبه‌ره‌کی مه‌زن یئ وهکه سمکویئ شکاک پری جاران بوویه ئارمانجا ئانتیروپاگانده‌یین پان- ئیرانیست و راگه‌هاندنا ئالیگرا ره‌زیمین کول ئیرانی ده‌سته‌لاتدار بوون ئین خه‌لدوون جفاکاناس- دیروکزان ل سهر قئ مژارا ره‌شکرنا که‌سایه‌تین مه‌زن وها دنقیسه: (دژمن زیده‌ره‌ویئ دهکه ل سهر وی هندئ کو ئالیئ ل هه‌مه‌به‌ری خوه تاوانبار بده خوویانیکرن و وهکه دژمن پیناسه بکه. ژ هیلا دن ژئ دوست و هه‌قه‌البه‌ند ژئ زیده‌ره‌ویئ دکن د وه‌سفرنا ریبه‌ر و سه‌مه‌بۆلین خوه ده). ژ بهر وی ژئ لیکۆلینقانی و که‌سین لیکۆلینه‌ر که‌ره‌که نه‌که‌فه نا‌فا فان دو ری و ئیده‌یین نه‌راست.

سنۆرین کۆمارا کوردستان بچووک، لئ سنۆرین وی یین مه‌نه‌وی هه‌موو کوردستانا مه‌زن گرتبوون بن باندۆره خوه.

قازی مه‌مه‌د ده‌ما کو بوو سه‌روکئ سی ریخستتین ژک (ژیانه‌وه‌ی کورد)، هزیی ده‌موکراتی کوردستان و سه‌روککۆمارئ کوردستانی ب ته‌دبیر و سیاسه‌ته‌که لیه‌رال بوو ده‌سته‌تیکا فه‌گوورینه‌ن که‌له‌ک مه‌زن ل کوردستان و ئیرانی.



قازی د نا‌فا (ژک) ئ ده‌ب نا‌قی (بینایی) ده‌هاته ناسکرن. ئه‌و زیده‌تر ژ ئاخافتنی مروقی کار و خه‌باتی بوو.

سنۆرین کۆمارئ بچووک لئ سنۆرین وی یین مه‌نه‌وی هه‌موو کوردستانا مه‌زن گرتبوون بن باندۆره خوه. کۆماره‌که سه‌ربخوه کو د نا‌فا دلئ سستمه‌ک مونارشی ئان ژئ سه‌له‌ته‌نه‌تی دا هاتبوو راگه‌هاندن. ب پیشه‌نگییا پیشه‌وا قازی جوداتیین مه‌زن د نا‌قه‌را کۆمارا کوردستان و هکومه‌تا ملی ئا نازمه‌ربایجانی ده هه‌بوون. ب تاییه‌تی د مژارا ده‌موکراسی ده مه‌هاباد وهکه پایته‌ختا کۆمارئ ئازادتر ژ ته‌بیریزئ بوو کو پایته‌ختا هکومه‌تا نازمه‌ربایجانی بوو. وان فه‌رقین مه‌زن نهم دکارن د ده‌ما تیکچوونا هه‌ر دو کۆمار

قازی د نا‌فا گه‌لی خوه ده‌ما و بوو شه‌هیدئ دوزا خوه. ل په‌ی دادگه‌هکرنا له‌شکهری ئا ریبه‌رین کۆمارئ جفاک پر خه‌مگین بوو و ته‌نی ل به‌را ساللا ۱۹۴۷ ان ل بازاری خوره‌ماوا وهکه نا‌قه‌ندا لورستانی گه‌ل رابوو سه‌ره‌لدانی و هه‌نه‌ک که‌س ب ده‌ستی پۆلیسین دژ شوهرشی هاتن کوشتن. نه‌جام نازمۆنین پیکه‌هاتن و تیکچوونا کۆمارئ



سهلتهنهتا قاجاریان روونشتبوو. ل پهی شکهستا سرهلدانا سمکو، رزا پهلهوی ژی مینا دیکتاتورمکی جنایهتکار دهست ب سیاستا خوه یا ناسیمیلایونی ل کوردستانی کربوو. ل پهی چیبونا پهیمانا سهئداباد یا د ناقبره همر چار دهولمتین ئیران، ترکیه، ئیراق و ئهفغانستانی دال روژا ۱۹۳۷/۷/۸ ان ل کوشکا سهئداباد پتکھت، شهر و دژبهریال دژى بزاقین نازادبخواز ل ئیرانی دهرباسی پینفاژویهک نوو ببوو. زمانى کوردی قهدهمخه و ههتا بکارانینا کنجین کوردی ژى ل گور یاساین هکومهتا نوو

زیده و دهستکھفتا همری زیده یا وئ پینگاڤا دیروکی ئهوه کو ئیرو ههموو لیدرین کوردل سر وئ مژاری خوهدی ئانالیز و خوه بهردهوامکرین ریپازا کومارا کوردستانی دزانن.

نیلانکرنا کوماری

روژا ۲۲ ئ چلهیا ساللا ۱۹۴۶ ان د روپهلین دیروکا سیاسی یا کوردستانی ده روژهکه گرینگه. ژ وئ روژى و شووندا شومین ریپاز و خهباتا کوردا یا سیاسی هاته گوهرین^(۱). دهرهفت پر کیم بوون، لئ سرکیشین کوردا زووب قی راستی ههسیان کو پیویسته ژ وان دهرهفتین زیرین سوودهکه همری زیده بستین. ساللا ۱۹۳۰ ان ل پهی ههقدیتین سیاسی، لیدرئ کورد سمکو ب دهستی دهولتا ئیرانی هاتبوو تهرورکر. سمکو ل روژهلاتی کوردستانی مهنترین دژمنی دهستهلاتداریا رزا پهلهوی بوو کو ب ههفکاریا ئنگلیزان ل سر تهختی

رزا پهلهوی د چاخئ شهرئ جهانی یی دویهمین دا ئالیگری سیاستا هتلر بوو. ئهف ههلوهست بوو سهدهم کو ژ ساللا ۱۹۴۱ ان هیزین سوڤیهتستانی ژ باکور و هیزین ئنگلیزان ژى ژ باشوور ئیرانی داگر بکن.

تاوانهکه مهن دهاته ههسباندن.

رزا پهلهوی د چاخئ شهرئ جهانی یی دویهمین دا ئالیگری سیاستا هتلر بوو. ئهف ههلوهست بوو سهدهم کو ژ ساللا ۱۹۴۱ ان هیزین سوڤیهتستانی ژ باکور و هیزین ئنگلیزان ژى ژ باشوور ئیرانی داگر بکن. وان داوی ب سهلتهنهتا رزا پهلهوی یا ۲۰ سالان ئانین و کورئ وی مههمه رزا پهلهوی ل جهی وی بوو شاهئ ئیرانی.

ژ وئ سالی و پیده کوردا د بن سروکاتیا (ژ.ک)، چند رهوشهنبیرین ناسکری و کهسایهتین مینا قازی مههمه ده ل وئ همریما کو بیئالی بوو، دهست ب ئف و لهباتهکه بهرفره کرن. ل پهی فان چالاکیان رمانین گهل د وارین: سیاسی،





وان سالین کو ئیران ژ باکور و باشور
 قه ژ هیلا هیزین سوڤیهت و ئنگلیزان قه
 هاتبوو داگیر کرن، پارمه نازمر بایجان
 و کوردستانی بوون هریمین بینالی و هیزین
 سوڤیهتی تیدا جیگر بوون. کوردا ل پهی
 سستبوونا دهستهلاتاریا دیکتاتور رزا پهلهوی
 کومه لا ژ.ک (ژیانهوهی کورد) دامهزراندن،
 پشتره ل گور پیویستین سیاستا وی دمعی سالای
 ۱۹۴۵ ان ناڤی کوملهی بوو هزیی دهموکراتی
 کوردستان و قازی مههمد وک سەرۆکی پاریتی
 هاته هلبژارتن. ئەف هم داخوازا گهل و هم ژ ی
 داخوازا وان کەسین سیاستمه‌دار بوو کو بهریا
 وی ب ئاوابهکی ئاکتیف ژ بو بلندکرنا سهویا
 رهوشه‌نبیا گهل خه‌بیتیبوون. ب هاتنا قازی مههمد
 ره باوه‌ریا گهل ب قی ههمه‌کها سیاسی زیده‌تر
 بوو و کاری سیاسی ل روژه‌هلاتی کوردستانی
 دهریاسی پیڤاژویهکه نوو بوو.

روژا ۲۲، ۱۹۴۶، ۱۰ ل قادا چوارچرا
 کومارا کوردستان هاته دامه‌زراندن. جه‌ژنا وی
 روژا دیروکی هیشتا ژ ی بیرا خه‌لکی نه‌چویه.
 ته‌مه‌نی وی کورت، لی ده‌ستکه‌فت پر بوون.
 ده‌ستکه‌فتین کو هه‌یا روژا ئیرو ژ ی باندورا خوه
 یال سهر جقاکا کوردستانی ژ ده‌ست نه‌دانه و د
 رووپه‌لین دیروکا کوردستانی ده خالین بالکیشن،
 هه‌که ژ وان:

- بهریا پیکه‌هاتنا کوماری هه‌ستین نه‌ته‌وی
 د ناڤا کوردا زیده بهیز نه‌بوو. ل پهی شه‌هاده‌تا
 سمکوی شاک ده‌وله‌تا ناڤه‌ندیا ئیرانی ب
 شیوه‌یین سیسته‌ماتیک ده‌ست ب سیاستا خوه یا
 ئاسیمیلاسیون و جه‌گو هه‌رینا کوردا ل سهر ئاڤا
 کوردستانی کربوون. بهریا چیبوونا کوماری
 به‌پرسین (ژ.ک) ب چیکرنا کومین شانوی
 هه‌ستین کوردا بین نه‌ته‌وی جارمه‌که دن خه‌ستبوون
 گه‌ری و ئه‌و ژ خه‌وا مرئی شیار کربوون. شانویا
 (دایکی نیشتمان) یه‌که ژ وان بوو کو ریبه‌ری
 (ژ.ک) ئه‌و هه‌مه‌کها چی ئورگانیزه کربوون.

دیروکی و جقاکی دا هاتن گوهراندن.
 زه‌مینه هاتبوو ئاماده‌کران کو ب پشتگیریا
 گهل هه‌که مافین مه‌شروع و سه‌روشتی
 ده‌ستبه‌ر بین.. ئیدی ئه‌و بوو وه‌رچه‌خانه‌که نوو
 و ژیا نا کوردان دهریاسی پیڤاژویهکه نوو بوو. ژ
 سه‌رده‌ما سمکو و شوونده (پرسا کورد) ئیدی ببوو
 پرسه‌که سه‌رمکی نا ده‌وله‌تا ناڤه‌ندی نا ئیرانی.
 پرسا کو هیشتا ژ ی نه‌هاتیه چاره‌سه‌ر کرن.

پیشه‌وا قازی و ده‌ستکه‌فتین کومارا کوردستان

قازی مههمد ژ مالباته‌که ناسکری یه کو
 د واری ره‌وشه‌نبیری، سیاسی و چاندی ده
 خزمه‌تین مه‌زن ژ دوزا کوردستانی ره کره.
 ژیا نا وی کورت و ته‌نی ۴۷ سال بوون، لی کار
 و فیداکاریین وی بوون سه‌دمه‌که کو د دیروکی دا
 بیه خوه‌دی ناڤه‌کی نه‌مر. سالای ۱۹۲۹ ان بوو
 بریڤه‌به‌ری ئیدارا چاند و په‌روه‌ده‌یا باژاری
 مه‌هابادی و دیه‌که‌مین سالای کار و چالاکیین خوه
 دا خوه‌ندنه‌که ژ که‌چان را دا دورستکران.
 ئه‌و ژ مالباته‌که ده‌وله‌مه‌ند و کوردپه‌روه‌ر بوو.
 ژ به‌ر وی ژ ی جارنا گهر ده‌وله‌تی پرۆمه‌که
 نه‌جۆمایی ب داوی نه‌ئانبیا، قازی ب په‌ره و
 ئیمکانین خوه بین شه‌خسی ئه‌و پرۆمه‌ ته‌مام دکر.
 ژ زاړو‌کاتی مروه‌کی موه‌وازی و خزمه‌تکار
 بوو. جه‌ساره‌ت، نه‌ترسی، خوه‌ندن و هه‌فکاریا
 خه‌لکی ژ سه‌ه‌تین وی بین به‌رچاڤ بوون. هه‌تا
 روژا ئیرو ژ ی ئه‌و کەسین کو ژ نینه‌قه قازی
 مههمد دیتنه، به‌هسا می‌رانی و ئاوابی قه‌زاوه‌تکرنا
 وی دکه‌ن. قازی مروه‌کی ب کاریزما بوو.
 ژ به‌ر وی ژ ی به‌ریا کو بیه سه‌رو‌ککوماری
 کوردستانی، پاشناڤی (پیشه‌وا) ژ ئالیی گهل قه
 ژیرا هاتبوو داین. ئەف سه‌فتین پینه‌هوا و ریبه‌رتی
 پشتی کو ده‌وله‌تا په‌له‌وی ل پارمه‌که ئاڤا
 روژه‌هلاتی کوردستانی هاته دهرخستن، باشتر
 ژ دۆست و دژمنین کوردا را نه‌شکه‌را بوون. د



و کەسی نەدکاری ل دژ بێهەنگە.
 - کۆمار خودەدی مانیفەستۆیهکە
 کوردستانی بوو. کوردین باشوور، باکور
 و رۆژاڤایی کوردستانی ل مەهابادی هاتبوون
 با هەف و ل دۆرا پیشەوا قازی کۆم بیوون.
 وان تەفا ب دل و جان خەبات دکرن کو ژ ڤی
 دەرڤەتا زێرین سوودین هەری مەزن بستین و
 لیاڤەتا خوهریڤەبەریی ژ دۆست و دژمنین خوە
 را ئیسیات بکن، هیزا د بن سەرکیشیا گەنەرال
 مستەفا بارزانی دا رەهەکە نیشتمانپەرەری و
 مەزن خستبوو ناڤا جڤاکا رۆژ هەلاتی کوردستانی.
 پشتگەرمیا وان یا ب پاشەرۆژی ب هەبوونا هیزا
 وی را مەزنتەر بیوو، ترسا هەری مەزن ئا ئار تیشا
 ئیرانی ژ ی ژ وی

هیزی بوو. د
 چەند شەڕین کو
 د ناڤەرا هەر دو
 ئالیان دا قەومین،
 ئالیی کورد
 هیزی ئیرانی
 تیکشکاندن.
 ئازمۆنین وها
 داگیرکەری
 ئهجمەب
 ڤی راستیی
 هەسباندبوون کو
 نکارن وها رەهت



بکەڤن ناڤا سنۆرین کۆمارا کوردستانی.
 - د واری ئابوری دا هیدی- هیدی رهوشا ژ یانا
 خەلکی دهاته گوهراندن. کۆمیانیهک ب ناڤی
 (تەرەقی) ژ بو ئارماجین بازرگانی ب وهلاتین
 بیانی را هاته چیکرن کو پەرچه و تووتن بهەف
 ره ددان گوهراندن.
 - ب چیبوونا کۆماری را کورد بوون خودەدی
 ئارتیشەکه ملی و جوانین کورد ب شەف و رۆژا
 دخبەنین کو خوە هینی هونەرا شەڕکرنی و

- کاری چاندی و راگەهاندنی د چاخی
 کۆماری دا خودەدی بهایهکی پیر گران
 بوو. د وی سالا پیرۆز دا رایەدارین
 کۆماری چاپخانه ئانین بازاری مەهابادی و ئەف
 ژ ی نیشانهکە وی راستیی بوو کو شارستانیەت
 و پیشکەفتن ل جەم رایەدارین کورد خودەدی
 قییمەتەکه بێهەمپایه. ل پە ی وی کۆڤار، رۆژنامە،
 سالنامە، پرتووک و بەلاقوک هاتن وەشاندن و گەل
 ب هەزەکه بیداوی کەتن پە ی خوەندن و بلندکرنا
 زانیاریین خوە بین جڤاکی- سیاسی. ل پە ی
 دەستهلاتا سمکۆیی شکاک ئەو جارا دوی بوو ل
 ئاڤاکرنا سازیان ل پە ی ئورمی ل مەهابادی ژ ی
 بیوون کارەکی سەرەکه یی رایەدارین کۆمارا
 کوردستان.

- ژن و
 خزمەتاژ
 بو ژنی ل با
 سەرۆککۆماری
 کوردستانی
 فەرزەکی ئۆلی،
 نەتەهوی و
 ئەخلاقی- وژدانی
 بوو. ژ مالا خوە
 دەستپیکر و مینا
 قازی رازی کر
 کو بیه سەرۆکا
 (بەکیتیا ژنین

کوردستانی). رهئاکییونا ناخا، شیخ، مهلا و
 ئۆلدارین جڤاکی ل دژی کارەکی وها توند و
 دژوار بوو. لی پیشەوا قازی چەند رۆژان ب وان
 را کەتە ناڤا بەهس، شور و ناخافتنن دور و
 دریز. د داوی دا ئەو تەف هاتن سەر رنیا قازی و
 زانین کو د جڤاکەکه دەموکراتیک دا گەرەکه ژن و
 مێر خودەدی هەموو مافین وەکەهف بن. هەزمکرنا
 ڤی پینگافی ژ گەلەک کەسان ره زەهەمەت بوو، لی
 قازی د پیشەنگیا وی شورەشا نووخواریی ده بوو



دقی نالیین سیاسی، راگه‌هاندن و دیروکنفیسین مه ل سهر ناقي کومارن ژي گلهکي هايډار بن. ههک کس و نالي وي ومکه (کومارا مه‌هاباد) بناق دکن، لي نهف بناقکرن دووره ژ راستي. ژ بهر کو کومار خودي سيستمهکه برنقه‌بهري، وزارمتخانه، کابينهيا وه‌زيران، نارتيشا فيرمي، نالا خوه نا تايهتي، بهرنامه و پلان و ژ قانا تهقان ژي خوياتر نهردنکاري کومارن ديوار بوو. ژ بهر وي ژي ناقي وي دستهلتي (کومارا کوردستان) بوو نه (کومارا مه‌هاباد). ل فرا گرینگه نم نيشاره ب کوردستانيوونا ناسنامهيا کومارن ژي بکن دهما کو نم دبين کوردين چار ناليين کوردستاني د کاري پهرومردن و شهرکاري ل دژي دژمنين خوه بهشارن^(۳).

دهما نم د راگه‌هاندنا خوه ده گرینگن نهدن مژارين وها هنگي دژمن ژي ب نيرينهکه سقک ل ديروک و کهدا کهسايه‌تئين مه بين ناقدار و شهيد دنيرن.

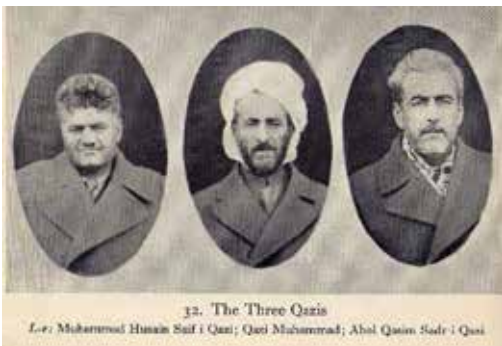
تاکتيکين خوهپاراستني بکن. گنه‌رال و سهرلهشکهرين کورد ب ههزمکه بيډاوي کار دکرن کو نارتيشا وان بکاريبه د روژين تهنگ دا سنورين وهلاتي خوه پيارين.

- زماني کوردي بوو زماني فيرمي بي خوهندن و ههتا مه‌لهين مزگهفتان ژي خوتبهيا روژا نيني ب کوردي پيشکيش دکرن. خوهندن ب زماني زکماکي، مارشا نه‌توي(نه‌ي ره‌قيب)، چييونانا نالا کوردستاني، شانو، راديو، ژ دايکيوونا چينهکه رهوشه‌نبير، شانيرين ملي و چهندين تشتين دن د چاخ کومارن دا کهتن ناقا ژيانا کوردا يا سياسي و جفاکي.

- د ناقا سنورين کومارا کوردستاني دا کيمنه‌تهوين نازمري، ناسورو و نهرمهي مينا کوردا خوهدي ههموو مافهکي بوون. نهف نيشانا نيسپاتا وي راستي يه کو بير و رامانين سهروکومارن کوردستاني ب دهموکراسيهکه مودرن و ههمدم را هاتبون ناقدان. پيشهوا ناگه‌داري رهوشا جيهاني يا سياسي بوو و دخوست دهولتا کوردا مينا وهلاتين دهموکراتيک خوهدي ههموو پرنسيپين ناشتيخوازي و دهموکراتيک به.

پشتي کو سوقيهت، ننگلستان و نيران ل سهر ههک پروتوکولين نابوري- سياسي ل ههف هاتن، ههر دو کومارين کوردستان و هکومهتا ملي نا نازره‌بايجاني بوون قوربانا بهرژوه‌نديين وان دهولتان. ژ هيل دن ژي رايه‌دارين کومارا نازره‌بايجان ب پهيمانين کو د ناقه‌برا دو کوماران دا هاتبون نيمزاکرن، پايه‌ند نه‌بوو. پهيمانين کو پيوست بوو د چاخ شهر دا ههر دو نالي ههفکاري ههف بکن و ب بي خه‌برا ههف ب دهولتا ناقه‌ندي را تو پروتوکولا گري نهدن. پاشهروتيا ناخا، سهرکنه‌شيرهت و چينين جفاکا کوردستاني و.. هتد. تهف بوون سهدم کو کومار راستي شکه‌ستي بي.

ل سهر ق مژارا ديروکي و تزه دهستکه‌فت،



روژه‌که رهش

روژا ۱۹۴۷/۳/۳۱ ان پيشه‌وا قازي، نه‌بولقاسم سهدري قازي و گنه‌رال مه‌مه‌د هوسينخاني سهيف قازي ل قادا چوارچرا هاتن نيدام کرن. نهو روژا کو ژ دوزا کوردان ره شکه‌سته‌که مه‌زن بوو لي نهو بيهنيقي نه‌بوون و



بوو. ئەف کارئ هان ژ بەر دووربینی و فیداکاریین پێشەوا قازی بوون کو رئ ل بەر گەلەک تراژەدیین مەزن ل کوردستانی گرت.

پشتی وئ دیسا ژێ ئەتمۆسفیرئ تەژی ترس بین هکومتەکه تۆتالیتەر ل کوردستانی هاتن پەیاکرن. نازادیکواز هاتن گرتن و ئیدامکرن، گەلەک کەس ژێ نەچار ژ کوردستانی رهفیان. رهوشا کو هەیا روژا ئیرو بەردەوامه و رایەدارین کۆمارا ئیسلامی دقئ دەرباری داروویی هکومتا سەلتەنتی یا ئیرانی سپی کریه.

ب وئ هیفئئ کو روژەکئ فەلسەفه، بیر و رامانین پێشەوا قازی مەهمەد بین دەموکراتیک دیسا ژێ ل سەر ئاها کوردستانا مەزن بینە پەیا کرن.

دەهمەن:

۱- ب قئ گۆتئێ ره من خوەست بینم بێرا هەرکەسی کو د هلبژارتنن ۲۰۲۳- ۲۰۲۴ بین ل چار پارچین کوردستانی ب جیجیکرنا خوەزی، وەسیەت و هەسرەتین پێشەوا قازی مەهمەد دەنگئ خوە ل دژی دیکتاتورین سەلفی بکار نائین. ل کەرکوکئ، ئورمیه و وانئ دیسا ژێ سەرکەفتەکه مەزن ژ قەدەرا خوە نا پێشەروژئ ره کره میراتەکی بێمرن. تەفی هەموو ناستەنگی و نینکارکرنین داگیرکەران دیسا ژێ کەرکووک، ئورمیه، ماکو و.. هتد. ناسنامەیا خوە نا کوردستانی دانە سەلماندن. ل سەر گوهراندنا دەموگرافیا کوردستانی. لەهەنگ و پێشەنگین کوردان پێشەوا قازی د ناخافتنا خوە نا روژا ۲۲ی چلەیا سالا ۱۹۴۶ان ناماژە ب مژارین گرینگ کر بوو.

۲- ئیرو ل چار ئالین کوردستانی ریبازا قازی مەهمەد و نازمۆتین کۆمارا کوردستان نا سالا ۱۹۴۶ان بەردەوامه. کانتوونین روژاڤا و پڑاک ب ئەشکەراهی ل سەر وئ ریبازئ دەمشن و خوەدییئێ ژ سەمبولین وئ بزاقا دیروکی دکن.

۳- میناکا هەری باش ئا قئ یەکی هیزین باشووری کوردستانی بین د بن پێشەنگیا شێخ ئەهمەد بارزانی و گەنەرال بارزانی و هەنەک ئەندامین کۆمەلا هیوا: نزهت ئەبدلەزیز، مستەفا خوشناو، مەهمەد قودسی، خێروللا ئەبدلکەریم.

۴- بزاقا هەری داویی شوڕەشا (ژن- ژبان- نازادی) یه.

وەسیەتا قازی هئ ژ بیر نەکره. کۆمار تیکچوو لئ بزاقا کورد نەسەکنی و هئ ژێ بەردەوامه^(۴). هەروها ئەو روژا رهش بوو لەکەیهک رهش د رووپهڵین دیروکا هاکمێن ئیرانی ده. مەهکه مەکرنا وان ئا لەشکەری و تو دەرفەت

د چاخئ تیکچوونا هکومتا ملی ئا نازەربایجانی ده هەزاران کەس هاتن کوشتن، لئ هەژمارا هەموو شەهیدین کۆمارا کوردستانی نیزی ۴۰ کەسان بوو.

و پرەنسیپین ئەخلاقی کو بکاربین ئەو مافین خوە بپاریزن، نەدان لیدەرین کورد. ل پەیا ئیدامکرن و ان ل مەهابادئ ل نەقەدئ، بوکان و سەقزی ژێ هەنەک شوڕەشگەرین کورد هاتن ئیدامکرن. د چاخئ تیکچوونا هکومتا ملی ئا نازەربایجانی ده هەزاران کەس هاتن کوشتن، لئ هەژمارا هەموو شەهیدین کۆمارا کوردستانی نیزی ۴۰ کەسان





سابئین مہندائی ل عیراقی ناف، باوہری، ریورہسم و پەرستن

شروفہکرنا ناغان وەکی زمان و زاراف
ریہکە بو تیگہہشتنا بابہتی. مہ نافی ناینی
سابئین مہندائی ئەوئ ل باشوورئ عیراقی ھەمی،
ھەلبژارت، چنکو ب راستی ناقرنا وان یا لیکدای
و مژەویہ. ئەفی ناقرنی گەلەک دانوستاندن یا ل
سەر. ل دویف زمانی عەرەبی، صبا الرجل نانکو
خواربوو و چەپدا و ژ بەرکو ئەف ئاینە ژ ریبارا
پەیمبەران لادایە، ھاتتە ناقرن ب سابئینە بەلکو
ب واتەیا دەرکەفتن ژی بەیت: صابی نانکو یئ
دەرکەفتی.

ل دویف خودانی پەرتووکا (التحریر و
التنویر)، پەیف صابی یان الصابئە پەیفەکا کەفتارە
و ژ زاراقەکی عەرەبی یان سامی یئ کەفن ھاتیە
کو زمانی عەرەبئین میزوبوتامیایە ل عیراقی. ل
دویف (دائرە المعارف الاسلامیە)، نافی صابئا
رەھەک عیبری ھەیە ئەو ژی (ص ب ع) نانکو
خو بن ئاف کر، و ناینی صابئا ناینەک کەفتە ل



د. اکرم فتاح سلیم

ماموستای زانکویا دھوکئ
Akram_duhoky@yahoo.com

وہرگپان/ کوٹارا بادینان



ئاستی نوکه ئەم دینین. ئەف ئاینه زانینهکه
 بۆ ئافریندەرئ قی گەردموونی و باوهری
 ب وی و خۆ رادستکرنئ بۆ وی و باوهری
 ئینانه ب وان پهيامبهري خودئ بۆ وان
 هنارتین کو یی دویماهیئ (یحیا) بوو (س.خ)
 کو ئەو دبیژن پهيامبهري وانە. سابئین مەندائین
 هەچەرخ ژى دگەهە صابئین ل ئیرانی و پهیقا
 مەندائی پهیقهکا ئارامیه و دوو برگەهە: یا ئیکئ
 مەندا: زانین و زانست و یا دوئی ی یا نەسهبییه،
 ئانکو خودانئ زانینا خودایی و زانست و زانینئ.
 پشتی مە ب کورتی بەحسئ ناقتی وان کری،
 نوکه دئ هینە باوهری و رپورەسم و پەرستین
 وان. ب راسنی ژى ئەفە ئاینهکه بهری ئاینئ
 جوهری و مەسیحیان هەبوویه، ئەوژى زانینا
 هەبوونئ و باوهری ب هیزا ئافریندەرا مروفتی و
 گەردوونانە و چیکرنا پهیوهندیهکئ ناقتەرا مروفتی
 و ئەفتی هیزئ کو خودئ تەعالایه، ئەوا کو ب
 رپیا پهيامبهران خۆ بۆ مروفتی دیارکری.

شیخ الاسلام (ابن تەیمیه) دبیژیت: خودئ
 تەعالا چپۆکا وان د گەلەك نایەتان دا بەحس
 کریه وەکی: (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا
 وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا
 إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ شَهِيدٌ.) ابن تەیمیه دبیژیت ژى: نەمروود
 کورئ کەنعانی پاشایی قان بوو و زانائین صابئان
 رەمەلدار و یین وەکی وانن. گۆت ژى: نەمروود
 پاشایی صابئین کلدانی بوو هەروەکی کسرا
 پاشایی فارس بوو و قەیسەر یی روومئ بوو،
 دیسان (ابن حجر) دبیژیت: نەمروود پاشایی
 صابئان بوو. ب راستی ژى ئەوان هەندەك ژ
 سیمایین دیانەتا عیراقیا کەفن هەبوون ئەوا ل
 ناقت سومەری و بابلیان بەر بە لاف، ب تاییهتی
 ژى سیمایین روحی. بۆ نمونە ئەوان (شامش)
 یی هەمی کو ئەو ژى (شمش) ئی بابلیه ب واتایا
 رۆژ و (سین) ئانکو هەیف و هەمان سەخلەتین
 عیراقی داینئ ئانکو کریه خوداوەندئ زانین و

وولاتئ کلدانان ل عیراقئ دەرکەفتیه و
 باهرا پتزا مریدین وی ناقتەرا خابور و
 دیجلهئ و خابور و فوراتی و ل بەتائح
 و کەسکەر ل واست و حەران ل وولاتئ
 جەزیرئ بە لاقبووینە.

و صابئە ل نک کافرین قورەیشی نیشانەك
 بوو وان کەسئین دبنە موسلمان، ئانکو ئەوئ دبوو
 موسلمان ناقتی وی دبوو صابئە، ئانکو ژ دینئ
 وان دەرەدکەفت و دبوو موسلمان. و دەمی محمد
 پیغمبەر هاتی، کافران ناقتی وی کرە (صابئ).
 خودانئ (مغنی المحتاج) دبیژیت: صابئە جینەکئ
 مەسیحیانە و ناقتی وان یئ ژ صابئ مامئ نوحی
 هاتی.

پشکا دوویئ ژ ناقتی کو مەندائیه، ژ رەها
 (مەندا) هاتیه کو ب زمانئ مەندائی دبیته (زانین
 و زانست) و هەروەکی مە گۆتی ژ رەها (صبا)
 هاتیه ئانکو خۆ بن ئاقت کر کو ئەفە ژ گرنگترین
 رپورەسمین وان یین ئاینینه.

ئاینئ مەندائی وەکی هەمی زانست و هونەرین
 دی یین مروفتی وەرار کر تاکو گەهشتیه ئەف





هاتيه هنارتن كو ئه ژى ئه صابنه بين ستيران دپهريسن و پهريستگه هان بو ناڤا دكهن و وسا بو دچن كو ستير كاروبارين جيهانئ بريقه دبهن. د هندك بيروباوهرين خودا صابنه پتر نيزيكي مهسيحانه پتر ژ جو هيان. بهلكي دهينه هژمارتن توخمهكي مهسيحيان و يهحيا بن زهكريا دكهنه دويمهيك پهيامبرئ خو. ديژن ئهوان پهتووكهك يا ههئ خودئ بو شيت كورئ ئادهمي ئيناپه خورائ و ناڤئ وئ (ئاغاسا ديمون)ه و مهسيحي ديژنئ (يوحناسيه) لدويف يوحناي كو ئه ژى يهحيايه. هندك ژ وان رهمزانئ ب روژينه مهكههئ ب پيروژ دزانن و دچنئ بو جهكرنئ و گوشتنئ مرار و گوشتنئ بهرازي ناخون و هندك ژنكين مروقين خو نائينن و مكي موسلمانان.

خودانئ التحرير و التوير ديژيت:

موريدين قئ ئابني هندك بوون ژ خهلكئ عيراقئ، لي دهمي فارسان عيراق گرتي، وه لائئ صابنه يان راكر و نه هيلان پوتان ب پهريسن و ئه ژى ترسيان و ئيدي ئه پوتتين خو نه پهريستن. ديسان خهلكئ روم و شام و جهزيرئ ژى ريگري ل وان كر. دهمي قوسته نئيني بوينه

ئاقلداريئ. صابنه دببنن كو هه روزهكا مه يا هفتي يال بن دسه لاتا ستيرمكي و ژمارهيا وان هه شتن. بو نمونه روژا ئيكشه مبي بو روژييه و دووشه مبي بو هه يقيه و سيشه مبي بو مريخيه و چارشه مبي بو عتارده. لهوماژي دهمي دهينه باژيرئ هه ضر دئ هفت پهيكه رين رخامي بينن كو ئامازنه بو هفت روژان و هفت ستيران. لي پهيكه رين روژا چارشه مبي و مكي زه لامه كييه هندك په رين ب سه رئ وي و پنين ويقه و د ده ستئ وي يئ چه ئ دا دارمكه دوو په رين ل سه ر و دبن دا دوو بازنه نه. و مكي فان سه خه تان يئ ل نك پهيكه مكي هه ين دموزخانه يا عيراقيه و گريگي ديژنئ (هرمس) و روماني (ميركوري). و ئه ف هه ردويه ناڤن بو ستيرا عتارد، ئانكو و مكي ناڤين صابنه نه بو روژين هفتيئ، و په ر نيشانن بو له زاتيئ چنكو ئه پهيامبرئ خودا و ه ندانه.

و وسا هزر دكرن كو روژ و شه ف غه يرين نيشانن بو مرن و ژيانا كه سنن مه زن. ديسا وسا هزر دكرن كو ستيران كارتيك رنا هه ل سه ر رويدانين ل سه ر ئه ردئ و ئه ف باومره ل نك خهلكي نه مروودئ هه بوو ئه وين ئيبراهيم ئه ل خهليل بو وان





- دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، ١٤١٥ هـ = ١٩٩٤ م، ج ٤.
٨. مجلة الراصد الإسلامية فرق ومذاهب الصابنة، عدد ٢٢، ربيع الآخر، ١٤٢٦ هـ.
٩. الصابنة المندائيون، العقيدة والتاريخ، محمد نمر المدني، دار ومؤسسة رسلان للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ٢٠٠٩ م.
١٠. الصابنة المندائيون، دراسة في تاريخ ومعتقدات القوم المنسيين، سليم برنجي.
١١. دقائق التفسير، تقي الدين أبو العباس الدمشقي (ت ٧٢٨ هـ)، المحقق: د. محمد السيد الجلند، مؤسسة علوم القرآن - دمشق، الطبعة الثانية، ١٤٠٤ هـ، ج ٢.
١٢. مجموع الفتاوى، تقي الدين أبو العباس بن تيمية الحراني (ت ٧٢٨ هـ) المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٦ هـ = ١٩٩٥ م.
١٣. فتح الباري، زين الدين عبد الرحمن بن أحمد، البيهقي، المحقق: الحنبلي (ت ٧٩٥ هـ)، مجموعة من المحققين، ج ٦.
١٤. معجم البلدان، ياقوت بن عبد الله الحموي، دار صادر - بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٩٥ م، ج ٢.
١٥. الحضارة والميثولوجيا في العراق القديم، ماجد عبد الله الشمس، دار علماء الدين للنشر والتوزيع والترجمة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٣ م.
١٦. التنجيم والمنجمون وحكم ذلك في الإسلام، عبد المجيد بن سالم المشعبي، أضواء السلف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة الثانية، ١٤١٩ هـ = ١٩٩٨ م.
١٧. موسوعة توحيد رب العبيد، محمد بن عبد الوهاب التميمي، دراسة وتحقيق: عبد العزيز بن عبد الرحمن السعيد وغيره، جامعة محمد بن سعود، الرياض - المملكة العربية السعودية، ج ١٤.
١٨. المصباح المنير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي، أبو العباس (ت ٧٧٠ هـ)، ج ١.
١٩. إغائة اللهفان من مصائد الشيطان، أبو عبد الله محمد ابن قيم الجوزية (٦٩١ = ٧٥١ هـ)، المحقق: محمد حامد الفقي، مكتبة المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، ج ٢.

• د. أكرم فتاح، ماموستاين زانكوياد هوكويه و دكتوراه ب هه فبهر كرنا ناينان و هه كوليني ن ستراتيجي ههيه، نوكه ماموستاينه ل سهنتهري نيشكجي بو هه كوليني مروي - زانكوياد هوكوي.

مسيحي ئه زى ب شيرى كرنه مسيحي، هوسا پتر ژ پووتان دوير كهفتن، ژ هنگي و مره يا خو ب مسيحيهتي ئينايه دهري. لهورا زى و مختي موسلمان هاتين، ئه ژ مسيحيان هاتنه هژمارتن.

صابئه گهلهك جوينن: هندهك ژ وان روژپهريسن كو و هسا بهريخوددنه روژي وهكي ئيك ژ فريشتهيان و گيان و ميشك ههيه و ئه ژيدهري روناهيا ههيف و ستيرانه و يا ههزي مهزكرن و سوجه و دوعاينيه. و دپهريستنا خو دا پوتهك بو چيكريه و جهوههرك ب رهنگي ناكري يا ددهستييا و خانيهكي تايبهتي هه ي و ب ناقي و ي گهلهك گوند و دهفهر نافكريه و چهندين خزمهتكار و بهردهست هههه و خودائين ئيشين گران بو چارههيري سهرههانا و ي دكهه و ل گهل دهركهفتنا روژي ههه ي سوجدى بو دبهه و ههروهسال دهه ي ئاقابوئي.

ژيدهر و دههههن:-

١. الملل والنحل، محمد بن عبد الكريم بن أبي بكر الشهرستاني، مؤسسة الحلبي، ج ٢.
٢. المصباح المنير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي الحموي، (ت ٧٧٠ هـ)، المكتبة العلمية - بيروت.
٣. إغائة اللهفان من مصائد الشيطان، محمد بن أبي بكر بن أيوب ابن قيم الجوزية (ت ٧٥١ هـ) المحقق: محمد حامد الفقي، مكتبة المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، ج ٢.
٤. تفسير الطبري، محمد بن جرير بن يزيد الأمل، أبو جعفر الطبري (ت ٣١٠ هـ)، المحقق: أحمد محمد شاکر، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢٠ هـ = ٢٠٠٠ م، ج ٢.
٥. التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن محمد بن عاشور التونسي (ت ١٣٩٣ هـ)، دار التونسية للنشر - تونس، سنة النشر: ١٩٨٤ هـ.
٦. السيرة النبوية. أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (ت ٧٧٤ هـ)، تحقيق: مصطفى عبد الواحد، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع بيروت - لبنان، عام النشر: ١٣٩٥ هـ = ١٩٧٦ م.
٧. مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج، محمد بن أحمد الخطيب الشربيني الشافعي (ت ٩٧٧ هـ)،



پاشا و پالہوانین کورد

د داستانین ئیرانی دا

کیومهرس : کو د نافیستایی دا ب
 (گهییهمهمرت: gaiamareta) هاتیه و نافهکن
 ئیکدراوه و پیک هاتیه ژ دوو پهیقین (گیان
 + مرن) و رامانا وئ یا دروست گیائی مرئی
 دهیت، ب دیتنا (نیحسان نوری) کیومهرس ژ
 دوو بهشین ((گاب)) ب زمانئ فارسی گاو نانکو
 ((گا)) و ((مرد)) نانکو زهلام پیکهاتیه و دبیزیت
 گرنگیا (گای) ل جهم ناریان د ناستهکن وهسا
 مهزن و پیروز دا بوویه تاوی رادهی د پهرتووکا
 مهزهبی یا ناریان دا هاتیه کو گا و مروف پیکفه
 هاتینه نافراندن.



سلمان نهیلی

بوون و هۆزهکا دی ل دهقرا (ئانیران) (مههست ژ ئ ئیران نینه) و هندهک هۆزین دی ل دهقرا سینئ (چینا نوکه) و هندهک ل دهقرا (داهی - day) و هندهکین دی ل وهلاتئ (سهنهه- هندستانا نوکه) و بقی رهنگی نیشتهجیئین ههفت کیشومران ژ قهریزا (فرواگ و سیامهگ و مهشیک)ن.

ههروسا د پهرتوگا (دینکرت) دا، د پشکا (۸) و دومرزئ ئیکئ دا هاتیه: پشئی (مهشیک و مهشیانه)، سیامهگ هاتیه دونیایی و قهریزا وان دابهش بووینه ل سهه ههفت کیشومرین دونیایی ههه و مهو (ناهورمهزدا) دانای و ههسا ئهه مروف بهربهلاقه بوون و زیدهبوون و ژیک جدا بوون و ژیک دویر کهفتن و دابهشبوونا کیشومران ژ ی ههه ب ههه رهنگ بوویه.

هندهک ژ فهکولهران بزاق یا کری کو لایهئ میژوویی یئ ئهفسانه و داستانی (کیومهرس، سیامهگ، هوشهنگ، جهمشید) بیخنه بهر فهکولینئ ژ بهر کو لیكچوونهک یا ههه دناقبههرا فان مروقین ئهفسانهیی و کهسایهتیی میژوویی، بهلئ د وی بیاقی دا گهلهک جاران تووشی شاشیئین مهزن دبن ژ بهر هندئ ژ ی ههه ئهف شاشیه بووینه نهگهر ههه نهتهومهیهک ژ نهتهوهیین جیاواز وان مروقین ئهفسانهیی و

هندهک ژ فهکولهران بزاق یا کری کو لایهئ، میژوویی یئ ئهفسانه و داستانی (کیومهرس، سیامهگ، هوشهنگ، جهمشید) بیخنه بهر فهکولینئ ژ بهرکو لیكچوونهک یا ههه دناقبههرا فان مروقین ئهفسانهیی و کهسایهتیی میژوویی، بهلئ د وی بیاقی دا گهلهک جاران تووشی شاشیئین مهزن دبن.

دههته گوتن ژ ئافا کیومهرس (مهشی و مهشیانه) هاتینه دروست کرن کو د ئاقیستانی دا ومکو ئیکهمین دوو مروف کو هههمان (ئادهه و ههوا) دههینه ههژمارتن، ب شیویهکئ گشتی کیومهرس و مهشی و مهشیانه ومکو هیمایین دروست بوون و ب ئافراندا مروقی دههینه نیاسین و د فهگیرانین (مزدهسیان و میژوویا نیسلاهی و شاهنامئ) دا، ئهه سههروچاق خودان زاروک و نهقی و نقش بووینه کو ههه وارگهههک دههته پالدا ب ناقئ ئیک ژ وان و دوو پهرتووکین پههلههوی دا (بنهوشن) و (دینکرت) کیومهرس و مهشی و مهشیانه ومکو ئیکهمین هیمایین ئافراندا مروقی دههینه دانان.

د پهرتووکا پههلههوی یا (بنهوشن) ئ دوومرزئ (۱۵) دا و ل دور مهشی و مهشیانه دا هاتیه: مهشیک و مهشیانه پشئی خوارنا ئیکهمین زاروکئ خو شهش جیمک ئیناینه سهه دونیایی کو ههه جیمکهک ژ وان کههک و کوهرهک بوون و وان کهچ و کووران ههقزینی پیکینیایه و ههه ئیک ژ وان خیزانان ههتا (۵۰) سالیئ زاروک ئینایه سهه دونیایی و دهمئ ژیی وان بوویه سهه سال ئههوان ل دونیایی بار کریه، ههه ئیک ژ وان شهش جیمکان، جیمکهک ههههه کو ناقئ کووری (سیامهگ) و ناقئ کهچئ (نهشاگ - nasag) بوو، و ژ وان ههه دووان جیمکهکئ دی چیووو کو ناقئ کووری (نیشان فرهواگ) و ناقئ کهچئ (فرهههواگهشین) بوو، ژ وان ههه دووان ژ ی پازده جیمک هاتن و ههه ئیک ژ وان جیمکان چههدین مروقین دی ئیناینه دونیایی و ئهه مروف ب شیوی قههیلهمان ژ ئیک جدا بووینه و ژ ئیک دویر کههقتینه بتئ شهش هۆز و قههیله ل جهه خو ماینه، جیمکهک ژ وان شهش جیمکان (تاز و تازگ) بوون کو کوچبار بووینه دهشتا (تازیگئ) و جیمکهکئ دی (هوشهنگ و گوزهک)ن، کو ئیرانی ژ نقشئ وانن.

دناقبههرا وان قههیله و هۆزین جیاواز دا، قههیلهک ههههه کو ل دهقرا (سولیگان) ناکنجی



وان ستیرین میژوویی ب ملکى خو بزنان و بیخنه بسەر خوڤه، ژ بهر لیکچوونا مروڤهکی ئەفسانەیی و ستیرەکا میژوویی یا وی نەتەوهی، بەلێ پا مروڤین ئەفسانەیی زیدەتر گریڤایی میژوویا کەڤنارن بتایبەتی ژى ل دەڤەری ئیران و هندستانى و نەیین چوارچووڤه کرینه ژ بو چ نەتەویان ژ وان پالەوانان ژى ئەم دى نامازی دینە (کیومەرس و هوشەنگ و سیامەگ).

د میژوویا ئیسلامی دا لیکچوونەک یا هەمی دناڤبەرا کەسانین ئایینی و کەسانین ئەفسانەیی بو نمونە: سلیمان پیغمبەر ل بەرامبەر جەمشید، زولقەرنەین دگەل ئەسکەندەر، زەردەشت دگەل حەزرتی ئیبراهیم و هەر ل سەر فی بنیاتی ئیحسان نوری دبیژیت: کو سیامەگ و هوشەنگ ژ شاهین گۆتینە کو ل دوماهیا چەرخى بیست و حەفتی بەری زایینی دگەل ئەکەدیان کەڤتینە د شەری دا و گۆتیان سەرکردی خو ژ دەست دا، دیسان دەستڤیسەک کو ژ نەڤی (نارامسین شاه – ۲۷۱۱ – ۲۶۸۸ ب ز) پاشڤه مایه و بدەست کەڤتیه تیدا هاتیه کو نافی سەرکردی گۆتیان د وی شەری دا (شیرلەک) بوویه و ب ئیخسیری کەڤتیه دناڤ دەستین ئەکەدیان دا، د وی شەری دا هیرشکەر گۆتی بوویه هەر چەندە سەرکردی خو ژى ژ دەست دا بوو بەلێ دەست ل هیرشین خو بەرنەدان هەتا شیای بابل بیخنە لژیر دەستەلاتا خوڤه، و ئەو سەرکردی گۆتیان کو نافی وی (شیرلەک) بوو دناڤ ستران و موزیکى دا نافی وی هاتیه گۆهارتن ژ بو (شیرلەپ- چەنگى شیرى) و هیدی هیدی هاتیه گۆهارتن ژ بو (سیامەگ) و د پرانیا زارافان دا گەلەک جارن پیتا (س) جەمی پیتا (ش) و پیتا (ی) ل جەمی پیتا (ر) و پیتا (م) جەمی پیتا (ل) دگریت.

هوشەنگ: پشتی مرنا بابی خو سیامەگی دەستەلات گرتیه دەست و شیا تولا بابی خو ژ ئەکەدیان قەمەت و د ئاقیستایى دا نافی وی ب (هەنوشەییەنگەهەه) هاتیه کو هەر لدویڤ

ئاقیستایى هوشەنگ ل چیایی هیرایی کو هەمان چیایی (ئەلبورز) هاتیه و لدویڤ پەرتووکا (حماسه سرایی در ایران، ل ۴۱۲) هەوراز یان ئەقراز هەمان پەیفأ (ئەلبورز) ه، و ئەڤ پەیفه ژ بو جەین بلند دەیتە گۆتن و ئەم ب زاراقى خو یی کورمانجی یا ژوری ژى دبیژین (ئەقرازى) د ئاقیستایى دا هاتیه هوشەنگ ل چیایی ئەلبورزی سەد هەسپ و هزار گارەش و دەه هزار میه ژ بو خوداوند (ئاناھیتا) کرینه قوربانى دا کو ئەو خوداوند هوشەنگى بسەر مروڤ و ئەجەمیان بسەر بیخیت و دەیتە گۆتن خوداوند (ئاناھیتا) لدویڤ دلێ هوشەنگ هیز دایى و بسەر ئیخست.

هوشەنگ بو ماوی چل سالان فەرمانرەوا بوو و لدویڤ دەستڤیسین ئایینی پەهلەوی دناڤبەرا سالین (۶۲۸۳-۶۲۴۳ ب ز) دەستەلات دەستان دا بوویه، ئەو ناڤ گەلەک وەکی نافی (نیکش هوش) ئ شاهى گۆتیان بوو و د هەندەک ژیدەرین میژوویی بین وەکی (تەبەری) و پەرتووکا (تاریخ گزیدە بلعمی) داو (مروج الذهب و معادن الجواهر،



بەلێ لادویف ژیدەرین میژوویی بەرنیاسترین شاهی گۆتیا (نارینداپزیر) بوو کو سنورین فەرمانرەوا بیا وی گەلەک یا بەرفرەه بوو و پیرانیا کار و رەفتارین وی وەکی بین (تەهمورس) بوون و ناڤین وان ژێ د نیزیك بوون و دەستەواژەیا (داپزیر) د سترانان دا دگەل بورینا دەمی بوویە (دیژ) (دمز) (تەهمز) و پاشی بوویە تەهمورس و ناڤی وی د ناڤیستایی دا ب (تەخمە ئورویە) و نازناڤی وی ژێ ب (ئەزینەمونت) هاتیە و لدویڤدا هاتیە گهورین ژ بو (زیناوند) کو رامانا پەیفقا زیناوند دبیتە چەکدار و رامانا پەیفقا (تەخەم) ئانکو مروڤی بەهیز و زورمەند و پەیفقا (نازینە) واتە ئاسن کو نوکە ژێ ئەم وی پەیفقی بکار دئینین و دبیزین (ناسن، هاسن).

لدویف هەندەک ژیدەران (تەهمورس) ئیکەمین فەرمانرەوا بوویە ل دونیایی و دبیزن تەهمورس هەمان (نوح) پێخەمبەرە (س)، و لدور توفانا نوحی ژێ گەلەک تیور و باسین جودا هەنە و هەر نەتەمویەک ب رەنگەکی باس ل توفانا نوح دکەت و نوح ب ئیک ژ خوە

ملل التواریح، سنن ملوک الارض) هەندەک بابەت ل دور هۆشەنگ هاتیە باس کرن بەلێ تەبەری و مەسعودی دبیزن هۆشەنگ ژ نیزیکن (ئادەم) (س)، بەلێ هۆشەنگ ژ وان ناڤین هەرە جوانین کوردی یە کو د ناڤ کوردان دا ب رەنگین جودا جودا هاتیە گۆتن بتایبەتی ل دەڤەرا موکریان دبیزن (شەنگە یان شەنگ) کو رامانا وی ئانکو کۆرکی جوان و بسەرۆبەر و بەژن بلند.

تەهمورس: د شاهناما فیژدەوسی دا پشتی هۆشەنگ باس ل تەهمورس هاتیە کرن ئەو کەسایەتیەک بوو کو دگەل (دیڤان – دیوان) و (ناکوانان) شەر کریە و هەژمارەکا زور ژ وان دیوان دەستەسەر کریە و بەند کریە ژ بەر هەندئ ژێ دبیزنی (تەهمورسێ دیوبەند) ئیک ژ داھینانین وی بین گرنگ ئەو بوو کو وی رستنا هریی و چنیا جاکما فیژی مروڤایەتی کریە بەلێ ل دور نەژادئ تەهمورس میژوونڤیس د هەڤرا نین و د پیرانیا ژیدەرین ئیسلامی و پەهلەمی دا جیاوازیەک یا تیدا هەمی بەلێ (ئیحسان نوری) تەهمورس ب ئیک ژ شاهین گۆتی لڤەلەم دەت.

کو نوح پیغمبر (س) د بنیات دا کورده و گوتیه ژ گوتینن ئاکنجینن زاگروسی هسرومکی چاوا کیومهرس و تههمورس ژ ی کوردن.

فرمیدون: ل دمین دو ماهی بین دسته لاتا زوحاک فرمیدونی کوردی کوری ئابتنی کورد ژ دایک بوویه و دایکا فرمیدون، دا کو کوری خو ژ زوحاک و دویقه لانکین وی بیار یزیت کوری خو قهگهرینیته دهقرا وان یا رسهن، بابی فرمیدون (ئابتنی کورد) بدهستین رهشکین زوحاک هاته کوشتن. دایکا فرمیدونی کوری خو ئه مانه تی گافانه کی کر (دروست و مکو چپروکا موسی و دایکا وی دهمی ژ ترسا فیر عونی زاروکی خو بمرادیه د رویاری دا). (د چپروکا فرمیدون دا ئه چیلاب شیری وی فرمیدون هاتیه مهزن کرن ب (دایک) هاتیه نانکو دایک (بنیره شاهناما فیردهوسی). بهلی دهمی زوحاک و دویقه لانکین وی ب جهی فرمیدونی کهشتین لهشکر وی خو هنارت، داکو ئه وی زاروکی بچویک بو زوحاک بینن، بهلی بهر ومخت دایکا وی پی حسیا بوو و بهری لهشکر بگه هیته کوری وی ئه وی کوری خو قهگه واسته جهکی نه دیار و بقی رهنگی فرمیدون ژ زوحاک و لهشکر وی دهنیه پاراستن، بهلی لهشکر وی زوحاک دلوقانی ب وی چیلی نه بر ئهوا شیر ددا فرمیدونی و ئه وی چیل سمر ژیکر.

وهکی چاوا کاوهی ئاسنگر کسرب و نهقیان ژ زوحاک را کر بوو و رّوحا تولقه کرنی دگیان و سمر وی دا بوو، ئاها ب وی رهنگی فرمیدونی تولقه کرن کره د سمر وی خو دا بهلی نهبتنی تولقه کرنا بابی خو بهلکو ته نامت تولقه کرنا وی چیلی ئهوا بو وی بوویه دایک و بشیری وی مهزن بووی، د نهجام دا همدووان پیکفه زوحاک ژ ناقبر بهلی کاوهی ئاسنگر فرمیدون کره فسرمانر هوا و دهمی زوحاک هاتیه ئیخسیر کرن فسرمان دا کو وی بینه سمر چپایی نه هاوند و ئه ل وی ری ب بزمار و زنجیران هه لاویست و

دزانن و هسر نهتموهیهک دبیزیت توفانا نوح یا لسر ئهردی مه رابووی، بهلی پرانیا بهلگه یان لسر وی چندی دکوکن کو ئه بویره گرنگ لسر ئهردی گوتیان (کوردان) روی دایه، چونکی گوتی ئیکه مین ئاکنجینن زاگروسینه و هسر ژ بهر فی چندی ژ ی (ئیحسان نوری) د پرتووکا (ریشه نژاد کرد) دا دبیزیت: «تا رادهیه کی باش ئه دشینن بیژین کو پیغمبر (نوح) هه مان شاهن گوتیان بوو کو ناقی وی (زیوکید) بو»، بهلی د بهلگه نامه یین سومهری ژ ی دا و بتاییه تی ئه وی ن باسی توفانا نوح دکهن هاتیه کو نوح پیغمبر هه مان (زیوکید) ه، و دبیزنه دهقرا کهفتارا گوتیان (زیی کویه) و ئه خه لکی گوتی یی ل وی دهقری دژیان ل سمر دهمی ناسوریان دگوتنه وی خه لکی (زیکرتو) و ژ بهر کو توفان ژ وارگه هی گوتیان رابوو، نوح پیغمبر هه مان (زیوکید) ه، و سمر کرده و پیغمبر وی وان کورد بوویه، بهلی د پرتوکی پیروزین ئه سمانی ژ ی دا لور توفانا نوح (س) ئیک راستی یا هه ی ئه وی کوه کو کهشتیا نوح لدویف قورئانی ل چپایی (جودی) و لدویف ئیحیلی ل چپایی (ئارات) سه کنیه، هه لیمت هسردووک ئیک چپانه و چپایی جودی ژ په یفا (گوتی) هاتیه کو کوردن و ژ بهر فان بهلگه و گه لهک بهلگه یین دی د شیان دا هه یه بهیته گوتن

هسر نهتموهیهک ب رهنگه کی باس ل توفانا نوح دکهت و نوح ب ئیک ژ خوه دزانن و هسر نهتموهیهک دبیزیت توفانا نوح یا لسر ئهردی مه رابووی، بهلی پرانیا بهلگه یان لسر وی چندی دکوکن کو ئه بویره گرنگ لسر ئهردی گوتیان (کوردان) روی دایه، چونکی گوتی ئیکه مین ئاکنجینن زاگروسینه.

لدویف فرمانا فرمیدونی دقبابا زوحاکئ خوینمئژ و کلهتورئ خوینرشتئی و کهرب و نهقیانی نمینیت لهومان ئمو بدووماهیك ئینا و ل نهالهکا وی چیای بن ناخ کر.

فرمیدونی سئ کۆر ههبوون (ئیرهج، سلم، تور) و کچین شاهی یهمنئ بوونه ههقژینین کورین وی و فرمیدون وارگههئ خۆ و ئمو وارئ لبن دستهلالاتا وبقه بسهر کورین خۆ دا دابهش کر و وارئ (توران) رادهستی

کۆرئ خۆ (تور) کر و وارگههئ

ئیرانی رادهستی کۆرئ خۆ

(ئیرهج) کر و وارگههئ

رۆمئ رادهستی کۆرئ خو

(سلم) کر، بهلئ ههر

دوو کورین فرمیدون

(سلم و تور) ژ وئ

دابهشکرئ د رازی

نهبوون، چۆنکی د

دیتنا واندا بابئ وان

پلهیهکا مهزنتر دایه

برایئ وان (ئیرهج) و

هزرا ژناقیرنا برایئ

وان چوو د سهرئ واندا

و ب بههانهکئ برایئ

خۆ قهخوانده لدهف خۆ دا

کو ژناق ببهن بهلئ دهمئ

برایئ وان (ئیرهج) د مههستا

وان گهههشتئ هیقئ ژئ کرن کو

وئ تاوانئ دگهلدا نهکهن و د بهرامبهر دا ئمو

یئ بهرههقه ههمئ وارگههئ لبن دستئ وبقه

پیشکیشئ برایئ خۆ بکمت، بهلئ برایئ وی

دلوقانی پی نهر و سهرئ وی لهنداقت ههشتهکئ

بری و ژ بو بابئ خۆ فرمیدونی هنارت و دهمئ

چاقئین بابئ وی ب سهرئ کورئ وی یئ بری

کهقتئ هند کره گری ومکو (یهعقوب) پیغهمبهر

(س) دهمئ رۆناهیئا چاقئین خۆ ژ دست دای، بهلئ

ئیرهجئ کچهکا جوان و بهژن بلند ههبوو و لسهر

داخواریا فرمیدونی نهقیئا وی شوی ب (پیشهننگ)

ی کر، و پشتئ سالهکئ پیشهننگئ کورمک بوو و

ناقئ وی کره (مهنوچیهر)، مهنوچیهرئ مهزن

بوو و شارهزاییهکا باش پهیدا کر د هونهرین

جهنگئ دا و راهینانین گران دیتن و ب فرمانا

باپیهرئ خۆ فرمیدونی هاته راسپاردن کو تولا

(ئیرهجئ) ژ ههر دوو کورین وی (تور و

سلم) قهکمت، د ماوهیهکئ کورت دا شیا

هیزین ههردووکان ژناق ببهت

و سهرئ ههردووکان برین

و ژ بو فرمیدونی هنارتن،

پشتئ فرمیدونی وهفات

کری مهنوچیهر بو

فرمانهروایئ بی

ههقهرکئ ئیرانا وی

سهردهمئ.

فرمیدون کو د

(فیدایی) دا ب (تورائئ)

تهنه) و د ئاقیستایئ دا

ب (ترائیتون) هاتیه،

بهلئ د دهستقیسین

پهلههوی دا ناقئ وی

(فریتون)ه، و د وهرزئ

سهرهاتیئین فرمیدون و

کارین وی یین پالهوانانه

دا (یهمن ها) و (یهشت ها) و

(قهنیدا) و د نقیسیئین پهلههوی دا

و بتاییهتی د (بوندهوشن) و (مینویا خیرهد) دا

ب رۆنی و ئاشکهرایئ چاوانیا بدووماهی ئینانا

زوحاکئ لسهر دستئ فرمیدونی و چهند داستانین

دی یین وی هاتیینه باس کرن .

ذبیح الله د لاپهرین ۴۶ ههتا ۶۹ د پهرتووکا

خۆ دا یا بناقئ (حماسه سرای در ایران)، ب

هویری باس ل فرمیدون دکمت و دبیزیت: هندهک

ژ جهژنان قهدهگهرن بو سهردهمئ فرمیدونی ژ





جهژنا تولفهکرنی ژ زوحاکی. (کلیم الله توحدی) د پشکا (فرهیدونی کورد) دا، دهمی شاهنامی شروقه دکهت دبیزیت: شروقهکمرین سهردهمی قاجاریان (فرهیدونی کورد) ب (فرهیدونی گورد) بناف کریه کو نهف چهنده ژ ستمهکه ژ کورد و ناقی فرهیدونی دهیته کرن ژ بهر کو پاشگری (گورد) نازناقهکی بچویک بوو ددانه ل پال شرفانی پله سی د لهشکری دا بهلی د شاهنامی دا دهمی فرهیدون پرسیارا نهژادی خو ژ دایکا خو دکهن دایکا وی ب فی رهنگی بهرسفا وی ددهت و دبیزیتی:

تو بشناس کز مرز ایران زمین

یکی مرد بود نام او ابتین

ز تهمورس کرد بودش نژاد

پدر بر پدر همی داشت یاد

واته دبیزیتی تو بزانه و بنیاسه کول وارگههی ئیرانی زهلامهک ههبوو کو ناقی وی ئابتین بوو، ژ نقشه تههمورسهی کورد بوو و باب و بابیرین وی ژی نیک لویف نیکه فرمانرما و پاشا بوون. زور ب روون و ئاشکراییی باس ل نهژادی

وان جهژنا (موهریگان) کو نیکه ژ مهزنتترین جهژنین میلی و ئایینی بین ئیرانی کو وهکو جهژنا نهوروزی یا پیروزه نهف جهژنه ل روژا (۲۱/تیرمههی) دهیته گیران وهکو جهژنا سهرکهفتنا فرهیدون بسهر زوحاکی، دیسان جهژنا (دارمезنان) کو دکهقیته شهفا (۱۶ چریا نیکه) نهو جهژن ژی فهدگهریت بو سهردهمی فرهیدونی (موریی) بهری زیدهتر ژ سهد و پینجی سالان دنفیسیت کول روژا (۳۱/تبخاکی) خهلکی دهفرا دهماوندی ب ههلهکفتا بیرئانینا سهرکهفتنا ئیرانیان بسهر زولم و ستمی فی روژی وهکو جهژن ساخ دکهنهقه و موریی دبیزیت ناقی وی جهژنی (جهژنا کوردی) به، نهف ناقه بخو بهلگهیهکه کو ئاکنجین دهفرا دهماوندی بابکالکین خو ب کورد دزانن و نهو جهژن ژ بابکالکین وان ژ بو وان ماینه کو دهندهک ژ وان فهکولینین دال دور کوردان هاتینه کرن ئامازه ب وی خالی هاتینه دان، بهلی سهارهت جهژنا نهوروزی ژی نهو بویهر یا دناق خاکا کوردان دا هاتیه روی دان (علی اصغر شمیم همدانی) د پهرتوکا خو دا نهوا بناقی (کردستان) باس ل جهژنهکی دکهت کو جهژنا تولههلدانی به و وی جهژنی ژی گریدهت ب سهردهمی فرهیدون فه، دیسان دناق کوردین باکورئ ئیرانی ژی دا، جهژنهکا بناقی (جهژنا کوردی) یا ههی کو ب هندهک ری و رهسمین تابهت دهیته ساخ کرن ههر ب ههلهکفتا سهرکهفتنا بسهر زوحاکی دا.

ل باکورئ کوردستانه ژی نهو جهژن بورامانا تولههلدانی دهیته ساخ کرن (شاپورئ نیکه) د نیک ژ وان نفیسینین ل پاش خو را هیلاین ل دهفرا (حاجی ئاباد) باسی وی جهژنی دکهت و دبیزیت: « نهز مهزدا پهرهستم، نهزم هورموز شاپورئ ئیزدی، ژ نهژادی شاهئ ئیرانی و ئانیرانی و نهف جهژنا تولههلدانی هوزین کورمانج باشتر ساخ دکهنهقه » لی ب ههر رهنگی ههیی بیت نهو جهژن دناق کوردان دا دهیته ساخ فهکرن وهک

بەلێ پشکەکا دی یا شەبانکاران ل دەور و بەرین کرمانشاه و ماھیدەشتی دژین. بابێ ئەدەشیری ژ ھۆزا (بازرەنگی) یا کوردە کو ئەو ھۆز ل دەقەرا فارس دیار بوون و بو ماوھیکێ فەرمانرەوایی ئیرانی بوون، بەلێ ھەر دوو میژوو نەقسان تەبەری و ئیبن ئەسیر دەمی باس ل نامەیا (ئوردو قانی پینجی) دیکەن دەمی ئەو نامە لپیش چاقین خەلکەکی ھاتیە خواندن، دبیزن تیدا ھاتیە: «تو ئەی ئەو کەسی تە پی خۆل بەرکا خۆ درێژتر لی کری و مرن بەرەف خوقە قەخواندی، ئەی ئەو کەسی ژ نەقسی کوردان ئەوی تو د کوینی کوردی قە مەزن و پەرور دە بووی، کئی ماف و دەرفەت دایە تە تو تاجا فەرمانرەوایی دانیه ل سەر سەری خۆ».

بەھرامی چوبین: نیکە ژ پالەوانین دی بین کورد کول سەر دەستی خوسرو پەروریز شکەستن ئینای و خویشکا وی یا بناقی (کوردی) کو لدویف ژیدەرەن شیرەژنەکا ژیھاتی بوو و پالەوانا سەری ل بەرامبەر (تەبەرکی) چینی بوو کو تیدا شیای سەرداری چینی بکوژیت، و ناموژگاری ل براپین خۆ دکرن و ھەر دەم ئەو ژ ھندی دپاراستن کو کەسەکی شەر انگیز بیت، بەلێ برایی وی بەھرامی گوھی خو نەدداپی ھەتا سەری خۆ تیبیری، ذبیح اللہ د پەرتوکا خۆ دا (کوردی) ب نیکەمین ژنا زانا و پیگەھەشتی و ژیرمەند و ھەلات دوست و پالەوان و ویرەک دایە نیاسین کو وەک چەقەنگ و سیمبولا ھەمی سیفەتین جوان و بەرز و بلند ل قەلەم دایە.

ژیدەر:

- المسعودي - مروج الذهب و معادن الجوهر / ج ۲.
- احسان نوری - ریشه نژاد کرد و پیوستگی ان .
- ذبیح اللہ صف - حماسه سرای در ایران.
- علی أصغر شمیم همدانی - کردستان.
- حکیم اللہ توحیدی - حرکت تاریخی کرد به خراسان
- فردوسی، شاهنامه فردوسی، ج ۱.
- الثعالبي - غرر أخبار ملوک الفرس.
- حمد اللہ مستوفي - تاریخ گزیده .

وی دیکەن بەلێ بیرمەندین سەردەمی قاجاریان دەمی دەستکاری د شاھنامی دا کری ل شوینا پەیفە (کرد) دەستەھاژا (گرد) بکار ئینایە، چونکی ل سەردەمی قاجاریان کوردکوژی نشتەکی ئاسایی بوویە، بەلگەھیکێ دی ل دور قئی چەندی ئەو دەمی (عمر خیام) باسی کوپیا رەسەن یا شاھنامی دیکەن ئەو ھینشتا دەستکاری تیدا نەھاتی کرن و د نەوروزنامی دا دبیزیت: دەمی فرەیدونی کورد زوحاک ئیخسیر کری ئیران ژ فیتنی رزگار کر» (ئیحسان نوری) د قەکولینەکا زانستی دا کو وی قەکولینی پشتبەستن ل سەر قەکولینین زانستی بین رۆژ ھەلاتناس و ئیرانناسان دا کریە و لدویف نەقسانین کەقنارین زەردەشتی و پەھلەویان دیار کریە کو فرەیدون ھەمان (فرورتیش)ە، کو نیکەمین شاھی دەولەتا ماد بوو، و دبیزیت میژوو نەقسانین رۆژنەفایی دیار کریە کو ئازادکرنا باژیری نەینەوا ل سەر دەستی فرەیدون بوویە، چونکی لدویف گۆتتا (ھیرودیت) فرەیدون نیکەم ھیرشا خۆ بریە ل سەر ھەلاتی ئاشور و د نیک ژ ھیرشان دا ژ بو ھەلاتی ئاشور ل سالا (۶۵۳ ب ز) ھەفات کریە و دەھتە گۆتن کو گوری وی یی ل کوردستانی و د نیک ژ شکەفتان قە ھاتیە قەشارتن، خودی ژ ئی رازی (رەشید یاسەمی) دنقیسیت کو لدویف قەکولینین زانا و قەکولەران گوری فرەیدون دیکەقیتە ژ نیک ژ قان دەقەرەن:

- ۱- ل کرمانشاهی ل نیزیك نقیسینا (نانوایینی) پادشاهی لولونییان.
- ۲- ل نیزیك بیستون.
- ۳- ل باکوژی شارەزور.
- ۴- ل باشوری دەریاچا نورمیی (رەزایی).

ئەردەشیری بابەکان: لدویف ئەو بەلگەنامەیین ل بەر دەست باپیری وی (ساسان) ژ ھۆزا (شەبانکار) ۱، کوردە کو نوکە ناقی گوندەکییە ل دەقەرا جوانرو ل مەریوانی و خەلکی وی گوندی خۆ ژ ھۆزا (شەبانکارە) ل قەلەم دەن،

کهلهما نهرمشتی

ئەو شوونواری دیرۆکی و کهفناڕ ل دەقەرا بادینان

کهلهما نهرمشتی نیک ژ
شوونوارین کهفناڕ و دیرینه ل
کوردستانی بگشتی و دەقەرا بادینان
بتایبەتی، خودان میژوو و دیرۆکهکا
گەلەک کهفناڕه کو دبنیاتدا ناقی وئ
کهلهما (نهردهمشت) بوویه و دەهیتە
هژمارتن ژ کهلهین مەزن و بناق
و دەنگ ل کوردستانی، ل دویش
پەرتووکا (الاکراد فی بەدینان) یا
دیروکنقیسی کورد (نەنوەر مایی)
کهلهما نهرمشتی ل دەمەکی دا پایتەختی
میرگەها کوردی یا (تیرههی) بوویه،
نەو ژ ل سالا ٣٦٨ مشەختی کو
دبته بەرامبەر ٩٧٨ زاینی .



أحمد سلیقانی

خو بین رهش و چهپل گه هاندینه کلهها نهمشتی، وی شوونواری کو ب سالان رژدی لسه مانا خو دکر ل دژی ههمی رهشهبایین ب سهر مللهتی مه دا هاتین، لهورا رژیما عیراقتی چهندین شوونوار ل وئ دهقهری و شوونواری کلهها نهمشتی ژی ب کهرهستین (TNT) تهقاندینه و خرابکرینه داکو کهر ب وکینا خو پی بریژیت و نوکه چهندهک ژ وی شوونواری مایه و دیاره .

سهبارت رامانا ناقتی نهمشتی ژی، ل دویف بوچوونین خهلکی وئ کو ناقتی گوندی نهمشتی ژ نهمدمشت نانکو نهمدهکی مشت هاتیه و لسه دهقوکی خهلکی بوویه نهمشت، چونکی ژ بهری و مره خهلکهکی زور ل قی دهقهری و وی گوندی ژیاپنه کو بی مشت ویر بوویه ژ مروقان و جههکی گهلهک گونجای و خوش بوویه بو ژین و ژیارن، و شیاپنه خو ژ ههر کاودانهکی نه ناسایی بپاریزن، ههرهوسا ژ لایی ناقتی ژی گوندهکی تیر ناقت و خودان سهر وکانین ناقتی بوویه و دیسان خودان دهرامتهک و فقیهکی باش بی دیمی و ناقتی بوویه و گوندهکی ب خیر و بیر بوویه، دبیت ناقتی قی گوندی ژ نیک ژ فان تشنا هاتیه کو نهمدهکی پر و مشت خیر و بیر و مروف و ناقتی بوویه کو ژ ناقتی نهمدمشت بوویه نهمشت و کهمیه سهر دهقوکی خهلکی و نهف ناقتی کهمیه سهر وی گوندی و بوویه نهمشتی .

دهرباره ی کلهها نهمشتی ژ یان کلهها (نهمدمشت) نهف شوونواری کهفتار و دیرین کو دکهفته بلندایا چیاپی بیخیری و جههکی موکم و ناسی یه و دکهفته لهنداقتی گوندی نهمشتی لایی وی بی باشووریه کو نیزیکی (۵۰۰ م) ژ وی گوندی بو بلندایا چیاپی بی دیره، ریکا وئ ژی تنی پهیادهیه و ریکهکا گهلهک نهخوش و ناستهنگ و زحممت و چهپ و چیر و زگزاگییه هتا مروف بگههته ناقتی کلههی ل سهری چیاپی بیخیری کو نهو ریکه پتر ژ دمژمیرهکی ب پهیاده فهدکیشت، دهمی مروف د ناقتی گلهیی نهمشتی

کلهها نهمشت یان (نهمدمشت) نهف شوونواری کهفتار و دیروکی دکهفته ل بلندایا و سهری چیاپی بیخیری ل زنجیرا چیاپی سپی ل هنداقی گوندی (نهمشتی) ل دهقهرای لینی یا سهر ب هوزا سلنقانهیاقه کو سهر ب ناچهداریا (رزگاری) قهیه ل قهزا زاخو، گوندی نهمشتی دکهفته باشووری روژهه لاتی باژیری زاخو و نیزیکی (۲۰ کم) دویری باژیری زاخویه، نهف گونده ب کلهها وئ یا دیروکی و کهفتار کلهها نهمشتی و ههرهوسا ب هنارا نهمشتی یا تام خوش بناف و دهنگه، نهو دهقهر ژ کهفن و تا نوکه رولتی سیاسی و کوردایهتی و نهتهوهی ب چاکی دیتی یه، دیسان سهردهمی شورهشین کوردی بین ههفچهرخ دهقهرای لینی و گوندی نهمشتی مطلبندی لهشکهری و پینشمهرگهی کوردستانی بوویه، لهورا ههردهمی دهستی دوژمنی گههشتیه قی دهقهری خرابکاری کرینه، ل سالای ۱۹۷۵ زاینی رژیما عیراقتی یا وی سهردهمی دهستین



وئ عومبارئ (۱۳۰ سم)، ئەف عومبار ژبو عومبار کرنا قویتی دهاته بکار ئینان، هەروەسا ل رەخ و رووین قئ عومبارئ ژئ (۱۱) بیرین ئافی هەنە کو ب قەبارئین جودا جودانە کو دکەفری را هاتینە کولان، هەندەک ژ فان بیران قەبارئ وان (۴ م × ۴ م) و کویراتیان وان ژئ (۳ م) و هەندەک ژ فان بیران کویراتیان وان دگەهتە (۵ م) شیومی قان بیران وەک وئنی تەنویران ددەن کو ژ سەریفە دەر تەنگن و ژ بنیقه فرە هەدەبن، هەروەسا هەندەک ژ بیرین دی قەبارئ وان (۲ م × ۲ م) و کویراتیان وان ژئ (۳ م) وەسا یا دیارە کو ئەف هەمی بیرین ئافی دناقا کەلەئ دا ژیدەرئ سەرەکی بین کەلەئ



بوون بو ئافی، چونکی چ ژیدەرئین دی بین ئافی ل کەلەئ نینن، لەورا دبت مفا ژ ئاقا بارانی و بەفرئ دەهاتە وەرگرتن ژبو عومبار کرنا ئافی دقان بیراندا، دیسان دبت دەندەک دەماندا ئاف ژ گەلیئ ئەرشتئ ب دەست دەهاتە قەگواستن وژ نۆی دقان بیراندا ژبو دەر آقئین بەر تەنگ دەهاتە عومبار کرن، چونکی نئزیکترین ژیدەرئ ئافی بو کەلەئ ل بنئ کەلەئ یە ل ناقا گەلیئ ئەرشتئ .

پشکا دووئ ژئ یا کەلەئ ژ جەئین میر و دەزگەهئین وئ کەلەئ بو، کو ریفە بەریا کەلەئ دکرن و وان کەسئین ناکنجی ل وئ کەلەئ، ئەف

را بەرەف وئ کەلەئ دجیت چەندئین شکەفت و ناوسک و دیمەئین جوان و سەرەنجراکئیش دئ بینت، هەروەسا بەری مرؤف بگەهتە دەر دورئین کەلەئ دئ شوونوارئین شویرەه و بورجئین کەلەئ کەفنه بەر چاقئین مرؤفی کو هەمی ب دەست ل سەر کەفرئین موکم و بلند هاتینە ئافاکرن، ل دەستپئیکئ بەری مرؤف بچتە دناقا کەلەئ دا لاتەک ل بەر دەرئ کەلەئ هەمیە کو روبەرئ وئ (۸ م × ۸ م) پاشی دەرگەهئ کەلەئ یە کو ب دوو دەر وکان دئیتە گرتن، ئیک ژ دەر قەئ سنورئ کەلەئ یە و بی دئ ژئ دناقا سنورئ کەلەئ دایە، دناقەرا فان هەر دوو دەر وکاندا بیافەک هەمیە کو پانیا وئ (۳ م) و درێژاھییا وئ ژئ (۱۵ م) و فرەھییا دیوارئین دەرگەهئ ژئ (۱ م) پشتی مرؤف ژ وان هەر دوو دەر وکان دبووریت دچتە دناقا کەلەئ دا، کو ئەو ژئ دبیته دوو پشک، پشکا ئیکئ گورەپانەکا بەر فرەهە کو دکەفنه بەر سینگئ مرؤفی کو لایئ باکوورئ وئ کەلەئ هەمیە قەدگرت، درێژاھییا وئ ژئ دگەهتە (۱۰۰ م) و فرەھییا وئ ژئ نئزیکئ (۱۰۰ م) یە.

مفا ژ قئ گورەپانئ بو گەلەک کاران دەهاتە وەرگرتن، وەک جقئین لەشکەری و مەشق وراھینانان و هەر کومبوونەکا هەبا، هەروەسا ئەف گورەپانە بو قیستەفانان ژئ دەهاتە بکار ئینان، دیسان عومبارئین قویتی و دەرامەتی ژئ ل قئ گورەپانئ دا هەنە ب تاییەتی لایئ وئ بی سەری ب رەخ پشکا وئ یا دووئ قە، پشکا دووئ یا وئ کەلەئ ژئ پیکەتییە ژ جەئین کۆچک و تەلار و مزگەفت و ئاکنجیوونئ کو ئەو پشک دکەفنه بلندترین جەل وئ کەلەئ لایئ وئ بی باشووری قە، هەروەسا عومبارەکا گەلەک مەزن ل قئ گورەپانئ هەمیە کو ب شیوەی لاکئیشە یە و د ئەردی دا کولایە و ژ سئ لایانقە یا دیوار کریه ولایئ وئ بی دیتەر ژئ کەفرە، درێژاھییا قئ عومبارئ (۱۹ م)، فرەھییا وئ ژئ (۹ م) کویراتیان وئ ژئ (۸ م) فرەھییا دیوارئ

هاتینه ئاڤا کرن و ئهو دیوارین مزین و بلند بین ل سسر کهقران هاتینه دروستکرن، هر و مسال همی لایین کهلهی ژی بورجین مزین هاتینه دروستکرن، ئهو بورجه ژئ همی دکهفته ل هندافی جهین ستراتیژی و ریک و گلهیین دچنه دهقمرین دهوروبهر .

بلنداهیا همندهک ژ وان دیوارین کهلهی بین ژ لایئ باکووریه ل همندهک جهان دگههنه (۲۰ متران، ژ بلی بلنداهیا کهقران، هر و مسال دیوارئ کهلهی یئ باشووری ژئ کو دکهفته بهرامبهر

زنجیرا چیایی بیخیری و گلهیین دکهفته وی

چیایی ژ لایئ

کهلهها (کواشئ)

قه، کو بلنداهیا

وی دیواری

ژئ ل همندهک

جهان دگهل

کهقران ل بنئ

کهلهی دگههنه

(۵۰) متران،

هر و مسال بلنداهیا

دیوارئ کهلهی ژ لایئ

روژهه لاتیفه ئهوا دکهفته

بهرامبهر زنجیرا چیایی سپی و

کهلهها بورجینی و بابوخکی و نهرزئ دگههنه

پتر ژ (۱۵) متران، کو لسسر کهقران هاتیه

ئاڤا کرن، هر و مسال دیوارین خورستی ژ

کهقران دناڤ وان دیواراندا همنه کو بلنداهیا

وان ژئ دگههنه (۶۰ تا ۱۰۰) متران. دبیزن

کو دهرگههکی نهینی ژ فی لایئ دچته بو وئ

دهقمرئ، هر و مسال ئهو دیوارین ماین ونه هاتینه

هرهفانندن پتر ژ (۲۰) ریزانه، دیوارین پیشا

روژئاڤایی ژئ گلههک ناسئ و بلندن کول هندافی

گلهیان هاتینه دانان، بلنداهیا وان دیواران ب



پشکه ژئ دکهفته بلندترین جهی ل وئ کهلهی ل لایئ وئ یئ باشووریه کو دکهفته لهندافی پیشا نیکی یا گورهپانی لئاڤا کهلهی دا. دریزاهیا پیشا دووئ دبتہ (۱۴۰ م) فرههیا وئ ژئ دبتہ (۵۰ م) هر و مسال ئاڤاهیین ل پیشا دووئ ژئ ژ (۲۰) ژورا پیکدهنیت کو همی ب ریزن ژ روژهه لاتی بو روژئاڤایی کو بهرئ وان ژئ دکهفته لایئ باکووری ل هندافی گورمپانی، ئهف ژوره همی وکی ئیکن ب قهبارئ خو قه،

دریزاهیا وان ژورا هر ئیک

دبتہ (۹ م) فرههیا هر

ئیک ژ وان ژئ دبتہ

(۵،۵ م) و فرههیا

دیوارین وان ژئ

(۱۳۰ سم).

پهنجهرین

وان همی

ژوران ژئ

دکهفته لایئ

روژهه لاتیفه،

بهلئ ب

مخابنیقه رژئما

عیراقئ همی

هرهفاندینه وتئئ

دیوارین وان دقایم وئاسئ

ماینه و نیقهکاوان ژوران دیوارین

وان هیشتا ماینه، هر و مسال پیشکهک ژ پیشکهکی

بلندتره، روبهرئ کهلهها نهرمشتی ژئ کو فرههیا

وئ ژ دیوارین وئ یئ باکووری بو دیوارین وئ

یین باشووری دگههنه نیزیکی (۱۵۰) متران

و دریزاهیا وئ ژئ ژ روژهه لاتی بو روژئاڤایی

دبتہ نیزیکی (۲۴۰) متران .

هر دیسان ژ شوونوارین دی یئین کهلهها

نهرمشتی ئانکو کهلهها نهردمشت کو دبنه جهی

حییهتیئ و سهرسومانیئ، ئهو ژئ شویرهه و

ئهو بورجین ل دیوارین دهرقه بین کهلهی را



ملین زیرهقائین وئ بورجا روژناقایی بوویه .
بو زانین کو دهقەر و دهشتا سنديا و رویبارئ
خابیری و باژیری زاخو دکهفته لایی باکووری
کلهها ئرمشتئ و دهشتا سلیفانهییا و گوندئ کواشی
ژی دکهفته لایی کلههی یئ باشوریه .

جهئ کلهها ئرمشتئ یان کلهها ئرددمشت ب
چاف کلههین دی بین دهقەرئ، ل روژه لاتی کلهها
ئرمشتئ ئموژی هر نیک ژ کلهها بابوخی
وکلهها ئمرزئ و بورجینی یه ول روژناقایی
وئ ژئ کلهها زه عفرانی یه ول باکووری وئ
ژئ کلهها شابانی یه ول باشووری وئ ژئ
کلهها کواشی یه، هر و سادونکهدا تنئ چند
شونواره کین دیوار و بورج و ژور و عه مبار و
بیرین ئاقئ ل کلهها ئرمشتئ ماینه، و هژماره کا
زور یا دارین جوره و جور دنقا کلهها ئرمشتئ
دا هه نه، ئموژی دارین بهری و کزوانا و بیوکا
و گو هیشکا و سماقئ نه .

کلهها ئرددمشتئ یا بهرنیاس ب کلهها
ئرمشتئ، ئەف شونوارئ دیرین و کهنار
و نافر کو کهناتی و دیروکا ئافکارنا قئ کلهها
خوراگر یا کو ب دریزاهییا سالان و چمرخان
خو لبر چندین بار و دوختن سهخت و دژوار
گرتئ، لگور ژیدهرین میژوویی و دیروکاناسا
ژی میژوویا ئافکارنا کلهها ئرمشتئ بو چرخ
و سردهمین گلهک کهن قه دگمرت، هر و ساد
جهئ کلههی یئ بلند و موکم و ئاسئ و شیوازی
ئافکارنا وئ ل سهرئ وی چیایی دیمه نه کی
گلهک جوان ددهت و دیار دکهت و جهئ وئ ژئ
لسر دهمین کهن جهکئ پاراستی و و ستراتیژی
بوویه، کو وئ کلههی گلهک گرنگی یا خو
هه بوویه ل وئ دهقەرئ، دهما مروف دچته قئ
کلههی چاقین مروقی ژ شونوارین وئ بین
کهنار و سروشتئ وئ یئ جوان و بیهن فره
و دیمه نین سهرنج راکیش تیر نابن کو ئمو
شونوار و جهئ وئ گلهک ب سهر و خوش
و دلفکهرن.

کهرانقه دگه هه (٦٠) مهتران .
هه می لایین کلهها ئرمشتئ دئاسئ و گرتینه
کو چ کس نه شیت ب سهر کهنیت و بچته دنقا
کلههی دا، ئموژی ژ بهر وان دیوارین وئ بین
بلند و موکم، دیسان پهحناتیا وان دیوارین کلههی
بین دهرقه می کلههی دگه هه (١٣٠ سم) کو
ئمو دیواره هه می ژ بهرین بری و ب قه بارین
ناقجی هاتیه ئاقا کرن، ول هر چار کوژیین
کلهها ئرمشتئ بورجین زیرهقائینی هه نه کو ب
شیمه بین گروفر و لوله کی هاتینه ئاقا کرن، کو
هیشتا شونوارین وان ماینه، ژ وان بورجا ژئ،
بورجا باکووری، کو دکهفته باکووری کلههی ل
هنداقی گلهیی ئرمشتئ و وئ ریکا سهرمی ئمو
ژ گلهی دچته کلههی .

بورجا باشووری، ئەف بورجه ژئ دکهفته
باشووری کلههی کو ل بلندترین جهئ کلههی
هاتیه ئاقا کرن و دکهفته ل پشت ئافاهیین کلههی،
بهرامبر ریک و دیرگه هین دچن بو کلهها
کواشی، هر چنده کو چند نیشانین ههراقنتئ
ل وئ بورجئ دیارن، بهلئ هیشتا شونوارئ وئ
بورجئ مایه .

بورجا دیر ژئ بورجا روژه لاتی یه، ئەف
بورجه ژئ دکهفته روژه لاتی کلهها ئرمشتئ
ل بهرامبر زنجیرا چیایی بیخیری یا سهر ب
چیایی سپی قه، کو دکهفته ل هنداقی گلهیین کویر،
هر و ساد ئەف بورجه دکهفته سهرئ گورپانا
مهزن ل ناقا کلههی ژ لایی روژه لاتیفه .

بورجا دی ژئ بورجا روژناقایی یه، ئەف
بورجه ژئ دکهفته لایی روژناقایی کلههی کو
ل سهرئ وئ پشکا سئ گوشه می کلهها ئرمشتئ
یه کو دکهفته ل هنداق گلهییان و چیایی بیخیری
و پشکا روژناقایی چیایی سپی، هر و ساد ئەف
بورجه دکهفته نیزیکی گرتیخانا کلهها ئرمشتئ
کو شونوارئ وئ گرتیخانئ هیشتا مایه، دبیت
ژبلی زیرهقائیا ریکئ و وان گلهییان و ره
رویین کلههی کو زیرهقائیا گرتیخانئ ژئ لسهر

ناینی نیزی نیک ژ ناینین کهفنه د میژوویا روژهلالاتا ناین داب تایبته د میژوویا کوردستانا کهفن دا، نیک ژ وان ناینان بوویه کو گریدانهکا ب هیز ب میژوویا کوردستان قه هه بوویه، نهخاسمه گریدانا وان ب ملله تین کوردستانا کهفن قه مینا سواری و لولوبی و کوتی و خوری، ههروسان په یوه ندیهکا میژوویا یا ب هیز دناقبهرا ناینی نیزی و میتارنیا دا ههیه نهخاسمه نیزیکیا ریوره سمین ناینی دناقبهرا ههردو ناینان دا، د قی بابتهی دا دئ دیتهکا گشتی لسه ناینی نیزیان دیارکهین.



نیک: ناقی نیزیان د میژوویا دا:

سهبارته دیاربونا ناقی نیزیان د میژوویا دا گلهک بوچون لسه ههنه لی بوچونا نیزیک راستیی ئه بوچوونهیه ئهوا ناقی وان دزقرینیت بو هزارا سیی بهری زاینی لسه دهمی سومریان، ئه مللهتی دهیته هژمارتن نیکه مین مللهت ل روژهلالاتا کهفن کو شارستانی ل دهف پهیدا بووی.

پهیفا نیزی ژ پهیفا (نیزی) هاتیه، رامانا وئ ئانکو (خودی پهریس) یان گیانی پاقر، ئهف پهیقه هاتیه دیتن لسه تابلویهکا تهفنی کو دزقریت بو سهردمی سومریان ل هزارا سیی بهری زاینی کو ب شیوی (ئی - زی - دی) هاتیه.

ههروسان ب رامانا روحا پاقر و رییا راست ژی دهیت ههرومک د قهولین وان دا هاتیه (سلتان نیزی ب خوه په دشایه هزار و نیک ناف ل خوه دانایه ناقی مهزن هه خودایه).

ههروسان هندهک قهکوله ریین دی ناقی نیزیان دزقرین بو پهرتووکا زهردهشتیان ئهوا ب ناقی (ناقستان). د قی پهرتووکا زهردهشتیان دا ناقی (یهزدان) تیدا هاتیه و پهیفا (یهزدان) ب

نیرینهکا گشتی دهرباره ی ناینی نیزیان



سفین مجید

فوتابیین ماستهرو ل زانکویا دهوکی



رامانا خودا پرستن دهیت و ئەف پەیفە
نیزیکی پەیفە نیزیکی.

ئیزدیان دا چونکی خودی فرمان ل
فریشتەیان کربوو خو بو ب چەمین،
لەوما دەما خودی ئادەم ئافراندى فرمان
ب فریشان کر خو بو ئادەمی ب چەمین،
هەمی فریشتەیان خو بو چەماند ژ بلی طاوسی
مەلک، چونکی گوتە خودی ئەز ب تنی دئ خو
بوته چەمین، لەوما خودی ئەو خەلات کر و کرە
سەر و کئ هەمی فریشتەیان هەر وەک دقئ دەقی
دا هاتی:

(پەدشی من دنیا چیکر ژ دورا جەوهر
سپارتبوو هەر هەفت سوریت هەر وەهرە
تاوسی مەلەک کربوو سەرور.)

هەر وەسان ئیزدیان باوهری ب هەمی پەيامبەر

و کتیبین ئەسمانی و
روژا قیامتی هەیه و
رێزەکا مەزن ل ئاینان
و پەيامبەران گرتیه
هەر وەک دقئ قەولی
دا هاتی: ((پەدشی
من رەب ل سەمەدە
رەبی عیسا و موسا
و محەمەدە هەمووان
ژیرا بر سجودە)).



س: پەرستگەها لالش

پەرستگەها لالش ئیک ژ گرنگترین و
پیرۆزترین جەیین ئاینی ئیزدیانه ل جیھانی،
پەرستگەها لالش دكەفیتە قەزا شیخان ب
پاریزگەها دھوك قە گریدایە، پتریا رپورسمیین
ئاینی یین ئیزدیان ل قئ پەرستگەهئ دەینە
ئەنجامدان، بو نمونە رپورسمیین مۆرکرن ب
ئاقا کانیا سپی (التعمید) و ئەف رپورسمە نیک ژ
ئەركین گرنگە لاسەر هەر ئیزدیەکی بەیتە ئەنجام
دان ل دەمی ژ دایک دبیت، پتریا ئیزدیین جیھانی
ژ هەمی وەلاتان سەرەدانا قئ جەئ پیرۆز دكەن
بو ئەنجامدانا رپورسمیین ئاینی و چقاک.

دوو: باوهری و هیمایین پیروژ یین ئیزدیان:

ئاینی ئیزدی هاتیە دامەزراندن لاسەر دوو
پەرتوکیین پیروژ ژ وان (مسحەفارەش) میژوو یا
وئ بو چەرخئ دەهئ زاینی دزفریت، ئەف
پەرتووکە باس ل دروستبوونا گەردونی دكەت.
پەرتووکا دووی ب ناقئ (جلوہ) د هیتە نیاسین
میژوو یا قئ پەرتووکئ بو جەرخئ سیزدئ زاینی
دزفریت، ئەف پەرتووکە یاگریدایە ب رپسا و
یاسا و بنەمایین ئیزدیاتی قە.

هەر وەسان

دنفاق قەول و
ئولیین ئیزدیان دا
ناقئ خودی ب
گەلەک ناقان هاتیە
وەسفرن ژ وان:
(خوودی، ئیزی،
یەزدان، پەدشا،
خووان، شاھئ
شاھان، هتد...)،
ئەف هەمی ناقە

ئامازئ ددەنە مەزنی وشیانیین خودی ل دنیا و
ئاخرەتی، دیسان هەمی ساخلمتیین ریکا راست و
پاقژ بو خودی دزفرین، ئەف ئاینە هاتیە ئاقارن
لاسەر باوهری ئینان ب تاکە خووادەند و ب دژی
پەرستنا گەلەک خووادەندا بوویە، ئەف ئاینە
گرنکئ ب چاکئ و راستگویی و ریکا راست
دەت، هەر وەسان باوهری ب فریشتەیان هەیه و
گرنگترین فریشتە د قئ ئاینی دا (مەلک طاووس)
ه، ئەو سەرورەئ هەمی فریشتانە ل ئەسمانی و
ھاریکاریا یەزدانی مەزن دكەت ژ بو بریفەبرنا
گەردونی.

هەر وەسان ئەف فریشتە یئ پیروژە د ئاینی



۱. جهژنا سهري سالي (جهژنا وهرزي

(بوهارئ)

ئەفە كەشترين جهژنه د ئاينئ نيزديان دا، ئەف جهژنه دەستپيدكەت ل سهري هەيفاً نيسانئ و دكەفئته روژا چارشەمبەئ ئەوا د هئته نياسين ب (چارشەمبا سور)، گرنگيا فئ جهژنئ د چارشەمبەيا سور دا ئەوه، چونكي د فئ روژئ دا تاوسي ملك ژ ئەسمانا هاتيه خوارئ و هئقين هاقئتبه ئەردئ و سالا نوئ دەستپيكره.

هەژئ گوتئ يه د فئ جهژنئ دا هەمئ مال خارنئ نامادە دكەن و سهرهانا نيك و دوو دكەن و هئكا رەنگا و رەنگ دكەن و داخازا خير و خوشبئ ژ خۆدئ دكەن د دەستپيكا سالا نوئ دا.

۲. جهژنا چلي هاقيني

ئەف جهژنه دكەفئته وهرزي هاقيني و ئەف جهژنه دەستپيدكەت ژ (٦/٢٤) تا (٨/٢)، دقئ جهژنئ دا بابە شئخ و بابا چاويش چل روژان روژيان دگرن و پاشان بۆ ماوئ سئ روژان جهژنان دگيرن ل لالشئ، دقئ جهژنئ دا قەول و بەيت و سرودين ئاينئ دھينه خواندن و خەلك ژ هەمئ لايەكئ فە پشكدار دين.

۳. جهژنيين وهرزي پايزي

ئەف جهژنه دەستپيدكەت هەر ژ ((١٠/٦)) تا ((١٠/١٣)) ئەف جهژنه بۆ ماوئ حەفت روژان يا بەردەوامە.

۴. جهژنيين وهرزي زفستاني

ئەف جهژنه د وهرزي زفستانئ دا دەستپيدكەن هە ژ هەيفاً دوازدە تاكو هەيفاً ٢ و دقان جهژنان دا ئايندەرپين نيزدي چل روژان ب روژئ دبن و گەلەگ جهژن دقئ وهرزي دا د هئنه گيران ژ وان (جهژنا بيلند پيران و بيلندا گشتئ، جهژنا روژين نيزدي، جهژنا خدر ئيلياس، هتد..).

هەر وەسان چەندين رپورەسمين دي دھينه گيران

چار: لايەني چفاكي

ئيزدي ژ سئ چينين سهرمكي پئك دەين و ئەف سيستمە لسەر دەمئ شئخادئ هاتيه رپكخستن:

۱. مريد ۲. پير ۳. شئخ

سەبارەت چينا مريدان ژ چينا گشتئ يا نيزديانە و پتريا نيزديان ژ فئ چينينه، چينا مريدان ئەف چينه ژ (٤٠) مالباتان پئك دەيت و ژ گرنگترين مالباتين چينا مريدان مالباتا (هەسن مەمان)ە، ئەف مالباتە دھينه هژمارتن پيرين چل ميران ژ چينا مريدان، سەبارت چينا شئخ ئەف چينه ژ سئ مالباتان پئك دەيت ئەوژئ چينا (نادانئ و شەمسانئ و قاتانئ).

سەبارەت ريقەبرنا چفاكئ نيزديان، چفاتەکا بلند د ناف نيزديان دا هەيه ب نافئ (چفاتا روحانيان) ئەف چفاتە ژ كەسيين زانا و ديندار پئك دەيت و مير سهروكاتيا فئ چفاتئ دكەت ب هاريكاريا ئەندامين د چفاتئ دا. ژ گرنگترين ئەندامين چفاتا روحانئ:

۱. ميرئ نيزديان ۲. بابە شئخ
۳. شئخئ وەزير ۴. پيشمامئ مەرگەهئ
۵. پيشمامئ بابە شئخ ۶. نەقيب
۷. بابئ گافان ۸. مەزئ قەولان
۹. بابئ چاويش
۱۰. سەردەرپين پەرستگەها لالش

هەژئ گوتنئيه هەمئ رپورەسمين ئاينئ و بنەماين چفاكي بين نيزديان ژ لايئ فئ چفاتئ فە دھينه رپكخستن و فئ چفاتئ ريزەکا مەزن د ناف هەمئ جيهانئ دا ب گشتئ و د كوردستانئ دا ب تايهت هەيه.

پينچ: گرنگترين جهژنين نيزديان:

ئاينئ نيزديان گەلەگ جهژن و رپورەسمين ئاينئ هەنە، ئەف جهژنه دەربرينئ ژ بيروباوەرپين نيزديان دكەن و هەر جهژنەكئ تايهەندەنديا خۆ يا سهرمكي هەيه. ژ وان جهژن و رپورەسمان:



د ئاینی ئیزدیان دا ژ بو سمرهانا گورین
مریان و لاقا و دوعا ژ بو مرین خو دکمن.

بیروباوهرین وان هاتنه هنداکرن و ل
دویماهی بی رولی وان یی دیروکی هر
چهنده یی کاریگر ژ ی بوو لی هاته
فهراموشکرن، و نههاته نفیسین نه ژ لایئ
وان قه و نه ژ لایئ میژونفیسین بیانی قه.

شهش: دهرباره ی دیروکا ئیزدیان

تراژیدیا دیروکا ئیزدیان و کهفاتیای ئاینی وان
ل همبره نوال سمر هاتییه نفیسین نهخاسمه نهو
نفیسینین شاش و مسا دهنه خو یاکرن کو هینشتا
نهو فهکولهری ل راستیا دیروکی دگر بیت پنتفی
نهجامدانا گهلهک فهکولینین دین دیروکی یه همتا
بگههیتنه هندهک بوچونین زانستی - نهکادیمی
دهرباره ی راستیا ئاینی ئیزدیان و بهشداریا وان
دیروکا کوردستانی دا، همتا نهو گهلهک قوناغین
دیروکی ژ دیروکا ئیزدیان مابنه تاری و چ پیزانین
ل سمر بهرچاق ناکهفن دژیده رین بهر دست دا.
ب شیوهیهکی گشتی کوردا دیروکا خو نه نفیسیه
همتا ساللا ۱۵۹۶ کو شهر فنا ما شهرهفخانی بهدلیسی
ل فی سالی تمام بوویه و دهیته هژمارتن یهکم
ژیده ری دیروکا کوردا کو ب دهستی کوردا هاتیته
نفیسین هر چهنده شهرهفخانی نهف پهرتوکه ب
زمانی فارسی ژ نفیسیه ، واته بهری فی دمی
فهکولهر و میژونفیسین بیانی دیروکا کوردا
نفیسیه و هندهکا ژ ژوانا نه خاسمه بین (عمر ب
و تورک و فارس) گهلهک ب شاشی و تاك لایانه
ل سمر کوردا نفیسیه ، تهنانت هندهکا دانپندان
ب وی چندی نهکریه کو کورد ژ نهتهویهکی
جیاوازن و خودان دیروک و شارستانینه ، بهلکو ب
کومهکا هوز و گروپین پاشقهمای ل قهلمه داینه.

**حفت: ژ گرنگترین فرمان و کوشتاریین
دژی ئیزدیان**
ئیزی ب درژییا میژووی تووشی چهندين
فرمان و کارهسات و کوشتار و کوچکران
بووینه، هر ژ دهستپیکا میژووی ههولا قرکرنا
وان هاتییه دان ژ لایئ ملهتین دوروبهر قه ژ وان
فرمان و هیرشان:

۱. هیرشا عهبدو لایئ کوری نههستی موسلی
ل ساللا ۸۸۳ زاینی.
۲. هیرشا نهیخای تورکمان لسره دهمی
عهباسیان ل ساللا ۸۳۴ زاینی.
۳. هیرشین بهردمدین لؤلؤل ساللا
۱۲۵۴ زاینی.
۴. هیرشا حهسن پاشایی عوسمانی ل ساللا
۱۷۱۵ زاینی.
۵. هیرشا نهحمد پاشایی عوسمانی ل ساللا
۱۷۳۳ زاینی.
۶. هیرشا نادر شاهئ سهفهوی ل ساللا
۱۷۴۳ زاینی.
۷. ههوا سلیمان پاشایی عوسمانی ل ساللا



نهفجا ئیزی دوو جارا تووشی فی شیواندنا
دیروکی بووینه ، چونکی پشتی بهلاقبونا ئاینین
ئاسمانی ل کوردستانی ئیزی ل هیچ سمردهمهکی
دیروکی تهنا نهبووینه و ههردهم هاتیته رمتکرن
ژ لایئ دهستههلاتدارین سیاسی - ئاینی بین
ستهکارقه، بتنی پاراستنا گیان و مالی وان ل
بیرا وان بوویه، و نهقی چندی ژ ناچارکریه
ریکی بینه بهر هزارا قهشارتنا نهینین ئاینی خو
(مبدأ التقیه) ، بهلی دنهجام دا گهلهک راستین



ل سەردەستى ژمارەکا زانا و فەیلەسوفین
ئیزدیان ھاتینە قەھاندن ب شۆیى ھوزانا
وزن و قافیەکرى دا ب نارمانجا زوو
ژبەکرئى و پاراستنا وان دناڤ سینگى
خۆ دا بى کو بەینە نفیسین و ھەموو خەلک بزانی و
بخۆینن، ئەف چەندە ژى ئىک ژ سالوختەین ئاینین
کەفتە، کو ب عەرەبى دبیژنئى (مبدأ التقیه) یان
ژى پاراستنا نەینین ئاینى.

ئەگەر ب ھوورى ئەم بەرى خۆ بەینە وان
ھزر و بابەتین دقان قەول و بەیتا دا ھاتین و ئەو
دیالکت و پەیقین کوردی یین پى ھاتینە نفیسین و
شۆوازى قەھاندنا وان، دئ مەزنى و شارمەزى و
رەوشنیریا وان زانا یین وەکی (شێخ فەخرى ئادیا
و پیر رەشى ھەیران و دەرۆش قاتانى و پسى
جەم) بۆمە دیاربیت، ھەر ب زىرەکیا وان ئیزدیاتی
ژ قوناغەکی بۆ قوناغەکا پێشکەفتى تر دەر بازوو،
کە ئەو ژى قوناغا قەھاندنا بیروباوەرین ئیزدیاتی
بوو ب شۆیى ھوزانى و پاراستنا وان دناڤ
سینگى خۆ دا ژبەر وئ زولم و زۆرداریا ب سەر
ئیزدیا دا ھاتى پشتى ئاینین ناسمانى ل کوردستانى
بەلاڤ بووین و ئیدئ ئیزدیان نەکارین ب ئازادانە
رۆرەسم و جەژنن خۆ یین ئاینى بگێرن.

ژیدەر:

- ۱- ھزر و فەلسەفە د ئەدەبباتا دینئ ئیزدیاندنا، کۆڤان خانكى، دەھوك (۲۰۱۶)
۲. ئیزید بى ھیقى، حاجى علو، وەرگێران ژ زمانى عەرەبى بۆ کوردى: سینەم حاجى علو، (دەھوك: ۲۰۲۰).
۳. شنگال. آسم و تاریخ، خەیرى شنگالى، گوفارا لالش، ژمارە ۱۵، (دەھوك ۲۰۱۱).
۴. بیروباوەرین ئاینى ل کوردستانى، ریبەر مایى، م حمد صالح زىبارى، (دەھوك ۲۰۲).
۶. کورتیەك ژ بیروباوەرین ئاینى ل کوردستانى بەرى ھاتنا ئاینئ نىسلامئ، ریبەر مایى، مجلە لالش، عدد ۴۳، (دەھوك ۲۰۱۸).
- ۷- آرشد حمد محو ، الايزيديون في كتب الرحالة البريطانيين، (دەھوك ۲۰۱۲).
- ۸- عزالدين باقسرى، الايزيدية – أصل التسمية – المفاهيم – الطقوس، (دەھوك ۲۰۰۳).

- ۱۷۵۲زاینى.
۸. ھیرشا میر محمدئ
رەواندزى (پاشایى کورە) ل سالا
۱۸۳۲زاینى.
۹. ھیرشبین عوسمانیان ل سالیین (۱۸۳۷
، ۱۸۹۲، ۱۸۹۴، ۱۹۱۸ زاینى). دوماھیک
ھیرشا عوسمانیان ل سەر دەمئ ئیبراھیم پاشای ل
سالا ۹۱۸ زاینى بوو.
۱۰. ھیرشاداعشل تەباخا سالا ۲۰۱۴زاینى

ھەشت: قەول و بەیتین ئیزدیان

ئاینى ئیزدیان وەك بیروباوەرەك كەفتى
كوردی و جیاواز ژ ئاینین ناسمانى، چەندین
سەر و کانیین دى ھەنە کو بیروباوەر و دیتن بۆ
ژيانا جفاكى و فەلسەفا ئاینى یا خۆ ژئ وەر دگرت
، وەك رۆرسمین جەژنا و عرفئ ئاینى زیدەبارى
قەول و بەیتا، کە دەینە ھژمارتن ژیدەرین
سەرەكى یین شروڤەکرنا بیروباوەرین ئیزدیاتی
و دیتنا ئیزدیان بەرامبەر ھەر دیار دەکا گریدای
ژیان و ھزرا مروڤى، ھەر قەولەك ژقان قەولان
گریدای بابەتەكى یە و بەرسقین روون و ئاشکرا
ھەنە سەبارەت تىگەھشتنا ئیزدیان بۆ ژیانئ و
سروشستئ مروڤى یئ کو ھەردوو ھیزین خیر و
شەرى لگەل خۆ ھەلدگرت، دیسان ھەلوپست و
بۆچوونا ئیزدیان ژ ئافراندنا کنیاتی و ژ دایکبوونا
ئادەم و ھەوا و چیبوونا بەشەرییەتئ و خوشى و
نەخۆشینت ژيانا مروڤى ھەتا مرنئ و چارەنقیسى
روحئ پشتى مرنئ کو ھەر ئەف قەول و بەیت
دەنە دیار کرن ئیزدیان باوەرى ب کراس گھورینئ
ھەبە ھەتا رۆژا قیامەتئ کول وئ رۆژئ دونیا
ھەموو نامینت و ب ھیزا خۆدئ و تاووس مەلەك
دئ جۆرەكئ مروڤین دى ھینە سەر عەردئ .

دەینتە زانین ئەف قەول و بەیت دقوناغا دوویدا
ژ ھەبوونا ئاینئ ئیزدیان دیار بووینە، واتە پشتى
ھاتنا شىخادى بۆ پەرستگەھا لالش، ب درستی
دناڤبەرا چەرخین یازدئ و دوازدئ زاینى دا و

ھزر

- 42 خواندەنەك د پەرتووكا (سەبەستەمەن ھەج و پووجىيەن) دا
جاسم مەمەد شەرنەخى
- 49 جىن پىاجى و بىردۆزا پىششەچۇنا مەعرىفى
زەكى ئەبابەكر مەھمۇد
- 57 گرىپسەستە جفاكى چەند دىتەنەك بۇ سايكۇلۇجىا دەستەھلاتى
غىياسەددىن نەقىشەندى
- 63 (خۇ و تەئەبىل) د دىتەنە ئىشراقىيەن نوودا.
كوثر شوكت



خواندنهك د كتيببا

(سيسته مئ هيج و پووچيئ) دا

خوداني كتيببا (سيسته مئ هيج و پووچيئ) فهيله سوؤف و نفيسهر و نهكاديميستئ كه نهدي (د. نالان دونو) يه (Alain Deneault)، ژ دا يكبوو يئ سا لا ١٩٧٠ ييه، ل (مؤنتريال) د ژيت و ل زانينگه ها كيبيك مامؤستاي جفاكنا سي و انه بيژه، چهندين كتيب د بيافين فهلسه في و جفاكنا سيدا هه نه، ژ همميان نافدارتر نه فال بهر دهستين مهيه يا ب زمانئ فرهنسي ل ژير نافي (La médiocratie) ل سا لا ٢٠١٥ دهرخستي، ژ بو زمانئ عه ره بي ل سا لا ٢٠٢٠ ژ لايئ پسيؤرا ياسايا تاييه ت يا كوي تي د. مشاعل عبدالعزيز الهاجري ب نافي سيسته مئ هيج و پووچيئ (نظام التفاهة) هاتيه وه رگيران، نه في په رتووكا وه رگيراي ره واداريه كا (ره و اجه كا) مه زن به ريا چار سالان و هه تا نهؤب خوه فه ديتيه، ب راستي نافي في نفيسيئ يئ سه رنجر اكي ش ب خوه ژي نه گه رئ نافبانگيا وي ل سه ر بهر په رين هه مئ په يه گه ه (پلاتفورمين) ين سوشيال ميديا عه ره بي بوويه.



جاسم محمد شرنه ئي

کا چهوان بهریا (۱۴) چرخان ژ لایئ محمد پیغمبرفه مروفايتهی ل قئ ترسناکئی هاتیه ناگهدار کرن و ترساندن، گوهده قئ فرمودهیی کو نهسهی کوړئ مالکی ژ زاردهقئ پیغمبرهی (سلاف لی بن) فهگوهازتیه: ((هندهک سالین خاپنوک دئ ب سهر خهلکیدا هین؛ دئ دروینی ب راستگو و هسف کن و راستگویی ب دروکر دیار کن، کهسهی خایین دئ ب ئەمیندار زانن، یئ ئەمیندار دئ ب خایین بهرچاڤ کن، مروقی

پشبهستنا مه ژ بو خواندن و پیشکشکرنا کورتیهکئی یان بیژین پنداجونهکا کورت دئ ل سهر روئفیس و مرگیرای بت.

کتیب ژ (۴) پشکان (بهندان) ب (۳۶۵) بهریهرا ژ قهبارهیی نافجی پیکهاتییه، ل دستینکی پیشگوتنهکا دریز د (۶۵) بهریهرا دا و مرگیرا نافهاتی کتیب پیشکیشی کهسانین ب



(دۆنۆ) د کتیباً خو دا بهحسئ پلانا(یاریا) هیچ و پووچی و بیمهعنایی دکت کا چهوان مروفقین بیبها و چونه دهینه پیش و تهو دبنه ستیرین گهش و کارلیکرنئ دکن.

رووهیبزه(الرؤیضة = ئانکو کهسهی چونه و د ناف چویانده نه) دئ ژ کاروبار و رهوشا گشتی ناخفن (صیح الجامع الصغیر، رقم الحدیث (۳۶۵۰).
(ئالان دۆنۆ) ل قیرئ خال دهینانه ل سهر پیتان، باش بهحس ل فان بیبها و بیقیمهتان کرییه، دا گهریانهکا بلهز د پمروتکا نافیرییا و مرگیرایده (نظام التفاهة) دا بکین:

پشکا نیکی: ناسینزانین و پسپوری (المعرفة والخبرة):

ب دریزاهییا (۷۸) بهریهرا بهحس ل چاندن و خودانکرنا بهرهمی بیقیمهتی کرییه نهخاسمه د فان بیاقین ل خواریدا:
- زانکو/ یین بووینه مارکین بازارگانی؛ کومپانیاین مهزن ب دابینکرنا مور و ناقین زانکویان پیخههت سهرئخستن و رهواجکرنا پرورمهین خومین زههلاح ب ریا پارمیدانی

زمانی عمرمی دخوین کرییه.

کورتیا بابتهی ل دور پلانا یان زی و مکی (دۆنۆ) ب خوه ناف دکت ل دور (یاریا) هیچ و پووچی و بیمهعنایی یا ههمی سهکترین ژیانی - ب ئەنقسهت- دزفرت، کو چهوان مروفقین بیبها و چونه دهینه پیش و تهو دبنه ستیرین گهش و کارلیکرنئ دکن، رولی ژ ههمیان دستینن، بینرخی و بیقیمهتی دبنه ریزیک و سازومانا ژیانی یا ههمی ژیانی، بگره ل وی جهی یئ کو بقئ نهقی دقیا مجاهی و همر تشتی ب بها و ب نرخ ژ ویرئ دمرکهفتبا کو زانینگههن و تا بگههیه تورین جفاکی ل سهر ئینتەرنیتئ (سوشیال میدیا) ب ههمی پهیگههین خوهقه.

نفیسر بهحسئ چهوانیا دیاریونا کهسهی (بیبها) دکت و دیسان مەترسییا نهقی پرۆسیسی خومیا دکت، خهلکی ل قئ دیاردهیا دستچیکری هشیار دکت

کو پله پلیمیا وزمیا تافی ئه وه ئه گهری تنگافیونا پهنگانا گهرمییی (الاحتباس الحراري)، نهک بیره محمییا پیشه سازیی نه مازه یا پترۆکیمیایویان!!
دووه م: زانایی پسیور ل واری کولیک و میشفانییده ل زانکویا (ئهکسترا- Exetra) جیمس کریسوئل (James Cress weell) پاره ژ کۆمپانیا سینییگینتا بهرته لاش بو (میشومورکوژان) و مردگرتن پیخه مهت ئه و زانایه و مسا دیار بکت کو دهرمانین نه هیلانا میشوموران زیانهک مهزن بو ژینگه ها میشفانییی نینه!



سییه م: ژبو کۆمپانیا (کۆکا کۆلا) چند لیکۆلینهک هاتنه پیشکیش کرن، ههمییان دیار دکرن: قهخوارنا بهر بومی نافیری نابته ئه گهری دیاردهیا قهلهوییی، دوپات دکرن قهخوارنا قی بهرهمی و قهخوارنن غازی هیچ پهیوهندییهک به کالۆرییان (السعرات الحراریه) قه نینه و سهدهم ژ بو کیم وهرزشییی قهگراندینه!

هۆسان نفیسه خوهیا دکت: زانکو ملکهچکرن و ستوخواربوونی ژ بو پارهنیدهران دکت، ئه و ژ لایی خوهقه ب کرینا ئهقلین زانکوییی رادبن، واته زانینگهه خوه ب دهست سهپریرنا (ئیغرائنا) پهیوهندیین بازارگانقه بهردایه، ئه و پهیوهندیین زانگینگهه کونقهکرین (ئختیراق) کرین.

پشکا دووی:

د قی پشکیدا، دۆنو بهحسی نهخوشییا پاره و درافی دکت، کۆ بوویه داپۆشینهک و ئهقرۆ

ژبو نفیسینا لیکۆلین و راپورتین زانستی زانکو کونترۆل کرینه، ئهف چهنده ژی ب ئارمانجا پهیدا کرنا وینهیهکی ئهرینی و خورتهکرنا باوهرینییه ل دهف بکرین بهروبومین خوه.
 - زور جارن وهرگرتنا باوهرنامهیین بلندین وهکو ماستهر و دکتورایی یا کرینه مۆدیل، نه ژ بهر قیان و خزمهتا زانینی، بهلکو ژ پیخه مهت بهربانگییا جفاکی و نافدیرییی ب تنی.

- هویرهورییا پسیوریی (الختصاص الدقیق جدا)، ئه و ب خوه ژی خزمهتا سیسته می هیچ و بووچیا پلانریژ دکت، چونکی دپته ئه گهری نه دینتا وینهیی ب تهمامی و کورفامییی بو ژیانی.
 ب کورتی زانکو بوویه جهی ترسانکترین جوړی گندهالیی و ئستیغلالکرن و سخته کارییی بو مهرمهین ماددی و خزمهتکرنا کۆمپانیین زمبه للاح ل روژئاقای، بو نمونه ل سهر (خوه بهردانا) ژ بو بنی نهالا بنبهایی (تهفاههتی) ئالان دۆنو ئامازئ ب چهن دین میناکان ددت، دئ تنهها ل سهر سی ژ وانان بلهز بویرین:

ئیکه م: ریکخراوا ئاشتییا کهسک (Green Peace) دیارکرییه: (وی هۆک سوون- Wei Hock soon) زانایی فهلهکناس ل (سهنتهری هارفارد بو لیکۆلینین ستیرناسی- Harvard Smithsonian Center for Astrophysics) Cfa، ئهفی زانای چهند جاری پاره ژ کهرتی پهترۆلی وهرگرتییه، ژ بو وی پهکی دهربیخت

ئالان دۆنو دیار دکهت کو زانکو بوویه جهی ترسانکترین جوړی گندهالیی و ئستیغلالکرن و سخته کاریین بو مهرمهین ماددی و خزمهتکرنا کۆمپانیین زمبه للاح ل روژئاقای.



- حوکمرانی (حکومته- governance) بریتیه ژ کوملهک یاسا و بنه‌میان، ب وان کونترولا کارین کومپانیا دهینه کرن، ب رینیا وئ چاقدیریهکا کارا ل سهر جقاتا ریفهبرنا کومپانیان پهیدا دبت، په‌یومندیین ناقه‌را همی خودی بهرژموندییان بگره ژ سهرین کومپانیا و خودیین پشکان و دهمگه‌ه و جفاکی ریک دنیخت، نارمانج ژئ زه‌لالی و نه‌هیلانا یان ژئ کیمکرنا گنده‌لییه ژ بو نزمترین ناست، لی - مخابن - نه‌فه همی نه‌مایه، نه‌نجام - گوره‌ی دیتنا نالان دوتوی - نه‌ها نه‌فه‌یه:

- (نمانا ره‌وشت و بهاییین کاری، بهرزه‌بوننا بهرژموندییان گشتی، هندابوننا نهرکی، نمانا هه‌قیی).

- ل شوونا تیگه‌هین (ریفه‌برنا ملی - الاداره الشعبیه)، (چالاکفانین سیاسی)، (هاولاتی)، (نه‌خوش) نه‌مان تیگه‌هان: (لوبیان - کومین فشارئ)، (په‌ژاندن و مه‌قبولیا جفاکی)، (هه‌فیشکان) جهین خواه گرتینه، ب کورتی خهم همی بوویه: تایه‌تکرنا (خصصه) کهرتی گشتی.

پشکا سنی: ره‌وشه‌نبیری و شارستانی:

وی دهمی سامان دبت (فیزه‌یه‌کا) بی سنور و ره‌ها، بزانه دهسته‌لاتا (بیمه‌عناایی) باش یا خورتبوی و گه‌هشتیه کاملانا خواه، و وی دهمی ب دیتنا (دوتوی) همی پاشمایین خراب یین ل پشت دهسته‌کفتین نابوری دهین همی دئ ب نه‌نقه‌ست دهینه داپوشین.

دراقی گنده‌ل و خراب نه‌ا دهستین وی دریزبووینه؛ بی کونترولا وان سیاستان دکت نه‌وین پی یاسایی و مروقی گوره‌ی پفه‌ری (مه‌زخهری نمونیه‌ی - المستهلك المثالی) دادریزت.

دوتو دقئ پشکا کتیا خودا به‌حس ل سهرمالی ره‌وشه‌نبیری دکت، دیسان دچته ناف بابته‌ی هونه‌ری پشته‌فانکریی بیمه‌عنا و هه‌لوه‌شینهر، ترسانکترین نشت دهراره‌ی سیستمی بیمه‌عناایی ل قیری نه‌وه:

هه‌موو کیماسیان دقه‌شیرتن، بالی خو یی ب سهر که‌لتوور و شارستانییه‌تا مودیرنا مه یا نوی سه‌پاندی، بوویه ریکه‌ک بو هه‌ژمارکرنا تیکر ایا بهای (متوسط القیمه)، نه‌فه خواه ب خواه هه‌لگرت راسته‌قینه‌یا بیمه‌عناایی و ته‌فاهه‌تییه، چونکی پاره دقیت نارماز بت نه‌کو نارمانج بت، لی نه‌ا بوویه بهرترترین نارمانج، درافل سهر ههر

تشته‌کی کهنیه، به‌ریا ههر تشته‌کی نه‌م ل قئ ریک دگرین مه بگه‌هینت ههر تشته‌کی. ب دیتنا فی فیلسوفی راکیشان بو پله‌یه‌کا زیده‌ی پیدقی ژ بو پاره‌ی رامانی وئ چهنده‌یه: نه‌م یین بو چنه‌ی دهنیه راکیشان، ژ بهرکول دووماهی - ب قئ تهرزی - نه‌م دئ ژ بو نالافی هینه راکیشان نه‌ژ بو بهای خواه بخوه، مینا وی کسه‌ی خهمی ژ نه‌خشه‌ی ل سهر کاغزئ وینه کری دخوت، نه‌کو ژ بو وئ ده‌فرا وی بقیت بگه‌هیتی گرنگی ددت!

خودانی کتیا (سیستمی بی‌هایین) ل بیرا مه دهینت کو رژیما کاپیتالیزی (سهرمالی) ههر نه‌وه بهرپرسیا نزمکفتن و هاتنخوارا جفاکی (الانحطاط المجتمعی) ده‌لگرتن، ههر نه‌وه ژئ ریک بو رژیما بیرامانیی خواه کری هه‌تا نه‌فا دووماهی گه‌هین ژانا مه زه‌بت کری، ل قیری فهر ناماژی ب چهند تستان بدین، یین روله‌کی مه‌زن دچکرنا بیمه‌عنااییا هه‌ین - ب دیتنا نالان دوتوی - ژ وانان:

- بنه‌غایی بیمه‌عناایی و بی‌هایین نابوره و ژ ویری به‌لافیویه هه‌تا گه‌هشتیه همی بی‌ایین دیر، دقئ رییه ده زانایی سوسیولوژی خودانی کتیا (فلسفه‌یا دراقی) جورج سمیل (Georg Simmel) دیزت: مال و سامان ل دهف پیرانیا خه‌لکی یی بوویه نارمانجا د سهر همی نارمانجانره، دناقلی مروقی قئ سهرده‌میدا هزرا پیدقیوونی مینا به‌ری نه‌مایه، کو پیدقییا که‌ل و په‌لان بو، نه‌ا یا بوویه پیدقییا پارمیان ب تنی، همی بهاییین دیر یین ره‌وشتی و نایی و جه‌مالی ل پشت نابوریدا هاتینه فهارتن

(مُنْحَط) يين بووینه فارهمانين گورهمانان، پشتهفانينيهکا گلهک بئ سنور ل کهفتن و پويچاتيا نوب بهرهم دنين دهنه کرن، ههتا نوب بيخيري و بهرهموشي و نهحمهقيا نوب چئ دکن و ل سهر پلاتفورمين سوشيال ميديايي به لاقه دکن نوب چنده خرب پارميهکي زه به لاق ژ وان دهنه کرن، فيجا يال وي و بابي وي پتر زرچه پوزيا خوه به لاق بکت و پارميهکي زنده تر ب دستخوه هه بهينت، ل وي دهمي نوب دبين: ناقه روكا باش و ناقاكر روژ بو روژي يا رهواجا وي کيمتر لي دهنه، هندهک جارن دلئ مروفي ب روناکبير و بهرهمين وان بين ناقاكر دشوتت هندی هند بي خودان!

ل قيري پرسيارهک خوه فهرز دکت نوري گلهو کي ژ قئ دياردميا چاقز نلي و سهر بهر پرسه؟ بهر سف: ههر چنده خهک ب پشتهفانينيهکا خوميا نفتيرازي - ههر چ نهبت ب لايک و کومينتين خوه - ژ قئ هيچ و پويچي بهر پرسه، لي د راستيا کويردا ههر نهف خهک ب خوه ژ قوربانين پيلانگيريبي و نهخشه کيشانا نهقسهت با سيستمئ تهاهه تينه، نالن دونو ل جهئ پيلانگيريبي ناقئ (ياري) يئ ل سهر دانايه.

ژ بلي تشئي خراب و بي سهليقه نوب ل سهر سوشيال ميديايي دهنه بهرهمينان، تشنهکي دي زي وهکو برا و خوشک ژ بو وي بي (چونه يي) ههيه، نوب زي تشئي تايهتئ بي هيچ مفايه، بي مينا ژيانا خيزاني و يا کسي و جورئ جلکان و... هند بين وان جورين مروفانه نوب نهفي سيستمئ ههر ژ ميژوره و ههتا نها کرينه سنيرين جفاکي و ل سهرين وان نهکتر و سترانبيژ و ياريزانين تها پينه ل گهل وان بين بورين ژيانا تايهتا کسانين دولهمند و ساماندار جهئ بايه خدانا سيستمئ (تهاهه تيه)، وهکو نمونه ههينه يي و مالداري و قهر و ناقاهيين وان بين خيالي نوب زي دکهفت ل سهرئ ريزا گرنگيداني ب ژيانا ناقبانگان (famous) دهنه، نالن دونو د قئ کتيا ل بهر دهستين مهدا چهند نمونه يهکان دهنه، وهکو قهر يزا

نهف سيستمه دشيت سهرمايهداريا رهوشنه يري ژ بو تشنهکي بي وهج و گمزه فهگو هيزتن، چونکي هونهمندان نهچار دکت گوري نارمانجين بازاري کار بکن نهک گوري نارمانجين پرؤسيا داهيناني. ژ بهر کو نهگر هونهمند رازي نهبت، قعت دانيدان ب وي و هونرا وي ناهينه کرن، ب قئ ناويي هونري (تيکشکينهر) پهيدا دبت نوب زي (هونرهکي شوککهره، ب رهنهگي راسته قينه)، کو ژ وي تامهکا خراب و بهرهموشي، هاندان و نازردان دهنه ديتن.

ههر وسه چوييه ل سهر هينا کارتیکرنا نامراين پهيوهنديکرنئ (ميديا و سوشيال ميديا) ئ، کا چهوا خهکي ژ کهتورئ وان دهر دنيخت. بو نمونه تلهفزيون يا بوويه هيزهکا خورت ژ بو کيمکرنا بهايئ کوملهئ دناق خهکيدا، چونکي نهفرو ل سهر شاشهيا وي نوب تشئي پيشکهشي



بينهران دهنه کرن. ل ههمان دهمدا، ب ههمان ناقه روك، مليونان کس دوي دهميدا ژ قهفسين خوه جودا دبن و دهر دکهفن و دهنه فهقاندن، ژ ههقه شيبيا کومه لايهتيا راسته قينه فهدقن.

نها رولي سوشيال ميديايي د چيکرنا تامساري و بيمه عبايي و بي قيمهت يي ده زور ژ بي تلهفزيوني مهزنتر لي هاتيه، گه هشتيه وي پلعي مروف ديژت مروفايه تي يا بهرهف ژ دستدانا ناقلي خوه دچتن!

نوب ههمي بي دبين مروفين پويچ بنکهفتي

دوونو دویاتییی دکت کو کهتخواری (ئستیغلا لا) سامانین مللہتان ژ بوشه هندی و خوشگوز مرانیا کیمهکا مرو فان گوپیتکا (بیمه عناییا) راسته قینهیه، ئهلبهته – گورهی دوونو دبیزت -: مرو فئی خودی هزرهکا کویر و بهاین قائم و جهگرتین قهت نکارت ل سهر حسنیبا مرنا بین دیتر نهو د خوشین بهر فهدا بزیت، نهفجا بین دیتر مرو ف بن یان داروبار بن یان ژ ی گیانهومر بن.

دیسان دوونو دیار دکت: شورشین مللہتان ژ بهر نهگرتین رهوا سهرهلداینه، چ جارن ناروهستن ژ ی، فیجا چ بین سپی بن یان ژ ی بین ب خوینی سور بن، نهگرتی (بیمه عناییا رژیمی) ل سهری لیستا نهگرتان دهینن، نهگرت بهیته گوتن: شورمش ب خوه ژ ی کاره ساتبارن، راسته لی مینا دوونوی نامازه دایه گوتنا ئیندوسکوپا (بیردوزکرا) مارکسیزمی روزا لوکسومبورگ.

روزا لوکسومبورگ: «خهلک دبنه شورمشگیتر نهکو نهو حمز ژ قهیران و کیشهیان دکن، بهلکی ترسا وان ژ وی کاره سات و قهیرانا سیستمی جهگرتیی جیهانی چیکری، وان پال ددت ببنه شورمشقان».

Rosa Luxemburg: «خهلک دبنه شورمشگیتر نهکو نهو حمز ژ قهیران و کیشهیان دکن، بهلکی ترسا وان ژ وی کاره سات و قهیرانا سیستمی جهگرتیی جیهانی چیکری، وان پال ددت ببنه شورمشقان».

هوسا (نالان دوونو) یی بیهیقی و قهت یی بیباوره کو نهف (سیستمی بیمه عناییی) ب داخواز کرنین مینارو پروژمکی خوه چاک بکتن، فیجا بهحس ل هملوهشیانا وی رژیمی ب فی

دهستچیکرنا (یاریا بیمه عناییی)، بیی کو پندقیهک ژ بو وی تامساریی ههبنن، نهفه ژ لایهکیفه، لی ژ لایهکی دی قه براستی نهو بهرجهستهکرنا دهستنافدچونا سیاسی و خوهبسر دانا ل سهر یاسایی باش بهرچا ف دکت، نمونهیهک ژ وان: بهحس ل قهسرا مهزن یا خیزانا (Desmarais) نهواب رهنهگکی سنور بهزل سهر تهرزی قهسرا (فیرسایلز- Versailles) هاتییه نفاکرن، و مکو روخسار مکی بیتام و بیمفا و فهننازیایی کاپیتالیزی، و ژ بو رولی زبه لاحتی فی خیزانی د چیکرنا سیاسی و پیلانانا یاسایی نیشانه!

پشکا چاری:

فیهله سو فی کهندی (دوونو) د پشکا داوییی یا کتیبیا خوهدا دیار دکت کو دقت بهرف خوه قورتالکرنا ژ فی (سیستمی بیمه عناییی) بچین، چونکی چهند ویقهتره



– گهر بمینت- دی کاره ساتین مهزنتر چیکت، لهوا فهره دابیرانهکا کوملی ل گهل فی (ریزیکا خراپکار) ههبنن، و ههولدانهکاب هیز بهیته کرن ژ بو ژ ناقبرنا بناغیمین

دهزگههین (بیمه عناییا) نهفرو بوویه گهف و مهترسیی ل ههمبر دیموکراسیی، دوونو بهحس ل دهستپیکا ههبوونا بیمه عناییی دکت و ههتا دگههت نهنجام و قهریزا وی، چهوان بوویه سیستمهکی تهکوز و سهرانسهر، ههر ژ گرسبوونا (پشکان- کومپانییان) و ههتا گههشتییه وی راددی زانکو زهفتکری و هاروتی و بهردوام یا دهازوتن و گههشتییه بیزامانیا سیاست و راگه هاندن و میدیا و سوشیال میدیایی و ژینا قهشمهر و (بیومهجان) کرییه جهی گرنگیدان و رهواجی.

ئاوایی سەخەری بئەگەفتی ھەما ئیکجار نەکە، (دۆنۆ) دینت لازمە ل ریکین چارەسەری بێن چەندەکی رادیکالی ژبو قورئالبوونئ بگەڕین! ل دووماھییای قئ کورتییای مە ژ بو خواندەقائین کورد نامادەمکری، ب دیتنا من یا باشە ئاماژە مەکا کوورتر بو چەند تئیبینیەکان بدین:

- ویرەکییای نفیسەری کتییی ژ بو فەقەلاشتنا (تەشریحا) رژیما (کاپیتالیزم) کو ب راستی تەلا خوە دانایە سەر دەرین ئیش و برین و ھۆکار و ئەگەرین ترسانکترین دەرفاقئەمیین وئ کو (سیستەمی ھیچ و پووچیئ)یە.

- دیتناوی یا لۆژیکوی و تەفگەر ژ بو پەیدابوونا بئیمەعناویی و بەلاقبوونا وئ یا ھەفگەردای ھەف (ئابۆر و سەرماڵداری، فیرکرن و زانینگەھ، رەوشەنبیری، میدیا، سۆشیال میدیا) کو ھندەک ژئ ئەگەرن ژ بو ھەبوونا ھندەکین دن.

- ئەف بئیرامانی و بئیمەعناویا جیھان گەھشتیئ نەک ئەنجامی سروشتیئ پێشقەچۆنا بوویەر و ھزر و بیران بوویە، مینا سەرھەلدانا رژیمن ئابۆری و سیاسی و قوتابخانەییئ ھزری و سیاسی و دارھاقئەرتنن وان وەکی: دەرەبەگی، پۆرژوای، کاپیتالیزم، مارکسیزم، سۆشیالیزم، لیبرالیزم، نیولیبرالیزم.. نەخیر ئەفە تەنھا پلانەکا ئەنقەست و یاریبەکا فەرزکریبە!

- ئالان دۆنۆی ژ بو بەرجەستەکرن و دوپاتیا ھزرا خوە د قئ کتییی دا پانۆرامەکا مەزن یا ھزر و خودان ھزر و پۆناکبیر و فەیلەسۆف و سەدەھان پیزانین و داتاییئ کۆمپانی و دەزگەھ و سازیین فەرمی و حکۆمی و نەفەرمی ئیناینە زمان، ھەمی وەکی پالپشتی ژ بو تەئکیدکرن بەر بەلاقبوون و زالبوونا ئەفئ مەترسییا بئ مەعناویی وەکو ئەختەبۆتەکی ل سەر جەستیئ جیھانی و مروققین قئ جیھانی ئیناینە بەرچاق.

ئالان دۆنۆی شیبایە جودا ژ ھندە فەکۆلەر و رۆناکبیرین رەخنەگەر ل ھزرین رۆژئاقایی و سیستەم و رژیمن وئ کاریگەریەکی بکتن، بو نمونە:

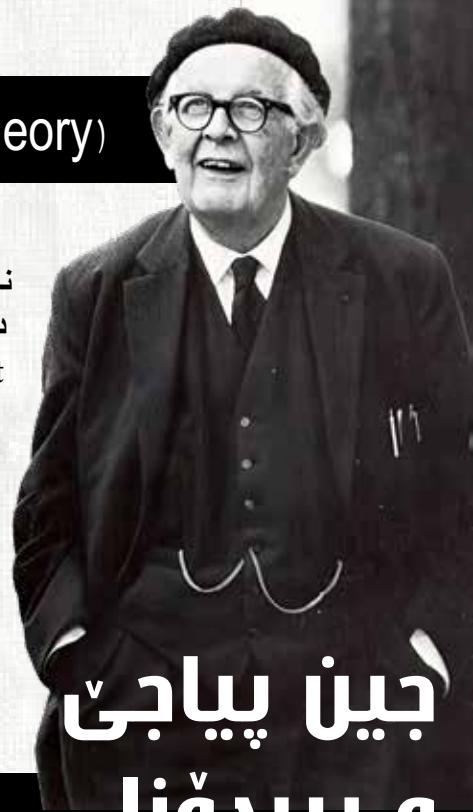
ئەگەر ئەم بەحسئ نفیسەری ئنگلیز یئ مەزن کۆلن ویلسۆنی (۱۹۳۱-۲۰۱۳) بکین، ئەوی کاریبە رەخنەکا توند ل شارستانییا رۆژئاقای د کتییای خوەدا (داکەفتنا شارستانی - Fall Of Civilization) بکتن، ئەوی پێشینی ل کەفتنا وئ ژئ کریبە و ریکا چارەسەری ژ ئاقا وئ ب خوە دەیناتیبە، گرنکترین ئەگەری ھەلومەریان و کەفتنی فەگەرانندیبە ژ بو (نەمانا نارمانج و رامانا رەوا) و بەرزەبوونا مروقی و گەندەلییا نافخۆیی و ریکەچارە ژئ د چاکسازیین بناغەییادا د ئاقا سازومانا جفاکیدا دیتیبە، لئ ئالان دۆنۆ خوە ب دژمنەکی سەر سەختی کاپیتالیزمی ناساندیبە و ژبو نەھیلانا سیستەمی (بئیمەعناویی) باومەری ب گازیین چاکسازیی نینە، ئەوی باومەری ب رەتکرنا کۆمییا (رادیکالی) ھەبە، لئ ئەلبەتە نە وەکی (کارل مارکسی ۱۸۱۸ - ۱۸۸۳) ژئ، کو حەتمییەتا شۆرەشی ژ بو قورئالبوونا ژ کاپیتالیزمی و ئیشین وئ ب چەندەکی بەرفەرەھی پەیرەو و بێردۆز کریبە، ئالان دۆنۆی چ بێردۆزەکا گۆرابیا تەمامکەر نینە، تەنھا دیارکریبە کو دقیت رەتکرنا ریحالییا توند ژ بو قئ سیستەمی ھەبتن، لئ بئ دیارکرن چەوانیی و ب چ ئامراز و ریک و ریباز ئەو چەندە دئ چئ بئن.

سەرباری گرنکییا قئ دەراقئینا (دۆنۆی) یا بئ وینە ھەمبەر سیستەمی (بئیمەعناویی) و (تەفاهەتی)، لئ ئەو تووشی رەخنەیا بابەتی بوویە، تەنھا وەکو ئاماژە دئ دیار کین: ئەو ل ھندەک جەین کتییی کارەکی وەسا کریبە مروق ھزر دکت خوەپیشاندانەکا زەفەکین رەوشەنبیری یا نەھەفگرتی بەرچاق کریبە.

لئ ھەر چەوان بت، رەخنەیا بەرفەرەھ و بەلاق بلا بو دەرفەتەکا دیتەر بت، لئ یا گەلەک گرنگە ئەو ئەم وەکو کورد ئەفئ کتییی بخوینن، بەریا ئەم د لەھیبئ توفانا (بئیمەعناویی) ژ ئاق بچین، ژ بەرکو ئەم ب خوە ھند لاوازیئ ل رادەبەکا ھند زیدە ترس ھەبە ل بەر رەشەبایی ھزرکی و کەلچەری بچین.

(Cognitive Development Theory)

جين پياجي (Jean Piaget) زانايهڪن سويسري ڀي ب
 ناف و دهنگه، ل سالو ۱۸۹۶ ل باڙيري نوڙاتل هاتييه سر
 دنياين. نهو زاڙوڪي نيڪي ڀي نارسر پياجي (Arthur
 Piaget) و ريببكا جاكسون (Rebecca Jackson)
 بوو. بابي وي (نارسر پياجي) ل زانينگهها نوڙاتل
 ماموستايي نهدهبياتا چرخي نافين بوو. دهپكا وي ڙي
 كهسها هشمهند و ڙيروبو؛ لي پياجي تينينادر كو دهپكا
 وي نهخوهشيبا دهماران ههيه نهوا ب ننگليزي دببزي
 (Neurosis) كول پشتي هنگي كارليڪرنا خواه ل سر
 فهكولانين پياجي كربو د واري دهرووناسيبيده.



جين پياجي و بيردوڙا پيشفهچونا مهعريفی

پياجي هر ڙ زاڙوڪينيا خواه پووته ب
 فهكولانان ددا و مهڪو فهڪولمرمڪي بچوڪ هاته
 نياسين. نهوي د ڙيبي دهه ساليبيده فهكولانهڪ
 ل دور جوونهڪي سفانڪين ناف مالان كو ب
 ننگليزي دببزي (Albino Sparrow) بهلاف
 كر. ههروسا دهمي بوويه ههزمهڪار ڙي نهوي
 فهكولانهڪا خواه ل دور گيانهوهرين نهرمڪ
 (Mollusks) بهلاف كر، ههڙي گوٽننيه كو نهفي
 فهكولانا وي دهنگ فهدا و ب ناوايهڪي بهرفرهه
 هاته خواندن.

پشتي قوناغا نامادبيبي (High School)
 پياجي ل زانينگهها نوڙاتل زانستين سرورشتي
 خواندن. نهو رانهوهستيا ههتا شيبي دو پلهين
 دكتوراڀي ڙي ب دهست خواهه بينت، نيڪ د
 واري زانستين سرورشتيده كو پووته ب بابولوجي
 ددا؛ يا دووي ڙي ل سر فيلوسوفيبو بوو كو
 تيده پووته ب لوجيڪي دابوو. ل سالو ۱۹۱۸،
 پياجي وهزمهڪي خواندني (Semester) ل دور
 دهرووناسيبي ل زانينگهها زوريج وهگرتبوو،
 ل قيري نهوي گهلهڪ پووته ب شروفهڪاريبا
 دهرووني (Psychoanalysis) ددا.



زهڪي نهبابهڪر محو



بیردوژا پیاچئ ل سەر چار قوناغان هاتییه ئافاکرن. زارووک ژ قوناغهکی بهر ب قوناغهکا دینر دجت دهمنی دگههته ناستی پنگههشتنا گونجایی و دکهفته بهر هندک ئزموونین پهیومندیدار بو وئ قوناغی. پیاچئ پینشیازا وئ ئیکئی کر بوو کو ئهو قوناغا زارووک ژئ دمر باز دبت ژ نشکهکیفه ب دووماهیک نائیت؛ و ئهو قوناغا زارووک دگههتی ژئ، هیدی هیدی چئ دبت و جهئ خوه دگرت دهمنی کو زارووک خوه دگهل دگونجینت. ههژی گوتننیه کو پیاچئ وهسا بهرئ خوه دایه پینشفهچونا معریفی کو ئهو زنجیرهیهکا فهگو هاستنانه دگهل گوهورینان، ئهوین د دهمنکی کورته چئ دبن. گرنکه ئهم بزائن کو پیاچئ د بیردوژا خومه تهکمز ل سەر گوهورینن د کوالیتیا تیگههشتنا زارووکانه چئ دبن کرییه، ههروهسا تهکمز ل سەر معریفی نه چهنداتییی (quantity) کرییه.

تیگههین کو پیاچئ ب کار نیناینه:

- هیلکاری (Schema):

مهرم ژ تیگههئ (Schema) کو ب کوردی دبت هیلکاری، ئهو چارچووهیه یی کو پیزانینان ریک دئخت و شروقه دکت. پیاچئ وهسا هیلکاری بیان ددته ناسکرن کو ئهو مینا لبینن سهرهکینه ژ بو ئافاکرنئ پینشمهتی تیگههشتنا جیهانی و ریکخستنا زانینی. ئهف هیلکارییه ل نک زارووکئ نووبویی خومرستینه، ئانکو دهمنی زارووک ژ دایک دبت ئهف هیلکارییه ل نک وی دچاندینه. ب درژا هییا

ل سال ۱۹۱۹، پیاچئ بریار دا بچته پارسی ل ویرئ دلیفهیهک بو چئ بوو کو دگهل سیو دور سایمونی (Theodore Simon) پینشمهتی ستاندار کرنا تاقیکرنن زير مکیبی (Standardize Intelligence tests) کار بکت. پاشی ئهوی ل قوتابخانهیا (Grange -aux Belles) یا کوران ئهوا ژ بهرئ ئهلفرید بینیت هاتییه دورست کرن کار کر و همر و مکو تاقیگهه ژئ ب کار دئینا. پیاچئ دقان تاقیکرنانه ئهوین بو زارووکانه دهاتنه کرن گرنگی ب ئاویئی هزر کرنا زارووکانه ددا، ئهوا وان د تاقیکرنان دا دمههه دکر... دگهل فی چهندئ ژئ پیاچئ دهست دا فهکولانتین خوه ل دور پینشفهچونا معریفهیی ل نک زارووکانه.

پاشی پیاچئ ریکن چافدیریا ئیکسسر ب کار نینان، کو ب ئاویهکی ئیکسسر ئهوی چافدیریا زارووکین خوه کر، ئهوتشتی وی دقئ چافدیریکرننده دیتی و تئینایهدهر د بیردوژا (تیوریا) پینشفهچونا معریفه ب کار نینا. ئهف ئیکه ژئ بوو ئهگهر کو ل ئهمریکا ژ نالییی دموونناسانقه رمخنه ل بیردوژا پینشفهچونا معریفی بینته گرتن، کو پیاچئ بیردوژا خوه ل سهر هندک کهیسین هاتییه دیراسهتکرن و تیبینین ئیکلینیکی ئافاکرییه، نه کو ل سهر تاقیکرنن زانستی، لی د سهر قان ههمی رمخنهیین کو ل ئافاکرنا بیردوژا پیاچئ هاتنه گرتن؛ بیردوژا پینشفهچونا معریفی همر و مکو پشکدارییهکا بهردهوام د سایکولوجیا پینشفهچوننده مایه و جهئ خوه کرییه.

جین پیاچئ د بیردوژا خومه تهکمز ل سهر گوهورینن د کوالیتیا تیگههشتنا زارووکانه چئ دبن کرییه، ههروهسا تهکمز ل سهر معریفی نه چهنداتییی (quantity) کرییه

- نهمیلاسیون (Assimilation)

پروسیسا و مرگرتنا پیزانین نوویه و زیدهکرنا وانا به د وئ هیلکاریبده یا کول بهری نهال نک زاروکی همیه. نانکو زاروکی هیلکاریبدهک تایبته ل دور تشتهکی، کهسهکی نان گیانه وهر مکی همیه، لی ب سهر هلبوونا وی بو هندهک پیزانین نوو ل دور وی تشتهکی/ کهسی/ گیانه وهری پروسیسا نهمیلاسیون دهمته پئ دکت، کو نهمو زی زیدهکرنا پیزانین نوویه د هیلکاریبده.

وهکو نمونه نهم دشین بیژن کو نهمگر زاروکهکی هیلکاریبدهک دگهل جوونهکی گیانه وهر ان ههبت، سهیهکی بچووک و مکنمونه؛ هینگکی نهم زارووک دئ ل پهی هیلکاریبده کو ل نک وی همیه هزر کت کو همیه سه د بچووک، ب پورتن، ل سهر چار پنیان ب رنقه دچن، لی نهمگر رور مکن سهیهکی مهن کته بهرسینگکی فی زاروکی، ههلبته نهمه فی پیزانینکا نوویه بو وی، نهم زارووک دئ فی پیزانین وهرگرت و دئ هیلکاریبده خوه یا بهری نهال گوهورت، دا جهی فی پیزانین زی تیده بکت.

- نهمووداسیون (Accommodation)

نهمه رهنهگهک ژ رهنهگین خوهگونجاندنی، ژ بهر کو پیاجی و هسای تیگههی دده ناسکرن کو نهم پروسیسه، یا کو تیده زارووک ل هیلکاریبده خوه یین معریفی یین بهری نهال دزقیرت و دگوهورت، دا پیزانین نوو دگهل تیکهل بکت. نانکو ل قیرئ نه ب تنی زارووک پیزانین ل هیلکاریبده خوه یین معریفی زیده دکت، بهلکو وان هیلکاریبده زی ل بهر رونا هییا پیزانین نوو دگوهورت و دگهل دگونجینت. نهمه پروسیسه هنگی چی دبت دهمی هیلکاریبده معریفی یا کول نک زاروکی همیه تیرا هندئ نهکت کو سهردهریی دگهل تشتهکی نان روودانهکی بکت نمونه ل سهر فی چهندئ نهمه، دهمی زارووک خودانی هیلکاریبده معریفی بت ل

نهمگر تو تلا خوه زی بکیبه د دهمی زاروکیده نهمو دئ تلا ته زی میژت، پیاجی ل وئ باوهری بوو کو د سهری زاروکیده هیلکاریبدهکا هزری بو پروسیسا میتنی همیه

ومختی نهم هیلکاریبده وهراری دکن و هیدئ هیدی مهن دبن. نمونه ل سهر فی چهندئ زی نهمه دهمی زارووک دنیته دنیاپی و دهیکا وی شیریدتی نهمو نیکسهر مهمکی دهیکا خوه دمیژت، ههلبته هیلکاریبده میتنی د سهری زاروکیده و مکن تشتهکی زکماکی همیه.. لهم نهمگر تو تلا خوه زی بکیبه د دهمی نهمو دئ تلا ته زی میژت. پیاجی ل وئ باوهری بوو کو د سهری زاروکیده هیلکاریبدهکا هزری بو پروسیسا میتنی همیه.

ب رمانهکا دیتر مروف دکارت بیژت کو نهم هیلکاریبده ل پهی تیکلی و کارلیکرنا (Interaction) زاروکان ب ژینگههین وانره، چ مادی بن نان فیزیکی، چی دبن و پیشفه دچن. نانکو ل قدهر ژینگهها زاروکی نهم هیلکاری زی دورست دبن. قیجا دهمی کو زارووک بچووک بن دئ هیلکاریبده وان زی ب تنی گریدایی چالاکیین ههستیاری و لهشی بن و مکن هلگرتنا تشتان (پاریبهکا زاروکان بو نمونه). دگهل فی چهندئ زی هندی زارووک مهن ببت دئ هیلکاریبده وی زی هیدی هیدی بهرفره بن و د چارچوئی هزرکرنیده خوه یین، و دئ پتر ناستی معریفی ل نک زاروکی پیشفه چت.

پیاجی پینشیز کریبه کو نهم هیلکاریبده ب دو ریکان بهرف پیشفه دچن؛ ریکان تیکلی نافی وئ کریبه (Assimilation) کو ب رمانا نیستیعبا ژینگههی دنیته؛ ریکان دووی زی (Accommodation) کو ب رمانا خوهگونجاندنی دنیته. نهم همدو پروسیسه ریکن بو ب سهر هلبوونا جیهانا ژدهرفه ژ ژینگهها زاروکی.

هسته‌مورین دیتنې، دستکرنې و دهنګی دکت. ههژې ګوتننیه کو ئەف قوناغه شەش قوناغین دی یین لاومکی ب خومفه دگرت، ب فی رهنګی خوارئ:

- کارفهدانین ساده (Simple Reflexes):
ژ دایکبوونې دەست پئ دکت هەتا ژییی ئیک هەیفی. شیرخومر د قئ قوناغیده ب کومەکا لقینان رادبت وەکو میننئ، لەقدانئ و گرتنا ب دەستی. ئەف جورئ کارفهدانان یین کو زاروک هەتا ژییی ئیک هەیفی دکت دبنە سەنتەری ژیان لەشی و مەعرفی ل نک زاروکئ. بۆ نمونە، ئەگەر تو تلا خوه ل رەمخەکئ نەزمانئ زاروکئ بدی، ئەو دئ سەری خوه بۆ وی رەمخە بادت یئ تلا تە

دور فرینا بالندەیان، کو هەر تشتەکئ ل ئەسمانان بفرت دقینت یئ خودان چەنگ بت و پەر ب جەنگین و یقه هەبن؛ لی ژ نشکەکیفە ئەو ببینت کو فروکەمیەک ل ئەسمانان بفرت و وەکو بالندەیان پەر ب چەنگانفە نینن؛ هەنگئ ئەو زاروک دئ گوهورینان د هیلکارییا خوه یا مەعرفیده کت، دا دگەل پیزانینن نوو بگوجت.

- هەفسەنگی (Equilibration)

دەمی زاروک د قوناغەکا پینشەفەچونا مەعرفیفرە دەرباز دبت، گرنگە هەفسەنگیەک هەبت وئ پەپومندیی بیاریزت، یا کو د ناقبەرا مەعرفیەیا پیشومخت و گوهورینا رەفتارانده چئ دبت، دەمی پیزانینن نوول بەر چاف دتینە وەرگرتن. هەفسەنگی هەنگئ رۆلئ خوه دبینت دەمی زاروک بەر ب ناوایەکی ئالوزتر و کاریگەرتەر پینگافان دەهاقیزت. د پروسەسا هەفسەنگییدە، وەرگرتنا پیزانینن نوو د هیلکارییا مەعرفیده (assimilation) و گوهورینا هیلکارییان (accommodation) پینخەمەتی پیزانینن بەردەوام، کار ل ئیکدو دکن. پیاچئ ل وئ باومرئیه کو هەمی هزرا مروقان هەردەم بزاقکرییه کو یا ریکخستی بت و دور بت ژ هەر نەلیکی و هەقدژیبەکی.



قوناغین پینشەفەچونا مەعرفیەیا زاروکئ:

وەکو دیار ژ وان فەکو لانین ل سەر پیاچئ هاتینە کرن کو ئەوی چار قوناغ بۆ پینشەفەچونا مەعرفیەیا زاروکئ داناینە، هەر قوناغەک بۆ ژیبەکی دەستتیشانکری دانایە، کو تیدە زاروک گەشەیی دکت و هیدی هیدی بەر ب قوناغەکا دیتەر دچت، ل خوارئ هەر چار قوناغ دئ چەکی ب بەرفرەهی ئینە رۆنکرن:

۱- قوناغا ئیکئ ب ناقئ (Sensorimotor Stage) نافرکییه: ئەف قوناغە ژ دایکبوونئ دەست پئ دکت هەتا دگەهتە ژییی دو سالییئ. د قئ قوناغیده زاروک چاقدیرییا ژینگەها خوه ب ریکا

قیدکەفت و دئ پاشی دەقئ خوه فەکت.

- عەدەتین پینشین و کارفهدانین بازنەیی یین سەرەکی (First habits and primary circular reactions):
ژ ئیک هەیفی دەست پئ دکت هەتا چار هەیفی. د قئ قوناغیده هەر لەشئ زاروکیبە کو دبتە ئەو جەه، یئ کو زاروک ب ناوایەکی بازنەیی کارفهدانین خوه لی دوبارە دکت. بۆ نمونە، رەنگە شیرخومر گەلەک جارن مێتان تلا خوه دوبارە بکت.

- کارفهدانین بازنەیی یین دویمین (secondary circular reactions):
ژ ۴

بلند هاقښته سمر عمردي، دا بزانت كا دئ چ كاريگري ل سمر ياريبي نان خوارني ههبت.

- دهسټپيكتين هزري (Beginnings of thought): جوداهيا قئ قوناغا لومكي گرځيدايي دوربيني و داهينانيه. ژ ژبيي ۱۸ ههقي ههتا ۲ ساليبي دهست پئ دكت. دهسټكفتي سمرمي د قئ قوناغده نونهراتنيا عهقليه ل نك زاروكي، زاروك دهست پئ دكت نئدي د هئما و پهيف و وينهيا بگههت. تايهټمهټديبين سمرمي بين قئ قوناغا لومكي پيكت دئين ژ چالاكيبين خيالي، تيگههشتنا هيلكاريهكا نالوز، قهبولكرنا كهسي بهرانهر بي كو تركيزكرنال سمر زاتي خوه ژ دهست بدت، يو نمونه، ل قيرئ زاروك د ناف ياريبين خومه چيكربيين خيالي پشكار دكت.

۲- قوناغا دويي ب (Preoperational Stage) ناكرييه. ئەف قوناغه ژ ۲ ساليبي دهست پئ دكت ههتا ۷/۶ ساليبي. د قئ قوناغده هزركرنكا هئمايي (Symbolic) ل نك زاروكي پيشقه دجت. ل قيرئ زاروك دهست پئ دكت كو پيشكيشكرنين هزري بدته هزر و روودانان. ههرومسا زاروك دشين ب ريكا پهيف و نامازه و هئمايان تيكليبي بكن. يو نمونه، دبت زاروكهك دميكا خوه بيينت كو جوتهكي پيلاقان بي د دهستانده؛ قيجا ئەف ديتهه ببهه نهگر كو نهو پرسيار بكت «ئهم دئ كيغه چن؟». نهها ب قئ رهنگي، زاروك دئ بهرهبره كيمتر پشتبهستني ل سمر چالاكيبين ب ههست و لقينافه گرځيدايي كن؛ ل شونا وان چالاكيبان، دئ پتر ناليبي هزري ب كار نئين، دا د جبهانا دوروبهريين خوه بگههن، ناليبين سمرمي بين قئ قوناغي ئەفنه:

نيك: پاراستن (conversation): ل قيرئ مهرم پئ نهوه كو زاروك پاراستني ل سمر تيگههشتنا خوه بكت و يو هندئ بجت، كو پشكهكا دهستنيشانكري دئ هسرمكو خوه مينت خوه نهگر گوهورين و ناوايين جودا

ههقي دهست پئ دكت ههتا ۸ ههقي. ل قيرئ مهرمقا (Interest) زاروكي ب ژينگهها ويره پتر لي دنيت، پياجي نافئ قئ هيلكاريبي كريبه كارقهانين بازنهيمي بين دويمهين، چونكو زاروك ل قيرئ زاتي خوه دهر باز دكت و بالداريا وي پتر بهر ب ژينگهها دهرهكيغه دجت. يو نمونه، دبت مهيل زاروكي ل قيرئ پتر يو خشخشوكهكي بجت كو بهلگرت و بهردوام بههژينت.

- ههماهنگيا كارقهانين بازنهيمي بين دويمهين (Coordination of secondary circular reactions): ژ ۸ ههقي دهست پئ دكت ههتا ۱۲ ههقي. ل قيرئ رهفارين ناراستهكري يو نارمانجئ ل نك زاروكي دنينه ديتن، زاروك ب ههماهنگيبي و تيكلكرنا هيلكاريان رادبت پيخمهټي رابووناب كريارمي. زاروك د قئ قوناغده دهست پئ دكت جوداهيا بيخته د نافهرا نالاف/ريك و دووماهيا كريارده (نهگر و نهجام). ئەف هژي دئ بته نهگر كو هزرا زاروكي پيشقه بجت و ههبوونا بهردوام يا تستان بههقينت. مهرم ب ههبوونا بهردوام يا تستان نهوه كو زاروك تيبيتهدهر كو مروف و تشت ههنه خوه نهگر ل بهر چاف ژي نهئنه ديتن. نمونه ل سمر قئ قوناغي نهوه كو زاروك تستانهكي ل سمر رنيا خوه قهدت، دا تستانهكي دي بي بهرزه بي كو نه لهرچاف، د بن وي تستانه بينته دهرئ.

- كارقهانين بازنهيمي بين سنيهمين (Tertiary circular reactions): ئەف قوناغا لومكي ژ ژبيي ۱۲ ههقيبي دهست پئ دكت ههتا ۱۸ ههقيبي. ل قيرئ زاروك ب نهزمونين بچووك رادبت دا ب سمر ژينگهها خوه هلببت. ب ريكا نهجامدانا قان نهزمونين بچووك، دئ زاروك هيلكاريبين هزري ل نك خوه گوهورت و گونجيت، دئ دهست پئ كت ناريشهيا ب ريكا (تافيكرن و شاشي) بي چارهسهر بكت. يو نمونه، زاروك دئ ب نهزمونهكي رابت، دئ ياريا خوه نان خوارنا خوه ژ سمر كورسيهكا

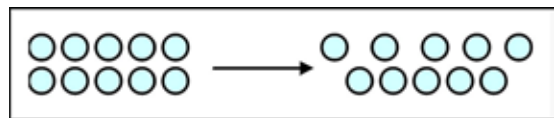
سئ: ناهزئزى ئان خوڤهپرستى
(Egocentricism): بئچارهئببىا زاروڭكبه ل
 سمر ديتنا جبهائى ژ روويهكئ ديترفه. هزرا
 ناهزئزببىي ئاماژهبى ب هندئ ددت كو ديتنن
 دهرودور ل بهرچاڤ نهئنه وهرگرتن. باشتري
 رټك بو تيگههشتنا قئ تيگههئى ئاوايئ پباجئ يئ
 سئرههئدى (three-dimensional) يئ كو ژ
 سئ چيبان پټك دهات. زاروڭكبه هزرا خوڤ دوى
 رههئنديده دكر (رههئندئ A بو نمونه) يئ كو
 دكهته بهرانبهرى وئ/وئ. بووكهكا شووشهئى
 ل رههئندئ (B) هاتبوو دانان، قئجا دهمئ پهسنا
 رههئندئ (B) پبت پبت هاتببه كرن، پاشئ ژ
 زاروڭكبه هاته خواستن كو دهستنيشان بكت؛
 زاروڭكبه هر رههئندئ (A) هلبزارت و وسادا
 دياركرن كو نهو پهسننن هاتببه گوتن، هر نهو
 پهسن بوون يئن كو د رههئندئ (A) ده ههنه. نهغه
 دهمهكئده چئ بوو كو رههئندئ بووكا شووشهئى،
 لئ جوداهئ دگهل رههئندئ (A) ههبوو.

۳- قوناعا سئببى ب (Concrete
Operational Stage) هاتببه نافكرن. نهغ
 قوناعه گرئدبابى وان كرئارئين بهرچاڤه يئن مروغ
 دشئبټ دهست خوڤه بكتئ ... نهو ژ رټببئ ۷ سالببئ
 دهست پئ دكت ههئا رټببئ ۱۱ ئان ۱۲ سالببئ.
 تابههئمهئديبا قئ قوناعئ كرئارئين لوچيكئ يئن
 زاروڭكبه، نانكو زاروڭك د قئ قوناعئده كئمتر
 پشئبهستئ ل سمر تيگههشتن و پئگههشتنا خوڤ
 دكت؛ ل شوونا وئ پتر پشئبهستئ ل سمر
 لوچيكئ (Logic) دكت. زاروڭك ل قئربئ باشتري
 د تيگههئى پاراستئى (Conversation) دگههت،
 نهو دكارت ل شوونا كو ل سمر ئټك رههئندئ
 راوستت، هزرا خوڤ دگهلهك رههئندانده بكت.
 دگهل دهستپئكرنا كرئارئين بهرچاڤ يئن قابلى
 دهستكرنئ، زاروڭك ب خوڤ دئ تئ گههت
 كو دشبانده ههئبه كهسته دوباره بزقرنه سمر
 ئاوايئ خوڤ يئ بهرى نها و ب ننگليزئ دئببئنه
 قئ پروئسيئى (Reversibility). بو نمونه:

ژئ ب سمر روخساربيده بهئن. بو نمونه، دو
 پهرداغئن ئاقئ (ئټك درټژ و زراف و يئ دئ
 كورت و فرهه) بو زاروڭكبه بئنه پئشكئشكرن،
 پاشئ ل پئش جاقان پهرداغئ كورت و فرهه
 بئته تزټكرن ژ ئاقئ، د دووڤره ژ تههمت وئ
 ئاقئ، پهرداغئ درټژ و زراف ژئ بئته داكرتن
 ... پاشئ پرسيار ژ زاروڭكبه بئته كرن: نهئ د
 پهرداغئ دوئبده پتر ئاڤ ههئبه؟ نهگهر زاروڭك
 د ممرهئا پاراستئى (Conversation) ئ
 گههشتبت، نهو دئ بئبټ: نهخئر.



دو: لسهرراوستان (Centration): ممرهئا
 پئ نهوه كو مهئلدارى پتر بو ئالببئ سمرنجر اكئشتر
 دچت. د رټزبهئديبا ديتنن خوڤه، زاروڭك
 برئارئين خوڤ ل سمر ئالببئ تابههئمهئند ئاڤا دكن،
 نهو ئالببئ كو بالكئشتر بت بو چاقان. بو نمونه:
 نهگهر دو رټزئين بازنهئان ل پئش چاقئن زاروڭكبه
 بئنه دانان؛ ئټك يا رټكخستئ بت و ل ههئمهئر
 ئټك هاتببه دانان، يا دئ ل ههئمهئر ئټك نهئن
 و هندهكئ ژئټكدو دوور بن ... پاشئ ژ زاروڭكبه
 بئته داخوازكرن كو وئ رټزئ دهستنيشان بكت يا
 كو پتر بازنه تئده ههنه، لسهرراوستانا (التركئز)
 زاروڭكبه دئ پتر بو ئالببئ سمرهغه چت. قئجا ل
 شوونا ئاماژهبى ب چهنداتئ و چاوانببئا رټزكرنئ
 بدت؛ دئ مهئلا وئ پتر بو رټزئا رټكخستئ چت
 كو ئالببئ سمرهغهئبه.



ل دووماهيبي من دڦيت بيژم، كو كومها
رمخنهيان ژى ل بيردوژا جين پياجي هاتينه
گرتن، ژ رمخنهيين كو لى هاتينه گرتن نهوه
كو پياجي بو هندى دڦت، نهو زاروكن نهشپن
نهركن مەعريفى بين جوداجودا ب جه بينن،
پنكهاتها وان يا مەعريفى يا بنهرمتى لاوازه.
نهف مگرتييه دوورى راستينييه چونكو فاكترين
جوداجودا هههه كو كارليكرنا خوه ل سهر نهدايا
زاروكى دكن.

ههروسا پياجي نامازه ب فاكترين كلتورى
دايه كو كارليكرنا خوه ل سهر پيشههچونا
مەعريفى ههيه؛ لى بهلى نهوى كيم گرنكى ب
كاربگرين جفاكى و كلتورى د ناف بيردوژا
خومه دايه. ههروسا نهوى چاوانيا پيشههچونا
زاروكان ب ريكا تيكليبي و كارليكرنين جفاكى
ژى ل بهر چاف و مرنهگرتييه.

پياجي روكرنهكا نهزهلال دايه پيشههچونا
مەعريفى. رمخنه لى هاتينه گرتن كو نهوى
زاراڦين رووت (نهبستراكت) ب كار نيناينه و
دگهل هندهك نهركين ب زمحمت گريداينه.
ههكولهر نها و مسا بهرى خوه ددنه بيردوژا پياجي
كو نهو و مسههكا هووره ب هيزهكا روكرنى
يا ستوردار. ههروسا خالهكا دى كو ل سهر
پياجي هاتينه ههژمارتن نهوه كو نهو تيبينيپن
وى تومار كرين مينا تيبينيپن كهسوكى دئنه
ههژمارتن، نانكو، دا فان تيبينيپن پتر سهنگا
خوه ههبت نهگهر ههكولهرمكى دى دگهل پياجي
نهو تومار كرابان و نهجام ههقبهر كرابان، دا
زانيا ههتا چ راده نهو تيبينى نيكو دگرن. نهفه
و گهلهك رمخنهيين دى ژى لى هاتينه گرتن؛
لى د سهر فان هههه رمخنهيانره، بيردوژا
پيشههچونا مەعريفى ههتا نهو ژى سهنگا خوه د
وارى سايكولوچيده ههيه و بهردوام ههكولان ل
سهر دئنه كرن.

ل خوارى ژى نهف دى ههول بدن كو ب
خستهيهكى ههر چار قوناغان بدن ناس كرن:

تهپكا تهقنى نهوا هاتينه ههگوهاستن بو و مريسهكى
زاراف و دريژ، دشبانده ههيه جارهكا دى بزقرته
سهر ناوايي خوه كو تهپكه.

٤- قوناغا چارى ب (Formal)

Operational Stage هاتينه نافكرن. نهو
قوناغا كرابان فهرمييه كو رى ب مروقى ددت
ب ناوايهكى هوور و سيستماتيك ههكولانى
بكت. زاروك د ژيبي ١١ نان ١٢ ساليبي و د
سهرده تيكلى قى قوناغى دبت. ل ل قيرى گنجى
ههرهكار فير دبت چاوا ب ناوايهكى نهبستراكت
(تجريدى) هزر بكت. نيك ژ نلمهيننين
سهرهكى بين كو نهف قوناغه ب خوهه دگرت،
شيانا هزركرنييه. ههرهكار د قى قوناغيده فير
دبن چاوا تيگههين داهزرين (deduction) و
هلهزرينى (induction) د پروسيسا هزركرنييه
ب كار بينن. ههروسا فير دبن چاوا زانينا خوه
د ريكا چارسهكرنا ناريشهيان و نهجامدانا
نهموونانده بدنه كارى. نمونه ل سهر قى
قوناغى نهوه دههه تو داخوازى ژ زاروكهكى ١٦
سالى بكى، كو نهو ياساين پهنهكولها موگناتيسى
كو بلمز و هيدى ب ههژت بو ته بيژت، دبت نهو
ب قى رهنكى ههكولانى بكت:

- بهنكهكى دريژ و سفك، كا دا بهرى خوه
بدنى دى لهزاتيا ههژاندنى چاوا بت.

- بهنكهكى دريژ و كيشهيا وى گران، دا قى
ژى بجهربينن.

- نوكه، بهنكهكى كورت يى كو كيشهيا وى
سفك.

- ل دووماهيبي، بهنكهكى كورت يى كو
كيشهيا وى گران.

نهموونين وى - نهف تهجروبهيا پى
رابووبى - دى بو وى دته ديار كرن كو بهنكى
كورت لهزاتيا ههژاندنى پهيدا دكت و بهنكى
دريژ ژى ههژاندنى گيرو دكت. د دههكيده كو
كيشهيا بهنكى، چ گران بت نان سفك، چو ل
هاوكيشهيا زيده ناكه.

قوناغ	ژين زاړوكى	تايپه تمه ندى و گوهورينين پيشه چوڼى
Sensorimotor	بوون - ۲ سالى	- ب ريكا لفين و هستان جيهانئ ناس دكت. - ب ريكا مينئ، گرتئ، بهرخودانئ و بهيستئ ب سمر جيهانئ هلدبت. - فير دبت كو تشت بهردوامن د همبوونډه خوه نهگسر ل بهرچاقان ژى نهئنه ديتن (بهردوامبوونا تشتان). - تئ دنينه دهر كو نهو هندك چيكر بينن جودانه ژ ژ مروقان و تشتنين كول دموروبهرين وان همنه. - تئ دنينه دهر كو كارقدانين وان دشين بينه نهگسر كو روودان ل دموروبهرين وان پهيدا بين.
Preoperational	۲ - ۷ سالى	- زاړوك دهست پئ دكن ب رمنگهكئ هنيمايئ هزر بكن و فير بين كو پهيغ و وينهيان بو نونوهر اتنيا تشتان ب كار بينن. - بهر ب نهز نهزيي دچن و بهرخودانئ دكن كو ب نهرينا كهستين دئ تشتان بينن. - باشتير لئ دئين دگمل زمانئ و هزر كرنئ، بهلئ هيشتا مهلا وان بو هزر كرنئ گريديايي دهسته واژ ميئين گهلهك سنوردارن.
Concrete Operational	۷ - ۱۱ سالى	- د روودانين بهرچاقده دهست ب هزر كرنئ لوجيكي دكن. - د تيگههئ پاراستئ (Conservation) دگههن، نانكو ناقا د پيرداغهكئ كورت و فرهده؛ دگمل وئ ناقئ نيكسانه يا كو د پيرداغئ دريژ و زرافده، نهغه ومكو نمونه. - هزر كرن پتر لوجيكي و ريكخستيتير لئ دئيت، بهلئ هيشتا گهلهك كونكريتيه. - زاړوك كيتر پشنيهستئ ل سمر پنگه هشتئ (ادراك) بكت و زيدهتر پشنيهستئ ل سمر لوجيكي دكت
Formal Operational	۱۱ سالى و دسره	- ب ناوايكي نهپستراكت هزر دكت، و هزرا خوه د كيشه مين گريماننده دكن. - د مزارين رهوشئ و فلسفهئ و سياسيده دهست ب هزر كرنئ دكت، - هلهزرين (Induction) و داهزرينا (deduction) لوجيكي ب كار دئيت، دا ژ پيز انينين دهستنيشانكري بهر ب بنه مايهكئ گشتي بچت.

ژيدهرين مفاژئ هاتيه وهرگرتن:

Piaget, J. (2000). Piaget's theory of cognitive development. Childhood cognitive development: The essential readings, 2(7), 33-47

Sanghvi, P. (2020). Piaget's theory of cognitive development: a review. Indian Journal of Mental Health, 7(2), 90-96

-<https://webpace.ship.edu/cgboer/Piaget.html>

-<https://atharah.net/piagets-stages-of-cognitive-development>

<https://www.verywellmind.com/piagets-stages-of-cognitive-development-2795457->

چەند ديتنەك بۆ سايكۆلۇجيا دەستھەلاتى

دەما ئەم باسى سايكۆلۇجيا دەستھەلاتى دكەين، پندقيە پېچەك دەويربين دناساندنا زاراق و ئىديۆماندا و لدەستپىكى ناساندن و مەبەستا بكار ئىنانا زاراقى شلوقەبىكەين، دابشپين دئىكودو بگەهين و خواندن بېيتە پروسەيەكا مفادار و ب چىژ. سايكۆلۇجى ب واتايەكى ساكارفە شىكرنا دەرونيە و خواندنا رەفتارانە لسەر بنەمايەكى زانستى وەكى (علم السلوك) خواندن و لىكۆلۇنا رەفتارىت كەسايەتى و ھەروسا كۆمەلايەتى. سايكۆلۇجى، دەروناسى، خواندنا كەكادىمى ب تىۋرى و پراكتىك بو رەفتارىت مروقان و ئىدراكا وان دەيتە بكار ئىنان، ھەروسا لسەر بونەمەرىت دى ب تاك و ب كۆمەلۇرى وەكى Animal behavior ھەر تىشتەكى پەيوەندى برفەتارا بونەمەرانقە ھەببىت ئەم دىشپين ناقتى سايكۆلۇجى لسەر دانين.

دىروكا جودابوونا سايكۆلۇجى ژفەلسەفى بۆ 1879 قەدگەرىت كو ئىكەمىن تاقيگەھ لزانكووا لاپىزگ ل ئەلمانيا ھاتىە دامەزراندن لسەر دەستى «فيلېلم وندت» Wilhelm Wundt كو ئىكەمىن كەسبوو ناقتى سايكۆلۇجىست لسەر خو داناي. دەما ئەم دىژپين سايكۆلۇجيا دەستھەلاتى، مەبەست ژئ چەوانەتيا ھزركرنا دەستھەلاتىيە و شىوازى ديتنا وئ و رەفتارىت وئ، لدەمەكى ناساندنا دەستھەلاتى ئىركەكى بتالى و زەحمەنتەرە،



غياسەددىن نەخشەبەندى

ھندى من ديتى و خواندى و د سىستىمىت سىياسى و پىكھاتنا دەولەتاندا گوھلىبووى، من نەدىتيە چ جارا دەستھەلاتەك ب رەخنى ھەرفى! ھندى من ديتى دەولەت پرەخنى پىشكەفن و بەپىزدكەفن، بەلكو ب نەگوتنا راستيان دەھرفن. بگوتنا راستيان ب بىگەردى و بىى گوھرىن، رىك بۆ نەھەزان نامىنيت، كەس تىشتەكى خراب بناقتى دەستھەلاتى قەھوینيت، ھەمى پىكقە دئ ھەوللا بەپىزكرنا وئ دەستھەلاتى دەن ئەوا بەرژە ھەنديا ھەمى تاكەكى بوەكھەقى بەرچافدگرىت و دپارىزىت.

پنډفيه دستهه لات مافي پاراستني و ناسايشا كه سايه تي و خيزاني، نابوري و مسوگهركرنا باشهروژي.. هند بو تاكي دابين بكت.

همرهمي تاكي همي نركيت خو بجهنيان وكي: لهشكري و بهرگري ژوه لاتي، بهخشينا خويني، دانا باج و دهرامه تي، ريزگرتن ل رينمايي و بريار و ياسايان؛ دي ليهفيا مافيت خوژي بيت، بكامل و تهسلي و بي منهت و بي جوداهي و مرگريت.

دستهه لات نيو هيزا سهرومه كو كارتيكرن لسه رهمي و هزرا تاكان و همي داهاتي بشيوازمي لوجيك و نيكساني پشك بكت، دستهه لات نيو هيزه نان مافه كو بشيوازمي رسمي دهينه پراكتيزه كرن بو كونترول كرن و ريكختنا پهيونديان دناقبهرا تاكاندا و ههرومه دناقبهرا تاك و دستهه لاتيدا، نيو هيزا سهرومه ياكو دشيت سيستم سزا و خهلات دابمهز رينيت و بيته چاقديري بريته چوونا ياسايي.

ژبه هندئ جوريت دستهه لاتان هرنيك هيزا خوژ ژيدهرهمي جودا و مرديگريت و رهوايه تي دده تي وكي مافي سروشتي و مافي خودايي بي شاهينشاهان كو نيسلوتيزم Ab-sulotism حوكمي رههاژي چيديت و ههرومه شهريه تا شورشگيري و لپشتي شورشيت سهريه خويي، نانژي ديموكراسي و حوكمي ملله تي.. هند

چونكي گهلمك چهق ژي دچن و گهلمك تيگه هيت جودا ژي دهينه بهرهم، چونكي دكه فته خانا گهلمك ژ زانستان و ههرومه هزريت فلهسفي بتيور و پراكتيك.

دستهه لات نيو هيزا سهرومه و رهوايه (شرعي) كو همي تاك نان زوريا وان، و هكو هيزه ما رهها دگوه داربن لبن رينمايي و ياسايت وي، كو بچند پيشمه رجه كيت لوجيك بهرژموه دنيا همي تاكان ب شيوازمي نيكسان و وكه هف دپاريزيت و ههرومه بهرژموه دنيا بالا يا وه لاتي بهري همي تشته كي ببينيت، نه فزي ب گورهي گريهسته كا نهموركري دناقبهرا تاك و دستهه لاتيدا دهينه پياده كرن ديژني گريهسته كا كومه لايه تي Social Contract كو لسه ر بنه مايي پاراستنا بهرژموه دنيت تاك و كومه لي دهينه دامه زانندن.

دادپهرومي بنه مايي سهريه كي بي مانا في گريهسته تي، همردهمي دستهه لاتي نيو ترازي خواركر و گوهندا دادپهرومي، نان پويته بگروه كي نان همنهك كه سان دا و بيت دي پشتگوه هه فته هاقتين، دي دهرز كه فته د پهيوه دنيا دناقبهرا تاك و دستهه لاتيدا و دي مته رسي كه فته سه ر گريهسته كا كومه لايه تي كو بنه مايي سهريه دي هه فته شيديا، دي تاك ژدهسته لاتي دوير كه فته و ندي بدهسته لاتا خو زانيت و دي تازي بيت و پاشي دي خو هه فته شيديت و لدويمه يي دي هافيت Alienated .

پنډفيه دستهه لات سته كي تهسل بي مافان بو تاكي دابينه كت، دا بشيت نركي ژي ژي داخواز بكت و رهوايه تي بده ته دستهه لاتا خو، وكي دادپهرومي كومه لايه تي و پاراستنا مافيت تاكي وكي د بنه مايي سهريه كي مانا في گريهسته تي.

ژبلي دامه زانندا سيستم نرك و مافان پنډفي ب سيستم خه لاتكرن و سزادانه، دا پشتگيريا پرنسيپي قهنجي بهينه دامه زانندن.

نه گه ر تاك كه فته دناف جه ماوه ريديا، رهفتارا وي دهينه گوهرين و لدوي رهفتارا كومه لي جهمي دچيت. مروف دناف ناپورا مروفاندا كارتيكرنا گاران لسره دهينه كرن، په سه ني ت كه سايه تيا خو ژده سته دده ت و رهفتاريت گشتي لسره زالدين.

«ماس سایکولوجی» و مکو زانستهک نه هاتبوو ناسین.

جوداها بوجوونا «گوستاف لهبون» ی دناف سایکولوجیا جه ماوریدا بوو کوناک بی بتهنی بیت رهفتاره کا تاییهت دکمت و دناف ناپورا جه ماوریدا جوره رهفتاره کا دی دکمت، نه گهر تاک کهفته دناف جه ماوریدا، رهفتارا وی دهیته گوهرین و لدویف رهفتارا کومه لی جمعی

دجیت. مروف دناف ناپورا مروفاندا کارتی کرنا گرانی لسره دهیته کرن، په سه نیت که سایه تیا خو ژده سندهت و رهفتاریت گشتی لسره زال دین.

کومه لگه ها کوردستانی ژقان خویندنا بییه ره، چونکی هتا نهو خواندن و شلوقه کرن و شیکرن گلهک بکیمی لسره هاتینه کرن، مه بهستا من خواندنا بیلا یهن بو تاکی کورد و خواندنا سایکولوجیا دهسته لاتی ژبنی نه هاتینه کرن کو بیته تیوره کا بنهر متی دا لیکولر بناغی لیکولینیت خولسر دانن، بتاییهت شیکرنا رهفتاریت دهسته لاتی و حزبان ژ ساللا 1991

موره وان حزبیت دهسته لاتی بدهسته گرتی نهف ههمی نفیسین و روزنامه و گوفا ر و که نالیت میدیای و سه نتریت لیکولین و سه نتریت ستراتیجی چ لیکولینیت زانستی لسره رهفتارا حزبان و سایکولوجیا وان نه چیکرینه، نه گهر کته کا کیم ژی هه بیت، ههر دم ب لایه نگیری و بهر ژ موه ندیا



سایکولوجیا دهسته لاتی، نهو حاله تی دهر ونیه کو دهسته لاتی تیرا دهر باز دیت، و چه وانه تیا رهفتارا وی دهسته لاتی دده ته ناساندن، نزانم نهز دی شیم ریکتی دمه خو رهفتاریت دهسته لاتی وهکی سایکولوجیا بدهمه ناساندن، نانژی بلا مه جاز بیت، چونکی چ پیقهریت زانستی ژبو نین و هتا نهو شیوازی گوهداریا

تاکي بو دهسته لاتی یا هاتیه بهر باس و لیکولینی، لی سایکولوجیا دهسته لاتی بخوژی مزاره کی گرنگه بو پیکه اتنا بیروکا گریه بهستا کومه لایه تی. لیکولینیت گرنگ بیت Stan- ley Milgram 1933–1984 دهر باره ی سایکولوجیا دهسته لاتی له سر بنه مایی گوهداریا تاکي بو فرمانیت دهسته لاتی نهو پیوه ندیا دنافهرا واندا شاکاریت مه زنبوون «سه مرای ژیی وی یی کورت «ستانلی» ته نی 51 سالان ژیا» (1) به لی پا کاریت گلهک مه زن دفی بیافیدا نه جامداینه و ژهینگی موره نهف چهقی زانینی لسره دهستی وی هاتیه ناسین و بو مزارا خویندن و لیکولینی.

هتا کو «گوستاف لهبون» (2)

Gustave Le Bon «1841-1931» تیرا خو دهر باره ی سایکولوجیا جه ماوریه نه دانای، نهف زانسته بتمامی نه هاتبوو ناسین، وهک په رتووک ژی ههر بهمان ناف چاپکر 1895، پیشتر سایکولوجیا جه ماوریه



1 - psychology.fas.harvard.edu/people/stanley-milgram

2 - گوستاف لوبون مکتبه الفنون والاداب الطبعة الأولى 2015

حزبهكی هاتینه نفیسین.

همولدابیت تهنانت ناسناما نیشتمانی چیکمت، نهکو یا نهتهوهی. نهشیایه تاکهکی نازاد و خودان نیراده و فین و سهربلند و خودان کهرامت چیکمت کو چ جارا ژ مافیت خو خوشنهبیت و هریمئی بکته نیک بلوکی خورستی دناف چاقیت دژمنا وهرکمت، هینگی دا هزار حساب بو وئ دستههلاتی هینه کرن و دا دژمن سهد جارا هزارخوکن بهری هر کارمکی دژمنانه بهرامبر هریمئی بکن.

ديسان جهی داخیه و داخهکا گلهک مهزن، مروقهکی چیکری یئ ترسنوک لژیر پهردا دلسوزیا وی بو حزبی و مروقهکی چیکری یئ ههلهپرست لژیر چهترا بهرژوهندییت کهسایهتی و مروقهکی چیکری یئ درهوین دا خو ژ سزایی بینیه دهر و مروقهکی چیکری یئ ههرفتی ژلایی خوڈیقه و یئ خرش ژلایی هزریقه و یئ بوش و بهتال ژلایی مروقایهتینه.

دستههلاتیژی هرچهنده مروف حهقیی بیژیت گلهک چالینج و کوسپ و تهگهر کهقنه دریکا وندا و یابساناهی نهبوو بشین خو بگههینه روژا نهفرو لئ یا خویایه چ کوسپ و چ ناستهنگ بقی جورئ مروقان ناهینه چارهکرن، شولیت باش تعنی بمرؤقیت باش دهینهکرن، مروقی خراب نزانیت شولئ باشبکمت، نهشیت، دسروشتی وی دانینه.

دستههلاتی ژی نهقیایه بریکیت هزری و فهلسهفی چارسهبریا کیشیت خو بکمت، لهوما مروقیت خودان هزر ل خو کومنهکرینه، هر حزبهکی گارانها دههول ژهنا یا لدهوروبهریت خو کومکری، کارئ وان یئ سهرهکی یئ کریه جوانکرنا دیمئ دستههلاتی و هندی مه دیتی وان ژههمی کهسان پتر رویئ دستههلاتی یئ کریتکری و هر ئوبون سهدهما نههیلانا تهقلیبونا نیشتمانی و نههیلانا قیانا خهکئی بو پارادایم و نمونیت بهرز و رمزیت ملهتئی کورد دستههلاتی ههردهم هولئ هندی یئ دای

بهری ههمی تشتهکی دستههلات پندقیه یا تیکههرای بیت (مفهوم)، تاک تیکههیت و بزانت دستههلاتی چ ژیدقیت و چهوا دئ بیته ههفولاتیهکی قهنج و چهوا دئ ژيانا خو و یا خیزانا خو بریکیت راست و دروست و بروممت پاریزیت و بهرهف پیش بهت، نهگهر ههفولاتی د دستههلاتی گههشت دئ گلهک بساناھتر گوهداریا رینمایی و یاسایان کمت و دئ ریکا راست و دروست گرینه بهر دا بگههیه

جهی داخیه دستههلاتا کوردی ژ ۱۹۹۱ وهره پتر ههولا هندی یادای نیشا جیهانا دهرقه بدهت کو تههلیهتا هوکمرنئ یا ههی. زیدتر ژ هندی کو همولدابیت تهنانت ناسناما نیشتمانی چیکمت، نهکو یا نهتهوهی. نهشیایه تاکهکی نازاد و خودان نیراده و فین و سهربلند و خودان کهرامت چیکمت.

نارمانجا خو و تیکرای نارمانجیت ههفولاتیان دبنه نارمانجا دستههلاتی و هینگی ههمی دهرز دئ هینه هونین و ههمی کون دئ هینه پاتهکرن و کومهلگهه دئ کهقته سهر سکئی راست و دئ ئاسودهیی و پیشهچونا کومهلایهتی بهرپابیت و دئ ئایدینتیتیا نیشتمانی هیته ئارا، کو ههمی ههفولاتیهک ئهرک و مافیت خو بزانت، کومهلگههکا هوسا و بقی رهنگی دئ ههربیته دمولهت و دمولهتهکا پیشهکفتی.

جهی داخیه دستههلاتا کوردی ژ 1991 وهره پتر ههولا هندی یادای نیشا جیهانا دهرقه بدهت کو نههلیهتا هوکمرنئ یا ههی، زیدتر ژ هندی کو

تو ل دسته لاتى بى دى چكهى؟ پروژى ته بو گنجان چيه، بو ژان، بو كههرمى، بو ناقى، بو پسروردى، بو كشتوكال و پيشه سازى چيه؟ دما ل قان همى سالان ته چ پروژيت ئه لتهر ناتيغ نهين و اتا تو بكيتر ناهيى! و خباتا ته بو هندييه پشكهكا باشتر ژ دستكهفتان نه دايمته.

ههروسا دسته لاتى ژى خه لتهى و چهوتيتت خو بيت بنناخكرين، چارمنه كرينه، لهوما ههرجارا بارانهك دباريت بدههان ئان بسه مان كه له خيت خه لتهيان ژين ناخى دهر دكهفن و جارمكادى لسهر بنى خو شين دبنه فقه، خه لتهى بينناخكرنى چارمنابن، پندقيه و كه لهك فسر هه مى بشيوه يه كى بنه رتهى بهينه چارمه سر كرن ل شوينا بنناخكرنى، دسته لات گلهك بره مخنى تيكچيت و ههركه سى ره مخنه كى بگريت ئيكسه ر دى كه فته خانا دژمنى وه لاتى و دژمنى حزبى و شورشى، هه رچهنده ئه و ره مخنه پتر دبه رژه و منديا واندا نه ژ ساليه سى و مروقتت نه زمان لويه س، كو به رژه و منديا خو تيكندان بو راستى گوتتى



و بو به رژه و منديا حزبى و وه لاتى ژى، ئه وان دقوت ئا خقتنيت بدلى دسته لاتى بكه ن دا دبه ررا به رژه و منديتت خو بر يقه ببه ن، به رژه و منديا وه لاتى ژى ل كانيكا قيرى.

هندي من ديتى و خواندى و دسيستميت سياسى و پيكه اتنا ده وله اتاندا گوه لايوى، من نه ديتيه چ جارا دسته لاتهك ب ره مخنى هه رفى! هندي من ديتى ده ولت بره مخنى پيشدكهفن و به يز دكهفن، به لكو ب نه گوتنا راستيان دهه رفن. بگوتنا راستيان ب بيگمردى و بىي گوه رين، ريك بو نه حهزان نامينيت كه س تشه كى خراب بناقى دسته لاتى فه هوينيت، هه مى پيكفه دى هه ولا به يز كرنا وى

گرفتيت خو ب پنيكرنى چارمكهت و هه ر گرفته كا هاتيه پيش يا فه دايه ره مخه كى دا ريره وا وان تيكنه دمت، لدويمه يى يا وه ليه اتى خه لتهى يى دبوينه گرمك به لكو چيايهك ل فى رمخى و چيايهك ل رمخى دى.

ئه ز دشيم بيژم ژبلى هاتنا داعشى و كرونابى هيج قهيرانيت دى لكوردستانى چينه بووينه، چونكى ناساندنا قهيرانى ئه وه كو تشهك بقه وميت مروقى چ دسته لات تيدا نهين و بناسيت مروقى ژى نهين، لهوما ئه قوت دى بيت ئه م روژانه دبينين لقى هه ريمى پتر نژينا هه له و چهوتيتت به رينه نه قهيران، بيت هاتينه نژين و لسه ريك كه لهك ه بوين و يى دبوينه مه ترسى لسه ر ئاسايشا نه ته وه يى، لى هه ردم دسته لاتى هه ولئى داى نيشا جيهانا ده رقه بدت كو ئه هليه تا وى بو حوكمى ژه هه ميا باشتره و ته نى ئه و دشيت حوكمى بكه ت.

ئه ز لقيرى حزبيت ده رقهى دسته لاتى ژى ژى نائيمه دهر، دما ئه ز دبيزم دسته لات، مه به ستا من هه مينه و من چ جارا ناقى

ئوپوزيسيون لسه ر حزبيت ژده رقهى دسته لاتى نه دانايه، چونكى فه شه له كا مه زن دقان سالادا ئينا كو ببه نه ئوپوزيسيون، چيى گوته دسته لاتى نه نايبه نه ئوپوزيسيون، ئوپوزيسيون بوون چه مكه كى تيره ته سه له د پروسا سياسيدا، پندقيه وان ل شوينا ره مخنه گرتنى پروژه هه بان، هه ردم گله يى و گازندا وان ئه وه كو ئيكيتى و پارتى ناهيلن كاري خو بدروستى بكه ين، ئه شه ه و بالله وه نينه! چ جارا رى لئى نه هاتيه گرتن هاريكاريا خه سه خانا بكه ن، رى لئيه هاتيه گرتن گهنجيت وان خزمه تا خانه ييت پيران و بى كه سان بكه ن، دما دبيزن ئيكيتى و پارتى گهنج راته قانن، كه ره مكه بيژه من نه گه ر

دهسته‌لای دهن ئەوا بەرژموندیا هەمی تاکەکی و مەکەهفی بەرچاف دگرت و دپاریزیت.

هەردەمی دەسته‌لای دەستپێکر بەرخنی تورەببیت، هینگی بزانه ئەو دەسته‌لات یا قاریبوی و یا ژریکی لادای و پیدقیه لحو بزقریتەهه و ریزموا وئ بهیتەهه راستکرن، چ ب شوره‌شا سپی و چاکسازی، چ ب هەلوەشاندا ئەنیشک و جومگەبیت ریکخستنی و نوێه‌کرنا وان بکادری نوی و پیشکەقتنخواز و تولارانت Tolerant خوبورده، دوبر ژ بەرژموندبیت کەسایەتی و گروپگەری.

پیدقیه دەسته‌لات مینتالیتی و عەقلیەتا کەشن بگوه‌ریت و شول ب هزری لسه‌ر بهیتەکرن دا پروسا خونویه‌کرنی بساخی و سه‌لامەتی دەر‌بازببیت، حوکم ب پاسەوان و حیماییت کەشخه و لیکزس و قەسریت مەزن برێه‌ناچیت ، پیدقی بمروقیت دلسوز و عاقله و ئەف جورئ تیگەهشتنی ب وان لیبوکیت لدهوروبەریت خو کومکرین برێه‌ناچیت، مانئ هەمی حزبان ئەف ئەزموونه بخو یا دبیتی و هەمی‌باش یازانی کو ئەف جورئ نەمروقان پاشەروژا مە چ لیکر، ئەو زیانا وان ببزاقا رزگارخووازا مللەتی کورد گەهاندى، چ جارا چ دژمن نەشیانە لیبکەن، ئەوان رویئ شەریەتا شورشگیری رویشاند و پیروزی لبر خەلکی کەرنه چنه.

بو راسته‌کەرن ریزموا حزبان و گەهشتن بنامانجیت گەلی کوردستان، (کو نه تەنی بودجه و موچه بدروستی بهیت) مروقیت عاقل و هزرمەند و دلسوز دقین، تەنی ئەف جورئ مروقان دشت دەسته‌لای ژ قئ گیزوکی بینە دەر و جارەکا دی ریزموا شورشی بقوناغەکا دی دا ببەن کو ئەنجامی وئ دەولەتەکا سەربخو و مللەتەکی نازاد ژئ چیدبیت.

نزانم ئەف دەسته‌لایه چهوا تشنا دببیت؟

دەما کالاییت ناڤ ستودیوی و کەرافیتا بیژمەری و لەشی بیژمەری ژ فەلسەفا راگەهاندى

گرنگتر لیهات و نازناڤی زانستی ژ زانستی گرنگتر لیهات و روکەشی میدیایي ژ فەگوه‌ازتتا ئەخلاقى بلند فەرت‌لیهات و مەسئولیت حزبى ژ زانکویي گرنگتر لیهاتن و میزا بەریوبەری ژ ئەخلاقى برێه‌بەرنی گرنگتر لیهات، و ..هتد، بزانه وئ دەسته‌لای خەلەکا فکری و وجودی دناڤ هەبوونا خوڤا هەیه و ببەحسەکرنی و فەشارتنی ناهیتە چارەسەرکەن و ئەوی بەحس نەکەت و نەناخڤیت، ژدلسوزی نینه، بەلکو ژبەر پارازتتا بەرژموندبیت کەسایەتیە، پارازتتا قان بەرژموندیان ژى یابووێه تاکە گریدان دگەل دەسته‌لای کو ئەو تاکئ بیدەنگ و گوهدار و بەرژموندخواز پی چاکتره ژ تاکەکی نازاد و دلسوز بو وه‌لات و نیشتمان و نەتەوا خو، لەوا بەردەوام ئەو تاکیت گوهدار و بیدەنگ و هەلپەرسەت ل نک وان باشترن، ئەفیه ئەو مروقی دەسته‌لایا مە د سیهوسئ سالاندا بهمی حزبانقە بەر هەمئینای، لشوینا هەفوه‌لایتی قەنج و دلسوز و پریقان بو خاک و وه‌لات و دوزا خو.

جەئ داخییە کو دەسته‌لایا مە تەنی تاکئ کورە و لال و کەر پیباشرە و تەنی ئەو شایستەى خەلاتیت دەسته‌لایتیە و تەنی ئەو دشت وەکی هافوه‌لای د ناڤ قئ هەرمیندا بژیت، تەنی رەوشەنبیریا حزبى و راگەهاندى حزبان پیدقیه بهیتە هاندان و ببازارکرن، رەوشەنبیری راستی یئ خوشڤین نینه و لەهەمی ئەریناییت سیاسى و حکومى بیشتگوه‌هه هافیتیه.

دەما من دەستپێکی دا باسکری دەر‌بارەى سايکۆلوجیا دەسته‌لای کو ئەو مەودایه ئەوی دنایه‌را پەیرەو و پروگرام و جییه‌جیکرنا ویدایه و چهوا دەسته‌لای رەفتاری دکەت و رەنگەفەدانا بویەران لسه‌ر ب چ جورەکی فەدەت، دەسته‌لای نابیت بهیچ شیوه‌یهکی ژ پەیرەو پروگرامی خو لابدەت و پیدقیه لدویف پرنسیپیت پیکهاتنا خو و خەباتا خو بچیت، هەرگافا ژوان لادا، مەسەلا نەمانا وئ دئ بیته مەسەلا دەمی.

(خو و تهئوويل) د ديتنا ئيشراقين نوودا

(1)

پشتی وئ توفانا مهزنا ژ روژناقای ب سهر
گزیرتیا هه لاتگمریندا هاتی، د گهل گوتنا: ”ژ
عزامتا بلنداهییی بمر ب نزمیا عزیزم، کچا
رووناھییی دئ نها بلنداهییی ب جه هئلیت،
ژوردا بمر ب جیهانا نزم داکهفتیت” همر حهفت
دهرگههین ئهسمانی بو سیندوختی(*)، هاتنه
فهکرن. ئه بو زگارکرن ئهردئ رووناھییی
دوباره دهئته خوار! داکهفتنا سیندوختی ل دولا
دو رووباران بوو، د گهل داکهفتنا وئ ژ نیشکافه
بایهکی بهیز د گهل دهنگهکی دهئیت، همرچهنده
سیندوخت فرمائی ل بای دکهت رابوهستی،
لی بئمفا بوو! بو دهمهکی ئه بای بهیز وئ د
ناف بابلهیسکیدا دزفرینیت، پشتی دهمهکی چاقین
خو فهدکتهت، ل ژورمکا گرتییه، ژ ههمی لایان
شاشه د روهنن، همر شاشیهک ژ وان تشتهکی
نمایش دکهت، بمرئ خو بو کیژ لای وهرگیریت،
شاشیه! پیکولان دکهت چاقین خو بگریت، لی
شاشیهک د ناف میشکی وئ ژی دایه. بیی حمر



کوثر شوکت

وهک جه و زات و کهلتور و مه‌عریفه هاتیه کیشان! همی پیکولین وی، د ناک وی باز نه‌یدا، بو دیتنا خالا دستپیکئی یان دوماهیکی، دبیمفانه! چونکی د بنه‌رتدا، وی باز نهی چ په‌یوه‌دی ب زاتی و یقه‌نه‌بوویه، نهری مهرجه ژ وی باز نهی دمر بکه‌فیت، یان باز نهی‌کی دی بکیشیت! دی بزاقی کم بهر سقا فی پرسیاری د دیتنا نیشراقتیدا دیار بکه‌م.

ره‌نگه پیکولین خو(زات)، بو خو‌نیاسینی و خو‌بوونی؛ که‌فترین حز بوویه، مروّف لقانندی و پالدای بو لیگه‌ریانی. ل هر سردمه‌کی و ل هر جه‌کی، مروّقی ب ره‌نگین جودال گوره‌ی کاریگری و تیگه‌هشتنا ژیدهرین دهر دورا خو، خو‌بوون پیناسه‌گریه، نهف چه‌نده د ناک نه‌دهب و فلسفه و هونری و اندا ره‌نگه‌دایه، هر فی لیگه‌ریانا مروّقی، جیهان گه‌هاندیبه فی ناستی



پیشقه‌چونا نه‌قرۆ، لی ل دور فی چه‌ندی، نیشراقیین نوو ل روژ هه‌لاتی، سه‌ربوورا مروّقی سه‌رده‌م دانه بهر گومانئ، ده‌می پرسیار دکهن: "جیهانا سه‌رده‌م بهری مروّقی دایه کیفه؟" ل قیره راوستیان و هزر کرن د فی پرسیاریدا، نهوا (هوشه‌نگ شیخ محمهد) دکهن، پرسیاره‌کا دی خو زال دکهن، نهری مه‌رم ژ فی پرسیاری نهوه؛ کو سه‌ربوورا سه‌رده‌م و پیشکه‌فتنا مروّقی و جیهانا نوو و سیسته‌می هه‌فجهرخ، ده‌نیته نینکار کرن و ناهینه قه‌بوولکرن؟ یان پرسیار د جه‌هه‌را

سیندوختی ژ ی بیت، وان شاشه‌یان چه‌وان بقیت و چ بقیت و که‌نگی بقیت، خو ل بهر چاقین وئ ریز دکهن. هر ناقبه‌ین دووباره نهوه دهنگ ده‌یت و دبیز یته سیندوختی: "جیهان یا د ناک ده‌ستین خوداوندی پیشکه‌فتنیدا." وه‌سان سیندوخت دزانیت، نهوه یا بوویه زبندانیا خوداوندی پیشکه‌فتنی. ما مروّقین گزیرتیا هه‌لاته‌گریی و دولا دوو رووباران، ده‌ست ژ نهردی

خو و روونا هییی به‌رداینه؟ چه‌وان ده‌ستی خوداوندی پیشکه‌فتنی، گه‌هسته دولا دوو رووباران؟ سیندوخت قان پرسیاران دکهن و به‌رسقی نوزانیت! ئیدی نه داران دبینیت و نه بشکفینا گوله‌کی و نه ژ هه‌لاتنا روونا هییی بئاگه‌ده‌یت، کووره کریه؟! به‌لی پا شاشه‌یان دبینیت! گوهر ل وچه‌ویچا چووچکا مژمه‌زا ناقی نابیت، که‌ر کریه؟! لی گوهر ل دهنگی شاشه‌یان همیه! ئیدی نه سیمه‌رخ د نهمانی وئ دگه‌هیت و نه بالنده‌یی

سوّر ب فه‌رمانا وئ هاتنوچوونی د ناقبه‌را بلندا هییی و نزماتینیدا دکهن، کی دی پرگار که‌ت؟

(2)

نیشراقیین نوو، مروّقی سه‌رده‌م ل روژ هه‌لاتی وه‌کی سیندوختی وینه دکهن، نانکو وه‌سان دیار دکهن کو مروّقی روژ هه‌لاتی د باز نهی‌کیدا دزقریت، نهوه باز نه ل دهرقه‌ی وی



هۆشەنگ شیخ محەمد

چەندئ، ئیشراق ل وئ باوەرییه؛ خو ناهیتە پیناسەکر، هەگەر تەشتەک نەهیتە پیناسەکر چەوان بنیاسین؟ هەگەر ئەم قئ پرسبارئ ژ ئیشراقییین نوو بکەین، دئ بینین ئەو ژئ هەر ل وئ سەمتئ دەین، چونکی (هۆشەنگ شیخ محەمد) دبیژیت: "پیناسەکرنا خویاتییی نابیته هەستکرنا کەسی ب خۆدئ خو." ئانکو هەتا بنیاسی دقیت هەست پئ بکە، هەتا هەست پئ بکە، مەرجه وەکی هەمی دەر بازئ ناخۆ بکە! جوداھییا ئیشراقئ ژ هزرین دیتەر ئەقەیه، ئانکو ئیشراق ئەزموونکرئ دخوازیت، ئانکو ئەوا مروقی دقیت بگەهیتئ، دئ ب ئەزموونئ گەهیتئ. هەکە ب رەنگەکئ دی بیژم، دا بگەهینە ئارمانجئ ژ بوونئ، دقیت ئەزموون بکەین نە پیناسە بکەین. هەلبەت ئەزموونا هەر کەسەکی ژ یا ئیکئ دی جودایه، ئەقە هەم بەهائی مروقی دیار دکەت، هەم ژئ دوپات دکەت، کو مروق ب ریکا نیاسینا زاتئ خو، دشیت جیهائئ و بوونئ و هەبوونا خو ئەزموون بکەت. بو قئ چەندئ (سوورەموردی) هەر ژ دەستپیکئ و ژ بکار نەئینانا زاراقئ (منهج) بو ئیشراقئ و دانانا

خۆدا، مروقی ددانیتە بەرانبەمی وئ چەندئ، پینشەهچوونا مروقی د جیهانا سەردەمدا، د کیز رووکاریدایه؟! بەرپینچوونا مروقی د جیهانا سەردەمدا، د گەل رووکارئ ئیشراقییه؟

مروق وەک هەیهکی جوداتر ب ئەقل و پینشەهچوونا خو، دناف گەردوونیدا، ژ پرسبارکر و لینگەریانی رانەووستیایه، پەیوەندییا مروقی ب مروقی ب خو، وەک لەش و ئەقل و نەفس و زات و رۆح، دیسان پەیوەندییا مروقی ب بوون و هەبوونئ، پەیوەندییا مروقی ب هیزا رەها و سروشت و مان و مرنیقە! ل قیرە ئەز باسئ پینشەهقنا هزرئ ل رۆژئاقای ناکەم، چونکی ل رۆژئاقای ئەف چەندە وەک پروسە ژ قوناغەکی بو قوناغەکی بوو، ب سەدان گوهورین ب خو، دیمەکی ل رۆژئاقای مروق کیمترین چیکری و هەمی دەهاتە هەژمارتن، دیسان بزاقا لینگەریانی ل هەبوون و جیهاتییا مروقی، ل رۆژئاقای پاش هەر تەشتئ دی بوو، ل دۆر قئ ژئ (فوکۆ)ی گۆتیە (مروق پینش چەرخئ هەفتئ نەبوو).

لئ هەر ژ دەستپیکئ خو ئانکو (زات) د ئیشراقیدا سەنتەرە، دیسان ل رۆژەهلاتی هەر ژ کەفن ل ناف بیروباوەر و ئابین کەفتین دەقەرئ، زاتئ مروقی مژارا سەرەکییا لینگەریان و تیگەهشتئ بوو، ئەقە ژ لایەکی جوداھییا د ناقبەرا مەعریفئ ل رۆژەهلاتی و ل رۆژئاقای، ژ لایەکی دی چەوانییا تیگەهشتنا پەیوەندییا مروقی د گەل هەر تەشتئ دی، دیار دکەت.

هەگەر ئەم ژ وئ چەندئ دەست پئ بکەین، کو زاتئ مروقی پەیوەندی ب زاتئ ئیلاهیە هەیه و هەم ژئ ب جیهانیقە، دا مروق زاتئ ئیلاهی و جیهائئ بنیاسیت، مەرجه زاتئ خو بنیاسیت، هەتا زاتئ خو بنیاسیت، مەرجه زاتئ خو ئاشکەرا بکەت!

ل قیرە پرسبار ئەوه، هەگەر ئیک زاتئ خو بنیاسیت یان نەنیاسیت، ئانکو چ؟ ل گۆرهی قئ

گه‌هشتنا زاتی.

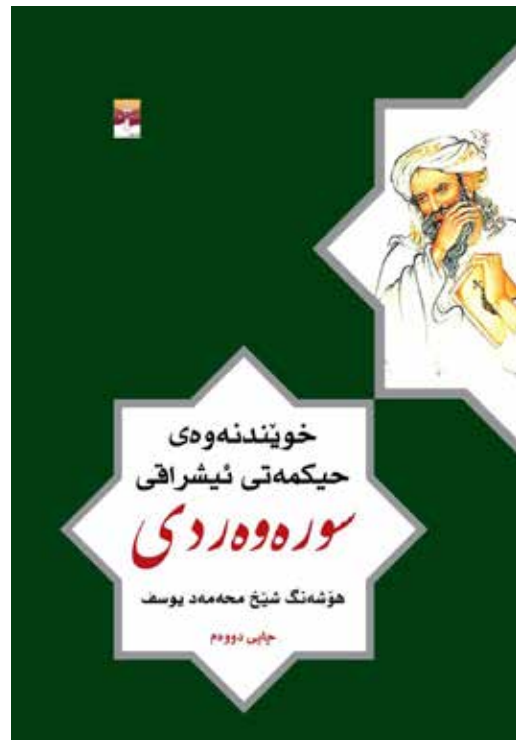
ئیشراقیین نوول وئ باوره‌ئینه، کو ئه‌زمونا مروقی د جیهانا سهرده‌مدا دوپات کریه، پینشکه‌فتن و زانست و زانینی زاتی مروقی پهرده‌پوش کریه، ل دور قی چهندی (هوشه‌نگ شیخ محمهد) دبیزیت: ”سیسته‌می هه‌فجرخ نه‌شیا مروقی دمربازی کوورانتیا وی بکمت، کا چهوان مه‌شایی ب ریکا مه‌نتقی شیان ل سهر جیهانا ماددی زال بین و سنوری قی جیهانی ل گوره‌ی به‌رژموهندی و هیز و ده‌سته‌لانتین ئیمپراتور و خه‌لافه‌ت و ده‌وله‌تین مهن هاتییه دیار کرن و جیهان بگشتی که‌فتیه د بازنه‌یی (راستی و خه‌له‌ت) بییدا نه‌کو (هه‌ق و باتل) یدا، د بنه‌رتدا و نه‌کر مروفت ل خو بگهریت، بو ویزی مروفت نه‌شیا خودی خو بنیاسیت، لایه‌نی روو‌حییا زمانی و میتافیزیکا وجود و مه‌عریفی بنیاسیت. ”ئه‌ف راستیه ئه‌فرو ل به‌ر چاقین مه یا دیاره، مروقی سهرده‌م دخوازیت ب به‌لگه‌یان بگه‌هیته هه‌م زاتی خو و هه‌م ژی حه‌قیقه‌تی.

د دیتنا ئیشراقیین نوودا، ئه‌ف پینشقه‌چوونه ئیکه ژ وان سیفه‌تین ل به‌رانبه‌ری زاتی هاتییه ری‌زکرن و په‌یوه‌ندی ب جه‌وه‌ریقه‌ نینه، به‌لکی پهرده‌یه‌کی ستوورتره! هه‌ر چه‌نده پینشکه‌فتن د قی قوناغیدا، ئه‌و بازنه‌یه یی ل روژ‌ناقای هاتییه کیشان، به‌لئ مروقی روژ‌ه‌لاتی هه‌می پیکولان دکمت، دا دمربازی ناف وی بازنه‌ی ببیت، شه‌رین وی ژی بو چوونا ناف وی بازنه‌ینه! هه‌روه‌کی ژبیرکریه ل دیروکئی فه‌بگهریت دا بگه‌هیته وئ راستیی، کو بازنه‌یی پینشکه‌فتن و زانست و زانینی، هه‌ر سهرده‌مه‌کی ل جه‌ه‌کی هاتییه کیشان، ده‌مه‌کی روژ‌ه‌لات بنگه‌ه‌ی زانین و زانستی بوو! ل قیره دئ رووکاری جیهانا نوو پتر روهن بیت، ب دیتنا نووخوازان چه‌ند مروفت بشیت پتر کونترورلی ل سهر گه‌ردوونی بکمت، وه‌سان دئ پتر داکوکیی ل پینشکه‌فتنا خو کمت، ئانکو پینشقه‌چوونا مروقی

په‌یقا ریک ل جه‌ی وئ، مه‌ دانیه‌ به‌رانبه‌ر وئ چه‌ندی، کو ئیشراقی د پینگیر نینن ب هنده یاسا و ری‌سایین نه‌گور و نه‌لف، به‌لکی وه‌کی مه دیارکری، ئیشراق ئه‌زمون و تامکرنه!

لی پرسیاره‌کا دیتر خو زال دکمت، د ناف قی هه‌می پینشکه‌فتنیدا، هه‌ر تشت که‌فتیه د خزمه‌تا مروفیدا ژ ته‌کنولوژیایی و زانست و زانینی، ئه‌ری زاتی مروقی یی ئاشکه‌را نینه، یان هاتییه فه‌شارتن و پهرده‌پوش کرن؟!

(سووره‌مردی) دبیزیت: ”مروقی ژ زاتی خو بیناگه‌ه نینه، لی چ پارچه ژ له‌شی نینن تو جارمکی ژئ بیناگه‌ه نه‌بی. ” ل گوره‌ی قی گو‌نتا (سووره‌مردی) دیار دبیت، کو بناگه‌هی هاتنا مروقی ژ زاتی مروقی تته‌کی زکماکییه، ئانکو هه‌گه‌ر چ زانست و زانین و کتیب و فیرگه‌ه‌ژی نه‌بن، مروفت هه‌ر دشیت بگه‌هیته نیاسین و ئاشکه‌را کرنا زاتی خو. لی پینشکه‌فتن و زانست و زانین، بووینه پهرده هه‌مه‌بری





لئى نوکه د ناڤ څان همى شاشهيان و ځى جيهانا سهردهمدا، چ مايه بو ځه بگهريڼ؟ تاييهت هه گهر ناماژئ ب وئ چهنډئ ژى بگه، د رهوشه نبيريا نوودا، (ځه گهريان) ب واتهيا پاشقه چوونئ دهيت، ئانکو ځه گهريانئ بو پيشينان ب پاشقه مځتن ديبين، سهروکاني ب (کهفتانئ- پاشقه چوون) هاتينه نياسين.

بهلئ ل دور ځى چهنډئ ئيشراقين نوو، ديتنه کا جوداتر هيه، ئو ولسا ديبين کو دور کهفتان ژ رههين ئيشراقى، سهدما بهرزمکرنا زاتيه، ئانکو دانپندانئ ب (دور کهفتان) و (بهرزمبون) ئ دکهن، واتا زات يئ هاتيه بهرزمکرنا! ل ځيره بابته ځه گهريان نينه، چونکى يئ بهرزمبيت نه شيت ځه بگهريت، ديسان بهرزمبونئ نهرانين ژى د گهلدايه، ئانکو هه گهر بخوازيت ځه بگهريت پندځى ب رننیشاندر ييه. ل دور ځى چهنډ (هوشهنگ شيخ محمهد) ى گوتيه: ”ژبيرکرنا رهين خويين ئيشراقى ئم کرينه هنده بونوهورين غهريپ و کهفتينه د ناڤ ئوى ماددهيې رهوان تيدا هافى دبیت. ” ولسان ديارکريه کو نوکه مروځ هنده بونوهورين غهريپ، ئهځه ههم سيندوختئ دانينه بهرچاځين مروځى و ههم ژى ئهفسانهيا کهفتان

د جيهانا نوودا، واتايا كونترولکرنئ دهيت. ئهځ چهنده ژى ب تهمامى ههځډه د گهل ديتنا ئيشراقى، چونکى رووکاري ئيشراقيان دژى ځى هزر ييه، د ئيشراقيدا بهرپچوون بو ناڤ خويه، مروځ چهنډ بشيت بهر ب ناځى خو ژوردا بچيت، دئ هند بهر ب کهمالئ بلند بيت، کهمالا ئيشراقيان كونترولکرنا گهر دوونى نينه، بهلکى (ئیکبوونه)، زاتئ مروځئ ئيشراقى دئ شيت چهنډ د گهل زاتين دى ئیکبوونى پهيداگهت.

(سوورمهردى) ديبژيت: ”بو چاره کرنا کيشهيان ل ناځى خو ځه بگهريه. ” لئ کيشه ئوه سيسته مئ ههځه رخ ناځى پهرده پوښ کرى! هه گهر د ئيشراقيدا زات سهنتر بيت و مهرج بيت ئم زاتى بنياسين، ههتا جيهانئ و بوونئ و خودئ بنياسين و ئهځئ ژى پهيوه ندئ ب ئهموونکر نيځه ههبيت، دځيت ئم جهوان زاتئ خو ئاشکرا بگهين؟ ئانکو نوکه و ل ځى سهردهمى ريکا ئاشکرا کرنا زاتى کيژکه؟

ل دور ځى چهنډئ (ئيبين عهريبي) نياسين و ئاشکرا کرنا زاتى، ب نياسينا ناځين ئيلايهځه گرځيدايه، ئانکو ئيک چهنډ پتر ناځين ئيلاهي بنياسيت و ل گوره و وان ناځان چهنډ خو بهر ههځ بگهت، دئ هند ئو ناځه بو ته تهجهلى بن. لئ (سوورمهردى) بو خو نياسينئ ځه گهريايه سهر حیکمهتا روژهه لاتی، ځه گهريان بو سهر هزر و بيروباوهر و نايينن کهفتين روژهه لاتی. ل ځيره ههکه ئم بهرئ خو بدهينئ ل دهځ (ئيبين عهريبي) کو ستونهکا گرنگا ئيشراقيه ب تاما (روژهه لاتی- ئيسلامى)، سهروکانييا مهعريفهيا وى قورئانه، يئ ديتر (شيخئ ئيشراقيه) کو دامه زرينهري حیکمهتا ئيشراقيه ب تاما (روژهه لاتی- ئيسلامى) لئ سهروکانييا مهعريفهيا وى نايينن کهفتين روژهه لاتينه، ئانکو ههر دوو سهروکاني ل روژهه لاتی پيشين، ئو بو نياسينا زاتى ځه گهريانئ بو وان سهروکانييا دخوازن.

ئانكو ئهو بوونهيڤ ل خو بهرزهبويڤ و د ناڤ
خودا بوويڤه بوونهوهرين غهريڤ، دئ ب وزميهكا
نوو كو ئيشراقه شين خو رزگار كهن.
ميرائى ئيشراقى ژبلى كو وهك ميراتهكئ
ديني، لئ وهك ميراتهكئ فلسفهى د ناڤ
كهلثورئ كورديدا و ب رازيبوون بيت يان
بئرازيبوون، ئەف ميراته هاتيه بهرزهكرن،
ميرائى ئيشراقى ژى وهك سيندوخئ ژ لايهكى
شاشهيمان و ژ لايهكى و كاريگهرييا ئەدهب
و فلسهفهيا رۆژئاڤاي زيندانكريه، ههگه
بخوازين بگههينه زاتى خو و بنياسين و ناشكرا
بكهين مهرجه وان ل دهرگهان بگهريڤ بين
مه دگههينه سر زاتى، ئەفه ژى دئ مه كهته
ئهو مروڤئ (هوشهنگ شايخ محمهد) ل دور
دبيژيت: ”د ناڤ نووياتييدا يئ رهنس بيت و د
ناڤ ماددهيدا روڤحاني بيت.“

مفاژ نهقان ژندهران هاتيه وهرگرتن:

- الفتوحات المكيه/ محي الدين بن عربي.
- خويندنهوه بو حيكمتى ئيشراقى سوورهوردى/
هوشهنگ شايخ محمهد.
- ئيشراق و هك رمانيكى رهنهئى/ هوشهنگ شايخ
محمهد.
- موقدهس و ئيشراق/ هوشهنگ شايخ محمهد.

(* سيندوخئ:- رههين فى ناڤى بو زماني
(پهلهوى) دزڤرن كو ب رامانا(كچا خوداوهندى) به.
(سين) نيك ژ خوداوهندئ(بابلى و ناشور) بيان بو،
جهئ خوداوهندئ (ههيف) يان(روناهي) يئ گرت.
ديسان بابئ خوداوهندئ خوزايى و(سيد الحكمه)دهاته
نياسين، ل هنده جهئ دى هنده پهسن و ناڤين دى ژى
ههيوون وهك(چيكرئ هه تئشى) و(مالا پروناهييا
مهن).

ههريسان (سيندوخئ) درؤمانا (قهلهندر و قهلات)
دا، ئهو رينيشاندهره يا حيكمتا سوورهوردى بهر ب
كهمالئ دبهت، رومان ژ نفيسينا (پهچيا پهسريي) به، ل
دور ژيانا عارف و فهيلهسوڤئ كورد (سوورهوردى)
به. ههروسا (سيندوخئ) كاراكترا سهركهيا(شاهناما
ڤيروسى) به.

مروڤئ ژ جهئ رهنس(قديم). ههگه نوكه ل ناڤ
سيستهمئ ههڤجهرخ، مروڤ هنده بوونهوهرين
غهريڤ و بهرزهبين، واتا ژ جههكى ديينه؛ ژ
تشتهكئ ديينه، وهسان ژى دوو جهه يان دوو تئشت
ههنه، ئهو ژى (القديم- الحديث) رهنس و تازه!
هه نههه ستوونين سهركهيين عيرفانى، ئهوا
بهرزهكرى و ئهوا نوكه تئدا غهريڤ! وهكى مه
دياركرى د تيگههشتنا رهوشهنييريا نوو، كيشه
د گهل رهنسنائيبي ههيه، چونكى ئهوى ب كهفتار
دانن. بهلى ل دور فى چهندي (هوشهنگ شايخ
محمهد)ى، ديتتهكا دى ههيه، ئهو دبيژيت: ”پهيف
(قديم) ئهوا د زماني عيبريدا(كديم)، ب واتا
رۆژههلات دهيت، ئەفئ ژى پهيوهندى ب
رهسنائيفه ههيه.” ل ڤيره ديار دبيت، د ناڤ
رهوشهنييريا كورديدا، تئكهلى د ناقهرا كهڤن و
رهسندا ههيه. ئهو بوونهوهرين غهريڤ و بهرزه
نهشئن فهبگهريڤ يان ناخوازن فهبگهريڤ، چونكى
ڤهگهريڤان وهك پاشقهچوون بو وان هاتيه دياركرن.
لئ ئهوا ئيشراقين نوو دهنه دياركرن ئهوه كو
تشتهكئ رهنسئ ههئى، نه ئهوه يا رهوشهنييريا
نوو ب كهفتاتى و كيماسى دايه نياسين.

ب رهنگئ ئيشراقين نوو، بو نياسينا زاتى خو،
پشتههست ب (تهئوويلئ) كر، دكو بشين زاتى خو
ناشكرا بكهين و بنياسن، مهرجه وئ رهسنائيبا
ههئى بينين و ب رهنگهكئ نوو، تهئوويل كهن!
ئەفه به ئهو رينيشاندهرئ دشيت بيتته هاريكار
بو رزگاركرئ ژ بهرزهبوونئ! ل دور فى
چهندي(هوشهنگ شايخ محمهد) دبيژيت: ”ئيشراق
وهك وزميهكا نوئ، دشيت مه بگههينته زاتى مه،
ئەفه ژى چونكى كهلتورئ ئيشراقئ بكاريگهرييا
دينين كهفتين كوردى و هزرا ميترابيزم و
زهردهشتى و يارسانى و يهزىدى و فلسهفهيا
يونانى و دوڤدا ئاينين جوو و مهسيحى و ئيسلامى ل
دهڤهئئ.” (سوورهوردى) ژ فان ههميان ريبهك
ل بهر مه دانايه، كو بگههينه ههم خو نياسينئ و
ههم ژى بووناسى و جيهانناسى و خو دينايسىئ،

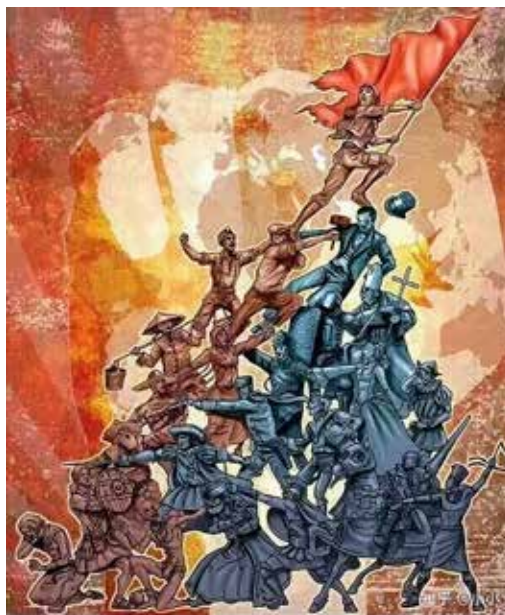
قەكۆلپن

- 70 دىرۆك و تىۋرىيا رىبازا رىاليزما سۆسىالىست
ئومىد سەگقان
- 74 كورد و ئەفسانەيا (شەفا تىكى بۆ بەگى) يە
ەلى عبدالله ەسنىانى
- 79 پۇرتريت خۇدىكا دەروونىيە!
محسن عبدالرحمن

دیروک و تیوریا ریبارا ریالیزما سۆسیالیست

ریالیزما سۆسیالیست چقهکه ژ ریالیزمی، پشٹی سهرکهفتنا شورهشا نوکتوبهری 1917 ل نیکهتیا سۆقیهتی، نهقی ریباری ژی ناگری چراخا خوه یا نهدهبی هل کر و ل سهر دهستین رهخنهگر و نفسیهری نیکهتیا سۆقیهت هات دامهزاندن (قاسم نیروهیی، 2017 ل. 68). “نهدهبیاتا سۆقیهتی د چارچوقهیا تیوریا ریالیزما سۆسیالیست ده شاخهکه ژ رهخنهیا مارکسیست و شروفهیهکه نوو یا رهخنهیا سۆسیولوژیکه کو کهسایهتین مینا Giambattista Vico (1668-1744)• stael Madame de Hipplyte Taine (1766-1817) و ((1828-1893)) بنگهها وی داتینه، لهورا جارا پیشی نهف کهساتیه ب ناوایهکی سیسته ماتیک بهرهه مین نهدهبی ب مهرجین سۆسیولوژیکه فه گری ددن و تیکلیا نفیسکار، دهقین نهدهبی و خوهندهقانان د ناف تورا پهیوهندیین جفاکی ده بهرچاف دکن.” (Ergun,2017,r.664)

مهره ژ نهقی بوجونئی نهوه کو بهری ریالیزما سۆسیالیست بهیت دامهزاندن و مانفیسستویا خوه دیار بکت، وان رهخنهگر و نفیسهرین ژورین بنگههک سۆسیولوژیکه بو شروفهکر و ئانالیزکرنا دهقین نهدهبی نژاندبوو، و ریبارا سۆسیالیست ژ بلی هزر و فکرین فلهسهفهیا مارکسیزمی، مفا ژ رهوانگه و تیوریین وان وهرگرتینه. پهیوهندیئا نهدهبیاتی ب جفاکی فه، نه ژ دیروکا سهرهلانا ریبارا ریالیزما سۆسیالیست دهست پی دکت، بهلکو بهری هینگی روماننقیس



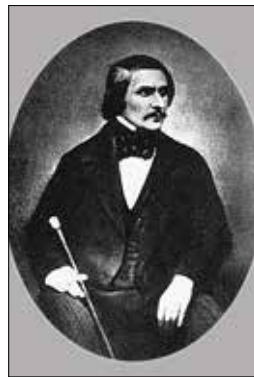
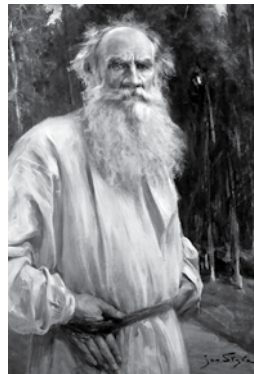
ئومید سهگفان

دەربیرین ژ فەرمانبەرین کێمەدرامەت، رینگەر، گەندەل و موفەتشین سەختەچی نەکرەبوو، ب تاییەتی د شانۆگەریا (جەنابی موفەتشی) دا ئەف دیمەن گەلەک پێشچاڤە، ئەف شانۆگەریە ھێژ دەیت نمایشکرن و سەرنجا خەلکی رۆسیا دکیشت و ب باشترین شیوە ژ یانا کارگیری بەری سەد سالان ل بیردنینت. (نەفیسە، 2010، ل. 256).

ئەفاکومەل ژۆر بەحس کری، زەمینەبەکاباش بۆ ریا لیزما سۆسیالیست رەخساند کو شەنگستین خوە ب باشی ئاڤا بکت، ھەرچەندە ئەف ریباز گریدیای پرنسیپ و بنەمایین مارکسیزمی نە، لی بەلی ب وەرارا ریبازا ریا لیزمی پێشکەفتیە و ھاتیە ھەبوونی. ئەف ریباز وەک تیۆری بنگەھی وئ د ناڤەرا سالین (1917-1923) ژ لای پێشەنگ و تیۆریستین شۆرەشا جۆتمەھی ھاتیە ئاڤاکرن، کو دخواستن ئەدەبیاتا پرۆلیتاریا جەیی ئەدەبیاتا بۆرجوازان بگرت.

(Çoban, 2017, r.2)

ل گۆر دیتنا وان، دڤیت نفیسەر ژ بۆ خزمەتا پارتا خوە بەرھەمین ئەدەبی بنفیس و خزمەتا پارتا خوە بکن. (لینین) د گۆتتا خوە دا دبێژت: “ماڤی ھەر ھونەر مەندەکی ھەییە ب ئاویەک سەربەخوە بەرھەمان بنافرینە.” (Çoban, 2017, r.30). پاشی ل سەر زیدە دکت و دبێژت: “بلا بڤەھرن ئەوین بێتەرەف، بلا بڤەھرن مروقین سەردەست بین ئەدەبیاتی، دڤی ئەدەبیات بێە قیدە و چەرخەکە بچوک ژ بۆ مەکانیزما ل بەر دەستی کارکەرین ھشەمەند.” (Çoban, 2017, r.30) بۆچوونا لینینی باندۆرەک مەزن ل سەر نفیسەرین ئەڤی ریبازی کر. ئەف ریباز ژ رەخی تیۆری ڤە ل سەر



بەھونەدیا ئەدەبیاتی ب جفاکی ڤە، نە ژ دیرۆکا سەرھەلدانا ریبازا ریا لیزما سۆسیالیست دەست پێ دکت، بەلکو بەری ھینگ رۆماننڤیس و چیرۆکنڤیسین رۆس ئەدەبیاتا خوە کربوون خودیک بۆ جفاکی خوە.

و چیرۆکنڤیسین رۆس ئەدەبیاتا خوە کربوون خودیک بۆ جفاکی خوە، (تولستۆ) میناکەک مەزەنە بۆ ئەڤی مژاری ب رەنگەک بی پایان جفاکی رۆسی وینەکریە و گەھشتیە وی رادەیی ب ناڤی (وژدانا رۆسیا) ھاتیە ناڤکرن. ژ بەری وی چیرۆکنڤیس و رۆماننڤیس رۆس (نیکۆلای ڤاسیلیوڤیچ گۆگۆل) خوە ل کیشەیین سۆسیۆلۆژی بین رۆسی کریە خودان و د بەرھەمین وی دا کاراکتەرین شکەستی، ھەژار،

مەزلۆم و بیگۆنەھ ب رەنگەک بەرفرەھ ھاتیە وینەکرن، ب تاییەتی کورتە رۆمانا وی ئەوا ب ناڤی (پالتۆ) رەنگەدانەک مەزن ل سەر نفیسەرین رۆس کربوو، کو گەھشتبوو ئەوی ئاستی (ڤیۆدۆر دوستوڤسکی) ب گۆگۆلی نوو ب ناڤ دکر، رەخنەگری رۆس (بلینسکی) سەبارەت وی و رۆمانا وی ئەوا ب ناڤی (ھەژاران) دبێژت: “کا چەوان لیرمانتۆف ل ژیر کاریگەریا پۆشکینی دا بوو، ئەڤە ژ ل ژیر کاریگەریا گۆگۆلی دا یە.” (نەفیسە، 2010، ل. 351). ڤی کەتواربینیا گۆگۆلی کارتیکرن ل سەر ئەدەبیاتا رۆسی ب گشتی کربوو، کو ژ بەری وی کەسی وەکی وی ب ھووربینی

دەستتین ئەشان نەیسەران ھات
 ئافراندىن و ئەو نەیسەر ژى پىنك
 دەھىن ژ (پلىخانوف 1856-1918)،
 (جىدانوف 1896-1948)،
 (لوناچرۆسكى 1875-1933) و
 (گۆركى 1868-1936) (Ergun, 2017, r.647).

پلىخانوف وەك پىشەنگى قى
 رىيازى ل بەراھىيى تىۋرىيەك
 ئەدەبىي دئافرىنت ب ناقتى

(نىستاتىكا ماركسىست)، ئەقتى تىۋرىيى ل سەر
 بنگەھى دىرۆكيا خاوندارىيەتتى، چىن و رەنگىن
 ئايدۆلۆژيان ئاقتا دكت. ب دىتتا وى، ھونەر

ل گۆر دىتتا پلىخانوف، دقتى روخسار
 ئەدەبىي دگەل ئاقتەرۆككى بگونجت.. گاقتا
 روخسار كەت پىشاهىيا ئاقتەرۆككى، ھىنگى
 ئەدەبىيات پاش قە دچت و ھونەرەك بى
 سوود بەرھەم دىتنت.

ئامرازەك زانىنىيە و گرىدانەكا كۆمەلەيتى و
 چەكى چىنەكى يە. ئەقت تىۋرىي نە بەس ل سەر
 ھزرا گەنج و دىاركرنا راستىيان
 رادوھستنت، بەلكو بەھسى شىۋە
 و ئاقتەرۆكا ئەدەبىي ژى دكت و
 ب دىتتا ئاقتەتتى، دقتى روخسار
 ئەدەبىي دگەل ئاقتەرۆككى بگونجت.
 مەرم ژ ئەقتى گۆتتى ئەو ھەموو
 دەمان ھونەرەند يان نەيسكار
 ژ چقاكى نەھىن قەقتەتاندن و
 ھەماھەنگىيەك د ئاقتەرۆكا ئەوان
 دا ھەبت. وەكى دىار ئەدەبىياتا

كلاسىك ئەقتى بىريارى رەد دكت،
 ئەو روخسارنى ژ ئاقتەرۆككى
 گرنگتر دىبنت، ھەلبەت ئەقت
 چەندە ل نك پلىخانوفى نە وەسايە،
 ل گۆر دىتتا وى، گاقتا روخسار
 كەت پىشاهىيا ئاقتەرۆككى، ھىنگى
 ئەدەبىيات پاش قە دچت و ھونەرەك
 بى سوود بەرھەم دىتنت (Ergun, 2017, r.647).



ل ساللا (1934) نەيسكارىن
 نىكەتتا سوقتىت بۆ جارا نىكى ھەول ددن
 رىيازى رىالىزما سوقتىلىست تىۋرىيە بكن كو
 ژ وان ژى لوناچارسكى يە، وەك نوونەرى
 دىارى ئەقتى رىيازى دھىت ناسكرن. ئەو ژى
 وەك دىار بەرھەمىن ئەدەبىي ل ژىر سىبىرا
 رەختەيا ماركسىزمى شروقتە و ئانالىز دكت، ب
 دىتتا وى ژى دقتى بەرھەمى ئەدەبىي ژ لايى
 روخسار و ئاقتەرۆككى قە ھەماھەنگى بت و نابت
 روخسار ژ ئاقتەرۆككى بەھىت جداكرن. ل دەقت
 وى روخسار نە رەگەزەك سەر بەخوھىيە، بەلكو
 ھەموو دەمان ب ئاقتەرۆككى قە پەيوەندىدارە.
 لوناچارسكى ماركسىزمى وەك بەرنامەيەك
 دامەزراندنى دىبنت، ئەو ھەز دكت ئەدەبىياتى
 ژى بكت د خزمەتتا بجهئىنانا ئەقتى سازىي دە،
 لەورا ئەو بانگەشا ھندى دكت، كو “ئەدەبىيات
 دقتى دەقت ژ نىشاندىنا خەتتىن گشتى يىن ژىانى
 و كاراكتەرىن بىريارى بەردە و ب
 ھلگرتتا رۆلەك سىياسى، رەوشتى
 و چقاكى كار ل سەر پىقاژوئا
 دامەزراندنى بكتە.” (Ergun, 2017, r.648).



پشتى لوناچارسكى، جىدانوف
 نىك ژ پىشەنگىن دىار يىن ئەقتى
 رىيازى يە، د ھەمان كۆنگرەيى
 نەيسكارىن نىكەتتا سوقتىت دا
 نىرىنىن خوە ل سەر ئەدەبىياتا

مروڤان كۆلهكتيفر مه. كهسايهتيا سۆسيالېستى ب تنى دشنت ب ريكا خهباتا كولهكتيفى خوه پيشقه ببت.

3 - د قى ئهدهياتى دا ديتن گهشيبينه و ژيان چالاكى و ئافرانده.

4 - بهرپرسيارهتيا قى ئهدهياتى بهرورهكرنه و ئارمانجا قى ئهدهياتى پيشقهبرنا كهسايهتيا سۆسياليزمى به. (Gurtuk, 2016, r.186, 187).

ئهف كۆنگريا مه ل ژور بهس كرى ب گرنكترين لدارخستنا ريبازا ريباليزما سۆسياليزمى دهيت هژمارتن، ههلبهت ئهف ئهدهيات ل ژير سها پارتىي دهات پيشكيش كرن و نفيساندن. ئهقى چهندي كاريگهري ل سهر وهلاتين بندهست ژى كرن و ئيدى وان ژى ئهدهياتا خوه كرن چهكى نازايدى و ل دژى كولهدارى و شوفينيزمى سهكنين.

ژيدەر:

Çoban, Betül (2017), Şopên Realîz- 1- ma Sosyalîst di Romanên Kurdî yên Sovyeta berê de (1935- 1991), nameya masterê Zanîngeha Mardîn Artuklu, Enîstîtuya Zimanên Zîndî Turkiya Beşê Ziman Û Çan-da Kurdî

Ergün, Zülküf (2017), Ducemseri- 2- ya Realîzma Sosyalîst di Romanên Erebê Şemo Û Heciyê Cindî de, Kasım, cilt:9, 644-661

Gürtürk, Eyyüp (2016), Bandora 3- Rêbaza Realîzma Civakparêz di Roma-na Şivanê Kurmanca de, Bingöl Üniver-sitesi Yaşayan Diller Enstitüsü, he-jmar:3,183-196

5- نيزوهي، شقان قاسم (2018)، ريباز و مزارين نهدهي، دهوك پهرتووكخانا خاني.

6- نهفيسي، سهعيد (2010)، ميژووى ئهدهياتى روسى، (و. حهمه كهريم عارف)، سلئمانى: بهريوهبهرايهتني گشتيي رۆژنامه نووسى و چاپ و بلاوكر دنهوه بهريوهبهرايهتني خانهي وهرگيران.



سۆسيالېست دئيت زمان، ئهو بانگهشا ئهدهياتهك گهشيبين و ب شهوق و قههرهمانى دكت. ههروهسا ئهو پرۆپاگهندا هندى دكت، كو دقيت ئيدى نفيسكارين قى ريبازى قههرهمان و

لههنگين خوه بين سهرمكى ژ كاركهرين ژن و مير، كۆلخوزقائين ژن ومير، ئهندامين پارتىي، ريقهبر، ئهنازيار و كۆمونىستين گهنج ههلبژيرن و د بهرهمين خوه دا تهوزيف بكن. جيدانوف د ئهقان بۆچونين خوه دا بانگهوازا رۆمانسيزما شورمشگيري دكت



و ئهو رۆمانسيزما كهفن ئهواكوب ئاشوب و قههرمانين ئهفسونى هاتى ئاڤاكرن رمد دكت، ئهو ديسا داخوازا جفاكهك وهكههف و بئى چين و بئى چهوساندنا كهدار و بندهستان ب ئهركى

ههبوونا رۆمانسيزما شورمشگيري دببنت. Er- ((gun, 2017, r.649

نفيسكارى ژ ههموويان خودان رولتر د ئهقى ريبازى دا مهكسيم گوركى به، ئهو ژى د ههمان كۆنگرهى دا ديتن و بۆچونين خوه ب رهنكهك ئاشكرا دئيت زمان و ئهو ل سهر ريباليزما سۆسيالېست ئهقان گوتتان دببنت:

1 - ريباليزما سۆسيالېست ب تاييهتمه نديا خوه يا پراگماتيكي قه ژ ريباليزما رهخنى قهدهنت.

2 - د ئهقى ئهدهياتى دا بنگههئى گرنكى

كورد و ئەفسانەيا “ شەفا ئىككى بۆ بەگى يە ”



ھەر ژ كەفندا ب بېوژدانانە و ستەم، دوژمنین كوردان ب درەو و بئى بەختى گەلەك كار و سيفەتین نە لایق داينە پال مللەتتى كورد، تايبەت ژ لایى كەسین گەرۆك فە، ئەوین بۆ دەمەككى كورت و ژ بۆ مەرەمىن گومانلىكرى سەرمەدانا دەفەرىن كوردى كرىن و یا سەیرتر ئەو ھەندەك نەفسەرىن سەردەم بەشەك ژ فەن بئى بەختیان كاویژ كرىنە و پىكول كرىنە د پەرتوك و سايتان دا وینەیین كوردان كرىت ب كەن بەلى جەئى داخى يە بەشەك ژ وان بئى بەختیان بئى بەرسف بووینە. ئىك ژ وان بئى بەختیان ئەو تۆھمەتەيە ئەوا د بېژنى (شەفا ئىككى بۆ بەگى يە) و ئەف كارە ب زمانى فەرەنسى ناقدارە د بېژنى Droit du seigneur ب زمانى عەربى د بته (حق السيد الاقطاعى)، جارەن فئى چەندى ددەنە پال سىستەمى كۆلەدارى كو خودانى كۆلەیان دەست ژ ژنا كۆلە بەرنادەت شوى ب كەت ب گەھتە كۆلەيەككى دى بئى ل بن دەسەلەتە كەسەككى دى تا خودانى وئ شەفا ئىككى نە چتە دەف، جارەن ژى ددەنە پال سىستەمى دەر بەگى كو دەر بەگ ناھىلت چ كچىن



عەلى عەبدوڵلا ھەسنیانى

د مینت و بەرتووکا خۆ یا ب ناڤی (سێ سال ل ئەمریکا) دنقیست، د دویدا ڤهنگهرت بۆ لهندهن دا کو هاریکاریان کوم بکەت و دەست ب گهشتهکا دی بکەت و دا کو ب رهمگهکی ئەکادیمی گهشتا خۆ ب نقیست، بهلێ بیچاره د بت ل 28 نیسانا 1864ز گیانی خۆ ژ دەست ددهت. (2)

بنیامین چ دبیرت :

د بیژت جوهری و مسیحیێن کوردستانی ئەگەر ب ڤین کچهکی ژ دهڤهرکا ل بن دەستی بهگهکی دی ب خوازن، د ڤیت مههرا و ئ ب دنه دهر بهگی! ئەگەر نه، دئ وی ماف ههبت ههر چ تشتی وی ب ڤیت د گهل وئ کچی بکەت! (3)

بنیامینی ئەف هزره ژ کیفه نیایه؟

خودانی ڤان گوتنا ئەف چهنده ب چاف نه دیتیته ب تنی ئەو گوتگوتکین بهربه لاف دهر بهاره ی سیستمی دهر بهگی ل ئورویا نیایه و ل سهر کوردستانی سهپاندینه ههرومک دهسپیکتی وی ب خۆ نامازه پی کری و گوتی (ئەف چهنده بیرا من ل نه ریتهکا کهڤنا دهر بهگی د نینت ل چهرخین ناڤهراست - ل ئورویا - د بیژتی مافی بهگی) دو ماهیێ دەمی ئەف چهنده دایه پال کوردان د بیژت “ دیاره ئەف چهنده ژ کهڤن دا هه بوویه رۆژ هه لاتناسان باسکریه و د تلمودئ ژ ی دا نامازه بۆ هاتیه کرن ” وهک یا خویایه خودانی ڤان گوتنان ئەف هزره ژ نه ریتین ئورویا و ناشوپین تلمودئ ڤهگوهاستیته ل وی دەمی ئەف چهنده د تلمود و دیروکا ئورویا ژ ی دا هاتیه ره دکرن ژ لایێ دیروکناس و زانایین تلمودئ.

ره دکرنا هه بوونا وئ ل ئورویا :

ئەف جوره توهمهته ڤهنگهرنه دهسپیکا شورهشا فه رهنسی ل دژی سیستمی دهر بهگی (اقطاعی) گهلهک توهمهتین ژ ڤی جوری هاتینه داهینان د کارین ئەدهبی دا ههرومک نیکه مین

جووتیار شوی ب کهسهکی ژ دهر ڤه ی دهسهه لاتا وی بکەت نا شهڤا ئیکتی ل دهڤ وی نه نقت یان پارهیەکی نه دهتی! (1)

کهفتترین ژیده ری کورد توهمه تبارکرین :

کهفتترین ژیده ری بهر دهست کورد توهمه تبارکرین ب ڤی چهندی گهروکهکی جوهری یه ب ناڤی بنیامینی دووی Benjamin II د پهرتووکا خۆ یا ب ناڤونیشانی (ههشت سال ل ئاسیا و ئهفریقا Eight years in Asia and Afri ca) کو ل سالآ 1859ز به لافکریه، ئەف چهنده باسکریه.

بنیامین کی یه؟

ئسرائیل جوزیف بنیامین J. J. Benjamin ژ خیزانا بنیامینه ناسانی خۆ کریه بنیامینی دووی ب مههستا درێژ هیدان ب ریازا بنیامینی ئیکتی یی گهروک ناڤدار ب بنیامینی تولیدی ئووی ل چهرخێ دوازدی ژ یای، بنیامینی دووی سالآ 1818ز ل مولدوفا ژ دایک بوویه و ل سالآ 1845ز دهست ب گهريانا خۆ کریه پشتی کو د بازرگانیکرنی دا سهرکهفتن نه ئینای، ژ نه مسا بهرهڤ نیسته نبولئ ب ریکهفتییه و سهردانا ئەزمیر و دهڤهرین دهور بهر کریه، د دویدا بهرهڤ مسرئ چووویه و ل سالآ 1847ز گههشتیه باژیری ئەسکهندهریه، پشتی مهههکی بهرهڤ ب قودسئ چووویه و شهش مههان ل ویری دمینت، د دویدا بۆ ماوی دوو سالان گهريایه چووویه سوریا و هاتیه کوردستانی و بهرهڤ بابل ریکهفتیه و چووویه وه لاتین کهنداقی و ژ ویری بهرهڤ ب هندئ چووویه ل سالآ 1849ز د گههته بومبای، پشتی سالهکی ڤهنگهرته ئیرانی، سالهکی ل ویری د مینت و 1851ز د نیته بهغدا، پشتی چوار سال و نیڤا ڤهنگهرته ئورویا و گهشتهکا دی دکەت بهرهڤ باکورئ ئهفریقا و ل سالآ 1849ز بهرهڤ ئەمریکا ڤه دچت بۆ ماوی سێ سالان

وساب سځي باس دکهن، د نهریتی دا په ل روژا سيشه مې ژي شه هیانې ب کهن؟ نه گهر وسابا دځیا وان نهریت همی نه هیلابا دمې رومانیا فرمان کری جارا ئیکې د قیت ل دهف و الی بت. جو هیان شه هیان بره سيشه مې، د قیت هم تیبینی ب کهن د قی ژیدری دا ناریشه یکا دیروکی یا همی، ده سیکې زورینه یا زانایان باوهری نینه تشتهک هبت ب ناقی (مافی کار بدستی ل شهفا ئیکې) هف چنده نهفسانه یه، ترسهکا جفاکی په دناف گلهک ملهتان دا - وک گوتگوتک - پهیدا بوویه، هر وک نهدهیاتا هاخامان ژي، و زانا قی چندی وک دیروک نابین یا راسته. یا دووی ژي: چ مفايی خو هیه ب بهنه روژا سيشه مې؟ رومانیا د شیا زی قی چندی ژي ب زان و دا مافی بهگی ئیخنه روژا سيشه مې ژي، ژبر قی چندی هف تهف گوتنه نه یا راسته ژ لای دیروکی ه و چ ژیدری دیروکی نین رومانیا جو هی د شه هیانین وان دا تهپهسر کرین.” (7)

دبراهی قی توهمتا بنیامینی، رافاییل پاتای Jennifer Patai و جینیفیر پاتای Jennifer Patai دبیزن بهلگهین جو هیان ژ بو هبوونا قان کار د لاوازن و نابنه ژیدرهکی دیروکی پشت پی بنیته بهستن، نه گهر راست بت بیگومان د ب دوگیان ژي کهفن و دئ بته نه گهری تیکه هلبوونا نقش جو هیان د گهل نقشین دی. ناکو دئ هزرا نقش پاکي جو هیان کهفته بهر گومانی. (8)

هه بوونا مافی دهره بهگی د دیروکا کهفن یا ملهتان دا :

براف هاتیه کرن ب رهنه گکی گشتی ل جبهانی قی کاری ب زفرینه دیروکهکا کهفن، بهلی زورینه یا وان ژیدره د مژدارن، د وهرگیرانین داستانا گلگامشی دا هاتیه کو گلگامشی ل سر خه لکی سپاندبو بویکین خو ب نینه دیوانا

جار بومارشیی Beaumarchais ل سالا 1765ز شانوگره یکا خو یا کومیدی داهینای ب ناقی (شه هیانا فیگاروی) تیدا فیگارو خزمه تکاره د قیت سوزانیا خزمه تکار ب خوازت بهلی کونت ئالفیای دهره بهگ د قیت شهفا ئیکې بویکا وی بو خو بهت، فیگارو ب فیلبازی خواستیا خو د پاریزت و ناریشه یان د ناقهرا کونتی و ههفرینا وی دروست دکت، هف شانوییه دبیته ئیک ژ چریسکین شور هشا فهرنسی و بهری وی فولتیری Voltaire ژي شانوگره یکا کومیدی ل سالا 1762ز ب ناقی (مافی بهگی) دژي دهره بهگان داهینایه بهلی پستی مرنا وی چاپ بوویه (4).

نفیسه رک ل سده یا هژدی زایینی ب ناسناقی ماکریل J.Q.C. Mackrell دبیزت : “ فیله سوفین یاسای توهمتا مافی بهگی داهینایه ژ بو زیده کرتکرنا هه لامه تی دهره بهگی، - ژبو وان - توهمتین ژ قی جوری نه د چقیل ژي بوون” (5)

ره دکرنا هه بوونا و د دیروکا جو هیان دا:

د تلمودی ژي دا کو بنیامینی هزر ژي وهرگریه، هاخامه کی تلمودی هف توهمته دایه پال رومانیا، کو تیدا هاتیه، زاناین تلمودی گهنگشه ل سر قی چندی کره ” نه گهر کچ ل چار شه مې شه هیانا خو بکت د قیت ل دهف دهسه لاتداره کی رومانی ب نفت! جمارا بهر سقی ددهت هف چنده مترسیه و هنده ک کچین هین ل شوینا قی کاری خو ددهنه کوشتن و ژیا نا خو د ئیخنه مترسی” (6) بنیامینی ل سر قی هزری دوو کورته چیروک داهینایه کچ خو ددهنه کوشتن بهری بهگ وان ل دهف خو ب نقینت.

هاخام جوشوا کولپ Joshua Kulp دتهفسیرا خو ل سر تلمودی دا یا بناقی Daf Shevui قی چندی ره د کت و دبیزت : ” مه بهستا وان هوه رومانی وان هوه سر دکهن دا کو هوه نهریتا زواجکر ل روژا چوار شه مې نه هیلن، بوچی

بەگین کوردا بەرامبەر جوتیارین ئەرمن ل قیرئ نەراوەستیا، بەلکول سەر وان جوتیارین هەزار سەپاندبون ژبلی (باجا کوفری) خویک و باجین دی ژی بدن، بەلکو هندهک ژیدەر قەدگین ل هندهک دەقەرا بویکا ئەرمن شەفا ئیکئی دهاته برن بۆ بەگی. (13)

د. هوگر طاهر توفیق د بەرسقا قئ توهمەتی ددهت و دبیزت: "هیچ بەلگەنامەیین بیانی ئاماژە ب قئ باجا (کوفری) نەکرینه و ئەف جورە باجە د بنیات دال هیچ دەم و جەین کوردستانی نەبوویه، ب تنئ د خەيالا لیجنە و ریکخراوین ئەرمنی دا هەبوویه، دەربارە ی باجا دی کو برنا بویکا ئەرمنی یه، یا ئیکئی ب بەلگە دیاربوویه ئەف چەندە د بنیات دا سەختیە و بانگەشەیهکا ناحەزانە یه، چونکی باراپتر یا کونسولین ئورویین بەریتانی و روسی ئاماژەکرینه کو خرابترین بەگین



کورد بین دەقەرا ساسونن، بەلئ دەمئ لیجنەیا ئوروی سەردانا ویرئ کری ژ بوی قەکولینا ئاریشەیا وئ، ئاماژە کرینه کو گرانترین باج ل سەر ئەرمنیان ئەو نەقەکا مەهرا کچا خۆ ب دەنە ئاغای دەمئ شوی د کەت، بەلئ هەر هەمان لیجنەیی نەشیا قئ هەبوونا بانگەشە و باجەکا ژ قئ جوری دوپات ب کەت، بەلکو ئەرمنین وئ دەقەری ب خۆ رەدکر ئەوانا باج دا بە ئاغایەکی، و مکی بەری نەها مە دایە دیارکران دانا هندهک ژ مالی بۆ ئاغا و موختار و کەسایەتیین کورد ب تنئ مەبەست پی پیکهاتن و هەشکاری بوو د ناڤهرا هەردوو لایان دا، لایەنی کورد بەرەفانی دی ژئ کەت و د ریا وی دا خۆ دەتە کوشتن، لایەنی

وی، بەری بویک ب چتە نەقنا هەقزینی خۆ، شەفا ئیکئی بۆ وی بت، ژ بەر قئ رەفتارا وی، خەلک گلەبیا خۆ د بەتە دەف ئەنکیدوی. (9) بەلئ وەک یا دیار راستیا وئ جەئ گومانی یه کا تا چ رادە دەق دروست هاتییه وەرگیزان، هیرودوت قئ چەندئ دەتە پال خەلکی لیبا و د دبیزت: ب تەنئ ل دەف وان ئەف نەریته هەیه دەمئ ژنین وان د بنە بویک بیهە دەف پاشای دا کو دەسپیکئی بەهرا وی بت. (10) ئەف چەندە ژئ ل سەر بەختی هیرودوتی کا تا چ رادە گوتنا وی راستە، بەلئ یا ژ هەمیان دیارتر توهمەتبارکرنا سکۆتلەندییا یه ب قئ چەندئ. دیروکنفیسئ سکۆتلەندی هیکتور

بویس Hector

Boece دبیزت:

پاشا نیقینوسی سنیئ

Evenus III ئەف

چەندە داھینایە ل

سکۆتلەندا هەتا کو

پاشا مالکولمی سنیئ

Malcolm III ل

بن گەفین هەقزینا

خۆ ئەف کارە

قەدەغەکری! بەلئ د

راستی دا چ پاشا نەبووینە ب ناڤئ نیقینوسی سنیئ و کەسایەتییهکا ئەفسانەییە. (11)

گریدانا توهمەتی ب کەیسە نەرمنان قە:

ل سەدییا بوری ژئ هندهک نفیسەرین ئەرمن بین وەک هاگوب بارسومیان Hagob Barsoumian سی توهمەتەکا ژ قئ جوری دایە پال بەگین کوردا و ئەو نفیسەرە ل وی سەردەمی نەژیانە و ئاماژە ب چ ژیدەرین دیروکی و بەلگەنامەیا نەکریه! (12)

جەئ داخئ یه دیروکناس د کمال مظهر ژ کیست م. س لازاریف M.S Lazarv سی هەمان گوتگوتکا قەدگوهیزت دبیزت: "سەما ئاغا و

ژێدەر و پهروايز :

- (1) <https://www.britannica.com/topic/droit-du-seigneur>
- (2) نابراهام ياناری ابرههه يەري، مسعود آرژا
یשראל - ، 1966-1899، ل578
- (3) BENJAMIN II, Eight years in Asia and Africa from 1846 to 1855, Hanover 1859, p:97
- (4) عوض لويس، الثورة الفرنسية، المؤسسة المصرية العامة للكتاب، 1992، ص ۷۹-۸۶
- (5) J.Q.C. Mackrell, Attack on Feudalism in the 18th Century France, Routledge & Kegan Paul, 1973 p:120
- (6) تەلمودا بابلی : Ketubot.3b.4-6
- (7) Joshua Kulp, Daf Shevui to Ketubot.3b.6
- (8) Raphael Patai & Jennifer Patai, The Myth of the Jewish Race, 1989, p:137
- (9) عبدالغفار مكاوي، ملحمة جلجامش، مؤسسة هنداي، 2017، ص74
- (10) https://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Herodotus/4g*.html
- (11) Alain Boureau, The Lord's First Night The Myth of the Droit de Cuissage, University of Chicago Press 1998, p:44
- (12) Richard G. Hovannisian, The Armenian People from Ancient to Modern Times, Palgrave Macmillan 1997, v:11 p:200
- (13) د. کمال مظهر أحمد، كردستان في سنوات الحرب العالمية الأولى دار الفارابي وارس 2013، ص251
- (14) هوكر طاهر توفيق، الكرد والمسألة الارمنية 1877-1920، دار الفارابي وارس 2014، ص-370 371
- (15) روزاموند بارليت، تولستوي الأديب والإنسان.. حياة روسية، ترجمة: سامر سمير كروم، دار الآن، عمان 2022، ص128
- (16) فيودور دوستويفسكي، الأعمال الأدبية الكاملة المجلد السادس - في قبوي، ترجمة: سامي الدروبي، مؤسسة كتاب 1967، ص101
- (17) Günes Murat Tezcür, Liminal Minorities Religious Difference and Mass Violence in Muslim Societies, Cornell University Press 2024

ئەرمەن ژى دى ھندەك دياريان دەتتى د بوون و ناھەنگىن دياركرى دا. دەربارەى بابەتتى دى يى ديروكناس كمال مظهر باسكرى كو شەفا نىكى بۆ بەگى يە، ژ بۆى شەرەف و كەرامەت و خويابى بوونى چ جوداھى د ناڤبەرا كورد و ئەرمەنان دا نىنە، بەلكو د گەلەك داب و نەريتان دا وەكھەفن ھەتا جلوبەرگ و ژيارا وان ژى يا جىواز نىنە، مە ديت چەوا دەمى بەگى مەزن كورد موسا بەگى كچەكا ئەرمەن رەڤاندى، ئەرمەنان قىيامەت راكر ھەتا كو كچا خۆ زفراندين دا چەوا بت ئەگەر بابەتتى شەفا نىكى ھەبا؟، (14)

ئەدەبىياتا رۆسى ژى تا رادەپەكى كارتىكرن ھەبوو يە د دروستكرنا قان جورە ئەفسانەيان ل دەف ئەرمەنان، نڤيسيننن رەوشەنبير و نڤيسەرين رۆسى نىكى ژ چريسكىن پەقينا شورشا رۆسى بوو ل دژى روسيا قەيسەرى يا كو سىستەمى دەرمەگى تىدا يى زال و ھەروەك شورشا فەرنسى نڤيسەرين رۆسى تۆھمەتا (شەفا نىكى بۆ بەگى يە) ددانە پال دەرمەگىن خۆ دا كو كەرب و كىنەكا جەماوەرى دروست بەكن ل دژى وان، نڤيسەرين وەك تولستوى (15) و دوستويفسكى (16) ژى ژ بۆ نازراندنا قى تۆھمەتتى تەخسىرى نەكرىە.

مافى بەگى وەك ترانە و كىمكرن:

د ناڤ جفاكىن سەردەم ژى دا ھەبوو يە ئەف چەندە وەك گوتگوتك ددانە پال غەيرى خۆ، نمونە ل سەر قى چەندى ژ بۆ كرىتكرنا داب و نەريتن كوردى نىزدى ل دورين سالا 1970ز بەلاف بوو كو زەلامىن ئابىنينن نىزدا مافى ھەى شەفا نىكى بويكا نىزدى ببەنە دەف خۆ! (17). ئەف جورە بى بەختىيە زىدەتر ل وان دەڤەرا پەيدا دبن يىن كو لىك قەھەتيان و ژىك دويركەفتن ھەبىت و خەلكى دەڤەرى پىزانين نەين ل سەر داب و نەريتن نىكودوو و ژ نەڤيان ھەزرىن نە دروست ژ نىك بەكن.



پۇرتريت خۇديكا دەروونىيە

ھەر ئىككى ژ مە ئاستەكى دىتنى و مەودايەكى ھزركرنى يىن جودا ھەيە

“چەند دىتن بەرفرەھبىت دەربىرىن بەرتەنگىت” ئەف دەستەواژەيا نافدارا سوفىگەرىيى، دەربىرىنى ژ ناستى ھزرىي كەسەكى دكەت، ۋەكو ب كوردى دىبىژىن دەنگى بلىد ژ داھۇلا فاللا دەيت، نە ژ دەستەجۈھنى، نھا نەم يىن لدوور كەسەكى د پەيۋىن گۇنتا سوفىگەرىيى ل سەر بجهدهيت، نەو مروقى خودان سەربۇر و ھىزا نەپەنە، ھۈنەرماندەكى پىشەنگى ناوازە ب ھۈنەرى خۇ بەرنىاس، نەوئ ب باوهرى رەنگ ژبو دەربىرىنى ژ خەمىن مللەتى خۇ ھەلگرتىن و رىكا خۇل نىشك و گۆرىشكىن ژيارى و چەپ و ۋەرچەرخانىن رويدانان ب مكوورى فەكرى، د كاودانەكىدا كو رىك يا فەكرى و فەوژارتى نەبوو، بەلكو يا پىرى كەند و كۆر، سترى و تەمباف بوو، ژبلى گەلەك ئاستەنگ و تىك و دەرزىن دەستكرد، گەلەك ئاسايى بوو، ستار على ۋەكو گەلەكا ناراستەيا راست بەرزەكرىا، لى ب نەرمە رەنگەكى خۇ رەشە خەمىن مللەتى خۇ رەنگزكرن،



مەسەن عەبدلەھمان

دا بېيتە نېك ژ ھۆنەرمەندىن پىنگىرىن پەيام و وینە و رەوشا مەرقۇق كورد ناراستەى جىھاتى كرى.

كارىن ھۆنەرىيىن ھۆنەرمەند ستار عەلى بۇ سى پىشكا دابەشەدىن (مونتيك پۇرتريت و تابلو).

ھۆنەرمەندى فرەنسى (پاول سيزان -1839 1906) دىبىرئيت: (گۇپىتكا ھەمى ھۆنەرى د نىگاركرنا دىمى مەرقۇداپە).

(پۇرتريت) پەيقەكە د بىئاتدا ژ فرەنسىي ھاتىيە، رامانا ئەقى پەيقى (شېوھىي كەسەكى دەستىشانكرىيە) پۇرتريت بۇ ئاماز مكرنىيە بۇ كارەكى ھۆنەرى و

بەرفرەھىيا جىھانا پۇرتريتى، ئەقە كەسەكى گرىكىيە يان شاعرەكى چەرخىن ئاقفراستە، شاھەكە يان زارقەكەرەكى سىنەماي ژ چەرخى بىستىيە، د ئاق ئانادا دىشېين قرالېن چىنى و فىرەمۆنىن مسرى و كەيخسەرەوین كوردان و زارۇكىن ژ ئىنگلەتەرە، سەرۇكىن دەولەتېن ھەقچەرخ و خانمېن ژ جفاكىن ھەمى چەرخان، تاكو ھۆنەرمەندىن ئەو بخۇ ئان پۇرتريتان



1983



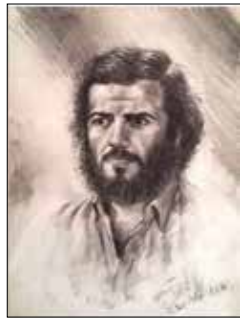
2011

چىدكەن بىبىن، ھۇسا پۇرتريت وەكو پەيق ب ئاقمەروك و ئامازمېن خۇ بۇ دەرقەى موزمخانىيان بەرفرەھىوويە، دا ل جىھانا وئزەيى و ل ھەر جەئى سالۇخەئانا كەسەكى كو ئاقەندا كارى بىت دەنگفەدەت، د چەرخى شازدېدا رېزبەندىيەك بۇ

گرنگىيا نىگار و داتاشىنى (الرسم والنحت)، ئىنا بابەتېن دىنېين ئەفسانەيى گۇپىنكا پەيسكى گرت، د دويقدا ھۆنەرى پۇرتريتى پاشى دىمەنن ژيانا رۇژانە، د دويقدا سرۇشت، پاشى نىگارېن گىانەھەران و دووماھىي سرۇشتى بىدەنگ - مت.

ئەگەر ھۆنەرى پۇرتريتى ژ بەلگەكرنا شېوھىي كەسى نىگاركرى كراب، دا لدووماھىي ل تەنىشت سرۇشتى مت ھىتن. لئ ئەو ھۆنەرەكە د ئاقدا دەربېرىن ژ پاىە و گرنگى و خەمخۇرى و سرۇشتى كەسى نىگاركرى دكەت، تا دگەھىتە رەوشا وى يا دەروونى، ئەقى شاكارىيەك مەزن و بزاقەك ھزرى يا بەرچاڧ بىدقئيت.

ھۆنەرى پۇرتريتى بئىكجارى جودايە ژ گرتەك بەلز و خۇبەخۇ ئەوانوینەرآتىيا رۇخسارى كەسەكى دكەت. ئاقا ئىكى بۇ ھۆنەرى پۇرتريتى قەدگەرىتە مسرا فىرەمۆنى ل ھزارا سىيى پېش زاىىنى، پالدمەرى نىگارې پۇرتريتى يان داتاشىنا وى ئەو باوهرىيا دىنى بوو، ب دوبارە قەگەرىيانا ژيانى پىشتى مرنى، مينا پەيكەرى نىقىئى نەفەرتىتى و ماسكى توت عەنخ ئامونى، ھەروەسا د

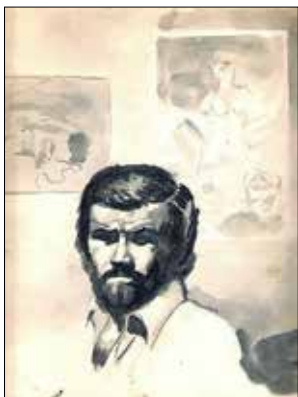


1993



2020

ھزارا سىيىندا ل دۇلا دوو روپباران - مېزوپۇتاميا- پەيكەرىن مەرقۇان بىن بەرى و دارى و كانزايى دياربوون، ب مەبەستا بەلگەكرنا رويدان و كەساتىن گرنگ، لەورا گەلەك ژ نىگارېن دىم و داتاشىيان ل گۇرستانان ھاتتە قەدىتن.

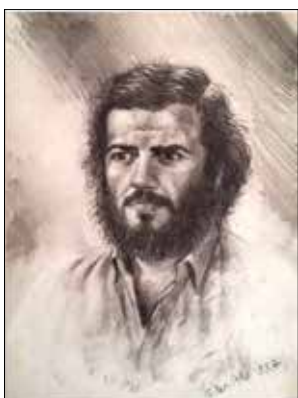


بنیرین، دبیت ب
شېوهیهکی باش
ژ رۆخساری
وی دئ رهوشا
وی یا دهررونی
ژ شهپرزهیی،
بیزاری، زقیری
و تنگژین،
بهرهف نارامی
و تهنهاهییهک
ریژهی هاتییه

گهۆرین، بۆ مه بینهران دیاربیت. ئەقە وەکو وی
دیارگری، ل سالا 1983ئ، ئەو قوناخا شەری
ئیراق و ئیرانی بوو، راسته باری ئابووری یی
جینگیربوو، لی بۆ هۆنهرمەندەک وەکو ستاری
رویدان و رهوشی دخوینیت و پیشبینیا پاشەرۆژی
دکەت، ئەو پۆرتریتی ل سالا 1983

یی نیگارگری رهوشا وی، وەکو تاکەکی
کورد، دهرپرینه ژ رهوشا گشتی! کو رهشبینی و
نەرۆهنی ل ئاسویا دیتنا دیاره.

پشتی دههـ سالان ئەف پۆرتریتی دی ب
قەلمی رساسی ل سەر کارتونی کیشایه،
راسته پستی سەرهلدان و ههلبزاردنین ئیکەم
پەرلهمانه و دامەزراندنا ئیکەم کابینا حوکمتییه،
ب شېوهیهکی ریکۆپیک و ریکخستی، لی ئالۆزی



و شهپرزهیی یا
سیمایی ستاری،
و مە کادرەکی
پیشکەتی
حزبی، نامازەک
ئاشکرایه بۆ
بایی ناکوکیین
بەری باروقا
خۆکوژیی -
شەری ناخۆ-

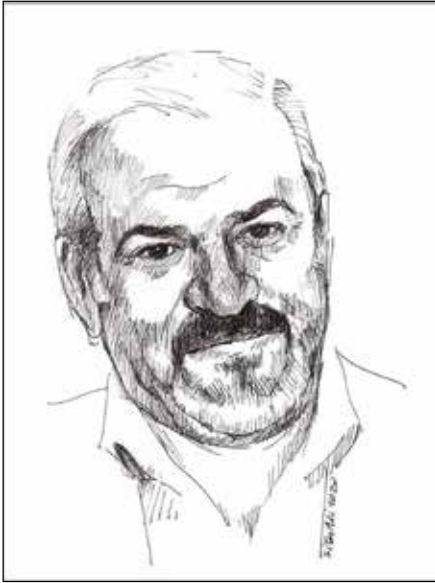
ب پۆرتریتی خۆیەتی هۆنهرمەند پتر خۆ
دنیاستیت، هۆنهرمەندی ئەلمانی (ئالبریخت
دوریر -1471 1528) ل ژیی سیزده سالیی ئیک ژ
کەفتنرین تابلۆیین پۆرتریتی خۆیەتی نیگارگرییه،
ول سەر دەمی شەرگه هارابوونەقەیی (رینساسی)
هەر ئیک ژ مایکل ئەنجلو و رافائیلی وینەیین خۆ
هافیتنه ناف تابلۆیین دیواری بین دینی و میژوویی.

پۆرترین یان ژیاننامە: (رامبرانت -1606
1669)، ژ زارۆکیی تا پیری پتری چل جاران د
چل تابلۆیاندا خۆ نیگارگرییه و ههیه یی ژمارهیی
بۆ نۆت جاران زیدەدکەت، د پیشاندانا فان
تابلۆیاندا ب ئیکجار بینەر دبینیت، ئەو گوهوریین
ب سەر ژیان و گیل و دهررونی نیگارکیشیدا
هاتین. ههمان تشت ل سەر هۆلەندییهکی دی
بجهدهیت، ئەو ژی فان کوخ ئەوی 43 جاران خۆ
نیگارگری، کو بکیردهیت ببیته بابەتی خواندەک
دەرروناسی، ئەو ژی ئەوی هند رۆخساری خۆیی
قەنگه گۆهاستییه، هندی خۆیەتی و شلهژانی -
تۆتر- و ههست و گیانی خۆ نیگارگری، ههکو ئەو
روونشتی دا خۆ نیگارگری، وەکو وی کەسییه
یی ل سەر تەختی دانپیدانی روونشتی، ناخۆیا
خۆ قەدکولیت دا ب لیدانا رەنگان ل سەر پەرۆکی
سەرئاقبەکەت. ئەو کەسی ل فی پۆرتریتی بنیریت،
پیدی ب گەلەک ژیری نابییت دا بزانییت ئەو یی
ل پینش مەرۆقەکی ئالۆز و کیشەدار یان هنگافتی.

و لدووماهیی دیاربیت کو دراف مەزنترین
مۆزەخانیه بۆ پۆرتریتین کەساتین میژوویی،
هندی پاری کانزاییه ژ زیر و زیقی ئەوی
بەرەنگاری ژەنگاری دبیت، باشتترین ئالاقه
هاریکارییا مه دکەت، دا بزانیین کا شېوهیی
کەبخسره و شاه و قرالان، یی چاوابوو.

بدهستکاری ژ (مجلة القافلة، العدد4، مجلد
69، یولیو/ اغسطس 2020، ص90)

ل پەمی ئەفا بوری ئەگەر ل ئەفان پۆرتریتین
کەسوکیین ستار علی بخۆ، خۆ نیگارگری



تاكو د ئافرىيا چاقاندا جوداھىيەك مەزن د ئاقبەرا پۆرتريتى ساللا 1997، 1983 ئى و يى ساللا 2011 ھەيە، چىكو كوردستان د رەوشەكا ھەرمەباشا سىياسى و ئابورىدا بوو.

و ئەگەر ل پۆرتريتى ساللا 2020 ئى تەماشەبەكەين، كەسەكى تمام ئارام و تەقىيە، ئانكو دىمخوش و ماقويل وەكو لوردەكى برىتانى ديارە.



ئەف ساللا كۆر ئىك ژ سالين ھەرە سەخت و دژوارە د ژيانا ستارىدا، ئەفە دەلىقە دا دىدەقانىيا خۇ قەگىرەم، پشتى روودانين ھەوليرى و دەستەسەر كرنا وى، ژ ئەنجامى بزا قىن زىوميا ژ باز نەيا مەترسىن قورتالىوو، پاشى ژ زىندانى نازادابوو، ب مەرجى كارى سىياسى نەكەت، ھوسا ستارى بىكار و داھاتى قەگەريا مالا خول تاخى شىقەشوركى، كو پشتراستم پتريا ھەوہ ژنوى ئاقى قى تاخى دەھوكى يى ھەرى مىلى بەيىست، نىزىكە دووسەد مىتران ل وىقەتر ئەز ژى كرئداربووم، وى دەمى ل بازارى كەلۇپەلن كەفتنن ئاقماليى من كاردكر و رۆژ ب رۆژ دبوراند، رۆژەكى ستار ھات و گۆت: دى تەختى خويى نەستنى فرۆشم. من گۆتى تەخت ب تنى چ بەيى باش ناكەت، نىف تەخمى بفرۆشى باشترە! ئەو رازىبوو. لى رۆژا باشتر دەمى من دىتى گۆت: كەنگى دى وان تىشتا بەيە بازارى؟ من گۆتى: ئەفە بەيى وان بو تە ب قەر، ھەكە رۆژەكى بوو بەرفرەھى بو من بەگەرىنە، ئەگەر نە گەردەنا تە نازا! گۆت: تە مالا من يا دىتى تنى دوو ئودەيىن بىسەرۆبەر و شەگرتىنە، جەئى منى بەرتەنگە، ھەرە وان تىشتا بىنە. لژىر موكۆريا وى نەچاربووم بىنم و بفرۆشم، لى پاشى من زانى ستارى پەرتوو كخانەيا خۆ ژى فرۆتتەيە! ھزربكەن كەسەكى ھونەر مەندى دەرچوويى كولىجا زانستى و نەشيت پىداويستين خوارن و قەخوارنى بو خىزانا خۆ دابىنبكەت! چىكو ھەمى دەرگەھ لى ھاتبوونە گرتن، ئەفنى رەوشى دەمەكى كىم قەكىشا، لى يا گران و ب نىشبوو.

ئەف وىنە باشترىن دەرپرەنە ل سەر رەوشا وى كو وى بخۆ دەرپرەن ژى كرى، ھەچكو دىبژىتە مە، ئەز نە قوربانىي بەراھىي مە و يى دووماھىي ژى نابم، جفاكەين پاشقەمەي گورستانا بەھرمەيانە و يى وەكو مەلای داھولئ بو ئاغاي لىنەدەت، دى يى برسى بىت.

لى د پۆرتريتى 2011 ىدا تا بشكورين ل سەر دىمىيە و تا راددەكى نارامىيەك لى ديارە،

ئەدەب

ھۆزان

- 110 - نەخوەشپىيا ۋى
..... نىشان بامەرنى
112 - بىبە ئاگر
..... مھاباد ھەمىد
113 - ئەۋا ئەزەلز
..... رزگار سوبجى

چىرۆك

- 84 - ئەۋ زاپۆكى ژ مرنى قورتال كرى
..... ئەنۋەر مەھمەد تاھر
90 - رىكخستىين نھىنى (تەنزىم داخلى)
..... كەرىم بىانى
101 - دەستوور
..... عزيز شەمۇ ئەلىاس
103 - چەرخ (ماكىنا ئاگرى) ن:
ھانس كرىستىيان ئەندرسن
..... ۋ: خالد سالج

نهو زاروکی ژ مرنی قورتال کری

(پیشکشه بو. ٤. گ)



نهور محمد تاهر

پشتی چند روژان، هندک برؤسکه ب رهنگه کن گهلهک نهینی ژ سهرکردایه تیی دگه هشتنه هیزا پیشمه رگه ی ل ده قهری، تنی دو سنی که سان دزانی کا نافرؤکا فان برؤسکان چیه!

بهلی بهره بهره به لاف بوو کو نهو نهفسه ری پیشهنگ یی دیل ل با هیزا وان دی دگهل دو که سین ل پایتهختی زیندانگری هیته پیگوهارتن.

چهند که سین ژ لایح حکوومه تی فه، کو جهی باوه ریا وان بوون، ژ لایح پیشمه رگه ی فه ژی رومهت هه بوو و جهی باوه ریا وان ژی بوون، پشتی چند هاتن و چوونا برؤسکان، گه هشتنه وی چندی کو دی روژ و جهه هینه ده ستیشان کرن نانکو نهقین باوه ریپیکری دگوتن:

- نهقه نه گوتگوتکن، دی فان چند روژان بینن و دی چیته قوناغا جیبه جیکرنی. ده می نهو نهفسه ر دهر نیخستی، دو پیشمه رگه دانه دگهل و که تنه ری و بهره ف خوارئ، ژ بهرؤکا شه ری چند کیلومه تران نیژیکی نورگانین لهشکهری رژیمی. ده می خه لکی وان گوندان، دیتی ژ نالی که سین سه ح دکهنه هه می کاران ب

نهو زاروکی ژ مرنی قورتال کری

چافەكى رەشبین بوو جەئى بگرو فەكئىشى و دگۆتن:

- قەت باوەر نەكە و چ راستى بۆ نىنە و خودئى دزانىت كا چ ل بن فى كولا فى قە

هەپە!

ئىكى دى سەرى خۇ ھژاند و گۆتى:

- نەئى.. دونىا دىبىتە بەھۇست، بەلى دوزمن نابىتە دۆست!!

بەلى دەمى تەتەرىن حكومەتى ھاتن و چوون دكر و ژفان و جە دەستنىشانكرى
نەقى دەنگ قەدا، نەقىن گەشبین سەرى خۇ بلند دكر، كو نەو دوىرىبن و بىرتىژن و
رويدانان ب دورستى دخوئىن.

ئالى دى بى دەنگ مان، نەمازە دەمى ھندەكان ب چاقى سەرى خۇ دىتى، كو نەو
نەفسەر دگەل چەند پىشمەرگەيان كەتنە رى بەرەف جەئى ھاتىە دانان كو پىنگو ھارتىن
لى بكەن و نافىن وان كەسىن پى رادىن ئاشكرا بوون، نەو ژى بى خۇ نىزىكى وى
جەئى دكەن.

كەسىن قەت باوەر نەدكر و رەت دكر چ نەما بىژن، دقئىت دانپىدانى بكەن.

بەلى دگۆتن:

- دى.. ھەكە نەم مائىنە ساخ دى بىنىن!

د دوىفدا ئىكى گۆت:

- نەز دىژم نەقىن ب وى كارى رابوون و ھاتن و چوون كرى، دى شەقى و
زەھمەت بۆ مېن.

ئىكى دى گەلەك ب تۆرەبوون و نافچا فگرتى گۆتى:

- ھەئى مال نەمىرات، دى جارەكى ناخفتەكا خىرى بىژە، ھەر يا ژ ھەمان خرابتر
دى وئ بىژى.

ھەچكو شەرم ژ خۇ كر، دىت ھەمى جقات دژى وئ گۆتتا وى نە.

- دى خودئى بكەت وەك مە گۆتى دەر نەكەقئىت، دقئىت ھەر دو جوئىن بزر نە ناف

مال و ھالىن خۇ.

دو كەسان دگەل ئىكودو دناخفت، ب دەنگەكى نزم دگۆت:

- دەستىن ھەمىان بلند كرىنە ئاسمانى، ئاسمان ژى بىدەنگە. نەو ھەمى قان

گىروگرفت و ئازوان دورست دكەن و خوئىنا ئىكودو فر دكەن و سەرەخوئانى دكەن،

نەف نەردئى بەرفرەھ و دەشت و نەھال و جو و جەلال تىرا ھەو گەنم و دكاك ژئ

دھىت ھوئىن ل دوىف ھندەك خۇپەرىس و دقئىلند و سەد و ئىك نەخۇشئىن دەر وونى

ھەئى دكەقن، نەلبەت دى ھەمى گاڤا چارەنقىسى ھەو نەقە بىت و خرابتر بىت.

بەرى بگەھنە جەئى ژفانى، وى نەفسەرى ل مالا موختارئى گونەدىكى خۇ شىل و

حلى كر بوو، ھەر بى دەفكەنى بوو، كەوەك ب پەرە دا چىتە دەقى دا و پىن وى

سەك بوون ھەر ئەو ھزر دكر كو يى بەرھەف مالا خۇ دچىت و دى دەيك و باب و
براين خۇ بينيت، دلنى وى سەد ناواز دگوتن.

ھەر سوپاسيا وان پىشمەرگەيان دكر كو سەرەدەريەكا مروقانه دگەل دكر، ل
وان دو سالين زيندانى و كەنى و خۇشيا خۇ ديار دكر كو دو زيندانين وە ژى دى
زقرن.

ل دويف ھەمى حسابا وى داناي و ل دويف دچىت دى بەرى چەند دەمژميران
گەھنە جھى ژفان بۇ داناي، دەمژميرا دويف شەقى كو دىبته سپىدە- ھەمى ھزرا
وى كا كەنگى دى گەھتە وىرى كو سەرى چەند روژانە ئەو خەونا پىقە دىبىت،
ھوسا ھزر دكەت ھەر ھنگافەكا دەھافىت بەرف جھى ژفانى يى نىزىكى مالا خۇ
دىبىت.

تو بىژى دى كەنگى گەھم؟ ئەلبەت رى يا دويرة، ھەكە ئەف شەقە جھە ھات،
سپىدئ زوى دى بروسكەكى بۇ مالا خۇ ھننرم، بلا روژەكى برىقەبم، ئەلبەت دى ب
شەقى گەھم.

ھزرەكا تەعل ھاتە بىرا وى:

تو بىژى دەزگەھى سىخوريا لەشكرى ھندە قەكولينا دگەل من نەكەت... نە.. نە..
دى پشتى ژ ماندوئىتئى بۇقرم، ئەو ژى دى كارەكى روئىنى بىت.

نەشيا ل دەمژميرا دەستى خۇ بنىريت، ئەو نزانىت كال كىرىيە و چەند ماپە
بگەھنە جھى ژفانى. پىگوهورين وى ھاتىنە يان دى كەنگى پەيدا بن، نەرى ئەو
ھەردو زيندانى دگەل خۇ نامادە كرىنە وەك ئەز نامادە كرىم، ئەلبەت دقەت بەين.

وى ھوسا دانا بوو، خاترا خۇ ژ فان كەسئىن بووینە دوستىن وى بخوازىت و
نافونىشانين خۇ بەدەتە وان، كو مەنتارىيا وان بکەت بۇ وئ سەرەدەريا باش يا دگەل
كرى. ھەر دى جارەكى نىكودو بينن، دونيا دەھرىت بەلى خراب نابىت.

ھەر ئەو ھىقى و خەونين وى دى كەنگى بنە راستى و دى ب چاقى خۇ بينىت،
شەرم دكر وئ پرسىار بکەت وەك گەلەك جارا ئەو پرسىار كرى.

ما نەم نەگەھستىنە وى جھى ژفانى كو دى مە پىگوهورن، چونكى مە قۇناغەكا
درىژ پرى؟

زانى ھەكە وە بىژىت، دى بىژنى كا ژ مېژەپە؟ ئەف ماوہپەكى كورته نەم
ھاتىن. ئەلبەت وەپە، ئەقى دەستى وى لسەر ناگرى نە وەك وپە يى دەستى وى
لسەر ئافى. زانى بىدەنگى باشترين چارەسەرە و دەستى خۇ ب دەقى خۇ قەنا و
گوتى.. ئاپ!

چەوا ئەز ب لەزم ئەف ھەردو پىگوهورين من ژى ئەلبەت ژ من ب لەزترن،
چونكى ئەز ل زيندانەكا خۇشتر بووم، ھەر چ گاقا من داخواز كرىا ئەز دەردنىخستم
دەرەقە، سەرەدەريا وان دگەل من خراب نەبوو، ل دويف بۇ من ھاتىە گوتن، ئەو ژى

ھاتىنە ناگادار كرن. نۆكە ئەو ژى ھەمى چاقەرىنە و چركە چركە دژمىرن.
 ئەو ديسا كەتە قان خەم و خەيلىان، ھزرەك وى دەھنيت، دەھ دەھن!
 ئەفە بۇچى دەم راوستيا، مىلېن دەمژمىرئ ھەچكو وەك سەھىن قەرسى لى
 ھاتىنە، بۇ د جەھن خۇ دا مانە؟! خوزى خەوەكى سەر و چاقىن من گرتبان و دەھى
 ئەز ھشيار دكرم گۆتبان ھلو رابە ھەرە مالا خۇ!
 ھەكە ئەز گەھشتمە يەكەم باژىر، دى پىوھەندىن كەم، يەكەم كەس بۇ دەزگرا خۇ،
 تو بىژى ھەتا نەھۆ شوى نەكرىت ل ژفانى من ماىت، چونكى من ب رەنگەكى فەرمى
 خواستىە، تنى ل دادگەھى نەھاتىە ماركرن، نانكو ب رەنگەكى ياسايى نەھاتىە سەر
 ناقى من، ئەفە ژ سالەكى پىترە چ ژئ نزانم، ئەو ھەقالىن دگەل من كەس نەمايوو
 راستيا مان و ئەمان و دىلبوونا من بزائىت.
 دەنگەك ھات، گۆتنى:

- وەرە تە رى يا خۇ شاش كر!
 جرفەك فى كەت و ژ وئ خەونا شرىن ھشيار كر و عنتەرىن وى بەلافە بوون.
 ھاتە سەر ھۆش و بىرىن خۇ.

ئەف چەند ھنگاف و چەند خولەكە دى چەوا دەرياز بن؟
 نەھۆ سى خىزان و كەس و كار و ھەقال و دۆستىن وان قان چەند خولەكان
 دھژمىرن كا كەنگى ئەو دەھى دانای دى ھەر دو ئال لىك كۆم بن.

ئەرى كەس پەيدا نەبوو، كەس نەھات؟ نە، نەخىر! بۇ ئەف گرى و بىدەنگىە؟
 كەس نەھات، تارىستانە و كەس ل پىش چاقىن خۇ نابىنى.
 نىك ناگرەكى ھلكەت نىشانەكى بەدەت كو ئەفە نەم ھاتىن، ھەر بىدەنگى و كىبىە،
 نە لوپىرنا گورگەكى يان روپقىەكى، سەھىكى ناھىت.

جرفەك ب ھەمىان كەت و دەنگى وىلەويلا بەركىن تۇپا د سەر سەرى وان را
 دېۋرن، ددويفدا وەك شىلكا بەركىن تۇپان دەھات و بوو شرىقىن و قەددا، ناگر بەردا
 پویش و پەلەخى، قەت كەس نەشیا سەرى خۇ راكەت.

ئەو تۇپباران بەردەوام بوو، ئەو پىشمەرگە ھەر دىبىژنە وى ئەفسەرى خۇ
 قەشپىرە، ئەو ژى مەندەھۆش و سەوداسەر ما! ئەو ل ژفانى چ بوو؟ بەلى چ رویدا،
 ھەر سەرى خۇ باددەت، ئەفە چپە؟ ھەچكو ئەزمان نەماى و نزا چ دىبىژىت، توشى
 شۆكبوونى بوو و ھشك ما و تەقتى وى ھەمى بۇ رويس، خەون و خەيالىن وى ژى
 با و باروقى لىدان، پشستى وئ تۇپبارانى.

ماوہىەكى درىژ ما گوھشى، نزانىت چ بىژىت، د دويقدا جەھن خۇ ل بەر
 بەرەكى كر، ھىش دونيا سەگورگە باش زەلال نەبوویە، جۆتەكى فرۆكىن جەنگى
 دياربوون، وان ژى ئەو دەقەر كرە جەھن زۇرانبازا خۇ ب رۆكىت و دۆشكى.

نەردى تۆپان ناگر نەبەردايى وان ناگر بەردايى، دەمى نەو دزقېرنە جەئى ژى ھاتىن، دا تۆپخانە بەردەوام كاري خۆ كەت. نەو پويش و پەلەخ ھەمى سۆت و دوكىل بلند بوو ناسمانى. نەفسەر رابوو سەر پىن خۆ، سەحدكەتە وى ديمەن و ناگرى، زانى نەو د ھزرا خۆ دا نافاكري ھەمى خەيال بوون و ھەمى ھەرفت و ب سەردا ھاتە خوار.

جوحى، د دويفدا ب دەنگەكى بلند دەقى خۆ فەكر ب جقېن و ھەمى گۆتتېن نەھىنە گۆتن وى گۆتن، ژ سەرۆك كۆمارى دەستپىكر و ھاتە خوار، ھەر دلئ وى تەنا نەبوو. جارەكا دى ژ دويمايھىكى دەستپىكر و پلە پلە سەرگەفت. ژبىركر كو تۆپىن دپەقن و فرۆكېن ل ناسمانى بلند دېن و وى خۆ نەفەشارت، ھەچكو دىژىت ژيان و مرن وەك نىكە، گرنگيا ژيانى ل با وى نەما.

جارەكا دى نەز ھىنامە دەستپىكى، سەنەمىن وى شور بوون، مالا چ!! حالئ چ!! دەزگرا چ!! دەيكا چاقەرى دكەت، ل ھىقيا كورئ خۆ بكەتە زاقا، ھەر ھەمى ھەچكو بېقەلەرزەكى لىداى و سەروپن كرىن. ھەچكو لال بووى، نزانى چ بىژىت، ھەر دگۆتى خۆ فەشېرە روپنە بەر بەرەكى ھەر وى ھاي ژى نەبوو. نەو چيا و دۆل ھەمى بوو ناگر و دوكىل. نەفەيە رەوشتى كەسانىن نامەرد و بىسۆز و ھەمىيان دگۆت:

- مە دگۆت نەفە خودانىن ناخفتنا خۆ نىنن، بەلئ باش بوو، زوى سنج و رەوشتى خۆ بى راستەقىنە دياركرن.

* * *

ل زقېرنى ل بەر گوندەكى را بۆرىن، خەلك ژ گوندى يىن دەركەتىن و گوندەكى خېر و خالى، ھەچكو كوند لى دخونىت، نىك كەس ب بەرچاقان نەكەت فرەكا نافی ژى داخواز بکەن. ژ نشكەكى فە، دەنگى گرىھكى ھات، ھەچكو نىك بىن دخندىت. ھەر نىزىك بوون، دەنگ بلند دبىت، باش ھاتە گوھىن وان نەفە دەنگى گرىانا زارۆيەكە! نەو شاش و شەپلىن، ديارە خىزانەكە يا ل ناف گوندى ماى، بەلئ بۆ كەس قى زارۆى ھاویش ناكەت!

دېتنا وان دىتى، فرۆكەك يا بلند دەيت خۆ بەردا خوارئ، رۆكىتەك ھاقت و د دويفدا شىلكەكا دۆشكى رەشانە، ھەمىيان پىن خۆ سڤك كرن و خۆل نەھالا بەرەف گوندى قەشارت. ھندەك ژى ب سەر چىاي كەتن و خۆل بىن بەرو داران قەشارت، بەلئ نەوئ سەرپەل ل ناف گوندى ما و لدويف گرىانا زارۆكى دچىت.

نەو ھەر بىن دكەتە گازی: ”نەف زارۆيە بى كىيە؟ كى ل گوندى مايە؟“ كەسى بەرسفا وى نەدا. گرىا زارۆكى زىدەتر بوو، ھەقالىن وى بىن ل بەتەنا چىاي گازی دكەنى: ”خۆ گىرۆ نەكە، فرۆكە زقېرنەفە“. ھەچكو نەو ھاتىە چاندن و خۆل گازی ھەقالىن خۆ كەر كر.

نەشیا خۇ راگریت، ھەر يىن نىزىكى ۋى دەنگى دىت، تال بەر دەرگەھى راوستيا ۋ پالەك ل دەرگەھى دا ۋ چوو ژۆرفە. دىتتا ۋى دىتى زارۋىكەكى د لاندكى دا ۋ يىن سۆر ۋ رەش بوۋى ژ گرىانى، لىقتىن ۋى قەشاقى بوۋىن.

دەستلىنكىن ۋى قەكرن ۋ گرىا ۋى يا دىتتە نىزەنيز، پىچەكى لىقتىن ۋى تەر كرن ۋ ل بەر سىنگى خۇ ھلگرت. ۋى دەمى جۆتەكى فرۇكان ژ بنى گەلى ديار بوون، بەرەف گوندى ھاتن. ھەفالىن ۋى ھاوار دكر: ”خۇ قەشیرە فرۇكە ھاتن“، بەلى ۋى ژ كەيفا كو نەف زارۋىكە قورتال كرى ۋ ل بەر مى خۇ ھەلگرتى ھەچكو گەنجىنا ھارۆن ۋ قارۆنى يا ۋى ۋ ھەست ب خۇشپەكا يى رادە كر.

* * *

ۋە ديارە دېرۆك خۇ دوبارە دكەت، نەمازە بۇ مللەتەن ۋەكى مە، چونكى بۇ مللەتەن مە بىدلۆفانى ۋ بىوژدانى سەران لاۋ دېرېت ۋەك شالوكا گولپىن گەنمى دېرېت.

ل كۆچا مىلۋنى كو بابى چار زارۋىان بوو، يىن مەزن يازدە سالى ۋ يا چارئ شىرخۆر بوو ل بەر سىنگى دەپكا خۇ. نەو رىيا سەخت ۋ دژوار كو چارده رۆژان قەكشاشا رۆژانين سەرما ۋ باران. نەفە شىرخۆر چ رەنگ ۋ بەلگىن ژيان ۋ مانى نەما بوون. گرفتا ۋان دى چەوا قەشیرن، چونكى ۋان دانا بوو كو دى بىتە قوربانىا قى رى.

قى رىپپىفانا بەرەف توخىبى درىژترىن گۆرستان ل سەر زەمىنى درست كرىبوو، رۆژا باژىر بەرداين تا گەھشتىنە سەر توخىبى نەقى گيان ژ دەستدا، لەز ۋ بەز كۆرەك بۇ دكولا ۋ قەدشارت، ھەر ب نەف گۆر بوون.

دەمى ۋەزىرئ مەزنترىن دەولەتا جىھانى سەرەدانا نۆردوگايى ۋان كرى، د دويقدال بىرھاتنىن خۇ دا بەلاڧ كر ۋ قەدگىرېت:

“ھىژ نەز د فرۆكى دا من پىوھندى ب سەرۆكى خۇ كر ۋ گۆتى:

سەرۆك، نەف تراجىدىيا من دىتى نەز نەشىام خۇ ل بەرامبەر بگرم ۋ نەشىم بۇ تە قەگىرم، چەندى بىژرى تراجىدىياپەكا ب سەھم ۋ مەزنە!”.

رېكخستىيى نھيىنى

(تەنزىم داخلى)

(بۇ وان ھەفالىن يىن مە يېكفە
ل شەفېن سار؛ خۇ ب بەفرى
گەرم دكر)



كەرىم بىيانى

دو بەۋىستىن بەفرى ل سەر بان و بەربانك و لىقېن جادەيان بېوونە تلخ و تەخە، چەقېن كاژان خويل كرىبون. دەمى جانگىرى سىنەمى و ھەفالى خۇ خەمۆيى شكىرى، بەربەركى رۇژنافا؛ خۇ د دەرگەھى مەيخانا خامىسكى قوتايىن. پەناگەھ و پەرسىگەھا وان يا رۇژانە، تىدا دوبارە و دەھبارە ل فلمىن رەنگىنن خۇ يىن بەرى د نىرن؛ ددەنە بەر فلمىن نھۆيى خۇ، يىن پىتى و بى دەنگ و رەنگ، فلمىن رەنگىن يىن رۇژىن بۆرى؛ تەفدا تراجىدىا و دەردەسەرى و خەم و نازارن، بەلى ئەو، ھەست ب خۇشى و مەرەقەكا بېسنور ژ دوبارەدىتتا وان دكەن، دلنن وان دچنە دەنگ و سترانىن كەفن، چاقىن وان دچنە ھندە وىنە و كەفالان؛ ژ جھىن خۇ ھاتىنە لقاندىن و لادان. ل دەوروبەران؛ ل بەرمایىن ھندە شۆپىن بەرزەكرى دگەرىين. ھزر و بىر دچنە وان رۇژان؛ دەمى تىھن و گەرماتىي؛ مېھقان و ئاكنجىين ھەمى كونج و قولچكىن قى باژىرى ئەقرۆ، سار و بىسەبر و سەربەرداى ماىي.

وھكى كىتكا نازراندى؛ سەرمایى خۇ ل ناقچاقىن مروقى ددا، موى قەلەم دكرن و دادتراشىن. قەستا ناف پاخالن دكر، شوىنپەنجىن وئ دسوتن و رەنگىن سېرى ل

رېكخستىيى نھيىنى

شۈين خۇ دەھىلان. سىپرەسىرا بايى گەلىي بەستىگرتى؛ ناخ و دەروون دكرنە بەندىين
بىبابانەكا چۆل و ھۆل و د گەھ و ھەستىيان دا دبوو شەرەققىن؛ نىش و ژان ژى
دپەشىن. بېھنا سەرمایەكا كىفكۆيى ژ ھەمى درا دفرى. ھەناسەيىن وان يىن ھەردەم
دكەل؛ دبوونە ھلم و ژ دەف و دفتىن وان يىن سۆر بلند دبوو. ل زفستانىن وارئ
مە، بەفر بۇ ھندەكان سەيران و مېھقانەكى ب خىر و بىرە، بۇ تەبايان ژى نەيارەكى
دردەيى ب حنگ و حنیرە.

مەيخانە يا قاللا بوو، ھىژ كەسى دى بەرى وان ل وئ نىقارا سار يا درەنگ،
قەست نەكربوويى.

د ژوورقە بەر ب وئ سۆپەيا گازئ يا قەمراندى قە چوون. ددانىن وان خۇ لسەر
نىك نەدگرتن و لەرزك د ھنەفەين واندا بوو، جانگىر د بەرىكىن خۇ خەبتى و چەقماقا
غازئ نىنادەر و روينشتە بەر سۆپەيىن و بوو چەقچەقا وى، ناگر بەرددا پەتلىكى،
ھىژ دەركى سۆپەيىن نەگرتى دا جارەكا دى قەمرىت، دويكىل و بېھنا گازئ تڑى
ژوورئ دبوو:

- نەرى چەوا ئەف مىراتە ھلدبىت؟ (ب دەنگەكى بلند) كا وەرە مېتۆ، تول
كويقەيى، كا ھوين قى بەلەيى چەوا ھلدكەن؟.

مېتۆ ھاتە بەردەرگەھى، فرەرا دفتىن ويىە ژ سەرمادا:

- پىكرنا وئ يا ب زەھمەتە مامى جانگىر، ئەو گازا بۇ مە دەھىت، ب نىقى ناقە. ما
دئ چەوا ناگر پى ھلبىت، ناگر ب نەقى قەدمرىت و تە دفتى ئەز سۆپەيى پى ھلكەم،
نى كەسى شىرحەلال نەمايە.

- نەرى مامۆ، ئەو ژى يا ب نىقا دلئ ھەوہىە، ھوين ھەز دكەن، ئەف ژوورە
ھەر ھۆسا ھەمى دەمان وەكى سىرىجى بىت، دا خەلك بەيىن و خۇب ەەرەقا ھەوہ
يا قەچاچ گەرم بەكن. ئەز نزانم خامىسكى؛ ئەف مەژىي كاپىتالىزىمى ژ كويقە نىنايە؟
كى بۇ من بىژىت ئەو يى بنجوى يە، بىژى بلا گازەكا پافز بىنىت، دئ چ ل وى ھەمى
پارەى كەت، يى ئەو ھەر شەف ژ مە چى دكەت؟ كا جارئ ھەرە لى بنىرە، سۆپەيەكا
ھەلكرى بۇ مە ژ جەھەكى دى بىنە، دا پىچەكا تېھنى بدەتە قىرى و جارەكا دى ژى
بەھسنى نەكەى، نە ب تى ناگر، گەلەك تىشتىن دى ژى پى قەدمرن و نەبىژە كىژ
تىشت، چونكى ئەو شولا تە نىنە.

د گەل قان خەبەران درىوى سەرى خۇ وەكى كەممان ژ دەرگەھى نىنا ژوور:

- ئەقە ھەوہ خىرە، ھوين ھۆسا زوى ھاتىنە قىرە؟ ديارە سەبرا ھەوہ قى
سەرمایىن ل مائىن ھەوہ ناھىت؟

جانگىرى دبن لىقلىقكا قە گۆت: سەرما و بېھنا گازئ بەس نەبوون، بلا يا تە ژى
لسەر بىت، زەر يى ژ مىزەرئ كىمە! مانى دفتى قەدا و موسىبەتىن دىنايى ھەمى
بدەنە دويق نىك. ئەقە مە گۆت، دئ چىن پىچەكى سەرى خۇ گەرم كەين.

- ئەخىر سەبىرا مەل چى درا ناھىت، بەلى تە چىيە تو ھۇسا زوى ھاتى؟ سەبىرا تە بۇچى ل كلىسا تە ناھىت؟ نى تو يىن دىبىنى مەيخانە ھىژ يا قالايە، تو ژى زوى يىن ھاتى.

دربۇى، دەستەكى بەرگۈيزىن پىشتىپەز يىن لىبەر، سىمىلنن وى يىن بۇق ۋەسا د رەشن، دى بىژى يىن ب قىرى بۇياغ كرىن، د ژيانا وى دا ھەر تىشت يىن قەلپ و بۇياغكرىيە. قاپوئەكى قەھوھىي يىن ستوئىر و نوى لىسەر ملنن وى بوو. پۇتا وى يا قايشى يا زوھا بوو، ۋەسا ديارە ترومبىلا خۇ يا لىبەر دەرى مەيخانن راۋەستاندى، دا پىلاڧ و جلكىن وى تەر نەبن.

- نەز يىن ھاتىم خۇ گەرم بىكەم، (ب دەنگەكى بىكەنىقە) بەلى نە سەرى خۇ، درەكا دى.

ۋەگۆت و قەستا وى مىزا ل نىزىكى پەنجەرى كر و روئىشتەخوار، بەرى وى كەتە پەردا داناي و پىشتا وى كەتە جانگىرى و خەمۇى. نەوئىن ھىژ پىرقە ل ھىنداڧ سۇپەيا قەمىرىي.

جانگىر مال تدارەك و سەروبەرى وى نىرى، د لى خۇ يىن پىرى كول و كەسەر دا دگۆت.

- ما دى دەھۆلەكا قالا چەوا گەرم بىت، نەگەر تىر دارا پىن نە دادەن؟ قىجا نەز



دارى دەھۇلا كورئ حەسۇيى مەرجۇيى بۇ سەرى تە؛ ژ كويقە بىنم؛ وەكى چاقىن مروفى ب رويچكىن ھندە كەسان دكەقن؛ بېھنەكا نەخۇش دەھتە دقنن مروفى، خۇ بلا نەو كەس د ھەمى بېھن و گولاقىن دنيايى ژى د ھەلاندىي بن. ل دۇر خۇ زقرى و گۆت:

- وەرە خەمۇ، دا بۇ خۇ بچىنە قولچا ھەنن، دوير ژ وئ پەنجەرى، دئ بىژى كونەبايە، بلا بۇ مە سۇپەيىن بىنتە وئرى. من گۆت ئەفە چ بېھنا كىفكويى يە؛ تژى بندقن و خممكىن مە بووى!؟

ل دويرى دربۇي روينشتن و دەستين خۇ دپەرخاندن و جارجاران ژى ددانە بەر ھەناسەيىن خۇ يىن گەرم و تېھن ددائى.

ھەقالىنييا جانگىرى و خەمۇى، يا دەمى زانكويى يە، پىكقە ل پىشكا مېژوويىن خويندكار بوون. ل نافرەستا سالنن ھەشتىيان، نە گەھەشتن سالا خۇ يا داويى ژ خواندى بېھنە سەرى، پىكقە ھاتنە دەستەسەركن ب ھىجەتا ھندى كو نەندامىن رىكخستەكا نەينى نە. شەش سالان ھاتنە ھوكوم كرن و بوونە زىندانىن گرتىخانا (نەبو غرىب).

خەمۇى ب گرنزىنقە گۆتى:

- ما ئەفە تو چ جارا نەشېيە خۇ، تە ھۇسا ئەف دربۇيە كرىە پىشتى و ب پىشتا خۇ قەداى!؟

- پىشتى!؟ ب خودئ نەو ب پىشتا منقە بيت، دئ خۇ ل بنى بەھرەكى دەم. نى تو باش دزانى نەو ژبەر چ دەھتە فاران؟ كارى خۇ يى جاران دكەت. بەفر فىلا خۇ ناھىلىت. راپۇرتحەبىن ژى، ھەر نەون يىن بەرى، ب تنى ناف ھاتىنە گوھورىن.

- نەو رۆژ چۆن شرىك، برادەرى نەو جەيى خۇ يى كرى، يان ژى بلا بىژىن يىن جەيى وى دكەن. تو دىبىنى، وەكى دەھتە ناف مروفان، چەوا يى قەبە و دقنلند و پىشتراست و كىلە، چىرۆكىن كار و خەباتا خۇ يا نەينى قەدگىرىت. يى نە شارەزا دئ بىژىت ھەما شەر و شۆرەش ھەمى لسەر ملين وى و يىن وەكى وى بوون.

- كورۇ خوزى ھەر ئەفە ب تنى بايە، وئ رۆژى نزا چەوا دىسا بەھسى وى ھاتە كرن، ئەز ژى وەكى تو دزانى نەشيامە خۇ، من يا د دلنى خۇ يى تژى كول دا دارىت. برادەرەكى مە، گۆت كەكى جانگىر ما تو نزانى نەو نەو نوينەرى كى يە؟ چەوا تو ھۇسا ب ناشكەرايى نەكامىيا وى دكەى؟ من ژى گۆتى نەھا چونكە نەو نوينەرى وانە يى تو دىبىژى؛ ئەز دئ بەھسى وى كەم و پىقازا وى سۇر كەم، بلا بگەھىتى دا بزىنن كانى نوينەرى وان، د ناف خەلكىدا چەند يى ب رىژ و حورمەتە.

- مانى يىن وەكى دربۇي نوينەرن، لەوما حالى وان و يى مە ھۇسا يىن رىنگزە.

- نى ب خودئ خۇ نەو بىيىتە نوينەرى كى، دئ ھەر نەو دربۇك بيت، يى ئەز و

تو دنياسىن، نەم دزانىن كانى كورىيا وى يا درىژ ب چەند تەلھان قە قەتيايە و چەند

موى ب قونا وى قەنە.

د گەل وان گۆتتان، مېتۆى دو سوپەيىن ھلكرى نىنان، نىك دانا بەر مىزا وان و يا دى بۆ درېوى بر، ھەردوكان كورسىكىن خۆ نىزىكى سوپىن كرن و دەستىن خۆ برنە ھنداڧ، بەرى مېتۆ ژ ژوورئ دەرىكەفېت، جانگىرى گازى كرى:

- كانى وەرە بەرخى مامى، ھەبرە وەكى ھەر جار؛ دو چارىكىن قەچاغ و زەلاتەكا مەزن يا ب شىلندر بۆ مە بىنە، تىر نوكا پىوەرەكە، ناڧا سماقى ژى بگە سەر، دو پەرداغىن ناڧا نوكا يا كەل ژى بلال گەل بن، خەسان ژى ژ بىر نەكەى.

كەنيا درېوى ژ لايى پەنجەرى قە بلند بوو و بىنى ل پشت خۆ بزفېرىت گۆتى:
- نەو گىلما گافانى يە مامۆ جانگىر؛ نە مززەيە.

نىنا جانگىر ما و تى فوكرى و گۆتى:

- خوزىكىن وان رۆژان يىن نەم ب گافان و شقان. نى پەز و گارانىن مە يىن ھەيت بوويىنە كولانان و كەس نىنە وان داكەتە گۆڧ و كۆتانان.

درېوى لىڧا سەرى ل يا بنى نەدا و خۆ بىدەنگ كر. ھىژ مېتۆى دەرگەھ ل پشت خۆ پىڧە نەداى، جانگىرى گازى كر:

- كا جارى راوەستە، تو ھوسا يى بلەز مېتائى من، دو شىشكىن گۆشتى ژى بۆ مە دانە سەر، بەس بلا نە سوژن، باشە؟

پشتى چركەيەكا بىدەنگىي پىڧە چوو و ھىدىكا ب بشكورپىڧە گۆتە خەمۆى:
- بلا دەيكا كارۆى ژى ل مال، سافارا ب نىسك ل بن دلئى خۆ بدەت.

خەمۆى ژى ب گرنژىڧە گۆتى:

- كورۆ.. دئ بلا تىشتەكى دى قەخوين، نى مە خۆ ب فى قۆررەدەرا مالمىرات كوشت، ھەر خودئ دزانىت كانى ژ چ دەيتە چى كرن؟.

- ما دئ ژ چ چى كەن خەمۆيى من، پاشى تە گۆت ژ تايڧىن لىناڧا؛ مانە؟! ب خودئ دىژن نەو سەرتڧىركى خامىسكا سىكۆتىنى دكەتە ناڧ، نەو ژى يىن د بىنى بەرىكىن مە شارەزا بووى، دزانىت مە ژ وئ پىڧەتر چىيى دى پى چىنايىت.

گەلەك مروڧ يىن ھەين ھندى گرفتارى و نىش و نازار و دەردەسەرى يىن ب چاڧىن خۆ دىتىن، نەو و خەم دبنە دۆست، خەم بۆ وان دىيتە ملخەما سەر برىنان. ھەمى دەما د بېھنفرەھ و ب دەڧ كەننە، گرنژىن ژ سەر لىڧىن وان ناڧا نابىت، نەگەر دنيا بىيتە بەحر نادەتە د گۆزەكا وان را. د مەردن، ھەسپ و قەسپەك ل نك وان نىكن. نەھا جانگىر و خەمۆ ژ فى توخمى مروڧان بوون. ل ناڧ ھەڧالان، ل زانكۆيى و ل گرتىخانئ و ھەتا نھۆ ژى، د سەر ھەمى دەردەسەرىيان را؛ يىن وان ب چاڧىن خۆ دىتىن، ھەر د قەسەشرىن و نوكتەبىژ و سوخبەتخوشن، يا دلئى وان يا لسەر نەزمانى. د چاڧقەكرى و دنيا دىتى و خودان سەرىورن، ھەمى دەما ھىژ و تېھنى ددەنە ژيانئ ل دەردۆرىن خۆ.

پشتى ھەردوكان گۆتیه پىكىن خۆ يىن ئىكى بىنك و پىكىن نوى داگرتىن، خەمۆ ما د ئاف دويكىلا جگارا خۆ و يا جانگىرى را ل چافىن وى نىرى، مالىق بىوون. پىكى خۆ راكر و گۆتى: نۆش شريك. جانگىرى ژى پىكى خۆ بلند كر و گۆت: ب خۆشيبا بەفرى. فرەك قەخوار و قورمەكا دژوار ل جگارا خۆ دا و دويكىلا وى قەمبەل قەمبەل بەردا ھىداف سەرى خۆ.

پشتى سەرھىلانى ھاتنە نازادكرن، لى د ناخ و ھىناقىن ھەردوكاندا برىنەكا كویر يا قەشارتى و نخافتى ھەبوو. بابى جانگىرى ب رىكا سەرھەدانا وىقە ل گرتىخانى، ب نەگەرئ وەرگەرپانا ترومىلىن، گىيانى خۆ ژ دەستدا. خەمۆ ژى نەقىندار و ھەقالا خۆ يا زانكۆيى ژ دەستدا، نەمال ھىقىيى و شوى كر. نەقە ل سەرھەكى و ل سەرى دى، شكەستن و بوھوژىنا مىناك و ھىمايان، داكەفتنا بەھا و نرخان بەرف ژوردانىن نەالەكا بى بن، ھەلوھىيان و ھەرفىنا داقەرىست و پىران د ناقبەرا خەون و راستىن دا؛ ھەمى ھىز و ژانىن ياخىبوون و خۆراگىرىن دۆرىچ كىبوون، لى نەشىابوون سەرى ژ تىھن و گەرماتىيا دلن وان بىستىن. دىسا نەشىابوون بشكورىنى ژ دىمىن وان بدزن.

ھەر بىنەككى كت و ماتىن مرقان دەھاتنە ژوور و جەين خۆ لسەر وان مىزەبىن ساروبار دكرن، دلن خەمۆ دچوو سوحبەتتىن جانگىرى و زانى يى برىنكول و داگرتىيە، نىنا گۆتى:

– دا بزفرىنە سەر ناخفتنا خۆ؛ مامۆ جانگىر، پانى دبىژن ئەو رەبىن كىليا شەدا و فرعونى ھىنگى ھەمى قى دىبۆكى رادكرن و دويكىل ژى بلند دكر.

جانگىرى قورمەكا دى يا كویر ل جگارا خۆ دا و ژىھەل دويكىل بەردا ھىداف سەرى خەمۆ. مرقى دزانى د ئاف دويكىلى را، بەرى وى يى ل درەكى نە د قى ژوورىقە، ھەچوھكو يى ھندە دىمانان ژ زەمانەكى دى، لىك دەدەت و دەدەتە بەر نىك و دىننە پىش چافىن خۆ، نىنا سەرى خۆ ھەژاند و گۆت:

– راست دبىژن، ھەكى وى دويكىلى، ئەوال پىش چافىن وى؛ ژ پىسىر و دوكلەين وان لەشفرۆشان دچوو؛ يىن وى دىرنە بن ھىنگى مىروى جاش. نى ھىدەك جارا مرقى نزانىت بو خۆ زكەكى دى ژ كويفە قەر بکەت؟ ھەما وەيە ھەكى ئەو دبىژن، خۆشمىر و ھىر بەندەكى ب شەرتى خۆ بوو، ل تەنگافىيان رىبەر و دەستەلەين ھەكى وى، ھەر ئەو ب خۆ بوو، ل دەستەتقى ژى چەپەرشكىنى شەرىن ب يەمان بوو، پلنگ ب بىوكانى دگرتن. كوړو نەز ب گۆرا ھەمى پاك و چاكان كەم؛ ھەكە ئەو نەھۆ ژى بزانىت قونتاغ و لوىلىين تەھىنگى ژ نىك جودا كەت. ل وى دەمى؛ يى ئەوان مىر و جوامىرىن نەز و تو دىياسىن، دويكىل ژ وان رەبىيان بلند دكرن و ژ كۆپىن قەوغاى و قەشەفرى فىشەكىن گورىن بلند دبوون و دەنگى بىكەسىيان ژ كویر و دوىر دەھات و تىكەلى دەنگى لىدانىن دلان دبوو، ھىنگى پىشتا گەلىن دەھوكى ل قى و يىن ھەكى

وى ھزرت بوو. ھەكى ل بەر بەرەكى روژنافا، باپىرى من يى نۆت و سى سالى،
لسەر پىستىرکا مە يا دارى، ب تىزىن زىرى؛ بەركىن تۇپا؛ ئەوين بەرەبىيان و ب
سەربازگەھى دكەفتن دھژمارتن، تران خو د قونا بين ھەكى فى نەدگرتن و كونمشك
لى دبوونە قەيسەرى. روژىن ھىنگى چەند ب تىھن و تام بوون، يىن نھو ژى چەند د
سار و بىخوئ نە و مروقىن فان روژان ژى چەند د بىسیرەنە و د بىسىبەرن!

سوحبەت يا ب دلى خەمۆى بوو، نىنا پىقەچوو و گوٹ:

- بىبەختىيا نەكە، جامىرى نھو ژى رىكخستىي نھىنى بوو، ھە دبىژن!

- ئىممم.. بەلى نەزىبەنى، دەرکەت كەس نەما نھىي رىكخستى، نەز باش دزانم

كانى وى چ رىك دنىخست؟

- پانى بەحسى ھەى، كو دى بەرپرسىارىيەكا دى پى راسپىرن.

- نەھا نەفى، نەز باوھردكەم. نەشھەدووبىلا، ب تنى يىن ھەكى وى نەفرو دھژىنە

بىنە بەرپرس، بەلى پا دقئت بكنە بەرپرسى نھوان؛ يىن ھەمى دەما پىين وان ل

ھەوا و دەرىپىن وان د بەرىكا مىروى دا. نى دقئت وان ژى بەرپرسەك ھەبىت، نەگەر

دى بەرپرسىن پىھەلتر مىننە مەحتل، دى مىننە ب ھىقىيا نالوكا قە، نەفە نەگەر

ناسنامەيىن وان ل زانگەھ و سەيتەرەيىن وىرى ب رىقەچوون!

- چىيە؟ ما جارەكا دى سەيتەرە دانايە وىرى؟! خەمۆى ب حىبەتى قە گوٹ.

جانگىر ما و د بەر خرمخرما خەسى را پىقەچوو و گوٹ:

- نە.. نە، سەرى تە نەگرتىە! ما من نە گوٹە تە؛ يا ژتەيفىي لىنافا چىكرى؟! بەلى

تە باوھر نەكر.

- پا چ بەحسى ناسنامە و زانگەھانە؟!

- چننە.. من خەونەك ددىت، مە نەدكارى بى ناسنامە ژ نالوكا بەرەف خوار بچىن

خەمۆى ب حىبەتىقە گوٹى:

- ب خودى ھەچوھكو سەرى تە ژى بىن گرتى؛ مىرو!

- مانە برادەرەكى بەرى ھەيامەكى، قىيا بچىت خو ل وىرى دادەت؟

- دادەت؟! نەفە ژى د خەونى دا بوو؟ دا چەوا خو دادەت؟ دا فرىت؟!

- نەخىر، ھەى عەقلىكىم، دادان، نەفرىنە. دادان نقوبوونە، دقىا خو نقو بکەت و

داھىلىت.

- نقو بکەت؟! داھىلىتە كى دى؟

- وئ درا نەھىتە ب نەفكرن.

- درا نەھىتە ب نەفكرن؟! نى نەفرو گەلەك در نەھىنە ب نەفكرن.

- نەھا لسەر بەختى من؛ تە نەفە راست گوٹ؛ خەمۆى من، نەفرو گەلەك در

ناھىنە ب نەفكرن. دا بو تە بىژم؛ ما چارە؟ گوٹن؛ نىكى بنگوھىن وى تىر ببوون - و

نە بىژە من بنگوھ چەوا تىر دىن - قەستا جەھى لەشفرۆشان ل وىرى كر. مانى ھەكى

تو دزانی، ل دەلیقین ھۆسا دقیت تول بەراھیى گۆھین دیناران قیت بکەى، نەگەر نە، نەقە تە نە دادا. کابرا د بەرىك و پاخلىن خۆ خەبتى، پارەيىن خۆ ژبیر کرپوون. نینا گۆتە کنى، من پارەيىن خۆ يىن ژبیر کرین، ناسنامەیا ل گەل من. دى دانمە نك تە ھەتا پاشى دچم بۆ تە پارەیان دنىم. نینا کنى گۆتى: ما نافرانا من سەيتەرەبە.. دى ب ناسنامەيى چيىە ژوور!؟

دەنگى كەنييا خەمۆى نەو ژوور داگرت، چ نەمابوو د كورسيكى دا كەتى:

- ب خودى جانگو، پشتى پىكى دوى تو ژ خەتى دەردكەفى؛ تى و تى دچى!.

- نەخىر.. قەد وە نینە، پشتى پىكى دوى، جانگو ژ نوى دكەفیتە سەر خەتا راست و خەتا خوار بۆ گايىن پير؛ يىن وەكى تە دەھىلىت. ب تنى من دقيا بۆ خشىمەكى وەكى تە ديار بکەم، كانى فان دەم و كاودانان چەند خرىو کرینە تشت و تەبا. ھەمى لەشفرۆشەين قىرى و يىن وەلاتىن ھەفسويىن مە، نافىن سىقولى يىن مەعمىلىن خۆ ژ بەرپرسىن مە دزانن و يىن ژبەرکرین. نە تشتەكى سەيرە، لەشفرۆش لەشفرۆشان دنياسن. بەلى پانەو ژ بەرپرسىن مە، نەويىن سەرا وان دەن؛ گەلەك ب رۆمەتترن. چونكە نەو يى كاری خۆ دكەن، خۆ ب رەنج و خۆھا نەنيا خۆ و يا درەكا دى؛ ب خودان دكەن. لى نەو بەرپرس؛ خۆ ب خوین و خواھا مللەتى ب خودان دكەن و دچن ل وىرى ب پارەيىن مللەتى؛ لەشەين خۆ دفرۆشن.

- نى نەو و يىن وەكى وى دىيىژن، كاودانان پىدقيا ب خزمەت و شارەزاييا مە ھەى، ب سەرى تە يىن كو چ نەمايە دى وەكى قى سۆپەيى لى ھىت، يىن وەكى درىوى، ب تنى نەون، يىن ئەفرۆ بوويىنە خولك و ماقويلىن قى باژىرى، ھەرچەندە نە ماقويل و نە ژى راخويىتەيىن قى باژىرى ژى وى نانياسن، يا لېر مە بەرزە بووى، نەم نزانين كانى ل قى باژىرى كيشكە ماقويل و كيشكە راخويىتە، نافى نافی يىن وەكى وى يە و ديوانىن وان ھەر دگەرمن و بازارى وان ژى ھندى وىقەترە ب رەواجرە، جقات و كوچكىن وان د شاريايىترن. نەز و تو ژى دى نىين و ھەر رۆژ دقنا خۆ ب قى سۆپەيى قەنين و ەەرەقا قەچاغ بەرىقەكەين، گازندا بۆ نىك و دو كەين و رۆندكان دارىيىژن.

- كورۆ مامۆ خەمۆ تو چ دىيىژى؟ ما چ مايە نە يىن قەچاغ ل قى وەلاتى؟ دز و دەھمەنپىس و قەچاغچى، نەون نيشانىن گەشەين قى قۇناغى، نەز ب سەرى تە كەم، تە يا راست گۆت، ب تنى رويرەشى و نەزماندرىژى بەھرا مەيە، مادى ئەقە ژ نوى؛ چەوان دەستان ژ نىك و دوا خۆ بەردەن؟ يىن گرتى ب شيرى؛ نا بەردەت ب پيرى! قەفتەكا تەعلىشكى و بەرملەكى خەسان دانە بەر كەرى، يا ژ تەقە دى كەر كىژى خۆت؟

خەمۆى ب كەنيقە گۆت:

- چ پى نەقیت.. خەسان.

- نەرى دىبىت ۋە بىكەت، بەلى تو دزانى كەنگى؟
 خەمۇ، مال ھىقىيا تەمامكرنا ناخفتنا ۋى، نىنا جانگىرى گۆت:
 - نەگەر نافی ۋى كەرى خەمۇ، نان ژى جانگۆ بىت!
 خەمۇ د زكى خۇدا دكەلى ژ كەنىيادا، نىنا گۆتى:
 - ما نەز دى ژ كویفە زانم، نەدویره ھەردوكان نەخۆت.
 - ھەى مەژىكىم؛ دى تەعلیشكى خۆت.. تەعلیشكى، دى خەسان دىن پىين خۆ
 قەدەت ۋ لىسەر گەقزت ۋ تژى سەر پۆسكل كەت، تاما خەسان، نەز ۋ تو دزانىن،
 لى نەو پى ب تەعلیشكى ھاتىنە فرشك كرن. قەخۇ؛ قەخۇ، تو وان بەلگىن خەسان
 دىبىنى، نەوین ل بەر سىنگى تە؟
 - وان چىيە؟
 - نەھا نەگەر نەف سىكۆتىنە نەبىت يا نەم بەرى قە دكەين، دى پى مرىن، يان ژ
 تەفە د شوىشتى نە؟ ب خودى نوکە میتۆ، خۆ ب مەسىنى نەدەبىن ژى؛ نەوئ گىرھى
 گرتى، نافرەشېنكەكى ژى لى ناكەت. نەرى، بەلكى ھندەك جارن دىشۆت، لى پى
 پىشتراست بە؛ نە ب نافی!
 ۋە گۆت ۋ پىكىن خۆ راکر ۋ گۆتە خەمۆى:
 - نوش.. نەز ب ۋى كەمە پى نەز ۋ تو ھندەك جارن ب سەرى ۋى سويند
 دىخۆين، دلۆپەكا قى بکەنە كماخىن بەرازى، دى پى دىن بىت ۋ ب چۆلان كەفیت.
 ژبەر كەنىي، رۆندكان خۆ د چافىن خەمۆى دا نەدگرتن، دەمى گۆتىن:
 - نانكو نەو نەم گەلەك دەشىارین!! نى چ نەمايە نەم ژى دى بىنە ھەقالىن ۋى
 بەرازى ۋ ب چۆلان كەفین.
 - يارگۆزەلە مامۆ خەمۆ، يارگۆزەل، تى ۋ تى يا دىزفريت، دقیت مروقى باش ھى
 ژ قون ۋ بنقونكىن خۆ ھەبىت، خۇلە نەكەت، چونكى ھەما بنقونك لەقىيا، ھىنگى دى
 دىن ناخى ماچى كەت ۋ پاشىين مروقى میننەل ھەوا ۋ ترا دباى ۋەرکەت، ۋ خودانىن
 تۆپزان؛ گۆتن پى نەفیت، تو دزانى چەند دىمىشەنە، ل ۋى چاخى ب دلى خۆ دكەقن ۋ
 نەھىلن قۇنتوتكى ب خودانى بکەفیت، قىجا بلا ھەر يا مچاندى بىت ۋ نەبىژە نەگۆتە
 من. نەگەر پاشى ب كىتیب دى ۋەكى يا مللەتى لى ھىت، ھەمى پىن د تى شارەزا
 بووین، ۋ چىن کرە تىدا نزانىت بىننە دەر.
 - پا ب شىخ پىراموئىس ھەكە ھۆسا بىت ۋەكى تو دىبىژى، مەعنا ۋ نەو ھىژ
 گەلەك يا ماى، تو دزانى؟ ل ھەردو نالىيان؛ دەحل ۋ كەرتكىن جۇيا چەمىن مە،
 تەعلیشك ۋەكى گورگەھى لى شىن دىبىت، چ جارن بنىر نابىت، دى چەوا خلاس بىت؟
 - دلى تە پىفە نەبىت، قىتتا كەران؛ ھندى بىژى ھند يا بەردار ۋ مشەيە. يا ژ تەفە
 نەگەر بنىر بوو دى كەر ژ برسارن؟ يان ژى دى ھوى بنە خوارنا خەسان؟ نە ب
 سەرى تە، نەھا ھىنگى ۋەكى تفر ۋ خىار ۋ كەرەفسى، دى تەعلیشكا قودىكان ژى

ژ دەرفە نىنن.

جانگىر، ب نغشتى و دوعايىن شىخ و دەرويشان، ب ترين گاميشان، ھەتا شىباي
فى داويى بۆ خۇ جھەكى وەك فەرمانبەر ل دەزگەھەكى پەيدا بکەت و پاشى ژن نىنا
و نھۆ بابى كورەكى يە. خەمۆى ژى ھەر ژ سەرى، دەستىن خۇ ژ كارى حكومەتى
شويشتن، دكانەكا كەل و پەلنن نافمالى يا فەكرى، پشتى نەو و ھەقزىنا خۇ نەشيان
د گەل نىك بىمىن و ژنىك فەبوون. ديارە ھىژ بەھار شويوارىن نەقىنا كەقن نەبەھىيە.
نەرى ما نەو بەھار جاركى دېھن؟

خەمۆ ھىژ يى ھزرا سوحبەتا خەس و تەغلىشكا قودىكان دكەت، نىنا گۆتە
جانگۆى:

- خوزى مامۆ جانگۆ تو ھەر يى سەرخۇش باى، پشتى دو سى پىكان، قافى
سەرى تە قەدبىت و مەژىن تە دقويرىت، دىر و مەرجان ژى دزىن و مۆرى ژى
دپەشن و د سەر دا دچن.

- دى ھركى و قىدە، پاتى من نەفە نەدزانى. بابى من ھەر دگۆت، خولى بسەر
تو ھند كتتيا دخوينى دى مەژىن تە رەش بىت، دى كۆرە بى، بۆ خۇ ل كەسپەكا دى
بگەرە. نەز نھۆ ژ نوى دزانم نەو چەند يى ژىر و دويرىين بوو.

خەمۆى قيا سوحبەتى بشارىنيت، گۆتى:

- نەو چىيە؟! من نھۆ ستران ب تە دگۆتن.

- تو دزانى خەمۆى برا، نەگەر نەف كتتيا نەبانە؛ يىن نەم ب شەف و روژ وەكى
خىركى بەر بووينى و دخوينىن، نھۆ دا نەز و تو ژى، ھەر شەف ل نەنتاليا و قوبرس
و لىبانى، قومار ب دەفتەرىن دۆلاران كەين. سەفتىن وان كەينە د بەر پىسىر و
مەمکان را، قىجا وەرە خەمۆ خۇلىسەرۆ؛ بزانە كا دى پىسىرەكا وەكى كۆتەلا ناشى
مەلا جبرائىلى؛ ب چەند دەفتەرىن دۆلاران ھىتە داگرتن!؟

- مخابن

- نەرى ب خودى سەد جاران مخابن، وەكى نەقىن حەجى محى، ژ كەلا نەمنى
زقرى؛ پشتى ھاتىە رزگاركرن، ل بەرى وئ سىپىدەيا نەفسانەيى؛ يا كو مروف و دار
و بەران، پىكشە ھىرش كرىنە سەر، بىكەيسىيەك لسەر ملئ وى بوو و دو دىربىنەيىن
شەقى د ستۆيى خۇ دانابوون، من گۆتى: (خال تو يى دىبىنى خەلك چەوا يى پويرەى
قەدكيشن و رادكيشن، نەفە تو بوويە خودانى قى بىكەيسىى و فان جۆتى دىربىنەيان).
گۆتى: (خوشتقىي خالى، ھىژ من تولا بابى خۇ يى شەھىد نەفەكرىيە، ھىژ مە گەلەك
كار يى ب قى بىكەيسىى مای).

- يىن وەكى دربووى ژى مان و پشتى ھىنگى، دەمى مە؛ باژىر چۆل كرىن و رەقىنە
چەل و چىيان، كەتتە مالين مە و ب لۆرىيان بەرىقەى جھىن دوير كرن، دشارەزا
بوون، مانى رىكخستىيى نەينى بوون!

- نەرى، پا نەگەر نەو رېكخسىتىيى نەينى بوون، پا سەرا چ كەرەم و خالد هاتتە سىدارەدان؟! ها؟! هەكار و فەرزات و نايف و فەرهاد و هشار و هەمى هەفالىن دىتر، سەرا چ شەش حەفت سالان مانە د گرتىخانەين دا؟ نى نەو ژى وەكى مە، رېكخسىتىيى نەينى بوون و خەباتا نەپەنى دكرن، بەلى نەقى هەنى چ بوو؟ هەتا نىقارى ل پشت دىوار و د نەف جىنن مە دا گوھىن وى د موچ بوون، مە نەدشيا بو خو پستىستەكى بگەين، وەكى نەجنا ژنشكەكىفە دا ل ەنداڧ سەرىن مە قىت راوەستىت، مە نەدوئرا ژ بەر وى سەرىن خو بخورىنن. ما نەفە نە نەو، ل وان روژان؛ يىن تەير ژى نەدوئيران ل ەنداڧ و د بەر كەلا نەمنى را بقرن، چوونا وى بو وى كەلەئى؛ وەكى چوونا چاىخانەيا ەناروك يا لىبەر روپبارى دھوكى بوو؟ خەموى ب ناخىنكەفە، ەسروەكى بو خو دگوت:

- نەرى.. قى گاقى ژى، ەما تە ب سەرى لىقى بەحسى ەندى كر، دى دەست ەافىتە وى نقتىيا د پاخلا خو دا، دى نىنتەدەر و ل نەف چافىن تە دەت و بىژىت بخوينە: نەز ژ لايى سەركردايەتتيفە يىن راسپاردى بووم، ەس خودى دزانىت كانى كى نەو نقتى نىمزا كرىه؟

- پا كىم كەسا نەو نقتىيىن د بەرىكى دا، نى نەم ەيژ يىن ب نقتىيان كار دكەين و دەينە ب رىقەبەرن، ەيژ ناشى مللەتى مە يى نەزان يىن ب نقتىيان دەيتە گىران، لەوما يىن وەكى دربوى ماموستا و بەرپرس و بسپورن. ەچىن نقتىيەك بو ەاتە نقتىين، مالا وى چوو سەرى مى و تو يى سەرىن ملان ل دەردورىن باژىرى مە دىينى خەمى من.

- پا ب خودى جانگو، من گوت ديارە سەرى تە يى گرتى. بەلى وەسا ديارە خو نەف مىراتا قەچاغ ژى نەشيت خەماژ بىرا مە بىتە. ديارە خەمىن مە ژ قى مالخرابى ب ەيژترن.

- چ ەيژ نەشيتن خو لىبەر سىنگى خەمى بگرن.
دگەل وان گوتنان، مېتو ەاتە ەنداڧ سەرى وان و گوتى، ەلقى ەو ەگەشت.
جانگىرى چافىن خو ل وارا گىران و گوتى:
- كى گەھاند؟

- سەيدايى درباس.
- ەسره پارەين وى لى بزقرىنە و بىژى نەم ەسرهقى ب پارەين حەرام قەناخوين، پاشى وەرە ەلقى خو بىه.

نىنا خەمۆ د زكى خو دا كەلى ژ كەنىيا دا و گوتى:
- نەھا نەز ژ نوى پشتراست بووم كو سەرى تە نەگرتىيە.
- كى گوتىيە تە، سەرى من نە يى گرتىيە؟! نەف ژورە گەلەك يا سارە، ەلو رابە دا بچىنە نەف بەفرى بەلكى پىچەك ەناقىن مە گەرم دىن.

دەستوور



عزیز شەمۆ ئەلیاس

1

هەجی دەنگ تیدا هە ی ل خولام و بەنیین خۆ خوری :

وەرن برینئ، وەرن برینئ، ئوون ب خودئ کەن وەرن برینئ! دورست وەکو گوهدریژان دراوەستیاینه، هایژ چوو نینه، ب چیروانا خۆ قە دمژوولن، چی خەما وانە، پیسین چەپەل رابن ..رابن تشتەکی بکەن، من ژ قە قەیرانی، ژ قە بەلا وپرسگریکی قورتالکەن، رابن بلەز هەرن پەرتوکا (دەستور) ی بینن، ریز ریز بو من بخوون، کا وان چاوا دقئ.ژ چی دبیزارن رەشکەن، دەرینن، وەکو وان دقیت وئەو حەزدکەن سەرژنو دەستوری بنقیسن، ژ ئ کیمکەن...سەر زیدەکەن ...قە ی ناکەت، نەخەمە...وەکو ئەو دخوازن بلا بو خۆ چیکەن، نیتونا تورەبوونا وان دژوارە، ھندە چوو نەمایە پیلا بەرخوەدان ونەرازیبوونئ بگەھتە دەرگەھئ مال وکۆچکا من ..پاشی سوود چی یە؟

2

کو پاسەوانان ملئ مەزنە وەزیرئ وی گرتن وئینان جقاتئ و بەرامبەر وی راوەستاندن، هەژاری ..دیار بوو گەلەک شەپلی وشەپرزە بوو، لەشئ وی هەموو ژ ترس و سەھمان دلەرزئ، خونتکاری دەنگ ل تەقایا رونشتییان کر، جقاتئ چۆلکەن،

تنى ھەردوو (وھزىر وراوئىژكار) ل جەم بمىنن.

وھزىر سەرنزم ومەلۇول بەرامبەر كورسىكا سەروكاتىن راوھستاي ما، پشتى بېھنەكى ژ بىدەنگى ومتبوونى ژنشكىفە خونتكارى ل خودا وژسەر كورسىكى رابوو ودنافا ھوندرى كۆچكى دا ھات وچوو و دگەل خو دگۆت وفەدگۆت : “راوئىژكارى زانا وژىر، ناقدارى من، تو چاوا رەوشى دخونى...قى پرسگرىكى چەوا شرو فەدەكەى؟ تەكبىرا قى نەز شىت كرم (دەستى خو درىژكر بو وھزىرى!) گۆھدارى بکە تو ب خودى كەى گۆھدارى بکە. وئ دىبىژت ددوماھىك ھەلبىژاردن وراپرسى دا تە نۆت ونە ژ سەدى ژ دەنگا ئىنابوو، ھەموو ھاولاتيان تو دقئى، يىن ل شەقامى گىلەشىن وتىكدەرن، پاسەوان دى دەنگى وان كىكەن. شوونا بىژن بروخى نەز دى ھىلم نەو بىژن (بژىت وھەر بژىت خونتكارى خوش بىت). تو باوھردەكەى؟! ھىژ مە دەلىفە ماىە. نەم چى بکەين؟

نەز باوھرناكەم...رۆژا نىكى من تو ھەلبىژارتى وھزىر بو خو ھنگى نەز گىل وچەوت بووم. نەز ب خودى دلوفان كەم تو ب كىر بەر دوو كاركا نائى. يا ھاتى سەرى من ومەملەكەتا من ھەموو ژ نەنجامىت شىرەت وپلاتىن تە نىن قالا وچونەبوون. كا دى بوچى ب خەبەرى تەكەم، ب راست ھات سەلماندن نەز گىلم؟ ھەكە تنى پارە وپۆلئىت من ب تە سپارتىن من دابانە مللەتى خو وئىكسان دابەش كران، نھا ھەموو دى مينا نافا ل پەى مەرى بن. چارە چى يە راوئىژكار.چارە؟

3

ب دەنگەكى نزم وب بى پووتەى راوئىژكارى لى بەرسقدا :

نەزبەنى.. نەفە سەرى دەھ رۆژانە بەردەوام مىشكى من مژولى شىكرن وتوئىژنىيە بو قى بەلاىى. تە راستى دقئىت بو دەربازبوونى ژ قەيرانى تاكە رىگە وچارەسەرى وھايژ من وەرە ژسىنارىوئىت باشتىرەنە بو مە ھەمووان. تو چى دىبىژى نەز نىرو ھىقارى قى پەيامى، دەستدا لاپەرەكى ژ بەرىكا خو نائىدەر وددەستى وى كر برىنتى وب خونت، ل مىدىيان ب نافى تە راگەھىنن؟!

كو خونتكارى لاپەر دخوھند، ھند ھىز وتوانا نەدما خو راگرت، دجھى خو دا درونشت سەر نەردى ل نانا كۆچكى. دەنگى وى دقركى دا دخەنقى وناخفتنا دكر ھند نەىە بژوون بوو، بەلى پا وى (راوئىژكار) باش دزانى وتىدگەھشت نەوئ چى دىبىژت : نەز چى خۆلىى ب سەرى خو وەرکەم. نەز كۆفە بچم و بەرى خو بدەمە كىدەرى.

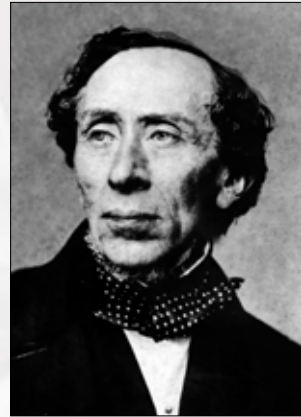
نەز باز دەم كىدەرى و تەكەى سەرى خو بم. نەز خو ل كۆفە قەشىرىم وھنداكەم؟ دوان نىكودووان دا بېھن قوتك دەھاتى، بووھ خرخرە سىنگى وى، دەقى خو قەدكر ودخواست بايىەك ھىك ھەناسە بکەت. راوئىژكارى بازدا سەر لاشى وى وھەول ددا ھارىكارىا وى بکەت رابت سەر لنگان. نەھەرى. وى ھەست دكر لەش وئ لى سار بووى، ھەر چەند چاقىن وى دزل بوون ودىرسقىن. ديار بوو ھندە گيان سپارت.

چەرخ

(ماكىنا ئاگرى)

سەرباز ب رېڭچوونەكا سەربازى بۇ
 رىكا رەزا (رىكا چاندنن) چوو: نىك، دوو،
 نىك، دوو و چانتى وى يىن ل سەر پىشتى و
 شىرى وى يىن ب تەنشىتى قە چونكى نھۆ
 يىن ژ بەرۆكىن شەرى دەيت و د رىكا خۇ
 دا بۇ مال، سىربەندەكا پىر د رىكا رەزى دا
 كەتە بەراھىيا وى، گەلەك يا كرېت بوو،
 لىقا وى يا ژىرى ھەتا سىنگى وى يا ھاتىيە
 خوارى. ”نىقارى باش ئەى سەرباز!“
 پىرەژنى گۆتى ”نەف شىرە چەندى جوانە
 و نەف چانتى تە ل پىشتا خۇ كرى چەند
 يىن گرانە، ب راست تو سەربازى! يا تە ژ
 دراقى دقېت دى ب دەست نىخى!“
 ”سوپاس بۇ تە ئەى سىربەندا پىر!“
 سەربازى گۆت.

تو دارا مەزن دىبىنى؟ سىربەندى گۆت و
 نامازە كرە دارەكا ب رەخ وان ھەردووان
 قە. ”نەوب تەمامى يا خۇلەيە و دقېت تو
 سەركەقىيە سەرى وى، دى كۆنەكى بىنى
 و دقېت تو خۇ د وىرى را كور بەردەيە
 خوارى! نەز دى كنفەكى ب ناقتەنگا تە قە
 گرېدەم دا تە پى بكىشم ل دەمى تو گازی
 مەن دكەى.
 ”نەز دى د ناڤ دارى دا چ كەم؟“
 سەربازى پىرسىار كر.
 ”دا پارا بىنى!“ پىرەژنى گۆت، دقېت
 تو بزانى، دەمى تو د گەھىيە بىنى دارى دى



ن: ھانس كرېستيان ئەندرسن



و: خالد صالح

تەرج (ماكىنا ئاگرى)

ريړه وهکي پان يې روڼ بيني، ل ويري سهد چراک (روڼاهي) بين هاتينه ههلکرن، پشتي هينگي دئ سڼ دهرگه هان بيني تو دشني فهکه ي چونکي کلين وان بين ب قفلين وان فه، دئ چييه د ژوورا نيکي فه، وي دهمي دئ ل نافه راستا ژوورئ ل سهر نهردي سندوقهکا داري يا مهزن بيني و سهيهکي ل سهر گرديايه، دوو چافين مهزن بين هين، ههر چاقهک هندی تهفليکهکا کوپي چايي يه. ل سهر ته نهوه تو ژ وي چهندي نهترسي! نهز دئ بهرمهليتکي خو يې خودان چوارگوشه يين شين دهمه ته، ل سهر نهردي رانيخه، پاشي لهزي بکه و سهي دانه سهر بهرمهليتکي، سندوقا داري فهکه و هندی ته دقنيت پاران ببه، کو ههمي ژ مس (سفری) چيکري نه، لي نهگهر ته پارچه يين پارين زيقي دقنيت تو بجييه د ژوورا دوو فه، ل ويري سهيهکي گرديايه چافين وي هندی ناعورهکي نه، ژ وي چهندي نهترسه، ب دانه سهر بهرمهليتکي من و هندی ته پاره دقنيت ببه، لي نهگهر ته دقنيت درافين زيبي ب دهست بيخي تو دشني وي چهندي ژي بکه ي، نهو ژي گهلهکن و پترن ژ وي چهندي کو تو بشي ههلگري، ل سهر ته نهوه بجييه د ژوورا سيني فه، لي چافين نهو سهي ل سهر سندوقا پارا گردياي ههر نيك هندی برجهکي بازنه يي يه، بزانه کو نهو سهي ژ راستايه، لي ته خهم ب وي نهبيت، راکه و دانه سهر بهرمهليتکي من و هندی ته دقنيت پارا ژ سندوقی ببه دهر.

”نهفه يا بهرناقله!“ سهربازي گوت، لي نهز ل بهرامبر دئ چ دهمه ته، نه ي پيرا سيريبندي؟ پي نهقنيت وهکي نهز هزر دکمه ته (تهمهع) ي يا د تشتهکي دا هه ي.”
 ”نه!“ سيريبندي بهرسف دا، ”خو فلسهک ژي نه! تني ل سهر ته نهوه تو چهرهکي (ماکينهکا ناگري) کهفن بو من بيني، دا پيرا من داوي جار هيلابوو د بني دارئ دا ژ نافدا!“

”باشه، قيجا بهندي ل نافتهنگا من گري بده!“ سهربازي گوت.
 ”ها نهفه“ سيريبندي گوت: ”نهفه بهرمهليتکي من يې خودان چوارگوشه يين شين“.

سهرباز سهرکهته سهرئ دارئ. و خو د قوقلکي دا خشان و ل ريړه وهکي پاني ب سهد چراکا روڼ ب داوي هينا، وهکي چهوان سيريبندي گوت يې.
 دهرگه هني نيکي فهکر، يا خودئ من، سهي خودان دوو چاف يې ل سهربازي دنيريت، ههر چاقهک هندی تهفليکهکا کوپي چايي يه.

”تو کوړهکي زيرهکي!“ سهربازي وه گوت و سه دانا سهر بهرمهليتکا سيريبندي و هند درافين سفری برن هندی چووينه د بهريکا وي دا. پشتي هينگي سندوق گرت و سه دانا سهر جهئ وي. چوو د ژوورا دوو فه. چهند جوانه، ل قيړه سهيهکي چافين وي هندی ناعورئ يې گرديايه.

”هوسا گهلهک تماشه ي من نهکه!“ سهربازي گوت. نهو چهند دئ بينينا ته

ئىشنىت!“ و سە دانا سەر بەرمەلىتىكى سىز بەندى، لى دەمى پارچەيىن ژ زىقى چىكىرى دىتىن ھىندى درافى ژ سىرى چىكىرى ژ بەرىكا خۇ ھافىتنە دەرى و بەرىكا خۇ و ئەو چانتىكى ب نائف ملافە تى پىرى درافىن ژ زىقى چىكىرى كىرن، پىشتى ھىنگى چوو د ژوورا سىيى قە! ئەو چەند يا ب ترس بوو. ب راست وى سەى دوو چافىن مەزن مىنا بىرچەكى بازىھىيى ھەبوون ل سەر سەرى وى ھەكى دوو خىرخالان د زىرىن.

”نىقارى باش!“ سەربازى ۋە گۆت و سلاڧ كىر چونكى بەرى ھىنگى وى چ سە ۋەكى قى نەدىتى نە، لى دەمى دەست ب نىرىنا وى كىرى ھزر د وى چەندى دا كىر كىل سەر وى ئەو ۋە دائىتە سەر نەردى و سىندوقى قەكەت، ۋەى يا خۇدى مەن، چەند زىرى ل وىرى ل سەرىك، دىشەت پى كۆپنەگەن ھەمى پى بىرىت و ھەمى پارچەيىن شىرىناھىيان، ھەمى يارىن سەربازىن تەنەكەى، قامچىيان و يارىن ھەسپى ھەژ ھەژۇك ئەو پىن ل جىھانى ھەين، بەلى درافەكى مشە ل وىرى ھەبوو.

سەرباز رابو ھەمى پارچەيىن زىقى كىر ھەردو بەرىكىن خۇ و چانتى ب نائف ملافە ھافىتنە و گۇھارتەن ب يىن زىرى، بزانن وى ھەمى بەرىكىن خۇ پىر كىرن و چانتى پىشتى، ھەردو جىمىن خۇ كىر ۋەلى ھاتى ئىدى رىقەچوون ل بەر وى ب زەھمەت كەت! نەو دراف ب دەست كەت! و سە زىراندە قە سەر سىندوقى، دەرگەھ گرت و د نائف دارى را گازى كىر:

”نەو بىكىشە نەى پىرەژنى!“

”تە چەرخ دگەل خۇ ھىنا؟“ پىرەژنى پىرسىار كىر.

”تو يا ھەقى، مەن ئەو چەند ب تەمى يا ژ بىر كىرى، و قەگەرىيا و ماكىنە ھىنا و سىرىبەندى ئەو كىشا، جەرگە دى ل رىكا رەزا را ۋەستىيا، ب بەرىك و جىمە و چانتى پىشتى و كولاڧ يىن پىرى پارە.

”لى دى چ ل قى چەرخى كەى“ سەربازى پىرسىار كىر.

”تە چ ژى نىنە!“ سىرىبەندى گۆت” و نەو پىشتى تە دراف ب دەستىخستىن، قىجا وى چەرخى بەدەف مەن!“

”نە نە، نەو دى بىزى يە مەن تە چ مەبەست پى ھەيە نەگەر دى شىرى خۇ دەرئىخەم و سەرى تە پىرەم.“

”نە، نا بىژمە تە“ سىرىبەندى گۆت.

و سەربازى سەرى سىرىبەندى پىرى و كەتە سەر نەردى. بەرمەلىتىكى وى راكر دا ھەمى درافىن خۇ بىكەتە د نائف و ۋەكى بوچقەكى ل سەر پىشتا خۇ راكەت، و ماكىنە كىرە د بەرىكا خۇ دا و ئىكسەر بەرى خۇ دا باژىرى.

باژىرەكى جوان بوو، بەرى خۇ دا بەھترىن ئوتتلا وىرى داكو باشتىن ژوور تىقە بىگىرىت، خۇشتىن خوارن كو ئەو ھەز ژى دكەت داخواز بىكەت چونكى نەو ئەو پىن دەۋلەمەندە ھىندى دراف يىن ھەين.

لی نهو خولامی کو دئی جزما وی پاقر کت ب سهر دیت زهلامهکی هو یی دهولهمنده جزمهکا کهفن یا وهکی فی د پینان و هینستا چ پیلایین نوی نه کرین، ل روژا دووقدا جزمهکا نوی پهیدا کر دا ل پی خو بکت و جلکین نوی بین جوان دا لبر بکت! نهو سهر باز وهکی سازادهبهکی هیژا لی هات و بو وی ل سهر ههر جوانیهکی ل فی باژیرئ وان ناخفتن و ل سهر پاشایی وان و کچا وی یا جوان.

”چهوا و ل کیرئ مروّف دشتیت ببینت؟“ سهر بازی پرسیار کر.

”قت نابت بهیته دیتن!“ همییان گوئتی. ”نهو د قهسرهکا مهزن یا ژ سفری چیکری دا دژیت گهلهک دیوار و برج ههنه و کهس نینه بویریت بجیته ژوورقه تنی پاشا نهبیت، وهسا بو وئ هاتبوو پیشبینی کرن کو نهو دئ شوو ب سهر بازهکی نورمال کت و نهف چهنده یا ب دلی پاشای نهبوو!“

سهر بازی هزرین خود وئ چهنده دا کرن کو ب راست د فیت چافیکهتنهکی د گهل فی کچکی بکت لی قهت ریکئ بو وئ چهنده نادهنی.

ب راست سهر باز د ژبانهکا خوش دا دژییا، نیشاندانین شانویی بین کومیدی دیتن، بهرئ خو دا گولستانا پاشای و درافین زور وهکی سهدهقه ددانه ههژارا و ب راست نهفه جوانی بوون ژ وی، ژ رابردوویی خو فیر ببوو ب دهستنیخستنا ههر فلسهکی چ واتا خو ههیه، مه چ ژئ نینه، نهو نهو یی دهولهمنده، سهرویهرئ وی یی جوانه، گهلهک ههقال ب دهست خو نیخستن کو نهو ددیتن زهلامهکی باش و ژ مالهکا مالماقوول و سهر بازی نهف چهنده گهلهک د فییا، ژ بهر کو روژانه پاره دمهزاختن و چ داهات ب نیججاری ل بهرامبهر ب دهست نه دنیخست، ل داویی چ بو نهمان ژ بلی دوو فلسان، ل سهر وی نهو بوو ژ ژوورین ب سهرویهر کو تیغه بوو بجیته د ژوورهکا بچووک قه ل بانی، و ل سهر وی نهوه پیلایا خو پاقر بکت و بیرسقینت، چ ههقالین وی سهرهدانا وی نهکرن کو دفییا نهو ل سهر پایین بکهفن ههتا دگههنه نک وی.

نیقارییهکا گهلهک تاری ب سهردا هات و سهر بازی پی چی نهدبوو چراکهکی بکریت، بیرا وی و شهمالکی و ماکینی هات کو ژ قوقلکا دارئ هیناینه دهر دهمی پیرهژنی هاریکارییا وی کری کو تیدا بجیته خوار، ماکینه و شهمالکا بچووک ب دهستی خو گرتن لی دهمی ماکینه ههلکری و چریسک ژ بهرئ وی چووین دهرگهه هاته پالدان و قهبوو و سهین خودان دوو چاقین مهزن مینا تهقلیکا کوپی چایی کو داری دا دیتی ل بهرامبهری راوهستییا و گوئی: ”هیژایی من چ فرمان ددهت!“

”چهوا؟!“ سهر بازی گوئ. نهفه چهرخهکی ب باندوره. نهرئ نهز د فی کاودانی دا دشیم یا من دقت بخوازم! بو خو هنده درافی ب دهست بیخم. فررر، ژ بهر چاقا هندا بوو، فررر جارهکا دی قهگهیرییا و کیسکهکی درافی د دهقی دا بوو.

نهو زانی وی چ ماکینهکا لای یا هه. ل دهمی جارهکی ل ماکینی ددهت نهو سه

دهنت بين ل سهر سندوقا درافين سفرى گريداى، و دهمى دوو جارن ل ماکينى ددهت نهو سه دهنت بين ل سهر سندوقا درافين زيقي گريداى، و نهگهر سى جارن ل ماکينى بدهت نهوى زير ههين دهنت، ب فى چهندي سهر باز سهر ژ نوو خو فگهواسسته ژوورهکا ژيهاتى و هات ب جلکين سهروبهر فه و ههمى ههفالىن وى ههر وئ گافى نياسينه فه و گهلهک ههز ژئ کرن.

روژهکى هزرين خو کرن کو سهيره کهم ريکى نادهتى سازادهيى ببينت! بين نهفت نهو گهلهکا جوانه وهى ههمى دييژن! لئ چ مفاد فى چهندي دا ههيه و نهو د قهسرا سفرى يا خودان گهلهک برج فه يا زيندانکرى. نهري ب راست نهز نهشيم ب چ ريکا ههى ببينم. کا ماکينا من! جارهکى ل ماکينى دا ژ نشکهکيفه سهين خودان ههردوو چافين مهزن کو ههر چافهک هندی تهفليکا کوپى چاين هات.

“نهز دزانم دهم درهنگه، لئ نهز گهلهک ههز دکهم سازادهيى ببينم نهگهر خو بو چرکهيکا کورت ژى بيت!”

سه ههر د وئ گافى دال پشت دهگرههى هندابوو و بهرى سهر باز هزرين خو د وئ چهندي دا بکته ديت زقرى و سازاده يا هيناي کول سهر پشتا سهى يا نفتى يه و گهلهک جوان ديار دکر کو ب راست ديار دکر سازادهيه، سهر باز نهشيبيا خو کو ماچى نهکته کو سهر بازهکى ب راست بوو.

سهى غار دا و سازاده زفراندهفه، دهمى بوويه سپنده و پاشاي و پاشايى چا تيکرين سازادهيى گوت کو وئ خهونهکا سهير ب شهقى يا دخهوا خو دال سهر سهى و سهر بازى يا ديتى.

“نهو چ هزرن ته ههين؟” پاشايى گوتى.

و ل سهر نيک ژ خزمهتکارين وئ بين پير نهو بوو کو زيرهفانيبا تهختى سازادهيى ل شهفا دووقدا بکته دا بزائن کا راست خهونه يان کا نهو چ تشته.

پشتى دهمهکى سهر باز بو ديتنا سازادهيا جوان ب دژوارى خهريب بوو لهوما سه ب شهف هات و بر و هندی شيای غاردا، لئ هندی پيرهژن بوو جزما خو يا بارانى کره پئ خو ل دوووف و ب ههمان غار بازدا. دهمى ديتى ههردوو د خانيبهکى مهزن دا بهرزهبوون د لئ خو دا گوت من جه زانى، و ب پرتهکا گيچى (تهباشير) ئ نيشانا خاچهکا مهزن ل سهر دهگرههى کيشا و زقرى هاتهفه و ل سهر تهختى خو خو دريژر کر، لئ دهمى سه فهگهر يايهفه پشتى سازاده گههاندبييه مالا وئ، نيشانا خاچى ل سهر دهگرههى ديت، کو سهر باز تيفه دژيت، وى ژى پارچهيهکا گيچى ههلگرت و نيشانا خاچى ل سهر ههمى دهگرههان ل باژيرئ کيشان. نهفه ژيرى بوو ژ وى، پيرهژن نيدي نهشيت دهگرههين درست ببينت هندی نيشانا خاچان ل سهر ههمى دهگرههان ههبوون.

ل سپنده زوين پاشا و پاشايا وى بهرههف بوون، و خزمهتکارا پير و ههمى

نهفسهر دا بزائن کا شازاده شقيدى ل کیفه بوو.
 ”نهفه نهو جهه!“ پاشايى گوت دهمى دهرگههى نيکى ديتى و نيشانا خاچى يال
 سهر.

”نه خوشتقيى من، نهفهيه“ پاشايى گوت دهمى دهرگههى دووى ديتى و نيشانا
 خاچى يال سهر.

”لى نهفه خاچه و واهه خاچه“ ههميان گوتن. خاچ ل ههر جهى ههبوون کو نهو
 لى نيزين. تيگههستن ليگهريان ب فى ريکى چ مفاينن خو نينن.

لى خانما پاشا ژنکهکا ژير بوو و دشيا گلهک تشتان بکته. مهفاسا خو يا مهزن
 يا زيړى ههلگرت و پارچهيهکا پهروکهکى مهزن يى نارميشى پرى و کرنه پارچهيين
 بچووک و کيسکهکى جوان پى دروى و پشتى هينگى پر کرن ژ دندکين گهنمى رهش و
 ب پشئا شازادهيى فه گريدا و ب مهفاسا خو کونهکا بچووک د کيسكى فه کر دا دندکين
 گهنمى ل سهر دريژاهييا وى ريکا شازادهيى تيړا دبهن ژى بريژن.

ب شهقى سه جارا دووى هاتهفه و شازاده دانا سهر پشئا خو و ب غار بو
 سهربازى بر کو گلهک ههز ژى کر و ژ دل دخواست کو نهو ژى شازاده با دا بکته
 ههفزيئا خو.

سهى ههست پى نهکر چهوان ريک ژ قهسرى ههتا پهنجهرا سهربازى ب دندکين
 گهنمى هاتيهه رهشاندن کو شازاده دگهل خو ب سهرنيخستى يه ويړى.

ل سپيدهيى پاشاي و خانما پاشاي فى جارى زانين کچا وان کال کيرى بوو و
 سهرباز دهستهسهرکرن و هافيتنه د زيندانى فه.

سهرباز ل پشت شفشان روونشته خوار و زيندان چهند يا تارى و دلگرتى بوو،
 پاشى نهو پى هایدارکرن: دئ ته سوباهى ل سيدارهيى دن. نهفه بو سهربازى
 تشتهکى ب ساناهى نهبوو و وى چهرخى خو ژ بيرکربوو هيلابوو ل نوتيلنى.

ل سپيدهيى شيا خهلى ل پشت شفشى د وى کولينکا بچووک فه ببينت نهو يين ژ
 دهرقهى باژيړى هاتين دا وى ل دهمى ل سيدارهيى ددهن ببينن. دهنگى دهولا بهيست
 و ريزکين سهربازا ديتن. ههمى خهلى يين هاتين. نيک ژ وانا کورئ پنيدوزى بوو ب
 بهرمهليتنى خو يى پيستی و شمکا خو فه، وهسا يى غار ددهت ههر وهكى يى ل سهر
 ههسپهکى و کتهکا شمکا وى فري سهر ديوارى کو سهرباز ل ويړى يى روونشتى
 يه و دشفشان را يى لى دنپريت.

”تو نهى کورئ پنيدوزى، وهسا لهزئ نهکه“ سهربازى گوته وى کورى “تو چ
 نابينى نهگهر نهز ژ قيړه نه دهرکهقم، لى غار بده و ماکينا من بينه ل وى جهى نهز
 لى ناکنجى و دئ چوار فلسان وهرگرى! لى ل سهر ته نهوه تو بهرى باى راکهى!“
 و چونكى وى لاوى گلهک د قيا و ان چوار فلسان ب دهست بيخيت ب لهز بهزى
 دا ماکينى بينت و رادهستى سهربازى بکته و دا گوهى خو ب دهينى کا چ چى بوو.

ل دەرڧەي باژىرى ستوونىن سىدارەيى ھاتتە دانان و ب سەربازان دۆرپىچ كرىبون، ب سەدان ھزاران ژ خەلكى، و خانما پاشا و پاشا ل ئەيوانەكا جوان ل بەرامبەرى دادوهرى و راويزكاران روونشتن.

سەرباز ل سەر پايىسكى يىن روونشتى بوو و دەمى د مژوول ب گرىدانا كنى ل سەر ستويى سەربازى قە گۆت: نورمالە ل بەرى حوكمكرنى ب سىدارەدانى دەيلن ھىڧىيەكا وى يا سادە كو دخوازىت ب جەھ بىنن، وى دڧىت قەلوونەكى بكىشىت دا نەقە داوى جار بىت ل قى جىھانى.

پاشا نەشىيا داخوازىيا وى رەد بكتە و سەربازى چەرخى خۆ ھەلگرت و جارەكى لىدا، دوو جارن، سىن جارن. ھەرسى سەل بەرامبەرى وى راوہستىيان. يىن نىكى كو خودانى دوو چاقىن مەزنىن ھندى تەڧلىكا كۆپى چاين، و يىن دووئ خودانى ھەردوو چاقىن ھندى ناعورئ و يىن سىيىن كو دوو چاقىن ھندى برجەكى بازنەيى ھەين.

”ھارىكارىيا من بگەن كو نھۆ نەز نەھىمە سىدارەدان!“، سەربازى ھەوار كر. ھەرسى سەيان ب سەر دادوهر و و راويزكاران دا گرت و لەقەك ل پى يى نىكى دا و يىن دى دڧنا وى بلند ھافىتتە نەسمانى و كەتن و ب تەمامى لەشى وان شكەستن. ”نە!“ پاشاى گۆت، لى سەيىن ژ ھەمىيان مەزنتر نەو و خانما پاشاى گرتن و ھافىتتە پشت يىن دى. ترس د سەربازان نالىيا و خەلكى ھەوار كر ”نەي سەربازى عەزىز، مە دڧىت تو ببىيە پاشايى مە و خانما سازادە يا جوان بىنە بلا ببىتە ھەڧزىنا تە!“

پاشا دانانە سەر پايوتونا پاشاى و ھەرسى سەيان ل پىشىيا وان سەما كر و كر نە ھەوار ”بژىت، بژىت“ و زارۆكان ڧىتك قەدان و سەربازان نامىشەك ب ھەلكەڧتى پىشكىش كر.

سازادە ژ قەسرا خۆ يا سفرى دەرگەت و بوو خانما پاشاى، و نەقەيە يا وى دڧىيا و ناھەنگا دەھواتى ھەشت رۆژان قەكىشا و سەل دۆرماندۆرى سفرى قەجەمىيان و چاقىن وان ژ كەيڧا دا دىرسقن.

ژىدەر: قىصص و حكايات خرافىيە، ھانس كرىستيان أندرسن، وەرگىران بۆ زمانى عەرەبى: دنى غالى، دار المدى للثقافة والنشر، سالا 2005ئ.

- چىرۆكا (چەرخ) يان (ماكينى ناگرى) ل سالا 1835 ئ ھاتىە نڧسىن.

نەخوەشیا وی



نیشان بامەرئی

نەخوەشیا وی
خلتەیهکی ڤهگرتۆکه
دبته ئەهریمەنەک و
سواری کورسییهکا چارپۆ دبت
یا کو، بەس ئەو دنزانن
ل سەر پشتا وی چ چۆ دبت.

تاجهکی دکتە سەرئ خوه و
د ئاخەکا گیانی وی هەمی برین
هیلینەکا ئەزەل
ل سەر قوپا مەزارگههئ منئ پیرۆز
ئاڤا دکت.

دوور ژ رەنگی بوونا من
یارییان

نەخوەشیا وی

ب پىكىن شەرابا جەلادەكى دكت و
نەقىچرېكىن خوه
ل سەر گىفكىن مەيخانەيا وى
ب خوينا من يا
ل سەر كولىكان مەيى، مەزن دكت.

ھېشتا ژى دقپت
ئەو زارووكى مایە بى باب و
ئەو دايكا ل پارىيەكى نانى دگەرت
خازخازووكىيى
ل بەر دەرگەھى وى يى
ب سەد كىلان قەنەبت، بكت و
دەستى وى دانىتە سەر سەرى خوه و
بىيژىتى ئەزبەنى و ماچى بكت.

ئەگەر نە
دى نەخووشىيا وى
ژ كەفلوژانكى خوه دەرکەشت و
ھزار سەر دى چنە كولاڧەكى.

دا بەس بمىنت
ئەو كورسىيا ژ دارى زورى چى كرى و
تاج و تەختىن وى يىن
تژى گەندەل و گەنى.

۲۰۲۳ / ۵ / ۱۶

سوید - قەستەرۆس

بىبە ئاگر

بىبە زىقرىن
ھەمى رۆژان وەرە
ب رچ وەرە
دگەل باى.. چيا و چيا
بلا چيا تو بى
ژ من پىڭشە ل كەسى نە زىقرى

بىبە بېھنا ئاخى
ئالخ! ئەز ژنەكا بى ئاخىم
بەرى كاروانى من كەقتە شى رى
رپيا ل دەوسا تە گول داينى
بلا رى تو بى
رپينى دى ھەمى ل جەھنەمى

د نائف كەسكاتىيا چاقىن مندا
بىبە بوھارا وى سالى
شىن بىبە
بىبە ھىقىيا دوبارە بوونى
بلا ھىقى تو بى
ئەگەر نە..
كى منەت ب بوھاران ھەيە!

بىبە ئايەتەك
بو من وەرە خوار
ژ بلى من..
كەس باوھىيى پى نەئىنىت
بلا باوھى تو بى
خودا.. تو بى
ئەگەر نە..
شاگردەيا كەسى نابم..



مھاباد ھاميد

وھكى چەوا ھەتا ئەقرۆ
تو ئاگرى ب دەستين من شە
دخوازم خو ژ تە بقمەرىنم.. و
ھەر ب تە دسوژم
بلا تېھن تو بى
ژ من پىڭشە چە نەسوژى

بىبە ئاگر



رزگار سبجی

ئەوا ئەزەل

من ئەو ژ سترا ئەک ئینابوو دەر
ژ دەنگەکی ژ ئەزەل،
ژ سەفەر و سەلیقەیی قەرەچان!

من ئەو ژ عەرەکی ئینابوو دەر
ژ ھیلینین چوچکان،
ژ کتیبین سحران،
ژ گوپین چیاپین ئاسی،
ژ ناڤ زکر و خەلوەیین سوڤیان،
ژ ناڤ بەردینین شوینواران..
ژ ناڤ رحانین ژ دەستی ژین میھرەبان!

ئەو قەدا کەنیەکا ئەزەلی بوو،
گۆیشیەک بوو ژ زمان و زەمەنین جوان
ھەکو با ل عاشق دبوو و پرچا وی دبریا
ئەز ژ دبریا..دبریا جیھان!
ئەو ژنەکا خورافی بوو
یا رسمکری بوو
ب تیپان، ب مەزیقی، ب چیرۆکان

ئەو دەمجھەکا فیزیایی بوو، چاقین وی
کەونەکی تژی راکیشان بوو

من نەدزانی ئەو چاوا دبوو ری و
دبوو عەور و دبوو ستران و ئەز د وی دا
دچووم
دچووم بی ئەگەریان!

ب هەمی ئە وەکی دلخووشیی بوو،
ب هەمی ئە وەکی سەرخووشیی بوو،
ب هەمی ئە وەکی شاشیی بوو،
ب هەمی ئە چوو!
ئەو..

ئایەتەکا خودی بوو، ئیمانەک بو دقیا
ئەز شەیتانەک بووم، من نەشیا..من
نەشیا..من نەشیا!

زفستانا 2022ی

ئەوا ئەزەل

دېدار

- نهوزاد هرۆرى: نځيسينا كوردیى ب دو ئهلفبىيىن جودا فهقهتيا نهك د ناف 116
كوردان دا پهيدا كرىه
نا: كه نمان بلىچ



نەوزاد ھەرۆری: نڧیسینا کوردیی ب دو ئەلفبئیین جودا ڤەقەتیانەك د ناڤ کوردان دا پەیدا کریه

نەوزاد ھەرۆری نیکە ژ نڧیسکارین نافدارین کورد، گۆتار و نڧیس و ھەڤەڤیڤینین وی ل سەر پرسین زمانی نه و پیدانچۆن بۆ ھژمارەکا فەرھەنگان کریه. نەندامی کۆما کورمانجیا نەنستیتویا کوردی یا پاریسین یه و پشکداری د کۆمخەباتا کورمانجی یا وەققا مەزۆڤۆتاما یایی یا دیار بەکرئ دا کریه، وەك پسیۆرئ زمانی کوردی کار بۆ نافەندا نرخاندنا زمانی یا کۆچن یا سویسرائین کریه، تیکستین گشتی ژ زمانی سویدی وەر دگۆریتە زمانی کوردی، ریفەبەرئ کتیبخانەیا کوردی یا ستۆکھۆلمی یه و ل پشکا کوردی یا رادیویا سویدی کار کریه، کتیبیا (رئیہرا رینڧیسا کوردی - زارافایی کورمانجی) ھەییە و نوکە ژ ل سەر رئیہرەکا رینڧیسی یا بەرفرەھ کار دکەت، بۆ ناگە ھدار بوونی ژ کارین وی، (بادینان) ئەڤ چاڤیکەڤتە ل گەل کر.

چاڤیکەڤتن: کەنعان بلیج

قه سیاسهتا زمانکوژیی د ههقی زمانی کوردی دا ب کار ئینا. ئیرانی ژ سالا ۱۹۲۵ئ ههتا ۱۹۴۱ئ و سووریایی ژ نیفا سالیان ۱۹۶۰ئ ر ئ نهدا زمانی کوردی. د سهر وان قهدهخه و ئاستهنگرنان را، زمانی کوردی هیژ مایه و نهمریه. لی بهلی رهوشا کوردییا ههورامی و کوردییا زازاکی هند خرابه کو یونسکو (UNESCO) وان ههردیوان ژ وان زمانان دههژمیرت بین کو بهر ب نهمانی قه دچن. ژ ئالیی سیاسیتهتا زمانی قه، نمونهمیا ههریمیا کوردستانی ل جیهانی ژ ئاوارتهیهانه. ل قی ههریمی دیالهکتا کرمانجی و دیالهکتا سۆرانی و هک دو ستانداردان و ههردو و هک زمانین ئیدارهیی، پهروهدهیی و مهدیایی هاتهته قهبول کرن. بهلکی تنی ستانداردین (بوکمۆل Bokmål) و (نینورسک Nynorsk) بین نهروبیی شهبهت قی نمونهمیا کوردستانی بن.

ژ ئالیی نفیسینی قه، دیسا نمونهمی کوردیی ل جیهانی کیمن. کوردی ب سئ ئهلفیئیان دهیت نفیسن: عهرهیی، لاتینی و کرلی. کازاخی یا کو ب ئهلفیئین عهرهیی، لاتینی و کرلی دهیت نفیسن د قی واری دا دشبته کوردیی.

ژ ئالیی تهرکیبا زمانی قه، کوردی زمانهکی SOV یه. ئانکو، ریزکرنا پارچهیین رستهیی (بهر Subject - بهرکار Object - کار Verb) ه. د ناڤ زمانین جیهانی دا، تهرکیبا ههتی یا ههره بهلاقه. ۴۵٪ ژ زمانان خودانین وئ تهرکیبی نه. لی، دیاردهیهک د زمانی کوردی دا، ب تاییهتی د کرمانجی، زازاکی و گۆرانیی دا، ههیه کو ب تنی د ۲۵٪ ژ زمانین جیهانی دا ههیه. ئهو ژی دیاردهیا ئهراگاتیفیی یه. ئهراگاتیفییا کوردیی ئهو کو بهرکاری کاری ئیپهر یی رستهیا دهمی بۆری و بهرکاری کاری ئیپهر و هک ئیک دهین نیشان کرن. بۆ نمونه: (من ئازاد دیت) و (ئازاد هات). - ئهرو کوردی زمانهکی زهنگینه د واری پهیقان دا؟ نهو ژی ل ریزا پیشینی یا زمانین زهنگین بین جیهانی یه؟

- زمانی کوردی د ناڤ زمانین جیهانی دا چاوا دبینی؟

مرۆڤ دشبته ژ چهند ئالییان قه بهرسقا قی پرسیری بدت. بهرسقا من بۆ قی پرسیری دئ ل سهر وی بنگههی بت کو کوردی ناڤی وی زمانی یه یی کو ژ چهند دیالهکتان پێک دهیت بین کو قهسهکههین وان وان دیالهکتان و هک زمانی کوردی حسیب دکن. ئانکو، زمانی کوردی ژ دیالهکتین کرمانجی، سۆرانی، زازاکی، گۆرانی/ ههورامی و هند پێک دهیت.

ژ ئالیی ههژمارا کهسان قه بین کو زمانی وان کوردی یه، زمانی کوردی د ناڤ ۶۰۰۰ ههتا ۷۰۰۰ زمانین کو ل جیهانی ههته یی چلی یه.

ژ ئالیی واری زمانی کوردی قه، چهند گهل و ملهت د دریزیا دیروکی دا ل سهر قی ناخی یا کو نها کوردستانه ژیهانه. زمانین پرانییا وان مره. ههرچهنده ئهم ب ئهسههی نزانین کا زمانی کوردی چاوال قی ههریمیا مهزۆپوتامیایی، یا کو جهوار و گۆرستانا زمانین نفیسیکی بین بهیز بوو، خوه راگریته و ژ ناڤ نهچۆیه، لی یا کفش و دیار ئهو کو مه کوردان پاراستنا زمانی و مهزکرنا زارۆکان ب قی زمانی ههردهم و هک رهفتارمکا پیروژ حسیب کریه.

ژ ئالیی مافین زمانی قه، بهلکی زمانی کوردی ژ ههر زمانهکی دی یی جیهانی بهخترهشتره. پشتی پارچهکرنا کوردستانی، گهقین ل سهر زمانی کوردی ژ ئالیی داگیرکران قه دهست پی کر. ژ بلی عیراق و سوڤیهتی، تورکیایی، بۆ نمونه، ژ سالا ۱۹۲۵ئ

ژ بلی عیراق و سوڤیهتی، تورکیایی ژ سالا ۱۹۲۵ئ قه سیاسهتا زمانکوژیی د ههقی زمانی کوردی دا ب کار ئینا، ئیرانی ژ سالا ۱۹۴۵ئ ههتا ۱۹۴۱ئ و سووریایی ژ نیفا سالیان ۱۹۶۰ئ نهدا زمانی کوردی.

دیالهکتا کرمانجی همبیز ناکت. فەر ههنگا زانینگه‌ها کوردستان، فەر ههنگی زانستگای کوردستان، ژ چار بهرگان پێک دهیت. ۹۲ هزار سهرهپهیف د وئ فەر ههنگی دا ههنه. پیرانییا پهیفین وئ سورانیه، لئ پهیف ژ دیالهکتین دی ژئ تئ دا ههنه. د فەر ههنگا کرمانجکی (زازاکی)-ترکی یا گرووبا خهباتی یا فاتیهی دا ۳۶ هزار سهرهپهیف ههنه. بهلکی پینتر ژ دوسیکا وان پهیفان شکلین جودا بین ههمان پهیفی نه. د دهستپیکا فی سالی دا، خهبرهک به لاف بوو کو زمانی کوردی د فەر ههنگا ئینتهر نهی (ویکی فەر ههنگ Wictionary) دا ژ نالییه ههژمارا پهیفان فه زمانی ههشتی به. پهیفین وی د وئ فەر ههنگی دا سهکو ژ ۹۰۰ هزاران زیدهترن و وهسا نهو ژ زمانین عهرهیی و فارسی و تورکی زهنگینتره. مباله غهپهکا ئیکجار مهزن د وئ گوتنی دا ههیه ژ بهر کو نه تنی سهرهپهیف، لئ دیاره کو ههمی پهیفین کو د تیکستین وئ ویکی فەر ههنگی دا ههنه هاتنه حسیب کرن. پاشی کیمبوونا پهیفین زمانین دی د ویکی فەر ههنگان دا نه دهلیله کو نهو زمان فیهترن، لئ بهلکی نیشانه کو خودانین وان زمانان د وان ویکی فەر ههنگان دا نه وه کو ردان چالاکن کو پهیفین زمانین خوه تئ دا تومار بکن. فئجا، ب فی دهستوداری، زهمهته مروؤف بزانت کا هه ما ب تهقریبی ژئ چهند پهیف د زمانی کوردی دا ههنه. و نهگهر مروؤف وئ ههژماری نهزانت، زهمهته مروؤف بشیت هه مبهر کرن بکت. د نوسخایا بهر فره هه یا فەر ههنگا وئیبستر Webster یا زمانی ئنگلیزی دا، ۴۷۰ هزار پهیف ههنه. د نوسخهیا نووتر یا فەر ههنگا ناکه دیمبیا سویدی دا، نیزیکی ۱۲۰ هزار پهیف بین کو نوکه د زمانی سویدی دا دهین ب کار ئینان ههنه. نهف ههردو زمانه د وارئین جودا بین ژیان و زانستان دا دهین ب کار ئینان. فئجا تو تهخمین بکه کا فەر ههنگا کوردی چهند دموله مهنده.

ل ئالییهکی دی، مروؤف دشیت زهنگینبیا زمانی کوردی د وارئین جووئین واته سازیی Sematic fields دا ببینت. بو نمونه، د وارئین رنگان

ژ بلی فەر ههنگان، مه چو ژیدهترین دی نینن نه م پئ بزانیان کا ههژمارا پهیفان د زمانی دا چهنده. حالئ حازر، مه چو فەر ههنگین کوردی نینن کو پهیفین ههمی دیالهکتین زمانی کوردی تئ دا هاتین کو م کرن. فەر ههنگین ههیی، ب پیرانی نوونهرییا دیالهکتهکا دیارگری دکن، نهگهر بکن. بو نمونه، د فەر ههنگا کوردی-ترکی یا زانا فارقیی دا ۱۷۵ هزار سهرهپهیفین کوردی، ئانکو پهیفین کو مادها سهرهکی یا فەر ههنگی نه - (ب ئنگلیزی entry word) - ههنه. د فی فەر ههنگی دا، بههرا پینتر یا پهیفان کرمانجی نه، لئ بهلکی پهیف ژ دیالهکتین دی ژئ تئ دا ههنه و ههروهه ناوائین جودا بین ههمان پهیفی ژئ تئ دا ههنه. لهوا، مروؤف پشتر است نزانت

حالئ حازر، مه چو فەر ههنگین کوردی نینن کو پهیفین ههمی دیالهکتین زمانی کوردی تئ دا هاتین کو م کرن. فەر ههنگین ههیی، ب پیرانی نوونهرییا دیالهکتهکا دیارگری دکن، نهگهر بکن.

کا چهند پهیفین خوهر و کرمانجی تئ دا ههنه. هه مبهر وئ فەر ههنگی، فەر ههنگا کرمانجی- ئینگلیزی یا مایکل چایهتی (Michael Chyet) ههیه کو ههژمارا سهرهپهیفین وئ تهقریبین ههشت هزاره. ههلبهت نهف فەر ههنگه ژئ نوونهرییا گهنجینهیا پهیفین کرمانجی ناکت ژ بهر کو ههژمارا پهیفین وئ چاریکا ههژمارا پهیفین فەر ههنگا (ئامهد) ئ به. فەر ههنگا (ئامهد) یا ئیسماعیل ناها شاهینی فەر ههنگهکا مهیدانی به. ههژمارا سهرهپهیفین وئ ۳۲ هزاره. پهیفین وئ ئهون بین کو کرمانجین عیراقی ب کار دئینن. نهف فەر ههنگه ژ ههمی فەر ههنگین دی بین کوردی راستگوتره، بهس نهو ژئ ههمی پهیفین



کلاسیکین خوه بۆ خوه کریه مهستهره. نهبوونا مهرجههکی رینقیسی یی کو تفاقهک ل سهر هیه بوویه سههب کو ههر نفیسکارهک ل دووڤ زانین و شههرزایی و تهخمینا خوه تیکستی خوه بنقیست.

- ژ بلی خهلکی ناسایی، ههتا شارهزا و نفیسهرین ل سهر زمان و ریزمان و رینقیسا کوردی ژی دنقیسن، وهکی نیک ب نیک رینقیس ناتقیسن، نهری ما نابیت بهری ههمیان نهو ل سهر وان مهسهلهیان نیک بگرن؟

ب باوهرییا من، سههیی سهرهکی یی ژیکجودا هییی د رینقیسیا پسپورین زمانی کوردی دا نهوه کو پیقانین وان بۆ نفیسینا کوردییی ژیک جودا یه. ههنه یین کو نفیسینا سۆرانییی بۆ خوه دکن بنگهه و ل دووڤ وی دچن. ههنه یین کو ریزمانی بۆ رینقیسی دکن بنگهه. ههنه یین کو نفیسینا خوه گهلهک نیزیکی زمانی ناخفتنی دکن. ههنه یین کو رینقیسیا کرمانجی یا ب تیپین لاتینی دکن بنگهه. د قی گیله شوکی دا، فه ره یین کو ب مزارین رینقیسی فه مژوول دین تفاقهکی ل سهر بنگههی رینقیسهکی بکن.

- زمان و رینقیسیا خواندنگههین باشووری کوردستانی چاوا دبینی؟

بۆ من، زمان و رینقیسیا کتیبین دهرسی یین ب کوردییا کرمانجی یین خواندنگههین کوردستانی

دا، کوردییی ناف بۆ زیدمتر ژ ۱۲ رهنگان ههنه. گهلهک زمان ههنه کو تی دا ناف بۆ وان ههمی رهنگان نینن. [بهری خوه بده قی مالپهری <http://www.omniglot.com/language/colours/multilingual.htm>]

بهلکی ب رینیا ههمبهکرنا جوونین واتهسازیی یین هوسا، وهک ناڤین ئهنادمین مالباتی، ناڤین ههژماران، ناڤین ئهنادمین لهشی، ناڤین گریدایی ئاف و ههوا و سهقای و هتد، مروڤ چیتز بزانت کا کوردی چهند زهنگینه.

- بوچی ههتا نها مه رینقیسهکا ب تهمامی ئیکگرتی نینه، ژ بلی هندئ ژی دهڤوکا ههر نفیسهرهکی ب نفیسینا وی فه دیار و بهرچاقه وهسا دیاره ههر ئیکی دقیت دهڤوکا خو ل سهر یین دی بسهپینیت؟

بهرسفا من بۆ قی پرسیرای دئ ل سهر نفیسینا کوردییا کرمانجی یا باشووری کوردستانی بت. ههتا نوکه تفاقهک ل سهر رینقیسهکا ستاندارد نینه و شیههین نفیسینی ژ نفیسکارهکی بۆ نفیسکارهکی دی دهیت گوهورین و هندهک جارن د تیکستی ههمان نفیسکاری دا پهیهک ب شیههین جودا هاتیه نفیسین. ب قناعهتا من مهسهله نه نهوه کو نفیسکاری دقیت دهڤوکا خوه ل سهر خوهندهڤانین خوه بسهپینیت، لی ئیشکال نهوه کو ژیدرهکی رینقیسی، ئان ژی مهرجههک، یی کو ههر کس خوه بسپیرتی و ل دووڤ بچت نینه. نه مه تیکستهکی پیروژ ههیه کو ئهم رینقیسیا وی بۆ خوه بکین بنگهه و نه ژی مه رینقیسیا

نهبوونا مهرجههکی رینقیسی یی کو تفاقهک ل سهر هیه، بوویه سههب کو ههر نفیسکارهک ل دووڤ زانین و شههرزایی و تهخمینا خوه تیکستی خوه بنقیست.

هندی ژى، دبیرنی میرنشینا بوتان. ئەف هۆزه ژى هۆزهکا مەزن و دیرین یا کوردانه.

د ئەف میرنشینی دا، ژمارەکا زۆر ژ میرین بشیان و ژیهاتی میراتی یا کری و ئەو میر شیان میرنشینی بیاریزن و سنوورین و ئی ژى بەرفره بکەن و ژ دەستی دوژمن و نەیاران دوور بیخن.»
- **نفسینا کوردیی ب پیتین عەرەبی و لاتینی چ کاریگری ل نیکگرتنا رینفیس و زمانی کوردی هەیه؟**

نالیی نەرنی یی بەرچاڤ یی نفسینا کوردیی ب دو ئەلفبیین جودا ئەوه کو ئەفەتیانەک د ناف کوردان دا پەیدا کریه. کیمن یین کو هەردو ئەلفبیین دزانن و پئ دخوینن و دنفیس. لەوا، پرائییا کوردان ناگهه ژ بەرهمین نفیسی یین ئیکودو نینه. د واری رینفیس دا، تایهتەمەندیین وان هەردو ئەلفبیین د نفیسینی دا دیارن. بۆ نمونە، تییین گر و هور د ئەلفبیینا لاتینی دا هەنە و بۆ ژیکجوداکرنا نافین کەسان و جهان ژ نافین گشتی و یین نشتان دەهین ب کار ئینان. بەس، حەرقین وەساد ئەلفبیینا عەرەبی دا نینن. د ئەلفبیینا عەرەبی دا، تپ بۆ دەنگین [ئ] و [ح] و [ع] و [غ] هەنە کو د ئەلفبیینا لاتینی دا نینن و نەبونا وان هەنەکا جارن بۆ تیگەهشتنا تیکستی دبت ئاریشه. ب قەناعەتا من، ئەگەر رحمەتی جەلادەت بەدرخانێ کۆقارا (هاوار) ب ئەلفبیینا عەرەبی بەردەوام کرنا و بۆ ئەلفبیینا لاتینی نەگههاریتا، ژ دو نالییان هە دا خیرەکا مەزن گەهینت مە کوردان. ژ نالییی کولتوری هە، هەمی کورد دا ئیک ئەلفبیین ب کار ئینن و ژ میراسا نفیسی یا کوردی یا بەرئ قەنەقەتیان. و ژ نالییی سیاسی هە، کوردین تورکیایی دا شین ئەلفبیینا خوە یا عەرەبی وەک سەمبۆلەکا



گەلەک خرابە. هەفالهکی ئەف تیکستی ل ژیری د کوما (زمانخانە)یی یا قاییهیری دا، یا کو گەنگەشەیین رینفیس و ریزمان و زمانی تی دا دەهین کرن، بەلاف کربوو. تیکست ژ بەرپەری ۴۰ ئی یی کتیبیا (بابەتین کۆمەلایەتی) یا پۆلا نەها بەرەتی یه. من ئەو تیکست ب نفیس و خالەندییا کو د کتیبیی دا هەیه قەگههاستیە و پاشی راست کریه.

«ب - میرنشینا بوتان:

د ناقەرەستا سەدی سیزدی زاییی (میر عەبدەلعەزیز سلیمان) ی ئەف میرنشینه دامەزراند، لبر هندی زۆر جارا د بیژنی (نازیزان) ئەف میرنشینه ل دەقەرا (جزیری) یا بوتان و دوروبەرا پیکهات کۆ جهی هوزا (بۆتی) یان (بوختی) بوو ، لبر هندی ژى دبیرنی میرنشینا بوتان ئەف هۆزه ژى هۆزهکا مەزن و دیرینا کوردانه.

د ئەف میرنشینی دا ژمارەکا زۆر د میرین ب شیان و لیهاتی میراتی یا کری و شیان میرنشین بیاریزن و سنوورین و ئی ژى بەرفره بکەن و د دەستی دوژمن و نەیارا دویر بیخن.»

ئەز د رینفیس و

خالەندییا وی تیکستی ل فی

ژیری راست بکم و بلا خواندەفان

هەردویان بدت بەرئیک و تی بینت دەر کا زمان و رینفیس کتیبین دەر سئ چاوا یه.

«ب. میرنشینا بوتان:

د ناقەرەستا سەدی سیزدی یی زاییی دا، میر (عەبدەلعەزیز سلیمان) ی ئەف میرنشینه دامەزراند. ژ بەر هندی، زۆر جارن دبیرنی میرنشینا (نازیزان). ئەف میرنشینه ژ دەقەرا (جزیری) یا بوتان و دوروبەران پیک دەهات کو جهی هوزا (بۆتی) یان (بوختی) بوو. ژ بەر

پشکداری د دانانا پیتین کوردی دا هه‌بوویه بین ل باشووری کوردستانی دهینه ب کار نینان، یان ژ ی هندهک پیتن نفیسهرین سۆران داناینه؟
ئهف ئهلفینییا کوردی یا کو ئهف نوکه ل باشووری کوردستانی ب کار دئینین هه‌ر ئهف ئهلفینییا یا کو ماموستا ئیبراهیم ئه‌مین بالاداری (۱۹۲۳-۱۹۹۸)، کو خه‌لکی سلیمانینی بوو، ژ سالای ۱۹۴۹ ئه‌ قه‌ پئی مژوول بووبوو و د سالین پاشتر دا پاشتر کرپوو.

ئهف ئهلفینییا و ناوایی فیرکرنا وئ هه‌ر ژ ده‌ستپنکی بو زارۆکین سۆرانیزان هاتیه به‌ره‌ف کرن. ئیبراهیم بالاداری د کتیبیا خوه یا فیرکرنا ئهلفینییا دا هه‌ول دابه د دهرسین ده‌ستپنکی بین نفیسینی دا زارۆکان فیری تیپین سقک بکت و تیپین زحمه‌تتر بیخت دهرسین دووماهییی. نمونه‌یین کو وی ب کار ئینانه هه‌می ب سۆرانی نه و ژ وان تیپان بین کو زارۆک د دهرسین پشتر دا فیر بوویه پیک هاتنه. قیجا، وی تیپا (ف) ئیخستیه د دهرسین پاشینی دا ژ به‌ر کو، ل گۆر وی، ئه‌و تیپ بو نفیسینی ژ گه‌له‌ک تیپین دی زحمه‌تتره. بالاداری ئه‌و ژ به‌ر په‌یقین (مروّف)، (گه‌گه‌ف) و (فره‌فر) ان کو سۆران ب کار دئینن کریه د ئهلفینییا خوه دا. لی به‌لی، هه‌بوونا (ف) یی د کرمانجییا دا گه‌له‌ک مشه یه. له‌وا، ئه‌گه‌ر مروّف قی تیپ د دهرسین پشینی دا نیشانی شاگردین کرمانج نهدت، مروّف نه‌شیت تیپین دی بی نمونه‌یین کو تیپا (ف) تی دا نه‌بت پشکیشی وان بکت. کرمانجین به‌هدینان ب قی ئاریشه‌یی حه‌سیانه و وان د چاپا به‌هدینی یا کتیبیا ئیبراهیم بالاداری دا تیپا (ف) ئیخستیه د دهرسین ده‌ستپنکی دا و ده‌ستورا بالاداری هنگه‌فتیه. هه‌روه‌ها، ژ به‌ر کو په‌یق د ده‌قۆکا سلیمانینی دا ب (ه) بی، ئانکو ب (هائی)، خلاس نابن، بالاداری شکلئ نفیسینا (ه) یا دووماهییی، د په‌یقه‌کا وه‌ک (دهه) دا، دیار نه‌کریه. ئیبراهیم بالاداری ئاگه‌ه ژ فهرقا نافه‌را [ل] یا سقک و [ل] یا قه‌له‌و د زاری سلیمانینی دا هه‌بوو، له‌وا وی دو تیپین جودا بو وان

ب قه‌ناعه‌تا من، ئه‌گه‌ر په‌حمه‌تی جه‌لاده‌ت به‌درخانی کۆفارا (هاوار) ب ئه‌لفینییا عه‌ره‌بی به‌رده‌وام کربا و بو ئه‌لفینییا لاتینی نه‌گه‌هه‌رتبا، ژ دو ئالییان قه‌ دا خیره‌کا مه‌زن گه‌هینت مه‌ کوردان.

نه‌مه‌وه‌یی دژی رژیمن تورکیایی ب کار بینن.

- تو کیژ پیتان بو نفیسینا کوردی پاشتر دینی، لاتینی یان عه‌ره‌بی و بوچی؟

ئه‌ز ب هه‌ردو ئه‌لفینییا دنفیسیم و ل نک من هه‌ردو ئه‌لفی و مک ئیک کیره‌هاتی نه. مه‌ د هه‌ردو ئه‌لفینییا نه‌ها دا ئاریشه‌یا نه‌بوونا تیپان بو هنده‌ک ده‌نگان هه‌یه. به‌س ئه‌و نه ئاریشه‌یا ئه‌لفینییا یه. به‌لکی ئه‌لفینییا لاتینی ژ سئ ئالییان قه‌ ژ یا عه‌ره‌بی د بکار ئینانی دا رحه‌تتر بت. ژ لایه‌کی قه‌، هه‌ر تیپه‌کا ئه‌لفینییا لاتینی دو شکل هه‌نه، هور و گر، و ئه‌و شکل وه‌زیفه‌یه‌کا زمانی ئه‌دا دکن. بو نمونه، şivan کارمه‌ک و Şivan نافی کسه‌کی یه. تیپا لاتینی، چ هور بت یان گر بت، ب تیپا پشتر و پاشتر قه‌ ناهیت نووساندن و وه‌سا نفیسین پی سقتر دبت. به‌لی پرائینیا تیپین عه‌ره‌بی وه‌سانن کو دقیت ب تیپا پشتر یان پشتر و پاشتر قه‌ به‌یت نووساندن. ئه‌قه‌ وه دکت کو دقیت هه‌ر تیپه‌کی زیده‌تر ژ شکه‌له‌کی هه‌بت. ژ لایه‌کی دی قه‌، خزه‌مه‌تا کو نوکه د واری ته‌کنه‌لوژییا زانیارییان (IT) دا بو تیپین لاتینی ده‌یت کرن بو چو ئه‌لفینییا دی ناهیت کرن. بو نمونه، چاره‌یین ته‌کنیکی و دیجیتالی بین کو بو وان زمانان بین کو ئه‌لفینییا لاتینی ب کار دئینن ده‌ین دیتن وسا زوو بو وان زمانان ناهین کرن بین کو ئه‌لفینییا دی ب کار دئینن. له‌وا، ئه‌لفینییا کوردی یا ب تیپین عه‌ره‌بی د قی واری دا ژ ئه‌لفینییا کوردی یا ب تیپین لاتینی پاشقه‌مایتره.

- نه‌ری مه‌ کرمانجان (ناخاسمه‌ ژ ی بادینییان)

کوردی بهیت فهرز کرن کو فیری ستانداردین دی
بین کوردی بین. نهگەر دهولتهکا کوردی پیدا بوو،
هینگی بلا دستهلاندارین دهولتهی بریاری بدن کا
زمانی رسمی یی دهولتهی کیژ بت/ین.

بو باشووری کوردستانی، ب قناعهتا من یا
باشتر نهوه دو دهزگههین پلاندانانا زمانی ههین،
ئیک بو کرمانجیئی و ئیک بو سۆرانیئی. هه
دهزگهههک ژ وان دئ ب سهری خوه ل سه
رینقیسی، ریزمانی، فهرهنگی و تیرمسازیی
کار بکت. دقیت دانوستاندان د ناقهرا ههردو
دهزگهان دا ههبت. کاری نافراندن و پهیداکرنا
زمان و رینقیسهکا ئیکگرتی نه ئهکرئی نقیسکارانه.
خهباتهکا کۆمکی بو وئ پیدقی یه.

- فهرهنگسازیا کوردی چاوان دینی،
نهری د ناستی پیدقی دایه و فهرهنگسازین مه
شیاینه ههمی پهیقین کوردی داننه سهر کاغزی
وژ بهرزهبوونی بیاریزن؟

بهرسقا من بو قی پرسیاری دئ گلههک گشتی
بت ژ بهر کول قیری دلپه نینه کو نهز هوور
و کوور بچم ناقه بابتهی. زمانی کوردی ژ نالیی
فهرهنگان قه نه فهقیره. ژ فهرهنگین کول بهر
دهستی من ههنه ۱۳۵ کرمانجی و ۱۶۰ سۆرانی
نه. ههلبهت هیز ههنه بین کول نک من نینن. ۹۰٪
ژ فان فهرهنگان دوزمانن. پرانییا فهرهنگین
ئیکزمان نه مهیدانی نه. ئانکو، فهرهنگسازان
نهو پهیق د فهرهنگان دا ریز کرنه بین کو نهو
دزانن. د گلههک ژ وان فهرهنگان دا، پهیقین
دیالهکتین جودا ههنه و هندهک جارن پهیق ههنه
بین کو فهرهنگسازان ب خوه چی کرنه. د پرانییا
فهرهنگان دا، جوونی پهیقی، کا پهیق ناقه یان
ههقالناقه یان ههقالکاره و هند، نههاتیه دیار کرن.
تهقریبه د ههمی فهرهنگین کرمانجی دا، بلنقرنا
پهیقان نههاتیه دیار کرن. بو نمونه: (تا) یا ب
مهعنا یا گهمیئی و (تا) یا ب مهعنا یا دا قی و ههک ئیک
هاتنه نقیسین بی کو تلهفوزا وان هاتبت دیار کرن.
ب گشتی، کۆرسین فهرهنگسازیی بو مه

دانان. لی، هابا وی ژ دهنگین [پ]، [ت]، [ک]
و [چ] بین هلماندی و نههلماندی د کرمانجیئی دا
نهبوو، لهوا، وی نهو د ئهلقبیا خوه دا نیشان نهکرنه.
ئهم دنزانین کو ئیبراهیم بالداری پرسیارا خوه
ب تهوفیق وههیی دکر و بوچۆنن وی وهردگرتن.
بهس ئهم نزانین کا رحهمتی دانوستاندن ل گهل
کرمانجان ژ ههبوون یان نه یان ژی کا کرمانجان
بوچۆن و دیتنن خوه بو وی دیار دکرن یان نه.

- کی بهرپرسه ژ پهیدانهبوونا زمان و
رینقیسهکا ئیکگرتی بو زمانی کوردی، نهری
سازیین وهکی نهکادیمی و وهزارهتارهوشهنبیری
وزانکو و لایهنین فهرمینه، یان نقیسهر ب خو
خهمی ژئ ناخۆن؟

دهیت گۆتن کو زمان، ئانکو زمانی فهرمی
دیالهکتهکا خودان چهک و لهشکهره. ب گۆتهکا دی،
زمانی رسمی و ستانداردگری جهی خوه ناگرت و
خورت نابت نهگەر دهسهلاتهک ل پشتا وی نهبت.
بی شک، بیدهولهتییا مه کوردان سهبهیی سهرهکی یه
کو مه زمانهکی رسمی یی کو ئهم کورد ههمی ل
سهرانسهری کوردستانی ب کار بینین نینه.

نوکه دیالهکتین زمانی کوردی ژ نالیی فهرهنگ
و ریزمانی قه و هسا ژیک دوور کهته کو ئیدی وهک
زمانین کوردی نه وهک دیالهکتین زمانی کوردی لی
هاتنه. لهوا، نافراندنا زمانهکی کوردی یی ئیکگرتی
ژ وان دیالهکتان خهیهالهکه. گاغا بهرناقلتر نهوه کو
ههر زمانهک ژ وان زمانین کوردی ستانداردی
خوه ناقا بکت و ل سهر قهسهکرین زمانین دی بین

بی شک، بیدهولهتییا مه کوردان سهبهیی
سهرهکی یه کو مه زمانهکی رسمی
یی کو ئهم کورد ههمی ل سهرانسهری
کوردستانی ب کار بینین نینه.



سوید ههیه، بۆچی نهف ساله نهو رادیو هاته دانیخستن، نهگهر سیاسی بوون یان دارایی، یان ژێ هندهك نهگهرین دی بوون؟

یا کول سویدی هاتیه گرتن نه رادیویا کوردی لی پشکا کوردی یا رادیویا سویدی بوو. رادیویا سویدی Sveriges Radio سازیهکا مه دیایی یا خزمهتا گشتی (Public service) یا سه ربخوه یه. نهو وهك (بی بی سی BBC) یی یه. ده دستینکا قن سالی دا، بریقه بهریا رادیوی یی بریار دا کو نژیکی ۲۰۰ کارمه ندین خوه بهتال بکت و هندمک بهرنامهیان راوهستینت و پشکا زمانێ کوردی، یا زمانێ پرووسی و یا زمانێ تگرینی بگرت دا مهسر مهفین خوه کیم بکت. ژ بلی سه بهی ئابوری، سه بهی دی یین گرتتا پشکا کوردی یین کو بریقه بهریا رادیویا سویدی گوتبوون نهو بوون کو پرانییا کوردان خوه د ناڤ چڤاک و سیسته ما سویدی گونجاندیه و ههژمارا په نابهرین کورد یین دهین سویدی سال بو سالی کیمتر دبت، لهوا ئیدی به لافکرنا نووچه و ناگه هدارییان ب زمانێ کوردی نه پنیسته. ب قهناعهتا من، سه بهی کدی ژ یی نهگوتی ههیه. نهو ژ یی نهو کو سیاسهتا حوکمهتا نوکه یا سویدی و پشتگرین وئ، وهك پارتییا دموکراتین سویدی

پنیستن نهگهر مه بقیت نهو فهرهنگین باشتر و باوهر پیکریتر چی بکین.

- تو وهك ریقه بهری کتیبخانهیا کوردی ل ستوکهولمی، نهو کتیبخانه کهنگی و چاوان هاتیه دانان، چهند کتیب تیقه نه، گهلۆ بهس کاغزی یه یان دیجیتالی یه ژ یی؟

ژ سالا ۲۰۰۷ ئ ههتا نوکه نهز ریقه بهری کتیبخانهیا کوردی یا ستوکهولمی مه. کتیبخانهیا کوردی (Kurdish Library) د سالا ۱۹۹۷ ئ دا هاتیه دامهزراندن. حالێ حازر، ۱۷ هزار کتیب و ۱۱۰۰ کۆفار و رۆژنامه یین کاغز، ههژمارهکا مهزن یا کتیب و کۆفار و بهر ههمین دی یین دیجیتالی، ۱۵۰۰ کاسیت و سیدی یین موزیک و گهلک به لافۆک و پۆسته و وهسانین دی د قن کتیبخانهیی دا ههنه. کتیبین ههیی ب زمانێ کوردی نه یان ب زمانین دی ل سهر کورد و کوردستانێ نه. کتیبخانهیا کوردی بهرنامه یی چالاکیین کولتوری یی دهولمه ند ب رن قه دبت. ناگه هدار ی و زانیاری دهربار ی وان چالاکیان و گهلک زانیاری یین دی د مالپهرا کتیبخانهیی www.kurdlib.org دا ههنه.

- نها رهوشا کتیبخانهیا کوردی ل سوید چاوايه؟ کی هاریکاریا ههوه دکهت؟ چ ناستهنگ د رینیا پیشکهفتنا وئ دا ههنه؟

رهوشا کتیبخانهیا کوردی د وارئ خهبات و خزمهتکارییی دا گهلک باشه. کتیبخانهیا کوردی نوکه ل سویدی سازیا کوردی یا تهکانه یه کو خودانا خهزینه یی دهولمه ند یا بهر ههمین کوردی یه و بریقه بهرا بهرنامه یی دهولمه ند یا چالاکیین کولتوری یه. بو بریقه بهرنا وان کار و خهباتان، کتیبخانه هاریکاریا دراڤی ژ باژیر قانییا ستوکهولمی و ژ نهجوومهنا هاریکاریا کولتوری یا سویدی و مردگرت. ههروهها، هندمک کهس ژ یی هاریکارییی دکن. د قان سالی دووماهییی دا، هاریکارییی ههنی ههمی کیمتر بوونه. ب کیمبونا داهاتی کتیبخانهیی، هندمک کارین سه رهکی یین کتیبخانهیی راوهستیا نه.

- مسۆگهر ته ناگه ه ژ رادیویا کوردی ل

کۆمیدیه‌نێن کورد یێن ناقدار، وەك (نۆز نووژمن (Özz Nûjen) و (نیشتی ستێرك (Nisti Sterk) و (شان ئاتجی (Shan Atci)، نیاسینه. هەرچەندە هەبوونا کوردان د مەیدانا کولتوری یا سویدی دا نه خرابه، لێ ئەف هەبوون نه ب رێخستنه، نه کارهکی کۆمکی یه، لێ هەولێن شەخسی و فەردی نه.

- ژ بلی کاری ته ل کتیبخانهیی ته کار و خەبات ل هندهك سازیین دی ژ ی ههنه؟

ژ سالا ۱۹۹۸ ئ و مره، ئەز ئەندامی کۆما کورمانجی یا ئەنستیتویا کوردی یا پارێسی مه. من پشکداری د خەباتین کۆمخەباتا کورمانجی یا وهققا مەزۆپۆتامیایی یا دیاربهکری دا کریه. فەر هەنگا تیگهه و زاراقتن زمانناسییی، رێبەر راستنەفیسینی و فەر هەنگا قاریهنتان بەر هەمین وئ کۆمخەباتی نه. من وەك پەسپۆری زمانی کوردی بو ناقدەنا نر خاندنا زمانی یا دائیرەیا کۆچێ یا سویسراییی کار کریه. من دو سالان ل پشکا کوردی یا رادیوییی سویدی کار کریه و سێ سالان مامۆستانیا زمانی کوردی کریه. هەر وهه، من پیداجۆن بو فەر هەنگا (لێکسین (Lexin) یا سویدی-کرمانجی، فەر هەنگا (لێکسین (Lexin) یا نەرویجی-کرمانجی و فەر هەنگا ئامەد یا سەیدا ئیسماعیل تاها شاهین کریه. ئەز بو ناقدەهکا وەرگیرانی تیکستین گشتی، نه یێن ئەدەبی، ژ زمانی سویدی دکم کرمانجی.

- ته چ بەر ههه د بواری نقیسینی دا ههنه، نهها ته چ ل بهره وهك پرۆژه؟

بەر هەمی من یێ نقیسکی کتیبیا (رێبەر رینقیسا کوردیی - زاراقتی کورمانجی) یه. وهشانخانییا سپیریژی ئەف کتیبیه د سالا ۲۰۱۱ ئ دا به لاف کر. گۆتار و نقیس و هەفەیفیبنین من ل سەر پرسین زمانی نه. نقیسا من یا فێ دووماهییی (پهقیقین «بەفر» و «بەرف» وەك دەرگههەك بو فهکۆلینا هندهك ئالیین دەنگسازیا کوردیی) د هەژمارا ئیککی یا سالا ۲۰۲۴ ئ یا کوفارا ئەکادیمی یا زانکویا نەروژ دا به لاف بوو، ئەز نوکه ل سەر رێبەر مکار نقیسی یا بەر فرهه کار دکم.

یا نهتهوهپەرست نه هند بیانیهزن. ژ بەر هندی، دەرگهه و ساری و شەریکەیین مەزن ل گەل بایی وئ سیاسەتی کاری خوه دمهشینن.

- ههوه وهکی رهقەندا کوردی ل سوید شیاینه لۆبیههکی رهوشەنبیری چی کهن؟

د واری خورترکن و پینسخستنا زمانی کوردی و ب تاییهتی کوردیا کرمانجی دا، بزاف و خەباتین رهوشەنبیرین کورد ل سویدی بەرچاڤ و دیارن. هەر ژ سالیین حەفتیانی یێن سەدسالای بۆری، کوردان دەرگههین فەرمی یێن سویدی قایل کرن کو زمانی کوردی ل مەکتەب و دبستانان ب ناویهکی رەسمی بهیت خواندن. ئەو سیستەم هەتا نوکه ژ ی بەر دەوامه. بیستوسێ سالان پشکا کوردی یا رادیویا سویدی هەبوو. گەلەك کتیب و کوفار و رۆژنامەیین

هەرچەندە هەبوونا کوردان د مەیدانا کولتوری یا سویدی دا نه خرابه، لێ ئەف هەبوون نه ب رێخستنه، نه کارهکی کۆمکی یه، لێ هەولێن شەخسی و فەردی نه.

کوردی ل سویدی هاتنه چاپ کرن. کتیبخانهیا کوردی ب هاریکاریا دەرگههین سویدی هات ئاڤا کرن. هەلبەت، خەباتین هەنی هەمی ب خیرا بزاف و چالاکبوونا رهوشەنبیرین کورد چێ بوون. گەلەك نقیسکاری کورد یێن گەنج پەیدا بوونه کو ب ریا بەر هەمین خوه یێن ئەدەبی، وەك رۆمان و چیرۆک و هەلبەستی، یێن کو وان ب زمانی سویدی نقیسینه جفاکا کورد و رهوشا کوردان بو سویدییان بەرچاڤ دکن. گەلەك رۆژنامەقانی کورد یێن گەنج هەنه کو د رادیو و تەلهفزیوون و رۆژنامەیین بناڤودەنگ یێن سویدی دا کار دکن و بو ناساندنا گەلی کورد دبن کەنالهك. گەلەك سویدی هەنه کو کورد ب ریا

هونەر

126

- دیدارهك دگههه عهبدلعزیز سلیمان
پیرابوون: عبدالجبار عاصف



هوزانقان و ئاواز دانەر عبدالعزيز سلیمان ل میھقانداریا کۆقارا بادینان

خەلکەك یین ب دویف هونەرئ من کەفتین. دئ بیژن ئەف سترانا هە یا منه و ئەفە یا منه . هەتا ل ناف هەندەك بەرناما ژئ و ئەو هەفالتین منن، دگەل من یین رابین و من ستران یین داینە وان. یین سترانین من دبیزن و ناقئ من نابیزن. دئ دەرەوئ کەن و بیژن ئەو ستران یا مەیه. نانکو نابیزن ئەف سترانە یا عبدالعزیز سلیمانی یە. داکو خاندەقانی مە پتر ئەو کەسین ل پشت دیوار و ژۆرین بەرزە و نەدیار کاردکەن بنباسیت و ئەوین میژوو یا هونەری دنقیسن و هینشتا گەلەکا ناگەه ژئ نە ببینیت، مە ب فەر دیت کو دیدارەکا تایبەت دگەل هونەر مەندی هیژا و ب ناقەدەگ هونەر مەندی باژیرئ زاخو ماموستا عبدالعزیز سلیمان بکەین. ئەو ئی ب سینگی بەرفەرە داخازیا مە ب جەنیناژ بۆ دروستکرنا فی دیدارئ. ئەو ئی ژ بەرکو عبدالعزیز سلیمان دەیت وەکو نیک ژ ستوینین هەری مەزن و گرنگ یین هونەرئ بادینئ ل دەقەرئ و ژ بەرکو ئەو ئی ژ گەلەك تیکەلی هەیه دگەل هەمی هونەر مەندان ژ یین کەف و یین نوئ ژ و ل هەمی کوردستانی و چەندین ناواز و هوزان داینە چەندین ستران بیژن کورد ل کوردستانی. مینا نەردەوانی و ئەیازی و تەحسین تاها و گەلەك هونەر مەندی دئ ژئ. بەلکو بەرھەمەکی هەری مەزن و بەرچاف هەیه و ژیاننا خو هەمی بۆراندیە د خزمەتا هونەرئ کوردی دا. مە ژئ ژ لاین خو فە ب خیرھاتنا وی کر و مە دەست ب پرسیارین تایبەت کر و ئەو ئی ژئ خو ل هەمی پرسیارین مە کرە خودان.

پێرابوون / عبدالجبار عاصف

چیکرینه ب دهستین خو. وکوهوزان و ئاواز بین من ب خونه. ههروهسا ههتا نوکه پتر ژ (۹۰) هونه مهندان من سترانین خو داینی.

پ/ وکوه تو کورئ باژیرئ زاخو. تو باژیرئ زاخو چهوا دبینی؟ ئانکو زاخو مینا چ تشتی دهیت ل نک ته؟

عبدالعزیز / زاخو.. زاخو ل نک من مهزنترین تشته. لاندکا من یا ئمز د ئاف دا مهزن بيم. ئهو با و ئهو ئاخا ئمز ل سهر دژیم و وی ههوايي ئمز ههلدکیشم. گیانهکی دی ددهته من. گیانی ههزژیکرنئ ژبو وهلاتئ خو و بو باژیرئ خو و بو خهلکئ خو ژئ. زاخو بو من ههمی تشته.

پ/ تو دهئییه نیاسین وکوه هونه مهند. ته کهنگئ دهست ب کارئ هونهری کرهه؟

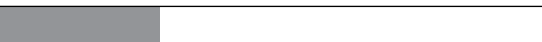
عبدالعزیز / هیشتا ئمز ل زاروکییا خو، دهمی ئمز ل پولا سیئ سهرهتایی، ماموستایی من ئمز ههلژارتم دگهل تیا هونهری یا گوئتا سرودان. هینگئ ل سهر دهمی پاشای بی (مهلهکی) ل سالیئ پینجیا. دهمی مه سرود دگوتن ئمز ل پینشیا وان رادوستیام. دگوتئ صولو ئانکو من سرود دگوتن و بین دی ل من فهدگیران. بهلئ ب دروستی من دهست ب هونهری یئ کری ل سالیئ (شیشستان) ل دورین سالیئ (۶۱) و (۶۲). من دهست ب نفیسینا هوزانا و هونهری کرهه. ل وی سهردهمی ئمز داخبار بيم ب هندک مروقین هونه مهند مینا خودئ ژئ رازی تهحسین تاها) و من گهلهک ههزژیدکر چنکو ههقالی من بی. دهمی وی ستران دگوتن، گهلهک جاران من ئامیرئ کهمانئ بو وی یئ ژهنی. وی گهلهک کارتیکرن یا ل من کری. ههروهسا هونه مهند (مهمهد عارفئ جزیری) ژئ. ژبلی فئ چهئدی ههمیئ فلکلوئ زاخو داخباریهکا زیده ل من کری بی. هینگئ من دهست ب هونهری کرهه. من شیان ههنه ئمز سترانان بیژم و بنفیسیم و ئاوازا ژئ دانم ل سهر سترانان، بهلئ پشتی ماوهیهکی کیم من ستران گوئن هیلا. بتئ من گرنگی دا نفیسینا هوزانا و ئاوازانهریئ.

پ/ عبدالعزیز سلیمان کیه؟

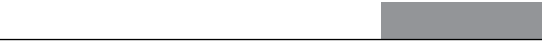
عبدالعزیز / عبدالعزیز سلیمان کورئ زاخوکا بههیدینانه. کورئ باژیرئ زاخویه. ل زاخو هاتیمه ژ دایک بوون. ل ئاف باژیرئ زاخو یئ مهزن بيم و من ههل ل ئاف قوتابخانهیین زاخو دا خواندیه. من ههل ژ زاروکییا خو ههز ژ هونهری کرهه. من گهلهک ههز ژ هوزان و ئاوازا کرهه. دگهل هونه مهندن مهزن رابیمه. ئمز یئ بيمه ژیدرهکی هونه و سترانا کوردی ل دهقهرئ.

پ/ تو پتر خو دبینی د بواری هونهری دا. یان دیروک نیاسین دا؟

عبدالعزیز / ب دیتنا من ههل کوردهکی ههبيت پیدقیه ئهو تشتهکی ژ دیروکا خو بزانیئ. کا ئهو کیه و ژ کیفه هاتیه و جهی وی ل کیفهیه و جوگرافیهتا وی چهوايه و خهلکئ وی یئ چهوايه. میژروا وی چهوا چینییه؟ سهبارت من، ئمز بهلکو نه ههمیئ. چیدبیت بههرهکی ژئ بزائم. چنکو ئمز بارا پتر یئ هاتیمه نیاسین وکوه هونه مهند و هوزانقان و ئاوازانهر. نوکه یا دروسته ئمز وکوه فهرمانبهرئ حکومهتی مه. چهئد سالا ئمز (موشرفئ) پهروهردئ بيم. بهلئ خهلکئ ب وی چاقتی کو موشرف بهرئ خو نه ددانه من. بهلئ وکوه هوزانقان و هونه مهند. ئهف چهئده دئیئ مینا کومپانیا هونهری. جیاوازی ههیه د ناقبهره هونه مهندان دا. سهبارت من، ئمز خو دبیم مینا ژیدرهکی بو هونهری. چنکو گهلهک ستران من



سهبارت من، ئمز خو دبیم مینا ژیدرهکی بو هونهری، چنکو گهلهک ستران من چیکرینه ب دهستین خو. وکوه هوزان و ئاوازا بین من ب خونه. ههروهسا ههتا نوکه پتر ژ (۹۰) هونه مهندان من سترانین خو یئ داینئ.



پ/ ته ستران داینه هونرمه‌ندین کهفن مینا
 محمهد عارفی جزیری و ته‌حسین تاها و عیسا
 بهرواری و غه‌یرئ وانا؟

عبدالعزیز/ سه‌بارت محمهد عارف و
 عیسا بهرواری خودئ ژ وان رازی بیت. نه‌خیر
 من چ ستران نه‌داینه وان. به‌لی من ستران بین
 داینه هونرمه‌ند ته‌حسین تاها‌ی مینا سترانا (بیت)
 به‌ربسته‌کارا نیرگزا ب شه‌یلا) و سترانا (سالو
 نوی) من گه‌له‌ک هاریکاریا ته‌حسین تاها‌یی یئ
 کری. هه‌روه‌سا ژ به‌ری وه‌غهرئ بکه‌ت، ئه‌ز
 ریقه‌به‌رئ چالاکیین قوتابخانین ده‌وکی بیم. ئه‌و
 هر روژ ده‌ات و سه‌ردانا من دکر. من بو وی
 کاسیته‌ک کامل دروست کری بی. به‌لی پا خودئ

من شیان هه‌نه ئه‌ز سترانان بیژم و
 بنقیسم و ئاوازا ژی دانم ل سه‌ر سترانان،
 به‌لی پشتی ماوه‌یه‌کئ کی‌م من ستران
 گوئن هه‌لا. بتن من گرنگی دا نقیسینا
 هوزانا و ئاوازدانه‌رین.

ئیمانته‌ی خو ژئ ستاند و وه‌غهرکر ژ به‌ری و
 وی کاسیتی بیژیت. به‌لی هه‌رده‌م وی دگوت
 و باسی من دکر. هه‌قاله‌ک من هه‌یه و ناقتی وی
 رزگاره ل وه‌لاتی هوله‌ندا بی و خودئ ژئ
 رازی ته‌حسین تاها ژئ چووبی وی وه‌لاتی.
 ژ به‌ری وه‌غهرئ بکه‌ت وی هه‌قالی پرسیار ژئ
 کر و گوئی: کاک ته‌حسین کیش هونرمه‌ند یان
 هوزانقان ئاوازدانه‌ر هه‌یه و تو بشیی سترانا خو
 بده‌یی و بو ته ئاوازی دانیه‌سه‌ر و تاما کوردی
 ژئ بیت. ئانکو ئاوازه‌کا تام کوردی ئاوازه‌کته.
 ته‌حسین تاها‌ی گوئی: باوه‌رکه بتنی هونرمه‌ند
 عبدالعزیز سلیمان‌ه یئ بشیت فی کاری بکه‌ت. ئه‌فه

ئاخفتنا وی بی ژ به‌ری وه‌غهر بکه‌ت.
 پ/ هونه‌ر ل باژیری زاخو ب تایه‌ت و ل
 کوردستانی ب گشتی چه‌وا دبینی؟

عبدالعزیز/ دبیزن زاخو کانیکا هونه‌ری
 یه. خه‌له‌ک هه‌می فی چه‌ندی دبیزن. گه‌له‌ک
 هه‌نرمه‌ندین مه‌رن بین ژ زاخو رابین و ها‌تینه
 نیاسین. به‌لی پا ئه‌و ل سه‌ر ده‌ستین که‌سین شه‌ره‌زا
 د بواری هونه‌ری دا بین رابین. مینا من و کاک
 سه‌باح زاخوی و هه‌شیار زاخوی. هه‌تا ماموستا
 ته‌حسین تاها‌ژی به‌شدارئ د فی چه‌ندی دا یاهه‌ی.
 هونه‌ری زاخو یئ جو‌دایه ژ هونه‌ری باژیری
 دی. هه‌تا باژیری ده‌وکی ژئ و نا‌کری و نامیدی.
 مه زاخویا ئه‌م دبیزنی تابعه‌ک یان سه‌لیقه‌یه‌ک
 ئانکو ستایله‌کی تایه‌ت یان بیه‌نه‌کا جیاواز یئ د
 هونه‌ری خودا هه‌ی. هونه‌ری مه‌ژئ هونه‌رمکی
 ب نافوده‌نگه. گه‌له‌ک که‌س هه‌نه و دبیزن هر
 که‌سی ژ نا‌قا خابیری زاخو قه‌خوت دئ دهنگی
 وی خوش بیت. پرسیار ژ من هاته کرن ده‌می
 ئه‌ز میه‌قان ل نا‌ف به‌رنامه‌کی ل سه‌ر فی بابته‌ی.
 به‌لی من گوئ ئه‌ف تشته نینه. چ په‌یوه‌ندیا نا‌قا
 خابیری ب دهنگی خوش نینه. چنکو ئه‌و دهنگی
 خوش ئه‌و ژئ وه‌کو که‌رمه‌کیه‌ه ژ نک خودایی.
 به‌لی ئه‌م وه‌کو هونرمه‌ندین ده‌قهرئ مه‌ گه‌له‌ک
 پیکول یئ کری کو ئه‌م هونه‌ری زاخو پیش بیخین.
 هه‌که‌ر ئه‌م ل بیرا خو بینین دئ بینین کو نمونه‌یین
 من ددیارن. ئه‌ز ب تایه‌ت دئ باسی خو که‌م.
 هونرمه‌ندین خودی ژوان رازی ئه‌رده‌وان و
 ئه‌یاز مینا دوو نمونه‌یان. خه‌له‌ک بلا به‌ری خوده‌نه
 به‌رهمین وان و سترانین وان دئ زانن کا من چ
 تشت پیشکیشی ملله‌تی خو کریه.

پ/ بوچی گه‌نجین ل فی سه‌رده‌می وه‌کو
 هونرمه‌ند زوی به‌رزه دین؟ نافوده‌نگی وان
 یئ هونه‌ری نامینیت؟

عبدالعزیز / ب راستی کاک عبدالجبار ئه‌فه
 گه‌له‌ک خوش پسیره. ئه‌ز دبیزم بو نمونه.
 هه‌که‌ر هات و تو داره‌کی بچینی. پشتی

دژهنیت. هندهك هونرمهاند ههنا ههتا هوزانی ژى دنقیسن و ئاوازی ژى ددان ل سهر سترانی. بهلى كیم هونرمهاند ههنا وهكى مه كو رابن ب نفیسینا سترانی و ئاوازی ژى ددان ل سهر. ب راستى ئهز دبینم كو دهنگی من ژى یی خوشه و ئهز دشیم سترانا بیژم. بهلى پا من ژ خو دهنگ خوشتر یین دبینن لهورا ههردهم ئهز هاریكارم د گهل وان.

پ/ چ جیاوازی ههیه د ناقهرا سترانین نوکه و سترانین ل سهر دهمی بهری. نانکو ل سهر دهمی هونرمهاندین خودی ژ وان رازی نهردهوان زاخوی و نهیاز یوسف. پهیقین وان و سترانین وان و دهنگی وان یی ماى و دى بینى پتر خهك گوهداریی ل سترانین وان دکهن ژ گهنجان و دانهعهمران ژى؟

عبدالعزيز / سهبارت نهیاز و نهردهوان ئهرو دو کهسن چ جاران دوباره نابن فه. ب گهلهك ئهرکین هونهری ئانکو ئهم دشین بیژن خالین هونهری ل نك وان یین ههین. هونرمهاند پندقیه پهیوهندیین باش ههبن دگهل خهلكی و ههتا سهروسیمایی وی ژى ههتا رادهکی یی جوان بییت. ههروهسا یی رهوشهههیر بییت و یی شارهزابییت و ههروهسا تیگهههشتهکا هونهری ژى ههبییت و گوهئ موزیکی ههبییت. و ههردو هونرمهاند نهیاز و نهردهوان ژ وان کهسان بوون ئهویین شارهزا و گوهئ موزیکی ههی. سهروسیماییین وان ژى یین دل راکیش بین. یا دووی. ههروهسا خودای و مکو دلئ وان ئانکو نهسیبی وان ل دویف دلئ وان بو وان چیکر. گهلهك کهسین شارهزا و هونرمهاند گهههشته وان وهاریکار بین دگهل وان مینا هوزانقانی خودی ژى رازی (خالس خهلیل) و (عبدالرحمن ناكرههی) و ههروهسا (حکمت ناكرههی) و گهلهك کهسین دى ژى و ب راستى من ژى بههرا پتر گهلهك هاریکاریا وان کریه و ب تاییهت نهیاز یوسف. ئهز دشیم بیژم ژ (۹۵) ژ سهدهئ و پتر ستران و هوزان و ئاوازیین

هونرمهاندین خودی ژوان رازی نهردهوان و نهیاز مینا دوو نمونهیان، خهك بلا بهری خودههنا بهرههمیین وان و سترانین وان دى زانن كا من چ تشت پیشکیشی مللهتن خو کریه.

ماوهیهکی ئهرو داره دى رهپین خو بهلاف کهت ل ناف نهردی. ئانکو دى باش بنیاتی خو گریت. ههکر بنیاتی خو نهگریت و رهپین خو ل ناف نهردی بهلاف نهکهت. تو بدهستی پال بدهی دى ئیکسهه کهفیت و خو ناگریت و دى ههك بییت . هونرمهاندین نوکه ژى دى بینى ئهرو نه ب خهلكی خو فه دگرئ داینه. نه ب فلکلورئ خو دگریداینه و نه ب مللهتن خو دگریداینه. دى بینى ئهف تهکنولورژیا نوکه دهرکهفتی مینا ئینترنیتی و فان موبایلان و فان نامیرین سهههلایتا و کهنالین ئهسمانی ئانکو ل ههمی جیهانی گوه لئ دبن. ئهرو ب خو گهلهك ژ وان ژى یین دموفلسن ئانکو ئهوان چ زانیاری د بواری هونهری دا نینه و وان چ تشت نینه پیشکیشی مللهتن خو بکهن. ئهفجا دى رابن و کارئ خو ژ فیرئ ئینن و ژ ویراهه ئینن. هندهك ژ بهرهههئ فی هونرمهاندی دزیت و یی هونرمهاندی دى دزیت. زیدهباری فی چهندئ دى بهرههههین غهیری خو کهته یی خو. دا بنتی دیار بییت بو خهلكی. بهلى باوهرکه ئهرو ب فی چهندئ دیار نابییت و پیش ناکهفیت ههکه وی هونرمهاندی بهرههههکی جوان و ب تاییهت یی وی ب خو نهبییت. پهیقین نوی و ئاوازمکا نوی و جوان نهبییت. هوزانهکا نوی و جوان نهبییت ب سهههناکهفیت. کاک عبدالجبار جیاوازیهکا ههی د ناقهرا هونرمهاندان دا. ئهرو ژى دى بینین هونرمهاند یی ههی دى بنتی رابییت ب گوته سترانی. ههروهسا هونرمهاند یی ههی دگهل ستران گوتهئ بوخو نامیرهکی موزیکی ژى

ههلبهت دئ وی تشتی ئینیت ل ناڤ دوکانا خو. هونهرمه ند ژى پیدقیه تیبگههیت و بی شارهزا بیت. ب سترانا خو ژى نه بی ئه رزان بیت. ئانکو بلا بۆهایه کئ گران بۆخو دانیت. هونه ری خو ب ئه رزانى نه فروشیت. ئانکو ل هه ر جهه کئ هه بیته ئیک داخازئ ژئ بکهت رابیت و دهست ب ستران گوتئ بکهت. هه ردهمى هونه رمه ندی خو ئه رزان کر دئ بی بۆها بیت و نامینیت. بۆچی نوکه گه لهک کهیفا من ب هونه رمه ند (عبدالقهار زاخوی) دهیت؟ چنکو عبدالقهار نه بی ل بهرچاڤه. مروڤ وی نابینیت هه ما هه ر بی قه شارته. هه ردهمى ده رده که شیت و سترانا دبیزیت بۆهایی وی دیار دبیت و هه ما خه لک خو تیور دکهن. هونه ری وی باش بیت یان نه باش بیت. خه لک دئ هه زژیکهن و دئ لی گه رهن. چنکو ئه و بی ب رهوشته.

پ/ ته بخو ستران گوتینه و ته ستران ب دهنگی خو تومار کرینه؟

عبدالعزیز / بهلی. ل سه ردهمى ئه ز گه نچ من هه دهک ستران دگوتن ئه و ژى ل سالین شیتا و هه فته یان من ستران دگوتن. ئه و ژى ل ناڤ داوهت و شه هیانان و ده ستره شا بین زاخویان. هه لبهت دهنگی من بی خوشتر و زه لال تر بی ژ نوکه. بهلی ب راستی من چ ستران ب دهنگی خو تومار نه کرینه ژبلی ئیک کاسیت ئه و ژى دگه ل ئیکی دبیزئ (یونسى فه تی) ئه و ژى سترانین مه بین زاخویا بین. مینا سترانین دیوانا ئانکو مه ده اقیته ل بهر ئیک و دوو و ئه و کاسیت یا بهر به لاف بی و من ستران دگوتن و هه ر من نامیرئ عودئ دژهنی. من وه سا ستران تومار نه کرینه کو مه رم ئه و بیت ئه ز بهم سترانینئ.

پ/ نایا هوزانقانین سترانان ب تاییهت هه نه ؟ یان چ جیاوازی نینه د ناقههرا هوزانقانین سترانا و بین دی؟ یان هه ر هوزانقانهک دشیت سترانان بنقیسیته؟

عبدالعزیز / ب راستی کاک عبدالجبار ئه ف

عبدالعزیز سلیمانی نه. ئه فجا ئه ف سترانه بهرزه نابن. ئه و ژى بۆچی؟ چنکو مینا مه لهما برینین هه رکه سی کورده. هه می کهس قان ئاوازا دزانن و قان سترانا دزانن. بهلی مخابنی نه شین بیژن. بهلی من شیا ئه ز بیژم بهلی ب دهنگی وان بی خوش هاتن گوتن. له ورا چ جارا نامرن و هه ر دئ مینن و خه لک خوشی د بینن ب گوهداریا قان جوره سترانان. ئه و دئ بنه دیروک. ژبلی کو ئه و هه ردوو هونه رمه ند مروقتن کورد په رور بین. دلوسوزین ملله تی خو بین. هه زژ ملله تی خو دکرن. دهیت هه می ژى چ جاران وان ژبیر نه کین. بۆ من ژى شانازیه و سه ربلندیه که سانین وه سا سترانین من بیژن.

پ/ ماموستا. هه رکه سی هه بیته دشیت سترانا بیژیت یان هه دهک کریار هه نه پیدقیه ل ده سته یکن بکهت. یان ده مینیت ل سه ر هه زا مروقی؟

عبدالعزیز / باوهرکه کاک عبدالجبار وه کو ئه ز دبینم هه می کهس هه زژ سترانا دکهن. بهلی وه کی من گوتی هه می کهس نه شین سترانا بیژن. چنکو ئه و ژى ل دویف هه زا مروقی ده مینیت (موه به) ئیکه م تشته دئیت وه کو دانا خو دئ. دهنگی خوش ئه و ژى دانا خو دئ یه. بتنی خو دا دشیت دهنگی مروقی و رهنگی مروقی خوش و جوان بکهت. ئه و دشیت هه می تشته بدهته مروقی. یا دووئ هونه ری ژى هه دهک خال هه نه بتاییهت گوهی هونه رمه ندی پیدقیه گوهی موزیکی و هونه ری وی هه بیته. ژبلی قئ چهن دئ ژى ناخفتنا وی و گوتنا وی و له فزا وی دهیت، ئه و نه که سه کئ وه سا بیت کو نه شیت په یفا خو ب دروستی دیار بکهت و بیژیت. ئه م دبیزینئ (پوروتیک) پوروتیکا دهنگی وی دهیت یا دروست بیت. ژبلی خوشیا دهنگی وی ژى پیدقیه بزانیته کا خه لکئ وی ئانکو جهاموهری چ دهیت. ئانکو ج جورئ هونه ری دهیت. ده می هه قاله کئ دوکان هه بیته و روینیت ل بهر دوکانا خو و دئ بهرئ خو ده تی کا خه لک په سیارا چ تشته دکهن.

بين همين. بملی هندهك همنه و سترانا دنقيسن. ل ناڤ باژيرئ زاخو ژى هندهك هوزانقائين باش بين همين. مينا هوزانقان (عيسا عبدالله) ئهو هوزانين باش دنقيسيت و كارئ وى يئ جوان و باشه.

پ/ گوهدارئ سترانا كهفن كيه؟ ناكو جهماوهري وان سترانان ب تاييهت ههنه. يان ههما ههمى نيك جهماوهره؟

عبدالعزیز / ئهز دبينم سترانا كهفن پيچ پيچه يا دزفرينه فه. جارمكا دى يا دزفرينه فه. ئهم بين دزفرينه روژين بهري. ئهم دبئزين ناخ خوزيال سهر دمئ تاخي جوهيان و وى باگورداني ل سهر سهربانا و بهفريكي و فلانى. ئهم ژى ههروسا يئ ل فلکلوري خو جارمك دى ژى دزفرينه فه. ژبه چى؟ چنكو سترانا نوكه ئهز تير نهكرم. تو تير نهكرى و يئ دى تير نهكر. لهوما خهلكهك دزفرينه فه ل سترانا بهري. ئهز دبئزم جهماوهري سترانا بهري يئ پتره ژ جهماوهري سترانا نوكه.

پ/ ماموستا بوچى ناههنگين تاييهت ناهينه گيران ل دهقهرئ بو فان سترانبئزين نوى بين گهنج. يان ههتا سترانبئزين كهفن ژى مينا سلام يوسف و عدنان صالح و حاجى زاخويى و عادل سندی. گهلهك ستران بئزين دى ژى. نهگهر چنه؟

عبدالعزیز / ئهف مهسه لا ناههنگان. ئهز دبينم يا هاتيه گريدان ب ههلكهفتين هندهك لايهنين حيزبى فه و ب ههلكهفتين چكاكى فه. هيش باژيرئ زاخو نهگهشتيه وى ئاستى. بو نمونه ستوديوين تاييهت ههبن يان يانه ههبن يان جهين كهسين تاييهت ههبن كو هونهرمندان ههمنيز

پسپاره گهلهك جانه و گرنگه. ديار دبیت كو ته پسپارين گهلهك جوان بين ژئ گرتين. سوپاس بو فان هزرين ته بين جوان. ب راستى گهلهك هوزانقان همنه. هندهك هوزانقان همنه گهلهك قايم و جوان هوزانان دنقيسن. بهس هوزانين وان ژى بکير ئاوازمكى نائين. هوزانقائى سترانى يئ جودايه. هوزانقائى سترانى تهمامن يئ جودايه ژ هوزانقائين دى. ههروسا هوزانا سترانى يا ب زمحهمتره ژ هوزانين دى. چنكو ئهم دبئزي برگه. هوزانا سترانى د سئ برگا يان چوار برگا يان پينج برگادا پندقيه ئهم

چيروكا خو تهمام بکين. پندقيه پهيقين

وئ د ژيگرتى بن. باشترین

پهيف بن. نانو چيروك ههمى

بهيته ديار کرن دوان چهند

پهيفادا. بملی هوزانقائين

دى دشين هوزانين خو

دريژ بکن و بکنه چوار

لاپهر و پينج لاپهر و

چيدبيت بگههيه ههتا

دهه لاپهران ژى. ئهو

دشيت ههر بنقيسيت و

بئزيت و دريژ بکمت. بملی

هوزانا وى جياوازه ژ هوزانا

سترانى. ئهز دبينم هوزانقائين

سترانا دکيمن. جارمكى ئيکمتيا

نقيسهان دروينشتى بين و ئهز ژى يئ

ناماده بيم ل ناڤ وان. ههمى ژى نقيسهان بين

و هوزانقان بين و روژنامهقان بين. پرسپار

هاته کرن ژ دکتور عارف حيتوى. گوته ئايا

كى دشيت هوزانين سترانا بنقيسيت؟ دکتور

عارف حيتوى بهرسف دا و گوت: بنتى مه دوو

هوزانقان بين همين. نيك هونهرمند عبدالعزیز

سلیمان و يئ دى ئهديب چهلکيه. بنتى باسى

مه ههردوکان کر. ههلبهت ئهو بوچونين وى

بين. بملی بوچونا من هندهك كهسانين دى ژى



بکمن. ئەم دشتین بیژین چقاکی مە ئەو حەز نین. ئانکو بەرئ خۆ ددەنە هونەر مەندی ب چاقەکی کیم. لەورا هونەر مەند نەشتین ل هەمی جەهان سترانا بیژن. بنتی دەرفەتا خۆ ل ناڤ شەهینا دبیین و دشتین ل ویرئ سترانا بیژن. یان کەسەک یئ دەولە مەند دئ هونەر مەندەکی داخاز کەت ل ناڤ مەزەرەا خۆ و دئ داخازئ ژئ کەت کو سترانا بۆ وی و هەقالین وی بیژیت. ئانکو نە وەکی وە لاتین جیەنئ کو ئەم دشتین بیژین وان ستودیویین مەزن هەنە و فیسئیقائین مەزن هەنە و هونەر مەندین خۆ داخاز دکەن و ئاهەنگان بۆ وان ددانن. ئەڤ چەندە نینە ل دەڤەرئ. من ب چاقین خۆ نەدیتیه.

پ/ مە نە دیتیه ل باژیرئ زاخۆ تیهەکا تاییەت یا موزیکئ کو رابن ب موزیک ژەنی بۆ هونەر مەندان و تومار کەرنایە هەمین وان؟

عبدالعزیز / باوەرکە ئەڤە نابیتە گونەها عبدالعزیز سلیمانی. بەلئ دبیته گونەها دەستەهلاتئ. دبیته گونەها سەندیکا هونەر مەندان. دبیته گونەها ئەو کەسین رهوشەنبیری ئانکو ریفەبەریا رهوشەنبیری. ب راستی ئەڤ چەندە کارئ وانە. هونەر مەند پیددئ ب هاریکاریئ یە. کو ئەڤ لایەنە رابن ب هاریکاریا وان. هەکەر ئەز رابیم و ئەز چووم ژ سپیدئ و هەتا دبیته ئیقار و من خۆ مەندی کر ب کارئ خۆڤە. کەسەکی نە گوته من خۆدئ قەوتئ. هەلبەت ئیدی چیدبیت ئەز ڤی کاری ژئ نەکەم. دئ بینی کو کەسەک

نینە دەستئ ڤان هونەر مەندان بگرت. بلا بگەهیتە گوہی هەمیان و ئەز بەرپرسم ژ ناخفتنا خۆ. بتاییەت نوکە هونەر یئ کەفتیه دەستئ ھندەک کەسان دا، ئەو نە دشارەزانە دبوارئ هونەری دا. نزانن کا دئ چەوا ڤی هونەری ب ریفە بن. بەلئ ئەو ل دویف حەزا خۆ هونەری ب ریفە دب. دئ رابن و هونەر مەندەکی ل ژ دەرفەقی وەلاتی ئین و دئ بۆ وی ئاهەنگا دانن و دئ بەرویکا وی پری پارە کەن. هونەر مەندین ڤیرئ ژئ دئ پاش گوہڤە هاقین. هەلبەت ئەو ژئ دئ بئ مەرەق بن. ئیدی دلئ وان ناچیتە ستران گوتئ. کەسەک نینە وان کوم بکەت. بەری نوکە ئەز بنتئ بیم و مە چ تشت ژئ نەبی ژئ. بەلئ مە تیهەکا فلکلوری هەبی و مە دروست کری بی. مە تیهەکا موزیکئ هەبی و مە ستران ل ناڤ ئاهەنگان دگوتن. مە ئاهەنگ دگێران. بەلئ نوکە چ تشت نەمایە. بۆچی؟ چنکو کەسین نەزان و نەشارەزا هاتن دگورمپانئ دا. ب تنئ ل بەرژومەندیا خۆ دگەرەن. بلا ئەڤ ناخفتنا من ب گەهیتە گوہین هەمی کەسئ.

پ/ تۆ بۆ وان هونەر مەندان چ دبیزئ ئەوین بەرەمەین غەیرئ خۆ دکەنە بین خۆ. نایا ئەڤە دنیت وەکو دزی. یان وەکو مولکئ وان؟

عبدالعزیز / ب راستی ئەڤە ئەگەر مەنە. ئەڤ چەندە بۆ من یئ بیە وەک نەساخیەکی. خەلکەک یین ب دویف هونەرئ من کەفتین. دئ بیژن ئەڤ سترانا هە یا مەنە و ئەڤە یا مەنە. هەتا ل ناڤ ھندەک بەرناما ژئ و ئەو هەقالین منن، دگەل من یین رابین و من ستران یین دایەنە وان. یین سترانین من دبیزن و ناڤئ من نابیژیت. دئ دەروئ کەت و بیژیت ئەو ستران یا مەنە. ئانکو نابیژیت ئەڤ سترانە یا عبدالعزیز سلیمانی یە. ئەڤ چەندە هەلبەت دزیە و حاشا کیماسیە و خرابیە. هەتا وەسا چییوو کو ئەز چوومە بارمگایی پولیسان و من سکالا تومار کر ل سەر باشتیرین و ب ناڤودەنگترین هونەر مەندئ

بلا بگەهیتە گوہی هەمیان و ئەز بەرپرسم ژ ناخفتنا خۆ. بتاییەت نوکە هونەر یئ کەفتیه دەستئ ھندەک کەسان دا، ئەو نە دشارەزانە دبوارئ هونەری دا. نزانن کا دئ چەوا ڤی هونەری ب ریفە بن.

پ/ نهو سترانين ته نفيسين و ته ناواز
داناينه ل سهر بين ب نافودنگ ل دهقيرئ و
كوردستاني همين. تو دشيني نافين هندك ژ وان
سترانا بيژي و بو مه بديه ديار كرن ؟

عبدالعزيز / من گلهك ستران يي دروست
كرين و نهز دشيم نافين گلهك سترانا بيژم و
نهز ژي گلهك همز ژ وان سترانا دكهم مينا.
هندهك ستران من بين داينه هونرمهندا ژن
(فاتئ) سترانا (نهز كهچكم و كورد پهرورم)
و هوروسا من ستران يي دايه هونرمهندا ژن
(نازدار جزيري) يا بناقئ (لوي لوي كوردستان)
من گلهك ستران بين داينه هونرمهند حاجي
زاخوي و سلام يوسف و نيسماعيل جمعي.
بهلي نهياز و نوردوهوان، مينا سترانا (جاني)
دهلالامن و نوروزي و وهلاتي من باخچي گولا
و دادئ لاندكي بهرئينه و ومنهكن لاوين من
دوژمن هيلينا چيكن و لي كر لي كر) باوركه
هندي هند ستران من بين د چيكرين نهز نزانم
بژميرم. نانين ل بيرا من. نهفه من نهه پهرتوك
ههه بين د ناف دا سترانين من هاتينه ديار كرن
و هكو نفيسين و ناواز.

پ/ ب ديتنا ته چ بو هونرمهندان هاتيه كرن
؟ همي وهكو ماف وهك نيك دهينه هژمارتن؟

عبدالعزيز / ب راستي نهفه نهگهركي
گلهك رسهه. من يي گههاندیه جهين شولهژئ
بين هري بلند . من گوت هونرمهند يي بي
خودانه. هونرمندي كهسي خو نينه. بين و هكي

باوركه ههكر تو بي و بهري خو بديه
هونري من و بهراورد بكي دگل وي
تشت گههشتيه من، باوركه چ تشت
نهگههشتيه من ژ مانديبوئي پيغه تر.

سوران و ناقئ وي (ناصر رهزاي) يه.
چنكو سترانا من و موزيك كامل و سترانا تمام
دزي. سترانا من دزي و كره يا خو. سهنديك
هونرمهندا دانپيدان كر و گوتن راسته نهف
سترانه و موزيك يا عبدالعزيزيه. بهلي مخابني
كو سياسي مائتيكرن كر. نهو يي ل باژيري
سليمانيي و نهز يي ل باژيري زاخو مه. هر
نيكي تشتك گوت و گلهك كهسان پشتا وي
گرتن و نهو مافي من خوار و عبدالعزيز سلیمان
خوسارهت كرن. نهفجا نهفه نه بنتي دزيه. بهلكو
نهفه نهساخيه و شكهستن. تشتكي گلهك فهپته
بو وان. چنكو نهو د موفلسن و وان چ تشت
نينن. لهورا خو ب بهرهمين غيري خو ب
سهرديخن.

پ/ ل دهقيرا مه ل بههدينان كيش ژ
هونرمهندين دهقيرئ ب قئ شيوه ي بهرهمين
ته بوخو برينه و دزينه؟

عبدالعزيز / باوركه من نهقيت نهز ناقا
بيژم. بهلي گلهك هونرمهندان بهرهمين من
بين دزين. ههتا گلهك ژ وان بين ب نافودنگ
و سهر مهزن ژي. بهرهمين من بين دزين
و وهكو ماف بوخو ددانن. نهو ژ خو ناگرن
بيژن و دانپيداني بكن. نهز ب خو گلهك ب
فلكلوري خوځه گرئدويمه. گلهك جارن هندك
سترانا نهز چي دكهم كو تو گوه لي بي. دي بيژي
نهفه فلكلوره. نانكو تاما فلكلوري ددهت. مينا
سترانا (هوب لهيو لهيو) و سترانا (نهري
بصمام تو دزاني) گلهك هونرمهندين ههين
ژ خو ناگرن بيژن نهف سترانه يا عبدالعزيز
سليماني يه. دي بيژن نهفه فلكلوره. نهو ب
خو چ نينن و چ تشتي نزانن و چ زانباري ل
سهر فلكلوري نينن. نهو نزانن و تيناگههه نهو
بي هاتي و دهخيله ل ناف هونرمهندان، مينا
قايروسهكي يه كهفتيه د ناف هونرمهندان دا.
نهز ناقا ژي نابيژم. چنكو نهو كهسين هو دكهن
نهو خو ناس دكهن.



دوماھیکى چیه؟

عبدالعزيز / پەيقا من يا دوماھیکى وەكو
 ھونەر مەند ھونەر مەندەكى كورد، خۇزى ژ خىرا
 خۇدئ را من دىتى ھىش ئەز يى ساخ و نەمرىم
 كوردا ھەمىيان ھەز ژ ئىك و دوو كرابا. چ جياوازى
 نەبال ناف ھەمى كوردان. ئەو مروفتى كاريگەر
 با. يى زيرەك و ھىزايى با، مافتى خۇ يى رەوا
 وەرگرتبا. روژەك ھاتىبا من ب دەستى خۇ ئالايى
 دەولەتا كوردى ھەژاندىبا. دا ئەف ھونەرى من
 ئەفى من گوتى بىبا ميژوويەك ل ناف لاپەرىن
 ميژووا كوردستانا من دا. بلا گوتىيان روژەكى
 ھاتىيان ل سەر گورى من و راوەستىيان و گوتىيان
 دەستخوش بو قى كەسى ھە. ئەفى ژى گەلەك
 زەمەت يى برى. ئەز سوپاسيا تە ژى دكەم بو
 قى ماندىبونا تە و ب ئانەھيا خۇدئ سەرکەفتى
 بى. ھەروەسا سوپاس بو گوڤارا بادىنان. ھەر
 سەرکەفتى بىت. ھىقيا مە ئەو بەردەوام بىت
 ل سەر قان جورە دىدارا دگەل ھونەر مەندىن
 كوردستانى و ھەردەم بەرھەقانى و پسيارا مافتى
 ھونەر مەندا بکەت.

من بۆماوى (60) سالان خزمەتا ھونەرى يى
 كرى و ھەتا نوکە كەسى ئاگەھ ژى نىنە. ئانكو
 كەسەكى ئاگەھ ژ ھونەر مەندا نىنە. ھندەك كەس
 ژى دوھى يىن ديار بىن و چەند سترانەك يىن
 گوتىن و يىن كرىنە دىن كەفتى خۇفە. بەرىكىن
 وانا پرى پارە يىن كرىن. ب دەفتەرىن دولارا
 بەرىكىن وان پر دكەن.يان فرىدكەن دەولەتان.
 ھەكەر ئىك ژ وان نەساخىەك ژى لى بىت دى
 چەندىن دولارا لى مەزىخن. بەلى عبدالعزیز
 سلیمان گوھى وى چوون و چاقىن وى دلواوز
 بىن و ھاتتە پەقاندن و ددان ددقى دا نەمان.
 ھەما ئىكى نە گوتى سلام علىكم ژى. ئانكو مافتى
 ھونەر مەندان ب دروستى نەھاتىبە دانى. ھەتا
 من گوت دقبت ل ناف پەرلەمانى كوردستانى دا
 نە كىمى دوو ھونەر مەندان ھەبەن وەكو ئەندام.
 دا بشىن بەرھەقانى ژ مافتى ھونەر مەندان بکەن.
 بەرى خۇدئ ل وەلاتىن دى ھونەر مەند دەھتە
 نياسىن مینا سەرکەشەكى. دىبىژن پىشكەفتنا وەلاتىن
 جىھانئ دىنن ھژمارتن ب ھونەرى وى مللەتى.
 نوکە دەمى ل پىكەر ان دگەر ھن و سترانا دگەر ھن
 و دەمى ل بن ئاخى دگەر ھن. ئەو بۆچى ؟ چنكو
 ئەو دزانن مللەتى كورد خۇدان شارستانىتە و
 دىروكەكا مەزەنە.

پ/ ماموستا وەكو تو ھونەر مەندەكى ب
ناقودەنگى ل دەقەرى. ل كوردستانى ھەمىن. نایا
تو گەھشتى مافتى خۇ يى ھونەرى؟

عبدالعزیز / باوەرکە خەلكى مروفتى مروفتى ب
 ناقودەنگ دكەت. ئەز نەشىم بىژم من ھونەرەكى
 باش يى دروست كرى. پىدقىە خەلك بىژىت ئەفە
 ھونەر مەندەكى باشە. ئەفى كەسى گەلەك كاری
 دروست يى كرى. ئەفە ھوسانە. ئەز ب مللەتى
 خۇ تازمە. بەلى باوەرکە ھەكەر تو بىي و بەرى
 خۇ بدىە ھونەرى من و بەر اورد بکەى دگەل وى
 تىشتى گەھشتىە من، باوەرکە چ تىشت نەگەھشتىە
 من ژ ماندىبۆنى پىقە تر.

پ/ ماموستا عبدالعزیز سلیمان . پەيقا تە يا

گشتى

136

- ھەقبەركرنا گيانەوران ب مرۆفان
سەلام لىناڧاى

دناف جفاکی مه کورداند ل کاروبارین
 روژانهو دیوان و بهردیوارکین گوندان، دناف
 رهز و باغ و زهقیین جوتکاربییدا، دناف ههمی
 بوارین ژیانیدا گهلهک جارن ههقبهرکرنا
 مروقان لگهل گیانهوهرا تیتته زمان، رهنکه نهف
 یهکه لناف ههمی گهلین جیهانیدا ههبییت، بهلی
 دبیت ژ جههکی بو جههکی دی یان ژگهلهکی بو
 گهلهکی دی هندهکی جودابیت، نهوژی کانی وان
 گهلان چهوا سهردهری لگهل گیانهوهران کریه
 دزمانی کوردیدا نهف یهکه گهلهکا بهربهلاقه،
 کیم گیانهوهر ههنه کو جورهکی مروقان پی

ههقبهرکرنا گیانهوهران ب مروقان



پشکا ئیکی

ههقبهر نهکریبیت، بدههان نمونه ههنه.
 نهگهرین وی ژی نهون دکهفندا ژیان کوردان ب
 گیانهوهرانقه گریدای بوو، گیانهوهرین کههی
 و کویقی ههنه، بهلی نهف رهنکه گوتته لسه
 ههر دو جوران تین گوتن.

مههم ژی نهوه دی چهوا خهسلهتین
 مروقهکی نیشا دن و دهنه نیاسین، دی ههقبهر
 کهن لگهل نازهلهکی نیدی ب چاکی بیت یان ب
 خرابی، بو زیرهکی یان ژی بو ترسی بو ههمی
 رهوشتین چاک و خراب دناف جفاکیدا روژانه
 تینه گوهرین مه.



سهلام لینافای

دا چهند نمونہکا بہرچاڦ بکہین: دیکل/

عہردی ئہو بیہنہک بوو روح دسہرداچووی.
ہرچ/

ژ بو مزنی و لہپ لہپیی و شہرکہر تیتہ بکار ئینان، دمہی ئیک دکہقیتہ بہر قوتانی ہندہک پی و ہربین بی سہرو بہرکہن دئی بیژن ہسروہکی ہرچی گفاشتی یان دئی بیژن لگہل ہرچی نہچہ دجہالیدا، چونکی جہہکی لہشی تہ ناہیلیتہ ساخ، مہرم ژئ ئہو ہہقالینی و سہردہریی لگہل بیژن ژخو بہیزتر نہکہ، ہسروہسا بو وان ژنا تیتہ بکارئینان بین شرو نہشین کار بکہن دئی بیژنی ہرچا باگیلی (باگیلی دہقرا سپنی نامیدیہ) و ہسا خویا دکہت وی دہقرا ہرچ لئ ہنہ و بہری ژئ پتر لئ ہہبوون.

یان دمہی ئیک گہلہکی ہار بیت دئی بیژن و ہکی ہرچا ہریندارہ ہما چیی ب دەست کہت خو دہاقیزیتی، ہسروہسا گوتنہکا دی ژئ نیزیکی فی گوتنی یہ دبیژیت ہرچا (گوریخ) یانکو ژہر تشتی توریہ، یان دئی بیژن ہہمی کہس دشین خاتینا خودانکہن میر ئہو میرہ بشیت ہرچا کہہی کہت، مہرم ژئ ئہو ژنن شوخ و شہنگ خودان رموشت ہہمی دشین سہردہریی لگہل بکہن بہلی کی دئی دشیت سہردہریی لگہل ژنن خراب و بی دہلنگ بکہت .

دئی بیژن نہفہ و ہکی ہرچن یی نہلغاف کریہ،
نانکو چ تیتہ بہر دہقی دبیژیت بلا گوتنن چہوا بن.
ہہسپ/

بو چہند مہرمہکان تیتہ بکارئینان ژ وانا نہگہر ئیک بہیز و ہندہکی مہرن بیت دئی بیژن نہف مروفہ و ہکی ہہسپہکیہ، یان ژئ بہروقازی دمہی ئیک گہلہک لاواز بیت لاشی وی خاف بیت ناف سالفہ بچیت دئی بیژن یی و ہکی ہہسپی نازاگری لئ ہاتی (ہہسپی نازاگری ئہوہ دمہی ہہسپہک ژ ہیزی خلاس دبیت و ئیدی چ زاخ تیدا نہمینیت بکیر چ کاران نہہیت دئی بہردنہ چولی ہمتا گورگہک تی د تشقلیت و دکہقیتہ قہر قودئ وی و دکہتہ چہند فراہینہک.)

پتر بو میران بکارتیت، دمہی کارمکی دکہت ژ ہندہکین دی دیار تر بیت پہسنن ئیکی بکہن دئی بیژن و ہکی دیکلا سہری خوراکر، یان ژئ دمہی میرہک بتہنی دناف کومہکا ژاندا بیت، دئی بیژنی دیکلی ناف مامرکان (مامرک مریشکا ئیک سالیہ) یان دئی بیژن یان مریشک بیت ہیکا بکہت یان دیکل بیت بانگ بہت، یان ژئ دمہی دبیژنہ ئیکی دقیت تو خودان ہہلوئیست و میرچاک بی نہیی بن ہہلوئیست و ترسونک بی، فیجا دئی بیژن دیکلی روژہکی بہ، نہ مریشکا سالہکی. ہندہک جاران ژئ دبیژن دمہی کہسہک نہ زیرہک و بی رموشت بیت ہندی ہمول ددن ببیتہ خودان رموشت و زیرہک ببیت بہلی یی بی مفا بیت، دئی بیژن ہندی تو پہرین دیکلی بیخہ کوریا مریشکی نابیتہ دیکل ئہو ہس مریشکہ، نانکو کہسین بی رموشت و بکیر نہہاتی چ سالخودانن چاک لدف نہین تو چ لئ بکہی نانتہ گورہین. یان دی بیژن و ہکی دیکلا یی بسہرو ستویین نیگفہ، نانکو ہسردم شہری ئیک دکہن. یان بو وان مروقان تیتہ گوتن یی ل کوچک و دیوانان ئاخافتن یا وان بیت نہقین دی گوہی خو ددہنی، دئی بیژن حسو دیکلی مہیدانی یہ .

دیکلی گہر بہراسکی/ دبیژن لگوندئ گہر بہراسکی جارہکی ئیشہکا مریشکان ہات مریشکین گوندی ہہمی مرن کت ژئ نہما، بتنی دیکلہک ما ساخ رہبہنی ما بتنی سہبرا وی ل چ جہان نہدہات، جارہکی خودانی دیکلی چوو کاروانی دمہی زفری گوت دئی مریشکہکی بو دیکلی خو بہم دا سہبرا وی پی بہیت، مریشک لگہل خو ئینا، لسہر بارئ ہیسٹرا خو گریدا بوو، دمہی گہہشتیہ ہوشی دیکلی ہو دیت مریشکہکا لسہر بارئ ہیسٹری دیکلی ئیکسہر فری خو ہاقیتہ سہر پشٹا ہیسٹری، چوو سہر پشٹا مریشکی، بیہنہکی ما خودانی دیکلی بہری خو دایی دیکل بی دہنگ بوو چ لقلقین و دہنگ ژئ نائین، چوو دەست کرہ دیکلی ہہما دیکل قولوی

یان ژی دهمی مروځمکي گلهک گهرم و خودان هیز بیت سینگې خو دربنځیت و هیزا خو نیشا بدمت دئ بیژن نهغه و هکی هسپې فاله، یان ژی گوتنهکا مهزنا هیهه دبیزیت، سیارې هسپې خه لکی همرې په یایه، یانکو دهمی تو کارهکی بهیځیا خه لکیفه یان کهسهکیفه بکهی نهو کارې ته ناگه هیته چ نارمانجان.

گورگ/

ب هشیاری و شار مزایی و زیرهکی تیتته نیاسین، دهمی پیشمرگین پارتیزان پهیدا دبوون، ناقی وان نه دینان ژ بهر ناژانسین دهولمتی و دگوتنی گورگین چیا، چونکی نهوی ژی نهغ خهسلته لئ بوون. لناف چیا و شکهفتا ژیانا خو درباز دکر. یان ژی نیک بخو یی خراب بایه و بکیر خو نه هاتبا دابیژن گورگی دهولتا خو یه، همرهسا نهگهر نیک دخما چ نه بایه دابیژن و هکی گورگی باران دیتیه، یان ژی دهمی نیکي چهند ناریشه بسمری بین بهلئ چ کاریگه ری لئ نهکمن دشیت ژ ههمی ناستهنگان درباز بیت، دئ بیژن نهگهر گورگ دخما بارانی با دابو خو که په نهکی چیکهت، همرهسا دهمی نیک لدویف تشتهکی دبهزیت و نهگه هیتئ ماندیوونا وی یا بی مفا بیت، دئ بیژن ههما همر خو ماندی بکه باوهرکه گازیا دویف گورگی یه، چونکی هندی تو گازی بکه یه گورگی دئ همر رهقیت و دوبرکه قیت گورگی دهف بخوین، بو وی کهسی تیتته گوتن یی کو چ تشتی ب دست بکه قیت ویران بکهت، چونکی گورگ دهمی پهزهکی یان همر تشتهکی بخوت خوینا وی دمینته بدقهی و یقه، قیجا هار تر لئ تیت دبیزن یی بوویه گورگی دهف بخوین، همر و هسا نهگهر گلهک یی بشعنس بیت ههمی تشت دبهزموه دنیا ویدا بین، دئ بیژن (ق.و....) من گورگی دبهریکا وی دایه، من بکار نینا چونکی دجفاکا مهدا گلهک تیتته بکار نینان .

تاژی/

گیانهوهرمک سفک و لاوازه بو بهزئ و نیچیرپیکرنئ بکار تیت بتاییهتی ل دهشتئ، همر

کیریشکهکا ببینیت قورتال بوونا وی کارهکی بسانا هی نینه، قیجا تیتته بکار نینان دهمی تو همول ددهی کارهکی بنیکي بدیه کرن بهلئ نهو ناخوازیت وی کاری نهجام بدهت، قیجا دی بیژن تاژی بزوری نیچیرئ ناکهت ل دهقرا دهشتا سلنقانه یان میناکهکا دی ژی بکار دینن، دبیزن نیک هه بوو ناقی وی ته هو (تا هر) بوو، وی تاژیهک هه بوو دهمی دبره دهشتی نیچیرا کیریشکا، همر کیریشکهکا دیتبا لدویف دبهزی و همر گاقهکا گرتبا، نیکسر کیریشک دخوار بو نیچیرقانی نه دینا، بهلئ یا دروست نهو دهمی تاژی کیریشکی دگریت دقیت بو خودانی خو ببینیت، وی تاژی نهو نه دکر . قیجا روژمک ته هو تاژیا خو گرت و لدور بهزنا وی راوستا دباران، تاژیا رهبن ژی خو ژ دهستین ته هو قورتال کر، رهقی و چو جار مکادی نه زفری، ژ بهر هندئ دهمی تشتهک دچیت و نه زفریت دئ بیژن یا بو یه تاژیا ته هو ی .

قوربه شک/

وهسا دیاره گیانهوهرمکي گلهک قایمه نانکو چهند گورز لیدابان همر هاژئ نه دیوو، قیجا دهمی مروځمک چهند بیتته قوتان و لیدان همرهکی چنه دابیژن دئ بیژنی قوربه شکه دخما قوتانی نینه .

بهرخ/

دگوتنه کچین زاروک بهرخک ژ بهر جوانی و نازکی، دایک دابیژیت کا و مره بهرخکا دهیکا خو یان ژی بو کورین زاروک ژی دهاته بکار نینان باب دابیژیت بهرخکی بابی چهندی زیرهکه لقیرو نیرو می نیک بو کوری یی دن بو کچی دهاته بکار نینان، یان ژی دهمی کهسهک یان زاروک کهک دوو سهر چاوین خوارنئ هه بان حالی وی باش بیا دا بیژن بهرخکی بهر دوو ماکایه، هندهکان جارن دهما میههک دزا بهرخکی وی مر با دا بهرخکی میههکا دی جار جار نینان داننه بن دا شیرئ وی بخوت یانکو ژ دوو میهان (پهزان) شیر دخوار دا هسک نه بییت و همر شیر هاتبا گوهانیت وی .

کارخه زال/

دیسان بو کچان دهاته بکار نینان ژ بهر جوانی

راوهستای بوو لهیښیا شهری، یان ژى نهگمر نیک یی ویرهک بیت دئ بیژن وهکی بهرانی سینگی خو دهرنیکستبوو، یان ژى هندک جارن بو وان مروقین دفن مهزن د بیژن نهغه یی دفن بهرانه. یانژی گهلهک جارن دشراندا پهسنین نیکی دکهن دئ بیژن وهکی بهرانی چار گورچکه.

تهیر/

تهیرئ نیچیرئ نیکلئ وی یی خواره (گوتنا مهزنان)، مهرم ژئ نهوه نهگمر نیک کارهکی بکته و تو یی پشت راست بی کو نهوه کهن نهشیت وی کارى نهجم بدهت، دئ بیژن تهیرئ نیچیرئ نکلئ (دمن) وی خواره، نانکو نهشیت وی کارى نهجم بدهت، یان نهگمر نیک یی هندئ نهبیت لگهل ته بیت دئ بیژنئ مامو تو نه تهیرئ رهفا منی، یانکو نه لگهل نیک ناگونجین، ههرومسا دهمی نیک یی بیچاره و بی دهسلات بیت بهلئ ههمی کارین وی بریقه دچن، دئ بیژن تهیرئ کوره خودئ هیلینا وی چیدکته.

بۆلیؤل/

بۆ دهنگ خوشی تته بگار نینان دهمی نیک یی دهنگ خوش بیت دئ بیژن دهنگی وی وهکی یی بۆلیولیه.

وهردهک (سونهک)/

بۆ وان کچان تته بگار نینان دهمی گهلهک جوان و شوخو و شهنگ بریقه دچن، دئ بیژن مهشا وی وهکی مهشا وهردهکانه (مهشوهردهک)، یان ژى دهمی نیک دخهما چ نهبیت ههما چ بیژنی بو وی خهم نهبیت دئ بیژن وهکی وهردهکی یه تهر نابیت، یانکو وهردهک دناف ئاقیدا تهر نابیت (هندهک ژى بۆقازئ قئ پهقی بگار دئینن).

میشک/

بۆ گیزاتی و نهویرهکی بکارتیت. دئ بیژن هندئ نهویرهکه وهکی میشکییه، یان ژئ دبیژن میشکا مهیه هیکا بۆ خهلکی دکته، مهرم ژئ نهوه تشتهک یی ته بیت، بهلئ کارئ وی بو نیکی دئ بیت، چ مفای نهگههینته ته، یان دئ بیژن یان

و شوخ و شهنگی، گهلهک نافین کچان همنه ژیهر جوانی و نازکیی نافئ وان کرینه خهزال. خهزالا روژئ و پشیکا شهقی، نهغه بو وان تته بکار نینان بین بروژ زیرهک و ههمی کارین خو نهجم دهن بیی کو کیماسیهکی بهیلن. بشهف ژى بو ههقزینی خو گهلهکا دلوقان و گریدایی بیت، ل پهیومندین سوزداریی لگهل ههقزینی خو وهکی پشیکا مالوفی بیت.

خفش، قاز، میکهو، کهفوک/

ديسان بو جوانی تته بکار نینان، نهغه رهنگهدانه دگهلهک سترانین فولکوریدا همنه، دهمی چاقین کچهکی دجان بن دئ بیژن بهرئ خو بدئ چاقین وی وهکی چاقین میکهوینه، یان ژى کچهک زیده جوان وسپههی بیت دئ بیژن وهکی خفشا خهزالاته.

یان ژى دهمی کچهکا شوخ و شهنگ بریقه دچیت، ریقهچونکا جوان و نازک، دئ بیژن مهشا وی وهکی مهشا قازئ یه دگهلهک ستران و لاوژین کوردیدا نافئ کهفوک بو جوانی و شوخ و شهنگی هاتیه بکار نینان.

شیر/

بو ویرهکی و زیرهکی تته بکار نینان، دئ بیژن پیشمههرگهی وهکی شیرو پلنگان بهرسیگی دوژمنی گرت، یان ژى نهگمر کهسهک ژن بیت یان میر زیرهک و قههرمان بیت دئ بیژن شیر شیره چ ژنه چ میره (ژ گوتنن مهزنان). ههرومسا دبیژن شیر ژ بیشا خلاس نابن (بیسه جهئ شیر لی دمینیت) مهرم ژئ لهر جهکی میرچاک پهیدا دبن.

پلنگ/

بۆمیرانیی و نهترسیی بکار تیت، ههرومسا دهمی نیک گهلهک بهیرس دکهفیت ناف چاقین وی دبنه گری ژ تورمبونئ دئ بیژن ناف چاقین وی وهکی بین پلنگی بین لی هاتین.

بهران/

بو زیرهکی و میرانیی بکار تیت وهکی دبیژن فلان کهس وهکی بهرانهکی لسهرئ مهیدانی

مریشک به هیکا بکه یان ژى دیکل به بانگ بده .
حاجی رهشک/

بو پیروزی تیتته بکار نینان، ئەف بالنده لدمهکی
سالن بئتی دیاره پستی دمهکی بهرزه دبیت لدویف
باوه ریا هندهکان ئەف بالندهه دچیتته مهککههه،
رهنگه وەسا نهبیت ژى ژ بهر هندى دبیزن بالندهکی
پیروزه دهمی هیلینین خو ژ تهقنى ببهرساپیتکین
خانین گوندانقه چیدکهن نابیت زیانی بگههینن.

کیسهله/

بو هیدی بریقه چوونى بکار تیتت، دهمی ئیک
درهنگ بگههیتته ژفانهکی دى بیژن ما تو بکیسهلهه
هاتی، کیسهلن مالا خو سفورئ خهلکی، ئانکو بخو
تهمهله و نهشیت چ کارا بکمت بهلئ بو خهلکی
وهکی سفوریه هندى سفک وشولکهره. لناف
کوردان دبیزن کیسهله مروف بوو بهلئ خودئ
خفسا لئ کرى، چونکی بازارگانی دکر، بکودئ
مهزن دکرى و بکودئ بچیک دفروت، ئەفه ژى
گونهههکا مهزله لهوما خودئ نهو کره کیسهله
نهقی کیسهلهه چ فس کر، ئەفه بو هندى بکار
تیتت دهمی کسهک ناخافتتهکا ژ خو مهزنتر بیژیت
ئانکو دویر بیت ژ شیانیت خو .

پهپیک/

بو رهبنی و پهريشانى بکار تیتت، ئەگهر ئیک
گهلهک بئ دهنگ وکیم بزاف بیت زیانی نهگههیتته
کسهى، دئ بیژن وهکی پهپیکانه.

تیتیک/

بو بیکهسى و بئتی بوونى .

پهز (مهز)/

بو سهرنهرمى و بئ دهنگیئ (مسکین) بکار تیتت،
دئ بیژن فلان کسه وهکی ميهییه، یان ژى دهمی
هندهک دچنه ریهکی بین دی دبینن ههما نهوژى
کیش دبنه دویف، دئ بیژن ئەفه وهکی پهزئ سپینه
ههما ئیک چوو، بین دی دا دویف نزانن بوکیقهیه.
یان ژى هندهک جارن دهمی ئیک کارهکی دکمت
بهلئ بئتی زهوقئ وی لینادمت وی کارى نهجام
بدمت بهلئ ئەگهر کومهک بیت دئ پتر حهزا وی

کارى ههبيت، قیجا دئ بیژن پهز ب بو شاتی دچهرن
چیل/

بو قهلهوی وکهلواشئ مهزن ههروسا هندهک
جارن بو گهلهک خوارنئ ژى بکار تیتت، دئ بیژن
بهرى خو بدئ هندى چيلهکی په یان ژى هندى
چيلهکی دخوت، ئەف گیانهوهره بو میرو ژنان تیتته
بکار نینان، یان ژى دهمی ئیک هندهک جلیکان دکمه
بهرخو دبئ فسهال و نهجوان بن یان مهزن یان
بچیک بن ژ بهژن و بالا وی نهئین دئ بیژن بهرى
خو بدئ وهکی زینئ ل چیلئ کرى، یان ژى دهمی
دبیزن چیل دوتن و کهزوان کهلوتن و لاوژه گوئن،
مهزم ژئ نهوه تو نهشیئ چهند کارهکا پیکه بکهه،
مهزن دبیزن چيلهکا ترو، گارانهکئ ترو دکمت، ئەفه
تیتته وئ واتهیی کسهک وەسا بیت خودان رهوشتین
نهباش بیت بکیر چ کاران نهئیتت، قیجا بکهفیتته لگهل
کئ وی ژى یان وئ کومئ وهکی خو لئ دکمت.

چیل زهر/

دهمی ئیک کارهکی دکمت ل داویئ وی کارى
ههمی ئیک بدمت، دئ بیژن عهلو وهکی چیل زهره
کارئ خو دکمت و دیمایهکی پینهکی لئ ددمت.

گا/

بو مهزنیئ و گرسیئ (عهسابی) بکار تیتت، یان
ژى دهمی ئیک بتهمهن مهزن بیت لگهل زاروکا
بیت یان یاریا لگهل بکمت دئ بیژن بهرى خو بدئ
گایی ناف گولکا، یان ئیک دناف کومهکیدا یان
مالباتهکیدا مهزنیئ وان بیت هندهک کارین نهدریدا
بکمت دئ بیژن خهتا خوار ژگایی پیره، یان ژى
دهمی تو گهلهک شیرمهال ئیکی بکهه بهلئ چ دناف
سهرئ ویدا نهچیتته خوار دئ بیژن ههر بلویلی بو
گایی بیژه، ما گا دکمت و گا دخوت، ئانکو دهمی
ئیک کارهکی دکمت بهرهمی وی کارى نهو بئتی
بخوت و کسهى دی مفای ژئ نهبنیت دئ بیژنی ما
گا دکمت گا دخوت، ههروسا بو هیژئ ژى بکار
تینن دئ بیژن وهکی گایی جووتیه .

گایی نهرزئ/

دبیزن لگوندئ نهرزئ لدمهرا دوسکیا گایهک

دھمی ٹیک کارہکی بکمت زیانہکا مہزن بگہہینتہ خو و ہندہکین دھورو بہر، نانکو ٹھو زیان نہ بو وی بنتی بیت، دئی بیژن چیچکا ویتوتانی تھمالا خو خرابکر یا مہڑی لسر دانی .

مہمینک/

ٹھفہ دیارہ دھمی ٹیک ژن بیت یان میڑ گہلہک کریت و روبہکی نہجوان ہہبیت دئی بیژن بہری خو بدئی کا چ جو داہی دناقہرا وی (وئی) و مہمینکیدا ہہیہ ، بو میرو ژنان تیتہ بکار ٹیان.

شرکاکہ/

بالندہکی گہلہک جوانہ، رنکین بالکیش دپہرین ویدا ہنہ، دھمی مروٹھک گہلہک زیرمک و شارمزا بیت، دئی بیژن وہکی شرکاکیہ، ٹھفہ بالندہ ژی ہہمی دھمین سالی نینہ بو دھمہکی تیت و بہرزہ دبیت، پترل پایزی تیتہ ناف وئی بہہشتی، یانژی دھمی مروٹھک و ہسا باخفیت تو دناخافتنا وی نہگہی دئی بیژن ماتو شرکاکہی کس دناخافتنن تہ ناگہہیت .

کوند/

بو بہخترمشیی بکار تیت، بہری ل ناف گوندا دھمی کوندی دخواند بہر دھافترتئی ژ گوندی دمردئخست، چونکی دوی باوہریدا بون ہاتنا کوندی بو ناف گوندان نیشانین ہندینہ کو دئی کسہک ژ فی گوندی مریت. ہہروسا دھمی جھکی کس لئ نہما بی دہنگ ببا دگوتن: دئی بیڑی کوندی یا لئ خواندی، ٹھفہ وئی واتہی ددہت کو بالندہکی بہخترمشہ .

رویفی/

گہلہک گوتن و سہرہاتی لسر ریفی ہنہ، کسہکی فیلباز بیت کارو کریارین وی ٹھوبن فیلبازیا ل خہلکی بکمت، دئی بیژن تو چ ریفی، یان ژی ٹیک چ جارا نہکھفیتہ چ ٹارٹشا ہہمی دھما خو قورتال بکمت، دئی بیژن نہفہ نہریفی چ تہلہانہ، یان دئی بیژن کوریا وی یا د حہفت تہلہادا قہتیای ہہروسا دبیزن ریفی دہشتی و ریفی زوزانا، نانکو ٹیکی ل دہشتی شارمزا بیت دئی بیژن وہکی ریفی دہشتی یہ، بی دن ل زوزانا شارمزا بیت دئی

ہہبوو پیر ببوو و ددان ددھفیدا نہماپون، خودانی وی دقیا بفروشتیت، ل سہردھمین بہری ژی بکرین گیاناومران ل گوندان دگہریان و ہہمی تشت دکرین، ہہر بکرہکی ہاتبا بہری خو ددا دھفی وی گایی، دا بینت گہلہکی پیر بووی بکر چ نائیت، نہدکری و دچوو، قیجا ٹھو گا و ہسا فیر ببوو ہہر کسہکی نیزیک ببا دھفی خو فہ دکر و یا ژ وبقہ بی ہاتی سہکمتہ ددانین وی .

یین لہیفا فرین گایی/

ٹھف گوتنہ بو وئی یہکی تیتہ بکار ٹیان دھمی کسہک چافہری تشتکی بیت بہلی ہاتنا وی نہکارہکی بسانہی بیت دئی بیژن یین لہیفا فرین گایی، خوباہہ کو فری ژ گایی چینابیت .

حیشتر (لباکور دبیزنی دھفہ)/

بو نہریک و پنیکا لہشی وئی بکار تیت (گوتہ حیشتری بوچی پشتا تہ نہراستہ، گوتی ما چ جہن من یی راستہ تاکو پشتا من یا راست بیت) یان ژی ٹیک گہلہکی بلند و مہزن بیت دئی بیژن بہری خو بدئی دئی بیڑی حیشترہ .

کمکہ/

دھمی ٹیک یی رہش و لاواز و کریت بیت دئی بیژن ٹھفہ چ کمکہیہ خو دلہرزینت و ژ وبقہ تیت، یان ژی دھمی ٹیک نقیڑی بلہز دکہت دئی بیژن وہکی کمکہی نقیڑی دکہت (دھمی کمکہہ دراوستیت بلہز ہہر سہری خو نزم دکہت و بلند دکہت ژ بہر ہندی وہ دبیزن).

چیچکا/

د بیژن نہگہر ہہمی چیچکا ہڑیر خوار بان چ بو خودانی نہدمان (گوتنا مہزان)، مہرم ژئی ٹھوہ کسہک نہشتیت ہہمی جورین کارا بکمت، یان ژی کارہک ہہیہ بنتی ہندہک کسین تاییت دزانن، لہوما دبیزن نہگہر ہہمی چیچکا ہڑیر خوار بان چ بو خودانی نہدمان، یان ژی دھمی ٹیک گہلہک بی دہنگ و ہیمن بیت چ زیانی نہگہہینتہ کسہی دئی بیژن وہکی چیچکا بہہشتیہ .

چیچکا ویتوتانی/

لسهری من دهن. مار/

دهمی مروقهک بی بی دهنگ و هژار تیتته پیش چاف بهلی گلهک پلان و فیلبازی لدهف همن دئ بیژن نهفه وهکی ماری بن گلگلهیه، هر و هسا مار وهکی دوژمن و نهپار تیتته گوتن بتاییهتی کورمار. وهکی نیک جهی باوهریی نهبیت دئ بیژن تو چ کورماری، هر و هسا بو پهسنین کمزیین کچین شوخ و شنگ بکار تینن، دئ بیژن کمزیین بیریفانی وهکی دوو رهشماران شوربووینه سهر ملان، یان ژی نیک زیانهکی بگههینته نیکی، ببیته نهگهری هندئ کو چ پنتفین ژیانئ ددهستین ویدا نهمابن دئ بیژیت نهز کر مه برای ماری، یان دئ بیژیت ما نهز مارم بناخی بژیم یان ژی هندک جارن دهمی نیک ل گهل ته بژیت کو تو بزانی ژبلی زیانی چ تشتی دی ژئ چینابیت، دئ بیژن ما نیک ماری لمالا خو خودان دکهت، یان ژی بوهندئ تیتته بکار ئینان دهمی نیک مروقهک نهچاک بیت بهلی شیانین وی نههندین بشیت گلهک زیانی بگههینته دور و بهرین خو، لهوما دبیزن خودئ ماری دبینیت لهوما دست و پین وی کرینه دزکدا.

هندهک جارن دبیزن: بی ماری گهستی ژوهریسی دترسیت، ئانکو بی ماری پنقهدهای یان لهفک لیدایی، دهمی قهت وهریسکهکی ژی دبینیت ژئ دترسیت، قیجا نهفه تیتته وئ واتهیی دهمی سهربورمک بسهر ئیکیدا هاتبیت زیان گههاندبنی پاشی هس میناکهکا و هسا بیته ریکا وی دبیتته جهی ترسی. یان ژی دئ بیژن ههتا مار راست نهبیت ناچیتته دکونیتفه، مهرم ژئ نهوه مروقهک ههتا رموشت وکریارین خو راست نهکته، نهشیت سهردهریی لگهل خهلکی بکته. ب گوتننن خوش مار ژ کونی ئینادر، نهفه خویابه کو مار زمانی مروقان تیناگههیت، بهلی لسهر وان مروقان تیتت دهمی نیک همول ددهت بگوتننن نهرم و خوش ئیک ل هملوئستین خو یین ناسی بیته خوار. گلهک جارن ژی دهمی نیک گهفال نیکی دکته دئ بیژنی دئ وهل تهکم مار دبن زکی ترا

بیژن وهکی ریفتی زوزانا په . دبیزن جارمکی ریفتی دهستی و ریفتی زوزانا گههشتنه نیک بی زوزانا گوته ریفتی دهستی تو چهندا دزانی (مهرم ژئ فیلبازی) گوت نهز هزارا دزانی، بی دهستی پرسیر ژبی زوزانا کر گوتی تو چهندا دزانی گوتی نهز بهس نیکی دزانی، هر دو پیکهه کهنه ریکهکی و چوون، وان هند دیت شیرمک دوان تشقی و کهنه دریا واندا، ریفتی زوزانا گوته بی دهستی دئ ژ کهرما خو نیک ژوان هزارین تو دزانی بکار بینه مه ژ پهنجین فی شیری دهر باز بکه، ریفتی دهستی گوتی باوهرکه ههمی ژ بیرا من چوون، ریفتی زوزانا گوتی نهو نیکا بنتی یا نهز دزانی دئ بکار ئینم، دهمی شیر نزیک بووی، ریفتی زوزانا گوتی دئ وهره نهمی لته دگهرین، شیری گوتی ههوه خیره بوچی ل من دگهرن، شیری ژی ددلی خودا دکوت نهفه خوش فرافینه، ریفتی گوتی: باوهرکه تیشکین مه بین تیکهل بوین نهز نزانین ژیک جودا بکهرین، قیجا ههکه ته هاریکاریا مه کر با مه تیشکین خو ژیک جودا کر بان، دا گلهک سوپاسیا ته کهرین، شیری ددلی خودا گوت نوکه نهز فان بخوم ما دئ چهوا زانم تیشکین وان لکیفهنه، ههما یا قهنج نهوه لگهل وان بجم دئ جهی وان ژی زانم و وانژی ههمیا خوم، کهنه بهریکا شیری ههتا چووینه بهر دهرئ کونی گوته شیری تو لقرئ به دا بچین تیشکا ببینه دهرئ، ریفتی هر دو چووونه ژور شیر ما لبر دهرئ کونی، پستی چهندهکی ریفتی هاته بهر دهرئ کونی گوته شیری ههما ههره مه ژیک جودا کرن، هندی شیر ما لهیفا وان دهرنهکهنن، شیری زانی فیل لی هاته کرن، بیهپی بوو و چوو.

یان ژی دهمی نیک نهشیت کارمکی بچیک بکته دهست دهافتیه کارمکی مهزتر، دئ بیژن ریفتی نهچوو دکونیتفه زهنگلهک بسهرئ کوریا خو فهکر، یانژی دئ بیژن دهفی رویفتی نهدگههسته تری گوت بی ترشه، نهفه تیتته وئ واتهیی دهمی نیک نهشیت تشتهکی بدهست خو قه ببینیت قیجا نهکامیا وی تشتی دکته و خراب لسهر دناخفتیت. یان دبیزن ریفتی گوت من نههافتیه دکولکی مریشکافه، دئ نیکلا

بهری خو بدی و هکی کهری پالی دسهردا هاتی یه، یان ژی دئی بیژن کهری گوری خو ب کهری گوری دخورینیت، مهرم ژئی نهوه، دهمی دوکسین فیلباز و بی رهوشت همول بدن نیک فیلبازیهکی ل پی دی بکمت. دبیزن نهگهر کهر لریکهکی کمت چارهکا دی ل وئی ریکی ناچیت. نهفه بو وان مروقان بکارتیت دهمی چموتیهکی دکهن بهلی لسهر ههمان ریکی

بهردهوام بن و دکهفته ههمان چموتیی. کهری ل دهف کهری گریدهن دئی تر و فساژ نیک فیر بن، نهفه بو وئی یهکی تینه گوتن دهمی دوو مروف دبنه تیکهلی نیک، ل دویمایی دئی و هکی نیک لی نین دبوارئ کریارندا گلهک تیتلان ژیک فیر دبن. سوفیی رهمهزانی و هکی کهری لگارانئ (گوتنا مهنان)، بو وان کسان تینه بکارئینان نهوین ههمی مههین سالی دوبر بن ژ روژی و نفیژا بهلی مههارهمهزانی روژیا دگرن و نفیژا دکهن فی گوتنی لسهر دبیزن. نهشیا کهری هلدا پالی، نهفه بو هندئ تینه گوتن دهمی نیک بهرامبهری کسهکی دی بی بیچاره نویرهک بیت، بهلی بچیت زیانی ژ تشتهکی دی بگههینتی کو چ دسهلات نهبیت دئی فی گوتنی لسهر بیژن. نهعهورئ گرگری، نهمیرئ تری، نهکهرئ زپرزی، مهرم ژئی نهوه، نهو مروقین گلهک پهسنین خو دکهن نهشین چ کاران نهجام بدن.

هندهک جاران دهمی نیک کارهکی دکمت بهلی بستویی نیک دی رادمت دئی بیژن دهوسا کهرییه، کریارا پهرییه. نهگهر تو کاروکوئی نیک باش بکهی، دهستهکی شمل و شپکین مهرزی بکهیه بهر، بهلی نهو ژ رهوشت و هلس و کموتین خو بکیر چ نهئیت دئی بیژن چهند تو زینی ل کهری بکهی نابینه ههسپ.

ماکهر/

دهمی نیک چ میرانی و زیرهکی ژئی چینهبیت ههرئ سهر شور بیت دئی بیژن بهری خو بدی و هکی ماکهرا گوهوره، ههروسا گلهک جاران بو شکاندا ژنان ژئی تینه بکارئینان دهمی نهخودان رهوشتهک باش بن.

نهچیت، مهرم ژئی نهوه دئی ل عمردی پهحن کمت ب قوتان و لیدانی.

مار بته فهدت بناسین تهنه، مهرم ژئی نهوه نهگهر کسهک گلهک ل بهلا و کیشا بگهریت، قیجا وهسا دهنه خوهیا کرن، ههرتشتهکی بیته سهری وی نهو بخو نهگهری وئی یهکی یه.

لهگلهگه/

بوکسین رهق و هسک و گلهک لاواز یان ژئی گلهک جاران نیک گهفال نیک دکمت دئی بیژیتی دئی ته کهمه لهگلهگه (نهف گوتنه نهگلهکا کهفته). مهرم ژئی نهوه نههیلیت نه لدهستی نه لچپای چ ب دست وی بکهفیت بو ژیانای، پاشی رهق و هسک بیبت ژ برسادا.

کهر/

بو بیناقلیی و نهزانی بکارتیت. دئی بیژن بهری خو بده فی مروقی کهرهکی دروسته، مهرم ژئی گلهکی نهزانه یان ژئی دئی بیژن و هکی کهری گارانیه، یان نهگهر مروقهک بکیر چ کارا نهئیت دئی بیژن و هکی کهری پشت کرمیه، یان ژئی دهمی مروقهک گلهکی نهراوهستایی بیت دی بیژن بهری خو بدی و هکی کهری حنشهری زر زرا ویه(حنشهری یانکو هارو نهراوهستایی).

ههروسا دهمی نیک گلهک زیرهک و ههمی جورین کارا بکمت ماندی نهبیت دئی بیژن نهفه کهری شولی یه، یان ژئی دهمی نیک یی دست تنگ بیت و لهیفا ژیانکا باشتر بیت دئی بیژن کهره نهمره ههتا قیفار(کهر بهسک) شین دبیت، هندهک جاران ژئی دبیزن مفاین گافانی سیاربینا کهرانه نانکو دهمی نیک کارهکی دکمت بنتی ژ تشهکی مفایهکی کیم دگههیتی گلهک ماندیبیونا وی بی سود بیت، ههروسا دهمی مروقهک لدویف تشتهکی بچیت نهو دئی هزریدا بیت کو دئی مفایهک باش گههیتی بهلی تشتهک نه باش تینه ریکا وی، دئی بیژن لدویف بیهنا کهبابا چوو بسهر داخرنا کهره ههلبوو، ههروسا دهمی نیک هندهک جلکین بی سهروبهر و کهشهرنیت دکته بهرخو دئی بیژن

باجينان

BADINAN

ب

badinan

www.badinan.org



گرئ نادری

گرئ نادری دکھفیتہ باکووری، روژھلاتا کہلما ھولئری، ب 6.3 کم، میژوویا وی بؤ بەری 7000 سالان دزفریت، بلندایا وی پینج میترہ. ئەف گرہ ژنشکەکیڤھ ھاتیہ ئاشکەراکرن ئەو ژئ د گھریانەکی دا ل تاحئ ھەسارۆک ل ھولئری. زانایەکی شینواران یئ گریکی ھەلکولانەک ل فی گری کر و بؤ وی چار تەخین شینواری ل فی گری دیاربوون کو ئیک ژ وان بؤ چەرخئ کویلایەتیئ دزفریت ئانکو بؤ بەری 4000-5500 ب.ز. ئەف گرہ گرہکە ژ چەندین گرئ دیئ شینواریئ ھولئری کو ھیشتا ب دروستی و بەرفرەھی ھەلکولان تیدا نەھاتینەکرن.

7 BADIYAN

Kovareka Rewşenbîrî
Giştî Werziye



Kevalê Şewekar FETTAH MUHEMED